

Sadarbībā ar Satiksmes ministrijas un Civilās aviācijas aģentūras speciālistiem saskaņots aviācijas terminu glosārijs (EN-LV), kurā apkopoti Starptautiskās civilās aviācijas konvencijā un tās pielikumos lietotie termini un to definīcijas.

<i>Nº p/k</i>	<i>EN</i>	<i>DFE</i>	<i>LV</i>	<i>DFL</i>	<i>Pielikums</i>
1.	<b>Accepting unit</b>	Air traffic control unit next to take control of an aircraft.	<b>Pārņēmējinstītūcija</b>	Gaisa satiksmes vadības struktūrvienība, kas pārņem gaisa kuģa vadīšanu.	11.
2.	<b>Accident</b>	An occurrence associated with the operation of an aircraft which takes place between the time any person boards the aircraft with the intention of flight until such time as all such persons have disembarked, in which: a) a person is fatally or seriously injured as a result of: — being in the aircraft, or — direct contact with any part of the aircraft, including parts which have become detached from the aircraft, or — direct exposure to jet blast, <i>except</i> when the injuries are from natural causes, selfinflicted or inflicted by other persons, or when the injuries are to stowaways hiding outside the areas normally available to the passengers and crew; or b) the aircraft sustains damage or structural failure which: — adversely affects the structural strength, performance or flight characteristics of the aircraft, and — would normally require major repair or replacement of the affected component, <i>except</i> for engine failure or damage, when the damage is limited to the engine, its cowlings or accessories; or for damage limited to propellers,	<b>Aviācijas nelaiemes gadījums</b>	Ar gaisa kuģa izmantošanu saistīts notikums, kas ir noticis laika posmā no brīža, kad persona iekāpj gaisa kuģī ar nodomu veikt lidojumu, līdz brīdim, kad visas gaisa kuģī esošās personas ir izkāpušas no tā, un šajā laikā:  a) persona ir guvusi miesas bojājumus ar letālu iznākumu vai nopietnus miesas bojājumus, kas ir saistīti ar:  - atrašanos gaisa kuģī; vai  - tiešu saskari ar kādu no gaisa kuģa daļām, tostarp ar tām, kas ir atdalījušās no šā gaisa kuģa; vai  - reaktīvā dzinēja gāzu strūklas tiešu iedarbību,  <i>izņemot</i> tos gadījumus, kad miesas bojājumi iegūti dabiskā ceļā, tos nodarījusi persona pati sev vai tos nodarījušas citas personas, vai miesas bojājumi nodarīti pasažierim, kuram nav biļetes un kurš atrodas ārpus pasažieriem un apkalpes locekļiem paredzētajām zonām; vai  b) gaisa kuģis gūst bojājumus vai notiek tā konstrukcijas sagrūšana, kas  - nepieciešams liels remonts vai bojātā elementa nomaina,	11.

		<p>wing tips, antennas, tires, brakes, fairings, small dents or puncture holes in the aircraft skin; or</p> <p>c) the aircraft is missing or is completely inaccessible.</p> <p><i>Note 1. For statistical uniformity only, an injury resulting in death within thirty days of the date of the accident is classified as a fatal injury by ICAO.</i></p> <p><i>Note 2. An aircraft is considered to be missing when the official search has been terminated and the wreckage has not been located.</i></p>		<p><i>izņemot dzinēja atteices vai bojājuma gadījumus, kad bojāts tikai pats dzinējs, tā apvalki vai palīgagregāti, vai arī ir bojāti tikai propelleri, spārnu gali, antenas, riteņu riepas, bremžu iekārtas, plūdlīniju formas pārsegi, vai apšuvumā ir nelieli iespaidumi vai caurumi; vai</i></p> <p>c) gaisa kuģis pazūd bez vēsts vai nonāk absolūti nepieejamā vietā.</p> <p><i>1. piezīme. Tikai statistikas viendabīgumam par nāvējošu miesas bojājumu ICAO klasificē tādu miesas bojājumu, kura rezultātā nāve iestājas trīsdesmit dienu laikā pēc aviācijas nelaimes gadījuma.</i></p> <p><i>2. piezīme. Gaisa kuģis tiek uzskatīts par pazudušu bez vēsts, kad tiek pārtraukti oficiālie meklējumi un atlūzu atrašanās vieta nav noteikta.</i></p>	
3.	<b>Accounting management</b>	An ATN systems management facility to monitor users for use of network resources and to limit the use of those resources.	<b>Uzskaites pārvaldība</b>	ATN sistēmas pārvaldības iespēja uzraudzīt, kā lietotāji izmanto tīkla resursus, un ierobežot šo resursu izmantošanu.	10. (III sējums)
4.	<b>Accredited medical conclusion</b>	The conclusion reached by one or more medical experts acceptable to the Licensing Authority for the purposes of the case concerned, in consultation with flight operations or other experts as necessary.	<b>Oficiāls atzinums par veselības stāvokli</b>	Viena vai vairāku ārstu ekspertu izdarīts konkrēta gadījuma atzinums, kurš ir pieņemams personāla sertificēšanas iestādei, nepieciešamības gadījumā pieaicinot lidojumu dienestu ekspertus vai citus ekspertus.	1.
5.	<b>Accredited representative</b>	A person designated by a State, on the basis of his or her qualifications, for the purpose of participating in an investigation conducted by another State.	<b>Pilnvarots pārstāvis</b>	Persona, kuru, pamatojoties uz tās kvalifikāciju, valsts norīkojusi piedalīties citas valsts veiktā izmeklēšanā.	13.
6.	<b>Accuracy</b>	A degree of conformance between	<b>Precizitāte</b>	Aprēķinātās vai izmērītās vērtības atbilstības	14.

		the estimated or measured value and the true value. <i>Note. For measured positional data the accuracy is normally expressed in terms of a distance from a stated position within which there is a defined confidence of the true position falling.</i>		pakāpe faktiskajai vērtībai. <i>Piezīme. Atrašanās vietas mērīšanas precizitāte parasti tiek izteikta ar attālumu no deklarētās atrašanās vietas, kuras robežās, kā ir konstatēts ar noteiktu varbūtības pakāpi, atrodas patiesā atrašanās vieta.</i>	
7.	<b>Accuracy</b>	The closeness with which a measurement approaches the true value established independently.	<b>Precizitāte</b>	Pietuvinājums, ar kādu mērījums tuvinās neatkarīgi noteiktajam patiesajam lielumam.	16.
8.	<b>Acrobatic flight</b>	Manoeuvres intentionally performed by an aircraft involving an abrupt change in its attitude, an abnormal attitude, or an abnormal variation in speed.	<b>Akrobātisks lidojums</b>	Ar iepriekšēju nodomu veikti gaisa kuģa manevri ar ātru tā telpiskā stāvokļa maiņu, neparastu telpisko stāvokli vai neparastām ātruma izmaiņām.	2.
9.	<b>Active RAC</b>	An RAC is active if it currently constrains the selection of the RA. RACs that have been received within the last six seconds and have not been explicitly cancelled are active.	<b>Aktīvs RAC</b>	RAC ir aktīvs, ja attiecīgajā brīdī tas ierobežo RA izvēli. Ir aktīvi visi RAC, kas saņemti pēdējo sešu sekunžu laikā un nav nepārprotami atcelti.	10. (IV sējums)
10.	<b>Active surveillance</b>	The process of tracking an intruder by using the information gained from the replies to own aircraft's interrogations.	<b>Aktīvā novērošana</b>	Gaisa kuģa, ar kuru iespējama sadursme, atsekošanas process, izmantojot informāciju, kas iegūta no atbildēm uz sava gaisa kuģa vaicājumiem.	10. (IV sējums)
11.	<b>Active track</b>	A track formed by measurements gained by active interrogation.	<b>Aktīvā ceļa līnija</b>	Ceļa līnija, kuru veido ar aktīvo vaicājumu palīdzību izdarīto mērījumu rezultāti.	10. (IV sējums)
12.	<b>Adequate alternate aerodrome</b>	An adequate alternate aerodrome is one at which the landing performance requirements can be met and which is expected to be available, if required, and which has the necessary facilities and services, such as air traffic control, lighting, communications, meteorological services, navigation aids, rescue and fire-fighting services and one suitable instrument approach	<b>Atbilstošs rezerves lidlauks</b>	Atbilstošs rezerves lidlauks ir tāds lidlauks, kurā ir iespējams izpildīt nosēšanās raksturojumu prasības un kurā vajadzības gadījumā varēs veikt nosēšanos, un kurā ir tāds nepieciešamais aprīkojums un dienesti kā gaisa satiksmes vadība, apgaismojums, sakari, meteoroloģiskie dienesti, navigācijas līdzekļi, glābšanas un ugunsdzēsības dienesti un viena piemērota instrumentālās nolaišanās procedūra.	6.

		procedure.			
13.	<b>Admission</b>	The permission granted to a person to enter a State by the public authorities of that State in accordance with its national laws.	<b>Ielaišana</b>	Valsts iestāžu dota atļauja personai ieceļot noteiktā valstī atbilstoši šīs valsts tiesību aktiem.	9.
14.	<b>ADS application</b>	An ATN application that provides ADS data from the aircraft to the ATS unit(s) for surveillance purposes.	<b>ADS lietojumprogrammat ūra</b>	ATN lietojums, kas ADS datus no gaisa kuģa nosūta ATS struktūrvienībai(-ām) novērošanas nolūkos.	10. (III sējums)
15.	<b>ADS agreement</b>	<i>An ADS reporting plan which establishes the conditions of ADS data reporting (i.e. data required by the air traffic services unit and frequency of ADS reports which have to be agreed to prior to the provision of the ADS services). Note. The terms of the agreement will be exchanged between the ground system and the aircraft by means of a contract, or a series of contracts.</i>	<b>Automātiskās atkarīgās novērošanas (ADS) vienošanās</b>	ADS ziņojumu plāns, kas nosaka ADS datu ziņošanas apstākļus (t.i., gaisa satiksmes pakalpojumu struktūrvienības pieprasītos datus un ADS ziņojumu biežumu, kas jāaskaņo pirms ADS pakalpojumu sniegšanas). <i>Piezīme. Vienošanās noteikumi starp zemes un gaisa kuģu sistēmām tiks apmainīti ar speciāliem līgumiem vai līgumu sērijām.</i>	2.
16.	<b>ADS contract</b>	A means by which the terms of an ADS agreement will be exchanged between the ground system and the aircraft, specifying under what conditions ADS reports would be initiated, and what data would be contained in the reports. <i>Note. The term “ADS contract” is a generic term meaning variously, ADS event contract, ADS demand contract, ADS periodic contract or an emergency mode. Ground forwarding of ADS reports may be implemented between ground systems.</i>	<b>Automātiskās atkarīgās novērošanas (ADS) līgums</b>	Līdzekļi, ar kuriem ADS vienošanās noteikumi starp zemes un gaisa kuģu sistēmām tiks apmainīti, nosakot, kādos apstākļos ADS ziņojumi varētu tikt pieprasīti un kādi dati var tikt iekļauti ziņojumos. <i>Piezīme. Termins “ADS līgums” ir vispārējs termins, kas apzīmē dažādus gadījuma, pieprasījuma, periodiskos vai avārijas režīma ADS līgumus. ADS ziņojumu nosūtīšana uz zemes var tikt veikta starp zemes sistēmām.</i>	2.
17.	<b>Adviser</b>	A person appointed by a State, on the basis of his or her qualifications, for the purpose of assisting its accredited	<b>Padomnieks</b>	Persona, kuru, pamatojoties uz tās kvalifikāciju, valsts norīkojusi palīdzēt tās	13.

		representative in an investigation.		pilnvarotajam pārstāvim izmeklēšanas veikšanā.	
18.	<b><i>Advisory airspace</i></b>	An airspace of defined dimensions, or designated route, within which air traffic advisory service is available.	<b><i>Konsultatīvā gaisa telpa</i></b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa vai noteikts maršruts, kurā ir pieejami gaisa satiksmes konsultatīvie pakalpojumi.	11.
19.	<b><i>Advisory route</i></b>	A designated route along which air traffic advisory service is available.	<b><i>Konsultatīvais maršruts</i></b>	Noteikts maršruts, kurā ir pieejami gaisa satiksmes konsultatīvie pakalpojumi.	2.; 11.
20.	<b><i>Aerial work</i></b>	An aircraft operation in which an aircraft is used for specialized services such as agriculture, construction, photography, surveying, observation and patrol, search and rescue, aerial advertisement, etc.	<b><i>Speciālie aviācijas darbi</i></b>	Gaisa kuģa lidojums, kura laikā gaisa kuģis tiek izmantots specializētiem pakalpojumiem, piemēram, lauksaimniecībai, būvniecībai, fotografēšanai, topogrāfiskajai uzmērīšanai, novērošanai un patrulēšanai, meklēšanai un glābšanai, avioreklāmai u. c.	6.
21.	<b><i>Aerodrome</i></b>	A defined area on land or water (including any buildings, installations and equipment) intended to be used either wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of aircraft.	<b><i>Lidlauks</i></b>	Noteikta sauszemes teritorija vai akvatorija (tostarp visas ēkas, objekti un iekārtas), kas pilnīgi vai daļēji paredzēta gaisa kuģu atlidošanai, aizlidošanai un kustībai pa šo virsmu.	11.
22.	<b><i>Aerodrome beacon</i></b>	Aeronautical beacon used to indicate the location of an aerodrome from the air.	<b><i>Lidlauka bāka</i></b>	Aeronavigācijas bāka, kuru izmanto, lai no gaisa noteiktu lidlauka atrašanās vietu.	14.
23.	<b><i>Aerodrome certificate</i></b>	A certificate issued by the appropriate authority under applicable regulations for the operation of an aerodrome.	<b><i>Lidlauka sertifikāts</i></b>	Pilnvarotās iestādes izdots sertifikāts lidlauka ekspluatācijai atbilstoši piemērojamiem noteikumiem.	14.
24.	<b><i>Aerodrome climatological summary</i></b>	Concise summary of specified meteorological elements at an aerodrome, based on statistical data.	<b><i>Lidlauka klimatoloģiskais pārskats</i></b>	Uz statistikas datiem balstīts kopsavilkums par noteiktiem meteoroloģiskajiem elementiem lidlaukā.	3.
25.	<b><i>Aerodrome climatological table</i></b>	Table providing statistical data on the observed occurrence of one or more meteorological elements at an aerodrome.	<b><i>Lidlauka klimatoloģiskā tabula</i></b>	Tabula, kurā ir iekļauti statistiskie dati par novērotu viena vai vairāku meteoroloģisko elementu veidu sastopamību lidlaukā.	3.
26.	<b><i>Aerodrome control radio station</i></b>	A station providing radiocommunication between an aerodrome control tower and aircraft or mobile aeronautical stations.	<b><i>Lidlauka gaisa satiksmes vadības (ATC) radiostacija</i></b>	Stacija, kas nodrošina radiosakarus starp lidojumu vadības torni un gaisa kuģu stacijām vai mobilajām aviācijas stacijām.	10. (II sējums)

27.	<b><i>Aerodrome control service</i></b>	Air traffic control service for aerodrome traffic.	<b><i>Lidlauka gaisa satiksmes vadības pakalpojumi</i></b>	Gaisa satiksmes vadības pakalpojumi lidlauka satiksmei.	2.; 11.
28.	<b><i>Aerodrome control tower</i></b>	A unit established to provide air traffic control service to aerodrome traffic.	<b><i>Lidojumu vadības tornis</i></b>	Struktūrvienība, kas izveidota gaisa satiksmes vadības pakalpojumu sniegšanai lidlauka satiksmei.	2.; 11.
29.	<b><i>Aerodrome elevation</i></b>	The elevation of the highest point of the landing area.	<b><i>Lidlauka pacēlums</i></b>	Lidlauka nosēšanās zonas augstākā punkta pacēlums.	14.; Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
30.	<b><i>Aerodrome identification sign</i></b>	A sign placed on an aerodrome to aid in identifying the aerodrome from the air.	<b><i>Lidlauka identificēšanas zīme</i></b>	Lidlaukā novietota zīme, kas kalpo lidlauka identificēšanai no gaisa.	14.
31.	<b><i>Aerodrome meteorological office</i></b>	An office, located at an aerodrome, designated to provide meteorological service for international air navigation.	<b><i>Lidlauka meteoroloģiskais birojs</i></b>	Birojs, kas izvietots lidlaukā ar mērķi nodrošināt starptautiskās aeronavigācijas meteoroloģisko apkalpošanu.	3.
32.	<b><i>Aerodrome operating minima</i></b>	The limits of usability of an aerodrome for: a) take-off, expressed in terms of runway visual range and/or visibility and, if necessary, cloud conditions; b) landing in precision approach and landing operations, expressed in terms of visibility and/or runway visual range and decision altitude/height (DA/H) as appropriate to the category of the operation; and c) landing in approach and landing operations with vertical guidance, expressed in terms of visibility and/or runway visual range and decision altitude/height (DA/H); and d) landing in non-precision approach and landing operations, expressed in terms of visibility and/or runway	<b><i>Lidlauka ekspluatācijas minimumi</i></b>	Lidlauka izmantojamības ierobežojumi attiecībā uz  a) pacelšanos, kas izteikti, norādot redzamību uz skrejceļa un/vai redzamību un, ja nepieciešams, mākoņainību;  b) nosēšanos precīzas nolaišanās un nosēšanās operācijās, kas izteikti, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa un lidojuma kategorijai atbilstošo lēmuma pieņemšanas absolūto/relatīvo augstumu (DA/H);  c) nosēšanos, veicot nolaišanās un nosēšanās operācijas pēc vertikālajiem norādījumiem, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa un lēmuma pieņemšanas absolūto/relatīvo augstumu (DA/H), un,	6. (II daļa)

		visual range, minimum descent altitude/height (MDA/H) and, if necessary, cloud conditions.		d) nosēšanas neprecīzas nolaišanās un nosēšanās operācijās, kas izteikti, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa, minimālo augstuma samazināšanas absolūto/relatīvo augstumu ( <i>DA/H</i> ) un, ja nepieciešams, mākoņainību.	
33.	<b><i>Aerodrome reference point</i></b>	The designated geographical location of an aerodrome.	<b><i>Lidlauka kontrolpunkts</i></b>	Lidlauka noteiktā ģeogrāfiskā atrašanās vieta.	4.; 14.
34.	<b><i>Aerodrome traffic</i></b>	All traffic on the manoeuvring area of an aerodrome and all aircraft flying in the vicinity of an aerodrome. <i>Note. An aircraft is in the vicinity of an aerodrome when it is in, entering or leaving an aerodrome traffic circuit.</i>	<b><i>Lidlauka satiksme</i></b>	Jebkāda satiksme lidlauka manevrēšanas teritorijā un visi gaisa kuģu lidojumi lidlauka apkaimē. <i>Piezīme. Gaisa kuģis atrodas lidlauka apkaimē, ja tas atrodas lidlauka lidojumu riņķī, ielido tajā vai izlido no tā.</i>	2.
35.	<b><i>Aerodrome traffic density</i></b>	a) <i>Light</i> . Where the number of movements in the mean busy hour is not greater than 15 per runway or typically less than 20 total aerodrome movements. b) <i>Medium</i> . Where the number of movements in the mean busy hour is of the order of 16 to 25 per runway or typically between 20 to 35 total aerodrome movements. c) <i>Heavy</i> . Where the number of movements in the mean busy hour is of the order of 26 or more per runway or typically more than 35 total aerodrome movements. <i>Note 1. The number of movements in the mean busy hour is the arithmetic mean over the year of the number of movements in the daily busiest hour.</i>	<b><i>Kustības blīvums lidlaukā</i></b>	a) <i>Neliels</i> . Ja gaisa kuģu operāciju skaits vidējā noslogotā stundā nav lielāks kā 15 operācijas uz viena skrejceļa vai parasti ir mazāks nekā 20 operācijas lidlaukā kopumā. b) <i>Vidējs</i> . Ja gaisa kuģu operāciju skaits vidējā noslogotā stundā ir no 16 līdz 25 operācijām uz viena skrejceļa vai parasti ir no 20 līdz 35 operācijām lidlaukā kopumā. c) <i>Liels</i> . Ja gaisa kuģu operāciju skaits vidējā noslogotā stundā ir 26 vai vairāk operāciju uz viena skrejceļa vai parasti ir vairāk nekā 35 operācijas lidlaukā kopumā. <i>1. piezīme. Operāciju skaits vidējā noslogotā stundā ir vidējais operāciju skaits dienas visvairāk noslogotajā stundā, rēķinot gada laikā.</i> <i>2. piezīme. Gaisa kuģa operācija ir gaisa</i>	14.

		<i>Note 2. Either a take-off or a landing constitutes a movement.</i>		<i>kuģa pacelšanās vai nosēšanās.</i>	
36.	<b><i>Aerodrome traffic zone</i></b>	An airspace of defined dimensions established around an aerodrome for the protection of aerodrome traffic.	<b><i>Lidlauka satiksmes zona</i></b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa ap lidlauku, kas ir paredzēta lidlauka satiksmes aizsardzībai.	2.
37.	<b><i>Aeronautical administrative communication (AAC)</i></b>	Communication used by aeronautical operating agencies related to the business aspects of operating their flights and transport services. This communication is used for a variety of purposes, such as flight and ground transportation, bookings, deployment of crew and aircraft or any other logistical purposes that maintain or enhance the efficiency of over-all flight operation.	<b><i>Aviācijas administratīvie sakari (AAC)</i></b>	Sakari aviācijas ekspluatācijas aģentūru starpā saistībā ar to lidojumu un pārvadāšanas pakalpojumu uzņēmējdarbības aspektiem. Šie sakari tiek izmantoti dažādiem nolūkiem, piemēram, gaisa un zemes pārvadājumiem, rezervēšanai, apkalpes un gaisa kuģa izvietojumam vai kādiem citiem loģistikas mērķiem, lai saglabātu un vairotu lidojumu veikšanas kopējo efektivitāti.	10. (III sējums)
38.	<b><i>Aeronautical beacon</i></b>	An aeronautical ground light visible at all azimuths, either continuously or intermittently, to designate a particular point on the surface of the earth.	<b><i>Aeronavigācijas bāka</i></b>	Mirgojoša vai pastāvīgi degoša virszemes aeronavigācijas uguns, kas ir redzama no visiem virzieniem un kalpo noteikta punkta apzīmēšanai uz zemes virsmas.	14.
39.	<b><i>Aeronautical broadcasting service</i></b>	A broadcasting service intended for the transmission of information relating to air navigation.	<b><i>Aviācijas radioaprāides dienests</i></b>	Radioaprāides dienests, kas ir paredzēts aeronavigācijas informācijas pārraidīšanai.	10. (II sējums)
40.	<b><i>Aeronautical chart</i></b>	A representation of a portion of the Earth, its culture and relief, specifically designated to meet the requirements of air navigation.	<b><i>Aeronavigācijas karte</i></b>	Speciāli aeronavigācijas vajadzībām paredzēts zemes gabala virsmas, reljefa un būvju nosacīts attēlojums.	4.
41.	<b><i>Aeronautical data</i></b>	A representation of aeronautical facts, concepts or instructions in a formalized manner suitable for communication, interpretation or processing.	<b><i>Aeronavigācijas dati</i></b>	Aeronavigācijas faktu, jēdzienu vai norādījumu formalizēts attēlojums, kas piemērots paziņošanai, interpretēšanai vai apstrādei.	15.
42.	<b><i>Aeronautical fixed circuit</i></b>	A circuit forming part of the aeronautical fixed service (AFS.).	<b><i>Aviācijas fiksētā ķēde</i></b>	Aviācijas fiksētā dienesta (AFS) sastāvdaļa.	10. (II sējums)
43.	<b><i>Aeronautical fixed service (AFS)</i></b>	A telecommunication service between specified fixed points provided primarily for the safety of	<b><i>Aviācijas fiksētais dienests (AFS)</i></b>	Elektrosakaru dienests starp stacionāriem punktiem, kas galvenokārt ir paredzēts aeronavigācijas drošības, aviopārvadājumu	11.



		air navigation and for the regular, efficient and economical operation of air services.		regularitātes, efektivitātes un ekonomiskas darbības nodrošināšanai.	
44.	<b><i>Aeronautical fixed station</i></b>	A station in the aeronautical fixed service.	<b><i>Aviācijas fiksētā stacija</i></b>	Aviācijas fiksētā dienesta stacija.	10. (II sējums)
45.	<b><i>Aeronautical fixed telecommunication network (AFTN)</i></b>	A worldwide system of aeronautical fixed circuits provided, as part of the aeronautical fixed service, for the exchange of messages and/or digital data between aeronautical fixed stations having the same or compatible communications characteristics.	<b><i>Aviācijas fiksētais telesakaru tīkls (AFTN)</i></b>	Globāla aviācijas fiksēto tīklu sistēma, kas kā daļa no aviācijas fiksētā dienesta nodrošina ziņojumu un/vai informācijas ciparu formā apmaiņu starp aviācijas fiksētājām stacijām, kurām ir tādi pati vai savietojama sakaru sistēma.	3.
46.	<b><i>Aeronautical fixed telecommunication network circuit</i></b>	A circuit forming part of the aeronautical fixed telecommunication network (AFTN).	<b><i>Aviācijas fiksētā telesakaru tīkla ķēde</i></b>	Aviācijas fiksētā telesakaru tīkla ( <i>AFTN</i> ) sastāvdaļa.	10. (II sējums)
47.	<b><i>Aeronautical ground light</i></b>	Any light specially provided as an aid to air navigation, other than a light displayed on an aircraft.	<b><i>Zemes aeronavigācijas uguns</i></b>	Jebkura uguns, kas nav uzstādīta uz gaisa kuģa, kura speciāli paredzēta, lai to izmantotu kā aeronavigācijas līdzekli.	14.
48.	<b><i>Aeronautical information</i></b>	Information resulting from the assembly, analysis and formatting of aeronautical data.	<b><i>Aeronavigācijas informācija</i></b>	Informācija, kas tiek iegūta, apkopojot, izanalizējot un formatējot aeronavigācijas datus.	15.
49.	<b><i>Aeronautical Information Circular (AIC)</i></b>	A notice containing information that does not qualify for the origination of a NOTAM or for inclusion in the AIP, but which relates to flight safety, air navigation, technical, administrative or legislative matters.	<b><i>Aeronavigācijas informācijas cirkulārs (AIC)</i></b>	Paziņojums, kurā ir informācija, kas netiek iekļauta ne <i>NOTAM</i> paziņojumā, ne <i>AIP</i> , bet kas attiecas uz lidojumu drošību, aeronavigāciju, tehniskiem, administratīviem vai juridiskiem jautājumiem.	15.
50.	<b><i>Aeronautical Information Publication (AIP)</i></b>	A publication issued by or with the authority of a State and containing aeronautical information of a lasting character essential to air navigation.	<b><i>Aeronavigācijas informācijas publikācija (AIP)</i></b>	Publikācija, ko izdod attiecīga valsts pilnvarota iestāde un kas satur ilgtermiņā izmantojamu aeronavigācijas informāciju.	2.; 15.
51.	<b><i>Aeronautical information service (AIS)</i></b>	A service established within the defined area of coverage responsible for the provision of aeronautical information/data necessary for the safety, regularity and efficiency of air navigation.	<b><i>Aeronavigācijas informācijas dienests (AIS)</i></b>	Dienests, kas noteikta rajona robežās atbild par aeronavigācijas informācijas/datu nodrošinājumu, kas vajadzīgi aeronavigācijas drošībai, regularitātei un efektivitātei.	15.

52.	<b><i>Aeronautical meteorological station</i></b>	A station designated to make observations and meteorological reports for use in international air navigation.	<b><i>Aeronavigācijas meteoroloģiskā stacija</i></b>	Stacija, kas paredzēta novērojumu veikšanai un meteoroloģisko ziņojumu sagatavošanai starptautiskajai aeronavigācijai.	3.
53.	<b><i>Aeronautical mobile service</i></b>	A mobile service between aeronautical stations and aircraft stations, or between aircraft stations, in which survival craft stations may participate; emergency position-indicating radiobeacon stations may also participate in this service on designated distress and emergency frequencies.	<b><i>Aviācijas mobilo sakaru dienests</i></b>	Mobilo sakaru dienests sakariem starp aviācijas stacijām un gaisa kuģu radiostacijām vai starp gaisa kuģu radiostacijām, kurā var iekļaut glābšanas līdzekļu radiostacijas, kā arī avārijas vietu norādošās radiobākas, kas darbojas briesmu un avārijas ziņojumu raidīšanas frekvencēs.	10. (II sējums)
54.	<b><i>Aeronautical mobile service (RR S1.32)</i></b>	A mobile service between aeronautical stations and aircraft stations, or between aircraft stations, in which survival craft stations may participate; emergency position-indicating radio beacon stations may also participate in this service on designated distress and emergency frequencies.	<b><i>Aviācijas mobilais dienests. (RR S1.32)</i></b>	Mobilais sakaru dienests sakariem starp aviācijas stacijām un gaisa kuģu radiostacijām vai starp gaisa kuģu radiostacijām, kurā var iekļaut glābšanas līdzekļu radiostacijas, kā arī avārijas vietu norādošās radiobākas, kas darbojas briesmu un avārijas ziņojumu raidīšanas frekvencēs.	11.
55.	<b><i>Aeronautical mobile (R)* service (RR S1.33)</i></b>	An aeronautical mobile service reserved for communications relating to safety and regularity of flight, primarily along national or international civil air routes.	<b><i>Aviācijas mobilais (R)* dienests (RR S1.33.)</i></b>	Aviācijas mobilais dienests, kas rezervēts lidojumu drošības un regularitātes sakariem, galvenokārt iekšzemes un starptautiskajos civilās aviācijas maršrutos.	10. (II sējums)
56.	<b><i>Aeronautical mobile-satellite service (RR S1.35)</i></b>	A mobile satellite service in which mobile earth stations are located on board aircraft; survival craft stations and emergency position-indicating radiobeacon stations may also participate in this service.	<b><i>Aviācijas mobilais satelītu dienests (RR S1.35.)</i></b>	Aviācijas mobilais satelītu dienests, kura mobilās zemes stacijas novietotas gaisa kuģī; šajā dienestā var arī iesaistīties glābšanas staciju līdzekļi un avārijas vietas norādošās radiobākas.	10. (II sējums)
57.	<b><i>Aeronautical mobile-satellite (R)* service (RR S1.36)</i></b>	An aeronautical mobile-satellite service reserved for communications relating to safety and regularity of flights, primarily along national or international civil air routes.	<b><i>Aviācijas mobilais satelītu (R)* dienests (RR S1.36.)</i></b>	Aviācijas mobilais satelītu dienests, kas rezervēts lidojumu drošībai un regularitātes sakariem, galvenokārt iekšzemes un starptautiskajos civilās aviācijas maršrutos.	10. (II sējums)

58.	<b><i>Aeronautical operational control (AOC)</i></b>	Communication required for the exercise of authority over the initiation, continuation, diversion or termination of flight for safety, regularity and efficiency reasons.	<b><i>Aviācijas operatīvā vadība (AOC)</i></b>	Sakari, kas nepieciešami, lai īstenotu tiesības sākt, turpināt, novirzīt vai pārtraukt lidojumu drošības regularitātes un efektivitātes nolūkos.	10. (III sējums)
59.	<b><i>Aeronautical passenger communication (APC)</i></b>	Communication relating to the non-safety voice and data services to passengers and crew members for personal communication.	<b><i>Aviācijas pasažieru sakari (APC)</i></b>	Sakari saistībā ar personiskās saziņas balsis un datu pārraides pakalpojumiem pasažieriem un apkalpes locekļiem, kas nav saistīti ar drošību.	10. (III sējums)
60.	<b><i>Aeronautical radio navigation service (RR S1.46)</i></b>	A radio navigation service intended for the benefit and for the safe operation of aircraft. <i>Note. The following Radio Regulations are quoted for purposes of reference and/or clarity in understanding of the above definition of the aeronautical radio navigation service:</i> RR S1.10 Radio navigation Radiodetermination used for the purpose of navigation, including obstruction warning RR S1.9 Radiodetermination <i>The determination of the position, velocity and/or other characteristics of an object, or the obtaining of information relating to these parameters, by means of the propagation properties of radio waves.</i>	<b><i>Aviācijas radionavigācijas dienests (RR S1.46.)</i></b>	Radionavigācijas dienests, kas paredzēts palīdzēšanai gaisa kuģiem un to drošai ekspluatācijai. <i>Piezīme. Tiek citēti turpmākie Radionoteikumi, lai atsauktos un/vai paskaidrotu iepriekšminēto jēdzienu "Aviācijas radionavigācijas dienests".</i> RR S1.10. Radionavigācija. Radionoteikšana, ko izmanto navigācija, ieskaitot brīdināšanu par šķēršļiem. RR S1.9. Radionoteikšana. Objekta atrašanās vietas, ātruma un/vai citu raksturojumu noteikšana vai informācijas iegūšana attiecībā uz šiem parametriem, izmantojot radioviļņu izplatīšanās īpašības.	10. (II sējums)
61.	<b><i>Aeronautical station</i></b>	A land station in the aeronautical mobile service. In certain instances, an aeronautical station may be placed on board a ship or an earth satellite.	<b><i>Aviācijas stacija</i></b>	Aviācijas mobilā dienesta zemes stacija. Noteiktos gadījumos aviācijas stacijas var uzstādīt kuģī vai Zemes satelītā.	10. (II sējums)
62.	<b><i>Aeronautical station (RR S1.81)</i></b>	A land station in the aeronautical mobile service. In certain instances, an aeronautical station may be located, for example, on board ship	<b><i>Aviācijas stacija (RR S1.81.)</i></b>	Aviācijas mobilā dienesta zemes stacija. Noteiktos gadījumos aviācijas stacija var atrasties, piemēram, uz kuģa vai uz platformas jūrā.	2.; 10. (II sējums)

		or on a platform at sea.			
63.	<b><i>Aeronautical telecommunication agency</i></b>	An agency responsible for operating a station or stations in the aeronautical telecommunication service.	<b><i>Aviācijas telesakaru aģentūra</i></b>	Aģentūra, kas atbild par vienas vai vairāku aviācijas telesakaru dienesta staciju ekspluatāciju.	10. (II sējums)
64.	<b><i>Aeronautical telecommunication log</i></b>	A record of the activities of an aeronautical telecommunication station.	<b><i>Aviācijas telesakaru žurnāls</i></b>	Aviācijas telesakaru stacijas darba reģistrācijas žurnāls.	10. (II sējums)
65.	<b><i>Aeronautical telecommunication network (ATN)</i></b>	An internetwork architecture that allows ground, air-ground and avionic data subnetworks to interoperate by adopting common interface services and protocols based on the International Organization for Standardization (ISO) Open Systems Interconnection (OSI) reference model.	<b><i>Aviācijas telesakaru tīkls (ATN)</i></b>	Starptīklu arhitektūra, kas nodrošina zemes, "gaiss – zeme" un avionikas datu apakštīklu sadarbību, pieņemot kopīgus saskarnes pakalpojumus un protokolus, kas balstīti uz Starptautiskās Standartizācijas organizācijas (ISO) atvērto sistēmu sadarbības (OSI) etalonmodeli.	10. (III sējums)
66.	<b><i>Aeronautical telecommunication service</i></b>	A telecommunication service provided for any aeronautical purpose.	<b><i>Aviācijas telesakaru dienests</i></b>	Telesakaru dienests, kas paredzēts jebkuriem aviācijas mērķiem.	10. (II sējums)
67.	<b><i>Aeronautical telecommunication station</i></b>	A station in the aeronautical telecommunication service.	<b><i>Aviācijas telesakaru stacija</i></b>	Aviācijas telesakaru dienesta stacija.	3.; 10. (II sējums), 11.
68.	<b><i>Aeroplane</i></b>	A power-driven heavier-than-air aircraft, deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight.	<b><i>Lidmašīna</i></b>	Par gaisu smagāks gaisa kuģis, kas pārvietojas ar dzinēju palīdzību un kura cēlējspēks lidojuma laikā rodas galvenokārt aerodinamiskas reakcijas rezultātā uz tā virsmām, kuras noteiktos lidojuma apstākļos paliek nekustīgas.	7.
69.	<b><i>Aeroplane reference field length</i></b>	The minimum field length required for take-off at maximum certificated take-off mass, sea level, standard atmospheric conditions, still air and zero runway slope, as shown in the appropriate aeroplane flight manual prescribed by the certifying authority or equivalent data from the aeroplane manufacturer. Field length	<b><i>Lidmašīnas tipam aprēķinātais lauka garums</i></b>	Minimālais lauka garums, kas vajadzīgs, lai lidmašīna varētu pacelties ar maksimālo sertificēto pacelšanās masu jūras līmenī standarta atmosfēras apstākļos, bezvējā un uz skrejceļa ar nulles slīpumu, kā norādīts atbilstošās lidmašīnas lidojumu veikšanas rokasgrāmatā, kuru noteikusi pilnvarota sertificēšanas iestāde, vai analogiskā dokumentā, kurš iegūts no lidmašīnas	14.

		means balanced field length for aeroplanes, if applicable, or take-off distance in other cases. <i>Note. Attachment A, Section 2 provides information on the concept of balanced field length and the Airworthiness Manual (Doc 9760) contains detailed guidance on matters related to take-off distance.</i>		izgatavotāja. Lauka garums attiecīgos gadījumos nozīmē sabalansētu lauka garumu lidmašīnām vai citos gadījumos – pacelšanās distanci.  <i>Piezīme. A pievienojuma 2. punktā ir sniegta informācija par sabalansēta lauka garuma jēdzienu, bet “Lidojumderīguma rokasgrāmātā” (Doc 9760) ir sīki izstrādātas vadlīnijas saistībā ar pacelšanās distanci.</i>	
70.	<b><i>Aeroplane system</i></b>	An aeroplane system includes all elements of equipment necessary for the control and performance of a particular major function. It includes both the equipment specifically provided for the function in question and other basic related aeroplane equipment such as that required to supply power for the equipment operation. As used herein the power-unit is not considered to be an aeroplane system.	<b><i>Lidmašīnas sistēma</i></b>	Lidmašīnas sistēma ietver visus aprīkojuma elementus, kas ir nepieciešami konkrētas galvenās funkcijas vadībai un tās izpildei. Tā ietver gan aprīkojumu, kas konkrēti paredzēts attiecīgās funkcijas izpildei, gan citu atbilstošu lidmašīnas pamataprīkojumu, piemēram, tādu, kas nepieciešams aprīkojuma ekspluatācijai nepieciešamās enerģijas apgādei. Atbilstoši šeit lietotajai terminoloģijai spēka iekārta neietilpst lidmašīnas sistēmā	6.
71.	<b><i>Afterburning</i></b>	A mode of engine operation wherein a combustion system fed (in whole or part) by vitiated air is used.	<b><i>Vilces forsēšana</i></b>	Dzinēja darbības režīms, kurā sadegšanas sistēmā tiek padots (pilnīgi vai daļēji) nesadegušu degvielu saturošs gaiss.	16.
72.	<b><i>AFTN communication centre</i></b>	An AFTN station whose primary function is the relay or retransmission of AFTN traffic from (or to) a number of other AFTN stations connected to it.	<b><i>AFTN sakaru centrs</i></b>	<i>AFTN</i> stacija, kuras galvenā funkcija ir <i>AFTN</i> trafika retranslēšana jeb atkārtota pārraidīšana no (vai uz) vairākām citām ar minēto staciju saistītām <i>AFTN</i> stacijām.	10. (II sējums)
73.	<b><i>AFTN destination station</i></b>	An AFTN station to which messages and/or digital data are addressed for processing for delivery to the addressee.	<b><i>AFTN galastacija</i></b>	<i>AFTN</i> stacija, kurai tiek adresēti ziņojumi un/vai ciparu dati apstrādei un piegādāšanai adresātam.	10. (II sējums)
74.	<b><i>AFTN entry-exit points</i></b>	Centres through which AFTN traffic entering and leaving an ICAO Air Navigation Region should flow.	<b><i>AFTN ieejas un izejas punkti</i></b>	Centri, caur kuriem jāiet <i>AFTN</i> trafikam, kas ieiet kādā <i>ICAO</i> aeronavigācijas rajonā un iziet no tā.	10. (II sējums)
75.	<b><i>AFTN group</i></b>	Three or more radio stations in the	<b><i>AFTN grupa</i></b>	Trīs vai vairākas radiostacijas aviācijas	10. (II sējums)

		aeronautical fixed telecommunications network exchanging communications on the same radio frequency.		fiksētajā telesakaru tīklā, kuras apmainās ar ziņojumiem vienā un tajā pašā frekvencē.	
76.	<b><i>AFTN origin station</i></b>	An AFTN station where messages and/or digital data are accepted for transmission over the AFTN.	<b><i>AFTN nosūtīšanas stacija</i></b>	<i>AFTN</i> stacija, kurā tiek pieņemti ziņojumi un/vai ciparu dati pārraidīšanai <i>AFTN</i> tīklā.	10. (II sējums)
77.	<b><i>AFTN station</i></b>	A station forming part of the aeronautical fixed telecommunication network (AFTN) and operating as such under the authority or control of a State.	<b><i>AFTN stacija</i></b>	Stacija, kas ir aviācijas telesakaru fiksētā tīkla ( <i>AFTN</i> ) daļa un kā tāda darbojas ar valsts atļauju vai valsts kontrolē.	10. (II sējums)
78.	<b><i>AIDC application</i></b>	An ATN application dedicated to exchanges between ATS units (ATSUs) of air traffic control (ATC) information in support of flight notification, flight coordination, transfer of control, transfer of communication, transfer of surveillance data and transfer of general data.	<b><i>AIDC lietojumprogrammat ūra</i></b>	<i>ATN</i> lietojums, kas veltīts datu apmaiņai starp gaisa satiksmes vadības ( <i>ATC</i> ) <i>ATS</i> struktūrvienībām ( <i>ATSU</i> ), lai nodrošinātu lidojuma pieteikumus, lidojumu saskaņošanu, vadības nodošanu, sakaru nodošanu, novērošanas datu pārsūtīšanu un vispārēju datu pārsūtīšanu.	10. (III sējums)
79.	<b><i>AIP Amendment</i></b>	Permanent changes to the information contained in the AIP.	<b><i>AIP grozījumi</i></b>	Paliekošas <i>AIP</i> ietvertās informācijas izmaiņas.	15.
80.	<b><i>AIP Supplement</i></b>	Temporary changes to the information contained in the AIP which are published by means of special pages.	<b><i>AIP papildmateriāls</i></b>	Īslaicīgas <i>AIP</i> ietvertās informācijas izmaiņas, kas tiek publicētas kā īpašas lappuses.	15.
81.	<b><i>AIRAC</i></b>	An acronym (aeronautical information regulation and control) signifying a system aimed at advance notification based on common effective dates, of circumstances that necessitate significant changes in operating practices.	<b><i>AIRAC</i></b>	Akronīms (Aeronavigācijas informācijas reglamentēšana un kontrole), kas apzīmē sistēmu, kuras mērķis ir uz kopējiem izpildes datumiem balstīta iepriekšēja ziņošana par apstākļiem, kuru dēļ nepieciešamas nozīmīgas izmaiņas ekspluatācijas praksē.	15.
82.	<b><i>Airborne collision avoidance system (ACAS)</i></b>	An aircraft system based on secondary surveillance radar (SSR) transponder signals which operates independently of groundbased	<b><i>Gaisa kuģa sadursmju novēršanas sistēma (ACAS)</i></b>	Gaisa kuģa sistēma, kas balstīta uz sekundārās novērošanas radara ( <i>SSR</i> ) transpondera signāliem un kas strādā neatkarīgi no zemes aprīkojuma, lai pilotam	11.

		equipment to provide advice to the pilot on potential conflicting aircraft that are equipped with SSR transponders.		sniegtu informāciju par iespējamu sadursmi ar tādu gaisa kuģi, kurš aprīkots ar SSR transponderiem.	
83.	<b>ACAS I</b>	An ACAS which provides information as an aid to “see and avoid” action but does not include the capability for generating resolution advisories (RAs).  <i>Note. ACAS I is not intended for international implementation and standardization by ICAO. Therefore, only ACAS I characteristics required to ensure compatible operation with other ACAS configurations and interference limiting are defined in 4.2.</i>	<b>ACAS I</b>	ACAS, kas sniedz informāciju kā līdzekli, lai veiktu “redzu un izvairošanos” tipa pasākumus, bet neietver iespēju sniegt rekomendācijas attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA).  <i>Piezīme. ACAS I nav paredzēta starptautiskai īstenošanai un standartizācijai ICAO ietvaros. Tādēļ 4.2. punktā ir noteiktas tikai tās ACAS I īpašības, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu ar citām ACAS konfigurācijām saderīgu darbību.</i>	10. (IV sējums)
84.	<b>ACAS II</b>	An ACAS which provides vertical resolution advisories (RAs) in addition to traffic advisories (TAs).	<b>ACAS II</b>	ACAS, kas papildus satiksmes konsultatīvajai informācijai (TA) sniedz ieteikumus attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA) vertikālā plaknē.	10. (IV sējums)
85.	<b>ACAS III</b>	An ACAS which provides vertical and horizontal resolution advisories (RAs) in addition to traffic advisories (TAs).	<b>ACAS III</b>	ACAS, kas papildus satiksmes konsultatīvajai informācijai (TA) sniedz ieteikumus attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA) vertikālā un horizontālā plaknē.	10. (IV sējums)
86.	<b>ACAS broadcast</b>	A long Mode S air-air surveillance interrogation (UF = 16) with the broadcast address.	<b>ACAS radioapraide</b>	Garš “gais–gais” novērošanas vaicājums (UF = 16) S režīmā, veicot adreses radioapraidi.	10. (IV sējums)
87.	<b>Aircraft</b>	Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.	<b>Gaisa kuģis</b>	Ikviens lidaparāts, ko atmosfērā notur mijiedarbība ar gaisu, ja tā nav no zemes virsmas reflektēta mijiedarbība ar gaisu.	2.; 11.; 16.
88.	<b>Aircraft</b>	The term aircraft may be used to refer to Mode S emitters (e. g. aircraft/vehicles), where appropriate.	<b>Gaisa kuģis</b>	Terminu “gaisa kuģis” var izmantot, lai attiecīgā gadījumā apzīmētu S režīma starojuma avotus (piem., gaisa kuģus/transportlīdzekļus).	10. (III sējums)
89.	<b>Aircraft address</b>	A unique combination of 24 bits	<b>Gaisa kuģa adrese</b>	Unikāla 24 bitu kombinācija, kas pieejama	10. (III sējums)

		available for assignment to an aircraft for the purpose of air-ground communications, navigation and surveillance.		piešķiršanai gaisa kuģim sakaru “gaisss – zeme”, navigācijas un novērošanas mērķiem.	
90.	<b><i>Aircraft avionics</i></b>	A term designating any electronic device — including its electrical part — for use in an aircraft, including radio, automatic flight control and instrument systems.	<b><i>Gaisa kuģa avionika</i></b>	Termins, kas apzīmē ikvienu elektronisku ierīci (ieskaitot tās elektriskās sastāvdaļas), kas paredzēta izmantošanai gaisa kuģī, tostarp radioiekārtas, automātiskā lidojuma vadības sistēmu un instrumentu sistēmas.	1.
91.	<b><i>Aircraft-based augmentation system (ABAS)</i></b>	An augmentation system that augments and/or integrates the information obtained from the other GNSS elements with information available on board the aircraft.	<b><i>Funkcionālā papildinājuma bortsistēma (ABAS)</i></b>	Papildinājuma sistēma, kas papildina un/vai integrē informāciju, kas ir iegūta no citām globālās satelītu navigācijas sistēmas (GNSS) sastāvdaļām, ar informāciju, kas ir pieejama gaisa kuģī.	10. (I sējums)
92.	<b><i>Aircraft — category</i></b>	Classification of aircraft according to specified basic characteristics, e.g. aeroplane, helicopter, glider, free balloon.	<b><i>Gaisa kuģa kategorija</i></b>	Gaisa kuģu klasifikācija pēc galvenajiem raksturlielumiem, piemēram, lidmašīna, helikopters, planieris, gaisa balons.	1.
93.	<b><i>Aircraft certificated for single-pilot operation</i></b>	A type of aircraft which the State of Registry has determined, during the certification process, can be operated safely with a minimum crew of one pilot.	<b><i>Vienpilota ekspluatācijai sertificēts gaisa kuģis</i></b>	Gaisa kuģa tips, kuru pēc reģistrētājvalsts sertifikācijas laikā pieņemtā lēmuma var droši ekspluatēt ar minimālu apkalpi - vienu pilotu.	1.
94.	<b><i>Aircraft classification number (ACN)</i></b>	A number expressing the relative effect of an aircraft on a pavement for a specified standard subgrade category. <i>Note. The aircraft classification number is calculated with respect to the center of gravity (CG) position which yields the critical loading on the critical gear. Normally the aftmost CG position appropriate to the maximum gross apron (ramp) mass is used to calculate the ACN. In exceptional cases the forwardmost CG position may result in the nose gear loading being more critical.</i>	<b><i>Gaisa kuģa klasifikācijas skaitlis (ACN)</i></b>	Skaitlis, kas izsaka gaisa kuģa relatīvo iedarbību uz segumu ar noteiktas kategorijas standarta izturības grunts pamatni.  <i>Piezīme. Gaisa kuģa klasifikācijas skaitli aprēķina tādām smaguma centra (CG) izvietojumam, kas rada kritiskās šasijas kritisku noslogojumu. Parasti ACN aprēķiniem izmanto pakalējo smaguma centra izvietojumu, atbilstošu maksimālajai lidmašīnas masai uz perona (rampas). Maksimāli pieļaujamais priekšējais smaguma centra izvietojums ārkārtējos gadījumos var radīt pārslodzi uz priekšējās šasijas.</i>	14.



95.	<b>Aircraft earth station (AES)</b>	A mobile earth station in the aeronautical mobile-satellite service located on board an aircraft (see also "GES").	<b>Gaisa kuģu planetārā stacija (AES)</b>	Aviācijas mobilā satelīta dienesta planetārā stacija, kas uzstādīta gaisa kuģī (sk. arī "GES").	10. (III sējums)
96.	<b>Aircraft data circuit-terminating equipment (ADCE)</b>	An aircraft specific data circuit-terminating equipment that is associated with an airborne data link processor (ADLP. It operates a protocol unique to Mode S data link for data transfer between air and ground.	<b>Gaisa kuģa datu ķēdes galiekārta (ADCE)</b>	Gaisa kuģa īpaša datu ķēdes galiekārta, kas saistīta ar gaisa kuģa datu posma procesoru (ADLP). Tā izmanto S režīma datu posmam īpašu datu pārsūtīšanas protokolu datu pārsūtīšanai starp gaisa kuģi un zemes staciju.	10. (III sējums)
97.	<b>Aircraft data link processor (ADLP)</b>	An aircraft-resident processor that is specific to a particular air-ground data link (e. g. Mode S) and which provides channel management, and segments and/or reassembles messages for transfer. It is connected to one side of aircraft elements common to all data link systems and on the other side to the air-ground link itself.	<b>Gaisa kuģa datu posma procesors (ADLP)</b>	Gaisa kuģī esošs procesors, kas ir īpašs konkrētam datu posmam "gais-zeme" (piemēram, S režīmam) un kas nodrošina kanālu vadību un segmentus un/vai atkārtoti sakārto ziņojumus pārsūtīšanai. Tas vienā galā ir savienots ar gaisa kuģa sastāvdaļām, kas ir kopīgas visām datu posma sistēmām, un otrā galā – ar pašu datu posmu "gais-zeme".	10. (III sējums)
98.	<b>Aircraft equipment</b>	Articles, including first-aid and survival equipment and commissary supplies, but not spare parts or stores, for use on board an aircraft during flight.	<b>Gaisa kuģa aprīkojums</b>	Izstrādājumi, tostarp pirmās palīdzības un glābšanas aprīkojums, kā arī atļautie krājumi, kas paredzēti izmantošanai gaisa kuģī lidojuma laikā, bet ne rezerves daļas vai krājumi.	9.
99.	<b>Aircraft observation</b>	The evaluation of one or more meteorological elements made from an aircraft in flight.	<b>Novērojums no gaisa kuģa</b>	Viena vai vairāku meteoroloģisko elementu veidu novērošana, ko veic no lidojumā esoša gaisa kuģa.	3.
100.	<b>Aircraft operating agency</b>	The person, organization or enterprise engaged in, or offering to engage in, an aircraft operation.	<b>Gaisa kuģu ekspluatācijas aģentūra</b>	Persona, organizācija vai uzņēmums, kas nodarbojas ar gaisa kuģu ekspluatāciju vai pakalpojumu sniegšanu šajā jomā.	10. (II sējums)
101.	<b>Aircraft operating manual</b>	A manual, acceptable to the State of the Operator, containing normal, abnormal and emergency procedures, checklists, limitations, performance information, details of the aircraft systems and other material relevant	<b>Gaisa kuģa ekspluatācijas rokasgrāmata</b>	Rokasgrāmata, kas pieņemama ekspluatantvalstij un kas satur parastās, ārkārtas un avārijas procedūras, kontrolkartes, ierobežojumus, informāciju par lidtehnikajiem raksturojumiem, informāciju par gaisa kuģa sistēmām un citu materiālu,	6.

		to the operation of the aircraft. <i>Note. The aircraft operating manual is part of the operations manual.</i>		kas ir saistīts ar gaisa kuģa ekspluatāciju. <i>Piezīme. Gaisa kuģa ekspluatācijas rokasgrāmata ir lidojumu veikšanas rokasgrāmatas daļa.</i>	
102.	<b><i>Aircraft operator</i></b>	A person, organization or enterprise engaged in or offering to engage in an aircraft operation.	<b><i>Gaisa kuģa ekspluatants</i></b>	Persona, organizācija vai uzņēmums, kas nodarbojas ar gaisa kuģu ekspluatāciju vai ar pakalpojumu sniegšanu šajā jomā.	9.
103.	<b><i>Aircraft operators' documents</i></b>	Air waybills/consignment notes, passenger tickets and boarding passes, bank and agent settlement plan documents, excess baggage tickets, miscellaneous charges orders (M.C.O.), damage and irregularity reports, baggage and cargo labels, timetables, and weight and balance documents, for use by aircraft operators.	<b><i>Gaisa kuģa ekspluatanta dokumentācija</i></b>	Gaisa kravas pavadzīmes, pasažieru biļetes un iekāpšanas kartes, bankas un aģenta norēķinu plānu dokumentācija, noteikto bagāžas limitu pārsniedzot bagāžas biļetes, dažādi dokumenti par nodevu samaksu ( <i>M.C.O.</i> ), ziņojumi par bojājumiem un kļūdām, bagāžas un kravas marķējums, kustības saraksti un svara un bilances dokumentācija, ko izmanto gaisa kuģa ekspluatants.	9.
104.	<b><i>Aircraft Security Check</i></b>	An inspection of the interior of an aircraft to which passengers may have had access and an inspection of the hold for the purposes of discovering suspicious objects, weapons, explosives or other dangerous devices.	<b><i>Gaisa kuģa drošības pārbaude</i></b>	To gaisa kuģa iekšējo nodalījumu apskate, kurās var būt iekļuvuši pasažieri, un kravas telpu apskate ar nolūku atklāt aizdomīgus priekšmetus, ieročus, sprāgstvielas vai citas bīstamas ierīces.	17.
105.	<b><i>Aircraft stand</i></b>	A designated area on an apron intended to be used for parking an aircraft.	<b><i>Gaisa kuģa stāvvietā</i></b>	Noteikts iecirknis uz perona, kas paredzēts gaisa kuģa stāvēšanai.	4.; 14.
106.	<b><i>Aircraft station (RR S1.83)</i></b>	A mobile station in the aeronautical mobile service, other than a survival craft station, located on board an aircraft.	<b><i>Gaisa kuģa stacija (RR S1.83.)</i></b>	Gaisa kuģī esoša aviācijas mobilā dienesta stacija, kas nav glābšanas līdzekļu stacija.	10. (II sējums)
107.	<b><i>Aircraft — type of</i></b>	All aircraft of the same basic design including all modifications thereto except those modifications which result in a change in handling or flight characteristics.	<b><i>Gaisa kuģa tips</i></b>	Visi vienas un tās pašas principiālās konstrukcijas visu modifikāciju gaisa kuģi, izņemot tādas gaisa kuģa modifikācijas, kam izmainās pilotēšanas vai lidojumu raksturojumi.	1.
108.	<b><i>Aircraft/vehicle</i></b>	May be used to describe either a machine or device capable of	<b><i>Gaisa kuģis/transportlīdzekl</i></b>	Šo terminu var izmantot, lai aprakstītu iekārtu vai ierīci, kas spēj veikt lidojumu atmosfērā,	10. (III sējums)

		atmospheric flight, or a vehicle on the airport surface movement area (i. e. runways and taxiways).	<i>is</i>	vai transportlīdzekli lidlauka virsmas kustības zonā (t. i., uz skrejceļiem un manevrēšanas ceļiem).	
109.	<i>Air defence identification zone (ADIZ)</i>	Special designated airspace of defined dimensions within which aircraft are required to comply with special identification and/or reporting procedures additional to those related to the provision of air traffic services (ATS).	<i>Pretgaisa aizsardzības identifikācijas zona (ADIZ)</i>	Īpaša apzīmēta noteiktu izmēru gaisa telpa, kurā gaisa kuģiem ir jāievēro īpašas identifikācijas un/vai ziņošanas procedūras papildus tām procedūrām, kas saistītas ar gaisa satiksmes pakalpojumu (ATS) nodrošināšanu.	15.
110.	<i>Air/fuel ratio</i>	The mass rate of airflow through the hot section of the engine divided by the mass rate of fuel flow to the engine.	<i>Gaisa/degvielas attiecība</i>	Gaisa plūsmas masas ātrums dzinēja karstajā daļā, kurš dalīts ar degvielas plūsmas uz dzinēju masas ātrumu.	16.
111.	<i>Air-ground communication</i>	Two-way communication between aircraft and stations or locations on the surface of the earth.	<i>Sakari "gais–zeme"</i>	Divvirzienu sakari starp gaisa kuģiem un stacijām vai atrašanās vietām uz zemes virsmas.	10. (II sējums)
112.	<i>Air-ground control radio station</i>	An aeronautical telecommunication station having primary responsibility for handling communications pertaining to the operation and control of aircraft in a given area.	<i>Sakaru "gais–zeme" kontroles radiostacija</i>	Aviācijas telesakaru stacija, kura galvenokārt ir atbildīga par ziņojumu apstrādi, kas ir saistīti ar gaisa kuģu ekspluatāciju un vadību attiecīgā rajonā.	10. (II sējums)
113.	<i>Air-initiated protocol</i>	A procedure initiated by a Mode S aircraft installation for delivering a standard length or extended length downlink message to the ground.	<i>No gaisa kuģa iniciēts protokols.</i>	Procedūra, ko iniciē S režīma gaisa kuģa iekārta, lai nosūtītu uz zemi standartgaruma vai pagarinātu ziņojumu, izmantojot sakaru kanālu "gais–zeme".	10. (III sējums)
114.	<i>Airline</i>	Any air transport enterprise offering or operating an international air service.	<i>Aviosabiedrība</i>	Jebkurš gaisa satiksmes uzņēmums, kas piedāvā vai veic starptautiskus gaisa pārvadājumus.	Konvencija
115.	<i>AIRMET information</i>	Information issued by a meteorological watch office concerning the occurrence or expected occurrence of specified en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations and which was not already included in the forecast issued for low-level flights in the	<i>AIRMET informācija</i>	Meteoroloģiskā novērošanas dienesta izplatīta informācija par faktiskajām vai gaidāmajām meteoroloģiskajām parādībām lidojuma maršrutā, kuras var ietekmēt gaisa kuģa ekspluatācijas drošību mazā augstumā, kas nav iekļauta prognozē attiecīgajam lidojumu informācijas rajonam vai tā daļai.	3.

		flight information region concerned or sub-area thereof.			
116.	<b>Air operator certificate (AOC)</b>	A certificate authorizing an operator to carry out specified commercial air transport operations.	<b>Gaisa ekspluatanta apliecība (AOC)</b>	Apliecība, kas atļauj ekspluatantam veikt noteiktus komerciālos gaisa pārvadājumus.	6.
117.	<b>Air-report</b>	A report from an aircraft in flight prepared in conformity with requirements for position, and operational and/or meteorological reporting.	<b>Ziņojums no gaisa kuģa</b>	Ziņojums no lidojumā esoša gaisa kuģa, kas ir sagatavots atbilstoši prasībām par atrašanās vietu, lidojuma gaitu un/vai meteoroloģiskajiem apstākļiem.	10. (II sējums)
118.	<b>Air service</b>	Any scheduled air service performed by aircraft for the public transport of passengers, mail or cargo.	<b>Gaisa pārvadājumi</b>	Jebkura regulāra gaisa satiksme, kuru veic gaisa kuģi pasažieru, pasta vai kravas publiskai pārvadāšanai.	Konvencija
119.	<b>Airship</b>	A power-driven lighter-than-air aircraft.	<b>Dirižablis</b>	Par gaisu vieglāks gaisa kuģis, kurš pārvietojas ar dzinēja palīdzību.	1.; 7.
120.	<b>Airside</b>	The movement area of an airport, adjacent terrain and buildings or portions thereof, access to which is controlled.	<b>Lidostas kontrolējamā teritorija</b>	Lidostas kustības zona, tai piegulošā teritorija un tuvumā esošās ēkas vai to daļas, kurās iekļūšana tiek kontrolēta.	17.
121.	<b>Air-taxiing</b>	Movement of a helicopter/VTOL above the surface of an aerodrome, normally in ground effect and at a ground speed normally less than 37 km/h (20 kt). <i>Note. The actual height may vary, and some helicopters may require air-taxiing above 8 m (25 ft) AGL to reduce ground effect turbulence or provide clearance for cargo slingloads.</i>	<b>Manevrēšana gaisā</b>	Helikoptera/vertikālās pacelšanās un nolaišanās gaisa kuģa (VTOL) pārvietošanās virs lidlauka virsmas, parasti zemes ietekmē un ar zemes ātrumu, kas parasti nepārsniedz 37 km/h (20 kt). <i>Piezīme. Faktiskais augstums var atšķirties, un dažiem helikopteriem var būt nepieciešams manevrēt gaisā augstāk nekā 8m (25ft) virs zemes līmeņa, lai samazinātu zemes ietekmes radīto turbulenci vai nodrošinātu augstuma rezervi, pārvietojot kravu ārējā piekarē.</i>	11.
122.	<b>Air taxiway</b>	A defined path on the surface established for the air taxiing of helicopters.	<b>Gaisa manevrēšanas ceļš</b>	Noteikta trajektorija uz virsmas, kas paredzēta helikopteru manevrēšanai pa gaisu.	14.
123.	<b>Air-to-ground communication</b>	One-way communication from aircraft to stations or locations on the surface of the earth.	<b>Vienvirziena sakari "gais-zeme"</b>	Vienvirziena sakari starp gaisa kuģiem un stacijām vai atrašanās vietām uz zemes virsmas.	10. (II sējums)
124.	<b>Air traffic</b>	All aircraft in flight or operating on the manoeuvring area of an	<b>Gaisa satiksme</b>	Visi gaisa kuģi, kas atrodas lidojumā vai tiek ekspluatēti lidlauka manevrēšanas teritorijā.	11.

		aerodrome.			
125.	<b>Air traffic advisory service</b>	A service provided within advisory airspace to ensure separation, in so far as practical, between aircraft which are operating on IFR flight plans.	<b>Gaisa satiksmes konsultatīvie pakalpojumi</b>	Konsultatīvajā gaisa telpā sniegti pakalpojumi, lai nodrošinātu, cik tas praktiski iespējams, distancēšanu starp gaisa kuģiem, kuri tiek ekspluatēti saskaņā ar <i>IFR</i> lidojumu plāniem.	2.; 11.
126.	<b>Air traffic control clearance</b>	Authorization for an aircraft to proceed under conditions specified by an air traffic control unit. <i>Note 1. For convenience, the term "air traffic control clearance" is frequently abbreviated to "clearance" when used in appropriate contexts.</i> <i>Note 2. The abbreviated term "clearance" may be prefixed by the words "taxi", "take-off", "departure", "en route", "approach" or "landing" to indicate the particular portion of flight to which the air traffic control clearance relates.</i>	<b>Gaisa satiksmes vadības atļauja</b>	Atļauja gaisa kuģim turpināt kustību gaisa satiksmes vadības struktūrvienības noteiktajos apstākļos. <i>1. piezīme. Ērtākai lietošanai attiecīgā kontekstā termina "gaisa satiksmes vadības atļauja" vietā bieži lieto saīsinājumu "atļauja".</i> <i>2. piezīme. Saīsināto terminu "atļauja" var lietot pēc vārdiem "manevrēšanas", "pacelšanās", "izlidošanas", "maršrutlidojuma", "pieejas" vai "nosēšanās", norādot noteiktu lidojuma daļu, uz kuru attiecas gaisa satiksmes vadības atļauja.</i>	11.
127.	<b>Air traffic control service</b>	A service provided for the purpose of: a) preventing collisions: 1) between aircraft, and 2) on the manoeuvring area between aircraft and obstructions; and b) expediting and maintaining an orderly flow of air traffic.	<b>Gaisa satiksmes vadības pakalpojumi</b>	Pakalpojumi, kurus sniedz, lai: a) novērstu sadursmes 1) starp gaisa kuģiem un 2) manevrēšanas teritorijā starp gaisa kuģiem un šķēršļiem, un b) paātrinātu un saglabātu sakārtotu gaisa satiksmes plūsmu.	11.
128.	<b>Air traffic control unit</b>	A generic term meaning variously, area control centre, approach control unit or aerodrome control tower.	<b>Gaisa satiksmes vadības struktūrvienība</b>	Vispārējs termins, ar ko var apzīmēt lidojumu rajona gaisa satiksmes vadības centru, pieejas kontroles struktūrvienību vai lidlauka zonas vadības torni.	11.
129.	<b>Air traffic flow management (ATFM)</b>	A service established with the objective of contributing to a safe, orderly and expeditious flow of air traffic by ensuring that ATC capacity	<b>Gaisa satiksmes plūsmas pārvaldība (ATFM)</b>	Dienests, kura mērķis ir sekmēt drošu, sakārtotu un paātrinātu gaisa satiksmes plūsmu, nodrošinot <i>ATC</i> iespēju maksimālu izmantošanu un satiksmes intensitātes	11.

		is utilized to the maximum extent possible and that the traffic volume is compatible with the capacities declared by the appropriate ATS authority.		atbilstību apjomam, ko deklarējusi pilnvarotā <i>ATS</i> iestāde.	
130.	<b><i>Air traffic service</i></b>	A generic term meaning variously, flight information service, alerting service, air traffic advisory service, air traffic control service (area control service, approach control service or aerodrome control service).	<b><i>Gaisa satiksmes pakalpojumi</i></b>	Vispārējs termins lidojumu informācijas dienesta, trauksmes izziņošanas dienesta, gaisa satiksmes konsultatīvo pakalpojumu un gaisa satiksmes vadības pakalpojumu (lidojumu rajona gaisa satiksmes vadības pakalpojumi, pieejas kontroles pakalpojumi un lidlauka gaisa satiksmes vadības pakalpojumi) apzīmēšanai.	11.
131.	<b><i>Air traffic services airspaces</i></b>	Airspaces of defined dimensions, alphabetically designated, within which specific types of flights may operate and for which air traffic services and rules of operation are specified. <i>Note. ATS airspaces are classified as Class A to G.</i>	<b><i>Gaisa satiksmes pakalpojumu gaisa telpas</i></b>	Ar atbilstošu alfabēta burtu apzīmētas noteiktu izmēru gaisa telpas, kurās drīkst veikt noteiktu veidu lidojumus un attiecībā uz kurām ir precizēti gaisa satiksmes pakalpojumi un ekspluatācijas noteikumi. <i>Piezīme. ATS gaisa telpas ir iedalītas klasēs no A līdz G.</i>	11.
132.	<b><i>Air traffic services reporting office</i></b>	A unit established for the purpose of receiving reports concerning air traffic services and flight plans submitted before departure. <i>Note. An air traffic services reporting office may be established as a separate unit or combined with an existing unit, such as another air traffic services unit, or a unit of the aeronautical information service.</i>	<b><i>Gaisa satiksmes vadības ziņojumu savākšanas punkts</i></b>	Struktūrvienība, kas izveidota, lai saņemtu ar gaisa satiksmes pakalpojumiem saistītus ziņojumus un pirms izlidošanas iesniegtos lidojumu plānus. <i>Piezīme. Gaisa satiksmes vadības ziņojumu savākšanas punktu var izveidot kā atsevišķu struktūrvienību vai apvienot ar kādu esošu struktūrvienību, piemēram, ar gaisa satiksmes pakalpojumu struktūrvienību vai aeronavigācijas informācijas dienestu.</i>	11.
133.	<b><i>Air traffic services unit</i></b>	A generic term meaning variously, air traffic control unit, flight information centre or air traffic services reporting office.	<b><i>Gaisa satiksmes pakalpojumu struktūrvienība</i></b>	Vispārējs termins, ar ko var apzīmēt gaisa satiksmes vadības struktūrvienību, lidojumu informācijas centru vai gaisa satiksmes vadības ziņojumu savākšanas punktu.	11.
134.	<b><i>Air transit route</i></b>	A defined path on the surface established for the air transitting of helicopters.	<b><i>Gaisa kustības maršruts</i></b>	Noteikta trajektorija uz virsmas, kas paredzēta helikopteru kustībai pa gaisu.	14.

135.	<i>Airway</i>	A control area or portion thereof established in the form of a corridor.	<i>Gaisa trase</i>	Gaisa satiksmes vadības rajons vai tā daļa, kas izveidota koridora formā.	11.
136.	<i>AIS product</i>	Aeronautical information provided in the form of the elements of the Integrated Aeronautical Information Package (except NOTAM and PIB), including aeronautical charts, or in the form of suitable electronic media.	<i>AIS produkts</i>	Aeronavigācijas informācija, kas sniegta Integrētās aeronavigācijas informācijas paketes (izņemot NOTAM un PIB) elementu veidā, tostarp aeronavigācijas kartes, vai ar piemērotu elektronisko saziņas līdzekļu palīdzību.	15.
137.	<i>ALERFA</i>	The code word used to designate an alert phase.	<i>ALERFA</i>	Trauksmes fāzes apzīmēšanai lietojams kodēts vārds.	11.
138.	<i>Alert</i>	An indication provided to other aircraft systems or annunciation to the pilot to identify that an operating parameter of a navigation system is out of tolerance.	<i>Trauksme</i>	Norāde, kas sniegta citām gaisa kuģa sistēmām, vai paziņojums pilotam, ka kāds no navigācijas sistēmas ekspluatācijas parametriem nav pieļaujamajās robežās.	10. (I sējums)
139.	<i>Alert limit</i>	For a given parameter measurement, the error tolerance not to be exceeded without issuing an alert.	<i>Trauksmes izziņošanas ierobežojumi</i>	Dotā parametra mērījumiem – kļūdas pielaide, kuru pārsniedzot ir izziņojama trauksme.	10. (I sējums)
140.	<i>Alert phase</i>	A situation wherein apprehension exists as to the safety of an aircraft and its occupants.	<i>Trauksmes fāze</i>	Situācija, kurā ir bažas par gaisa kuģa un tajā esošo personu drošību.	11.; 12.
141.	<i>Alerting post</i>	Any facility intended to serve as an intermediary between a person reporting an emergency and a rescue coordination centre or rescue subcentre.	<i>Trauksmes izziņošanas postenis</i>	Ikviens iekārta, kas paredzēta kā starpnieks starp personu, kura ziņo par avāriju, un glābšanas koordinācijas centru vai glābšanas palīgcentru.	12.
142.	<i>Alerting service</i>	A service provided to notify appropriate organizations regarding aircraft in need of search and rescue aid, and assist such organizations as required.	<i>Trauksmes izziņošanas dienests</i>	Pakalpojums, kuru sniedz, lai informētu attiecīgās organizācijas par gaisa kuģiem, kam nepieciešama meklēšanas un glābšanas dienestu palīdzība, un lai šīm organizācijām sniegtu nepieciešamo palīdzību.	2.; 11.
143.	<i>Alternate aerodrome</i>	An aerodrome to which an aircraft may proceed when it becomes either impossible or inadvisable to proceed to or to land at the aerodrome of intended landing. Alternate aerodromes include the following: <i>Take-off alternate.</i> An alternate	<i>Rezerves lidlauks</i>	Lidlauks, uz kuru var lidot gaisa kuģis, ja tam nav iespējams vai nav ieteicams turpināt lidojumu uz plānotās nosēšanās lidlauku vai veikt tajā nosēšanos. Rezerves lidlaukus iedala, kā norādīts turpmāk. <i>Rezerves lidlauks pēc pacelšanās.</i> Rezerves lidlauks, kurā gaisa kuģis var veikt nosēšanos	11.

		<p>aerodrome at which an aircraft can land should this become necessary shortly after take-off and it is not possible to use the aerodrome of departure.</p> <p><b>En-route alternate.</b> An aerodrome at which an aircraft would be able to land after experiencing an abnormal or emergency condition while en route.</p> <p><b>ETOPS en-route alternate.</b> A suitable and appropriate alternate aerodrome at which an aeroplane would be able to land after experiencing an engine shut-down or other abnormal or emergency condition while en route in an ETOPS operation.</p> <p><b>Destination alternate.</b> An alternate aerodrome to which an aircraft may proceed should it become impossible or inadvisable to land at the aerodrome of intended landing.</p> <p><i>Note. The aerodrome from which a flight departs may also be an en-route or a destination alternate aerodrome for that flight.</i></p>		<p>gadījumos, ja rodas tāda nepieciešamība neilgi pēc pacelšanās un nav iespējams izmantot izlidošanas lidlauku.</p> <p><b>Rezerves lidlauks maršrutā.</b> Lidlauks, kurā gaisa kuģis varētu veikt nosēšanos lidojuma maršrutā pēc tam, kad tas nonācis neparedzētā vai avārijas situācijā.</p> <p><b>Rezerves lidlauks ETOPS maršrutā.</b> Piemērots un atbilstīgs rezerves lidlauks, kurā gaisa kuģis varētu veikt nosēšanos dzinēja atteices, kā arī citos ārkārtas vai avārijas gadījumos, izpildot ETOPS lidojumu.</p> <p><b>Rezerves lidlauks lidojuma galamērķī.</b> Rezerves lidlauks, uz kuru gaisa kuģis var doties gadījumos, kad vai nu nav iespējams, vai nav ieteicams veikt nosēšanos plānotajā galamērķa lidlaukā.</p> <p>Piezīme. Lidlauks, no kura lidojums tiek uzsākts, var būt arī šā lidojuma rezerves lidlauks maršrutā vai lidojuma galamērķī.</p>	
144.	<b>Alternate heliport</b>	<p>A heliport specified in the flight plan to which a flight may proceed when it becomes inadvisable to land at the heliport of intended landing.</p> <p><i>Note. An alternate heliport may be the heliport of departure.</i></p>	<b>Rezerves helikopteru lidlauks</b>	<p>Lidojuma plānā norādīts helikopteru lidlauks, uz kuru var doties, kad nav ieteicams nosēsties lidlaukā, kurā bija paredzēts veikt nosēšanos</p> <p><i>Piezīme. Rezerves helikopteru lidlauks var būt izlidošanas helikopteru lidlauks.</i></p>	6.
145.	<b>Alternative means of communication</b>	<p>A means of communication provided with equal status, and in addition to the primary means.</p>	<b>Alternatīvi sakaru līdzekļi</b>	<p>Sakaru līdzeklis, kam piešķirts galvenajiem sakaru līdzekļiem līdzvērtīgs statuss un kas lietojams papildus tiem.</p> <p><i>Piezīme. Šī metode dažreiz tiek saukta par sakariem ar atdalītām frekvencēm.</i></p>	10. (V sējums)



146.	<b>Altimetry system error (ASE)</b>	The difference between the altitude indicated by the altimeter display, assuming a correct altimeter barometric setting, and the pressure altitude corresponding to the undisturbed ambient pressure.	<b>Altīmetrijas sistēmas kļūda (ASE)</b>	Starpība starp absolūto augstumu, ko rāda altimetra displejs, un barometrisko augstumu, kas atbilst neizmainītam atmosfēras spiedienam, pieņemot, ka altimetra barometriskā spiediena iestatījumi ir pareizi.	6. (II daļa)																																										
147.	<b>Altitude</b>	The vertical distance of a level, a point or an object considered as a point, measured from mean sea level.	<b>Absolūtais augstums</b>	Vertikāls attālums no vidējā jūras līmeņa līdz plaknei, punktam vai par punktu pieņemtam priekšmetam.	11.																																										
148.	<b>Altitude crossing RA</b>	A resolution advisory is altitude crossing if own ACAS aircraft is currently at least 30 m (100 ft) below or above the threat aircraft for upward or downward sense advisories, respectively.	<b>Absolūtā augstuma šķērsošanas RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes ir saistīta ar absolūtā augstuma šķērsošanu, ja attiecīgajā brīdī savs gaisa kuģis ar ACAS atrodas 30 m (100 ft) zemāk vai augstāk nekā draudus radošais gaisa kuģis, un tiek sniegti ieteikumi attiecīgi palielināt vai samazināt augstumu.	10. (IV sējums)																																										
149.	<b>Altitude layer</b>	Each encounter is attributed to one of six altitude layers as follows: <table border="1" data-bbox="510 724 920 986"> <thead> <tr> <th>Layer</th> <th>from</th> <th>to</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td>2300 ft</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2300 ft</td> <td>5000 ft</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5000 ft</td> <td>10000ft</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>10000ft</td> <td>20000ft</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>20000ft</td> <td>41000ft</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>41000ft</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>The altitude layer of an encounter is determined by the average altitude of the two aircraft at closest approach.  <i>Note. For the purposes of defining the performance of the collision avoidance logic, there is no need to specify the physical basis of the altitude measurement or the relationship between altitude and ground level.</i></p>	Layer	from	to	1		2300 ft	2	2300 ft	5000 ft	3	5000 ft	10000ft	4	10000ft	20000ft	5	20000ft	41000ft	6	41000ft		<b>Absolūtā augstuma diapazons</b>	Katra situācija, kad pastāv sadursmes draudi, tiek attiecināta uz vienu no šādiem absolūtā augstuma diapazoniem: <table border="1" data-bbox="1330 762 1785 1024"> <thead> <tr> <th>Diapazons</th> <th>no</th> <th>līdz</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td></td> <td>2300 ft</td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>2300 ft</td> <td>5000 ft</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>5000 ft</td> <td>10000ft</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>10000ft</td> <td>20000ft</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>20000ft</td> <td>41000ft</td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>41000ft</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Sadursmes situācijas absolūtā augstuma diapazonu nosaka pēc divu gaisa kuģu vidējā absolūtā augstuma vistuvākās pieejas punktā.  <i>Piezīme. Lai definētu sadursmes novēršanas loģikas parametrus, nav nepieciešams norādīt fizisko pamatu absolūtā augstuma mērījumiem vai attiecību starp absolūto augstumu un zemes līmeni.</i></p>	Diapazons	no	līdz	1		2300 ft	2	2300 ft	5000 ft	3	5000 ft	10000ft	4	10000ft	20000ft	5	20000ft	41000ft	6	41000ft		10. (IV sējums)
Layer	from	to																																													
1		2300 ft																																													
2	2300 ft	5000 ft																																													
3	5000 ft	10000ft																																													
4	10000ft	20000ft																																													
5	20000ft	41000ft																																													
6	41000ft																																														
Diapazons	no	līdz																																													
1		2300 ft																																													
2	2300 ft	5000 ft																																													
3	5000 ft	10000ft																																													
4	10000ft	20000ft																																													
5	20000ft	41000ft																																													
6	41000ft																																														
150.	<b>Ambient noise</b>	The acoustical noise from sources other than the test aircraft present at the microphone site during aircraft	<b>Apkārtējais troksnis</b>	Akustiskais troksnis, kurš nāk no citiem avotiem, nevis no pārbaudāmā gaisa kuģa, un kas vērojams gaisa kuģa radītā trokšņa	16.																																										

		noise measurement. Ambient noise is one component of background noise.		mērīšanas laikā mikrofona atrašanās vietā. Apkārtējais troksnis ir viena sastāvdaļa no fona trokšņa.	
151.	<i>Ampere (A)</i>	The ampere is that constant electric current which, if maintained in two straight parallel conductors of infinite length, of negligible circular cross-section, and placed 1 metre apart in vacuum, would produce between these conductors a force equal to $2 \times 10^{-7}$ newton per metre of length.	<i>Ampērs (A)</i>	Ampērs ir tāda nemainīga elektriskā strāva, kas, plūstot pa diviem 1 m attālumā novietotiem taisniem, paralēliem, bezgalīgi gariem un ļoti maza šķērsriezuma strāvas vadītājiem vakuumā, rada savstarpējas iedarbības spēku, kas ir vienāds ar $2 \times 10^{-7}$ ņūtoniem uz strāvas vadītāja metru.	5.
152.	<i>Angles of coverage</i>	<p>a) Angle of coverage A is formed by two intersecting vertical planes making angles of 70 degrees to the right and 70 degrees to the left respectively, looking aft along the longitudinal axis to a vertical plane passing through the longitudinal axis.</p> <p>b) Angle of coverage F is formed by two intersecting vertical planes making angles of 110 degrees to the right and 110 degrees to the left respectively, looking forward along the longitudinal axis to a vertical plane passing through the longitudinal axis.</p> <p>c) Angle of coverage L is formed by two intersecting vertical planes, one parallel to the longitudinal axis of the aeroplane, and the other 110 degrees to the left of the first, when looking forward along the longitudinal axis.</p> <p>d) Angle of coverage R is formed by two intersecting vertical planes, one parallel to the longitudinal axis of the aeroplane, and the other 110 degrees to the right of the first, when looking</p>	<i>Uguņu darbības leņķi</i>	<p>a) Uguņu darbības leņķi A veido divas krusteniskas vertikālas plaknes, kas ar vertikālo plakni, kurā atrodas garenass, veido 70 grādu leņķi attiecīgi pa labi vai pa kreisi, skatoties atpakaļ garenass virzienā.</p> <p>b) Uguņu darbības leņķi F veido divas krusteniskas vertikālas plaknes, kas ar vertikālo plakni, kurā atrodas garenass, veido 110 grādu leņķi attiecīgi pa labi vai pa kreisi, skatoties atpakaļ garenass virzienā.</p> <p>c) Uguņu darbības leņķi L veido divas krusteniskas vertikālas plaknes, no kurām viena ir paralēla lidmašīnas garenasij, bet otra plakne atrodas pa kreisi 110 grādu leņķī no pirmās plaknes, skatoties atpakaļ garenass virzienā.</p> <p>d) Uguņu darbības leņķi R veido divas krusteniskas vertikālas plaknes, no kurām viena ir paralēla lidmašīnas garenasij, bet otra plakne atrodas pa labi 110 grādu leņķī no pirmās plaknes, atpakaļ garenass virzienā.</p>	6.

		forward along the longitudinal axis.			
153.	<b>Angular displacement sensitivity</b>	The ratio of measured DDM to the corresponding angular displacement from the appropriate reference line.	<b>Leņķiskās novirzes jutība</b>	Izmērītās modulācijas dziļumu starpības (DDM) attiecība pret leņķisko novirzi no atbilstošās atskaites līnijas.	10. (I sējums)
154.	<b>Anticipated operating conditions</b>	Those conditions which are known from experience or which can be reasonably envisaged to occur during the operational life of the aircraft taking into account the operations for which the aircraft is made eligible, the conditions so considered being relative to the meteorological state of the atmosphere, to the configuration of terrain, to the functioning of the aircraft, to the efficiency of personnel and to all the factors affecting safety in flight. Anticipated operating conditions do not include: <ul style="list-style-type: none"> <li>a) those extremes which can be effectively avoided by means of operating procedures; and</li> <li>b) those extremes which occur so infrequently that to require the Standards to be met in such extremes would give a higher level of airworthiness than experience has shown to be necessary and practical.</li> </ul>	<b>Paredzami ekspluatācijas apstākļi</b>	Apstākļi, kuri kļuvuši zināmi, pateicoties pieredzei, vai kuru rašanos gaisa kuģa ekspluatācijas laikā var pamatoti paredzēt, ņemot vērā, kādus lidojumus tas var veikt. Šie apstākļi ir atkarīgi no atmosfēras meteoroloģiskā stāvokļa, apvidus reljefa, gaisa kuģa funkcionēšanas, personāla prasmēm un visiem apstākļiem, kas iespaido drošību lidojuma laikā. Paredzami ekspluatācijas apstākļi neietver <ul style="list-style-type: none"> <li>a) tos ekstremālos apstākļus, kurus iespējams efektīvi novērst ar ekspluatācijas procedūru palīdzību, un</li> <li>b) tos ekstremālos apstākļus, kuri rodas tik reti, ka prasība ievērot standartus saistībā ar šiem apstākļiem novestu pie augstāka līmeņa lidojumderīguma nekā, ņemot vērā pieredzi, tas ir vajadzīgs un iespējams.</li> </ul>	8.
155.	<b>Application</b>	Manipulation and processing of data in support of user requirements (ISO 19104*).	<b>Piemērošana</b>	Datu apstrāde atbilstoši lietotāja prasībām (ISO 19104*).	15.
156.	<b>Application</b>	The ultimate use of an information system, as distinguished from the system itself.	<b>Lietojums</b>	Atšķirībā no pašas sistēmas – informācijas sistēmas galīgā izmantošana.	10. (III sējums)
157.	<b>Application entity (AE)</b>	Part of an application process that is concerned with communication within the OSI environment. The aspects of an application process that need to be taken into account for the	<b>Lietojumslāņa entītijā (AE)</b>	Lietojumprocesa daļa, kas saistīta ar sakariem OSI vidē. Lietojumprocesa aspektus, kas jāņem vērā saistībā ar OSI, attēlo viena vai vairākas AE.	10. (III sējums)

		purposes of OSI are represented by one or more AEs.			
158.	<b>Application information</b>	Refers to the application names (e.g. AE qualifiers such as ADS and CPC), version numbers, and addresses (the long or short TSAP, as required) of each application.	<b>Lietojuminformācija</b>	Attiecas uz lietojumvārdiem (piemēram, tādiem <i>AE</i> specifikatoriem kā <i>ADS</i> vai <i>CPC</i> ), versiju numuriem un katra lietojuma adresēm (attiecīgi garais vai īsais <i>TSAP</i> ).	10. (III sējums)
159.	<b>Approach and landing phase — helicopters</b>	That part of the flight from 300 m (1000 ft) above the elevation of the FATO, if the flight is planned to exceed this height, or from the commencement of the descent in the other cases, to landing or to the balked landing point.	<b>Nolaišanās un nosēšanās fāze—helikopteri</b>	Tā lidojuma daļa no 300 m (1000 ft) virs <i>FATO</i> pacēluma, ja lidojumu paredzēts veikt augstāk par šo relatīvo augstumu, vai citos gadījumos no augstuma samazināšanas sākuma līdz nosēšanās veikšanai vai līdz pārtrauktās nosēšanās punktam..	6.
160.	<b>Approach and landing operations using instrument approach procedures</b>	Instrument approach and landing operations are classified as follows: <i>Non-precision approach and landing operations.</i> An instrument approach and landing which utilizes lateral guidance but does not utilize vertical guidance. <i>Approach and landing operations with vertical guidance.</i> An instrument approach and landing which utilizes lateral and vertical guidance but does not meet the requirements established for precision approach and landing operations. <i>Precision approach and landing operations.</i> An instrument approach and landing using precision lateral and vertical guidance with minima as determined by the category of operation. <i>Note. Lateral and vertical guidance refers to the guidance provided either by:</i>	<b>Nolaišanās un nosēšanās operācijas, kurās izmanto instrumentālās nolaišanās procedūras</b>	Instrumentālās nolaišanās un nosēšanās operācijas klasificē šādi: <i>Neprecīzas nolaišanās un nosēšanās operācijas.</i> Instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā izmanto laterālos norādījumus, nevis vertikālos norādījumus. <i>Nolaišanās un nosēšanās operācijas ar vertikālajiem norādījumiem.</i> Instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā izmanto laterālos un vertikālos norādījumus, bet kura neatbilst prasībām, kas noteiktas precīzas nolaišanās un nosēšanās operācijām. <i>Precīzas nolaišanās un nosēšanās operācijas.</i> Instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā izmanto precīzus laterālos un vertikālos norādījumus ar minimumiem, kādi noteikti attiecīgās pieejas un nosēšanās operācijas kategorijai.  <i>Piezīme. Laterālie un vertikālie norādījumi attiecas uz norādījumiem, kurus nodrošina vai nu:</i> a) <i>uz zemes esoši navigācijas līdzekļi vai</i> b) <i>ar datoru ģenerēti navigācijas dati.</i>	6. (I daļa)

		<p>a) a ground-based navigation aid; or</p> <p>b) computer generated navigation data.</p> <p><i>Categories of precision approach and landing operations:</i></p> <p><i>Category I (CAT I) operation.</i> A precision instrument approach and landing with a decision height not lower than 60 m (200 ft) and with either a visibility not less than 800 m or a runway visual range not less than 550 m.</p> <p><i>Category II (CAT II) operation.</i> A precision instrument approach and landing with a decision height lower than 60 m (200 ft), but not lower than 30 m (100 ft), and a runway visual range not less than 300 m.</p> <p><i>Category IIIA (CAT IIIA) operation.</i> A precision instrument approach and landing with:</p> <p>a) a decision height lower than 30 m (100 ft) or no decision height; and</p> <p>b) a runway visual range not less than 200 m.</p> <p><i>Category IIIB (CAT IIIB) operation.</i> A precision instrument approach and landing with:</p> <p>c) a decision height lower than 15 m (50 ft) or no decision height; and</p> <p>d) a runway visual range less than 200 m but not less than 50 m.</p> <p><i>Category IIIC (CAT IIIC) operation.</i> A precision instrument approach and</p>		<p><i>Precīzas nolaišanās un nosēšanās kategorijas:</i></p> <p><i>I kategorija (CAT I).</i> Tāda precīza instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums nav mazāks kā 60 m (200 ft), un vai nu redzamība nav mazāka kā 800 m, vai arī redzamība uz skrejceļa nav mazāka kā 550 m.</p> <p><i>II kategorija (CAT II).</i> Tāda precīza instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums ir mazāks nekā 60 m (200 ft), bet nav mazāks kā 30 m (100 ft), un redzamība uz skrejceļa nav mazāka kā 300 m.</p> <p><i>IIIA kategorija (CAT IIIA).</i> Tāda precīza instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā</p> <p>a) lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums ir mazāks nekā 30 m (100 ft) vai arī lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums nav noteikts, un</p> <p>b) skrejceļa redzamība nav mazāka kā 50 m.</p> <p><i>IIIB kategorija (CAT IIIB).</i> Tāda precīza instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurā</p> <p>c) lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums ir mazāks nekā 15 m (50 ft) vai arī lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums nav noteikts, un</p> <p>d) skrejceļa redzamība ir mazāka nekā 200 m, bet nav mazāka kā 50 m.</p> <p><i>IIIC kategorija (CAT IIIC).</i> Tāda precīza instrumentālā nolaišanās un nosēšanās, kurai nav noteikti ne lēmuma pieņemšanas relatīvā augstuma, ne redzamības uz skrejceļa ierobežojumi.</p> <p><i>Piezīme.</i> Ja lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums (DH) un redzamība uz skrejceļa (RVR) atbilst dažādām kategorijām, tad</p>	
--	--	---	--	--	--

		landing with no decision height and no runway visual range limitations <i>Note. Where decision height (DH) and runway visual range (RVR) fall into different categories of operation, the instrument approach and landing operation would be conducted in accordance with the requirements of the most demanding category (e.g. an operation with a DH in the range of CAT IIIA but with an RVR in the range of CAT IIIB would be considered a CAT IIIB operation or an operation with a DH in the range of CAT II but with an RVR in the range of CAT I would be considered a CAT II operation).</i>		<i>instrumentālās nolaišanās un nosēšanās veicamas saskaņā ar prasībām, kas noteiktas kategorijai ar visstingrākajām prasībām (piemēram, operāciju ar CAT IIIA lēmuma pieņemšanas relatīvo augstumu (DH), bet ar CAT IIIB redzamību uz skrejceļa (RVR) uzskatīs par CAT IIIB operāciju, vai arī operāciju ar CAT II lēmuma pieņemšanas relatīvo augstumu (DH), bet ar CAT I redzamību uz skrejceļa (RVR) uzskatīs par CAT II operāciju).</i>	
161.	<b>Approach angle</b>	The difference in the ground headings of the two aircraft at closest approach, with 180 degrees defined as head on and 0 degrees defined as parallel.	<b>Pieejas leņķis</b>	Divu gaisa kuģu kursu projekciju uz zemes starpība vistuvākās pieejas brīdī, 180 grādus definējot kā tuvošanos frontāli, bet 0 grādus – kā tuvošanos paralēli.	10. (IV sējums)
162.	<b>Approach control service</b>	Air traffic control service for arriving or departing controlled flights.	<b>Pieejas kontroles dienests</b>	Gaisa satiksmes vadības pakalpojumi atlidojušiem un aizlidojušiem gaisa kuģiem, kas veic kontrolējamus lidojumus.	2.; 11.
163.	<b>Approach control unit</b>	A unit established to provide air traffic control service to controlled flights arriving at, or departing from, one or more aerodromes.	<b>Pieejas kontroles struktūrvienība</b>	Struktūrvienība, kas izveidota, lai nodrošinātu gaisa satiksmes vadības pakalpojumus gaisa kuģiem, kas veic kontrolējamus lidojumus un kas ielido vienā vai vairākos lidlaukos vai izlido no tiem.	2.; 11.
164.	<b>Approach phase</b>	The operating phase defined by the time during which the engine is operated in the approach operating mode.	<b>Nosēšanās fāze</b>	Laikā noteikta lidojuma fāze, kurā dzinējs darbojas nolaišanās ekspluatācijas režīmā.	16.
165.	<b>Appropriate airworthiness requirements</b>	The comprehensive and detailed airworthiness codes established, adopted or accepted by a Contracting State for the class of aircraft, engine	<b>Atbilstošas lidojumderīguma prasības</b>	Visaptverošas un sīki izstrādātas lidojumderīguma normas, kuras Līgumslēdzēja valstis nosaka, pieņem vai apstiprina attiecīgajai gaisa kuģa, dzinēja vai	8.

		or propeller under consideration.		propellera klasei.	
166.	<b>Appropriate ATS authority</b>	The relevant authority designated by the State responsible for providing air traffic services in the airspace concerned.	<b>Pilnvarota ATS iestāde</b>	Atbilstoši pilnvarotā iestāde, kurai valsts uzticējusi atbildību par gaisa satiksmes pakalpojumu nodrošināšanu attiecīgajā gaisa telpā.	11.
167.	<b>Appropriate authority</b>	a) <i>Regarding flight over the high seas</i> : The relevant authority of the State of Registry. b) <i>Regarding flight other than over the high seas</i> : The relevant authority of the State having sovereignty over the territory being overflown.	<b>Atbilstoša pilnvarotā iestāde</b>	a) <i>Lidojumiem virs starptautiskajiem ūdeņiem</i> : reģistrācijas valsts atbilstoši pilnvarota iestāde. b) <i>Lidojumiem, kuri nav virs starptautiskajiem ūdeņiem</i> : valsts, kurai ir suverenitāte pār pārlidojamo teritoriju, atbilstoši pilnvarota iestāde.	2.
168.	<b>Approved</b>	Accepted by a Contracting State as suitable for a particular purpose.	<b>Apstiprināts</b>	Līgumslēdzējas valsts apstiprināts noteiktam nolūkam.	8.
169.	<b>Approved maintenance organization</b>	An organization approved by a Contracting State, in accordance with the requirements of Annex 6, Part I, Chapter 8 — Aeroplane Maintenance, to perform maintenance of aircraft or parts thereof and operating under supervision approved by that State. <i>Note. Nothing in this definition is intended to preclude that the organization and its supervision be approved by more than one State.</i>	<b>Apstiprināta tehniskās apkopes organizācija</b>	Saskaņā ar 8. nodaļas "Lidmašīnu tehniskā apkope" I daļas 6. pielikuma prasībām Līgumslēdzējas valsts apstiprināta organizācija gaisa kuģu vai to daļu tehniskajai apkopei un kas darbojas šīs valsts apstiprinātas organizācijas uzraudzībā.  <i>Piezīme. Šī definīcija neaizliedz organizācijas un tās uzraudzības apstiprināšanu vairāk nekā vienā valstī.</i>	1.
170.	<b>Approved training</b>	Training conducted under special curricula and supervision approved by a Contracting State that, in the case of flight crew members, is conducted within an approved training organization.	<b>Apstiprināta lidotāju profesionālā sagatavošana</b>	Pēc īpašām mācību programmām un Līgumslēdzējas valsts uzraudzībā veikta sagatavošana, ko lidojuma apkalpes locekļu gadījumā veic apstiprināta lidotāju profesionālās sagatavošanas organizācija.	1.
171.	<b>Approved training organization</b>	An organization approved by a Contracting State in accordance with the requirements of Annex 1, 1.2.8.2 and Appendix 2 to perform flight crew training and operating under the supervision of that State.	<b>Apstiprināta lidotāju profesionālās sagatavošanas organizācija</b>	Saskaņā ar 1. pielikuma 1.2.8.2. punkta un 2. papildinājuma prasībām Līgumslēdzējas valsts apstiprināta organizācija gaisa kuģu apkalpju sagatavošanai, kas darbojas šīs valsts uzraudzībā.	1.

172.	<b><i>Apron</i></b>	A defined area, on a land aerodrome, intended to accommodate aircraft for purposes of loading or unloading passengers, mail or cargo, fuelling, parking or maintenance.	<b><i>Perons</i></b>	Noteikts sauszemes lidlauka iecirknis, kas paredzēts gaisa kuģu novietošanai, pasažieru izkāpšanai vai iekāpšanai, bagāžas, pasta vai kravas iekraušanai un izkraušanai, stāvēšanai vai tehniskajai apkopei.	11.
173.	<b><i>Apron management service</i></b>	A service provided to regulate the activities and the movement of aircraft and vehicles on an apron.	<b><i>Perona vadības dienests</i></b>	Uz perona nodrošināti pakalpojumi gaisa kuģu un transporta līdzekļu darbības un kustības regulēšanai	11.
174.	<b><i>Area control centre</i></b>	A unit established to provide air traffic control service to controlled flights in control areas under its jurisdiction.	<b><i>Lidojumu rajona GSV centrs</i></b>	Struktūrvienība, kas izveidota, lai nodrošinātu gaisa satiksmes vadības pakalpojumus gaisa kuģiem, kuri tās jurisdikcijā esošajos gaisa satiksmes vadības rajonos veic kontrolējamus lidojumus.	2.; 11.
175.	<b><i>Area control service</i></b>	Air traffic control service for controlled flights in control areas.	<b><i>Lidojumu rajona GSV dienests</i></b>	Gaisa satiksmes vadības dienests kontrolējamiem lidojumiem gaisa satiksmes vadības rajonos.	2.; 11.
176.	<b><i>Area minimum altitude (AMA)</i></b>	The lowest altitude to be used under instrument meteorological conditions (IMC) that will provide a minimum vertical clearance of 300 m (1 000 ft) or in designated mountainous terrain 600 m (2 000 ft) above all obstacles located in the area specified, rounded up to the nearest (next higher) 30 m (100 ft).	<b><i>Lidojuma minimālais absolūtais augstums zonā (AMA)</i></b>	Vismazākais absolūtais augstums, kas izmantojams instrumentālajos meteoroloģiskajos apstākļos (IMC) un kas nodrošina 300 m (1000 ft) vai noteiktā kalnainā apvidū 600 m (2000 ft) lielu attālumu virs visiem norādītajā zonā esošajiem šķēršļiem, un kas noapaļots uz augšu līdz tuvākajiem 30 m (100 ft).	4.
177.	<b><i>Area navigation (RNAV)</i></b>	A method of navigation which permits aircraft operation on any desired flight path within the coverage of station-referenced navigation aids or within the limits of the capability of self-contained aids, or a combination of these.	<b><i>Zonālā navigācija (RNAV)</i></b>	Navigācijas metode, kas pieļauj gaisa kuģu lidojumus pa jebkuru vēlamo trajektoriju navigācijas radiobāku darbības zonās, autonomo līdzekļu vai to kombinācijas iespēju robežās.	11.
178.	<b><i>Area navigation route</i></b>	An ATS route established for the use of aircraft capable of employing area navigation.	<b><i>Zonālās navigācijas maršruts</i></b>	Noteikts ATS maršruts gaisa kuģiem, kuri var izmantot zonālo navigāciju.	11.
179.	<b><i>Arrival routes</i></b>	Routes identified in an instrument approach procedure by which aircraft may proceed from the en-route phase	<b><i>Atlidošanas maršruti</i></b>	Instrumentālās nolaišanās procedūrā norādītie maršruti, pa kuriem gaisa kuģi pēc maršruta lidojuma fāzes var nonākt nolaišanās sākuma	4.



		of flight to an initial approach fix.		kontrolpunktā.	
180.	<b>ASAS Airborne Separation Assurance System</b>	An aircraft system that enables the flight crew to maintain separation of their aircraft from one or more aircraft, and provides flight information concerning surrounding traffic.	<b>Gaisa kuģu distancēšanas nodrošināšanas sistēma</b>	Gaisa kuģa sistēma, kas dod iespēju lidojumu apkalpei nodrošināt viņu gaisa kuģa distancēšanu no viena vai vairākiem gaisa kuģiem un sniedz lidojuma informāciju par apkārtējo satiksmi.	
181.	<b>ASAS Airborne Separation Assistance System</b>	An aircraft system that enables the flight crew to maintain separation of their aircraft from one or more aircraft, and provides flight information concerning surrounding traffic.	<b>Gaisa kuģu distancēšanas atbalsta sistēma</b>	Gaisa kuģa sistēma, kas dod iespēju lidojumu apkalpei nodrošināt viņu gaisa kuģa distancēšanu no viena vai vairākiem gaisa kuģiem un sniedz lidojuma informāciju par apkārtējo satiksmi.	
182.	<b>ASHTAM</b>	A special series NOTAM notifying by means of a specific format change in activity of a volcano, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud that is of significance to aircraft operations.	<b>ASHTAM</b>	Īpašas sērijas <i>NOTAM</i> paziņojums, ar kuru, izmantojot īpašu formātu, paziņo par vulkānu darbības izmaiņām, vulkānu izvirdumiem un/vai vulkānisko pelnu mākoņiem, kas ir svarīgi gaisa kuģu ekspluatācijā.	15.
183.	<b>Assemble</b>	A process of merging data from multiple sources into a database and establishing a baseline for subsequent processing. <i>Note. The assemble phase includes checking the data and ensuring that detected errors and omissions are rectified.</i>	<b>Datu apkopošana</b>	Datu apvienošana no vairākiem avotiem datu bāzē un bāzes līnijas izveidošana vēlākai apstrādei. <i>Piezīme. Datu apkopošanas posms ietver datu pārbaudi un nodrošināšanu, lai tiktu izlabotas atklātās kļūdas un izlaistie dati.</i>	15.
184.	<b>Associated aircraft systems</b>	Those aircraft systems drawing electrical/pneumatic power from an auxiliary power unit during ground operations.	<b>Ar spēka palīgiekārtu saistītās gaisa kuģa sistēmas</b>	Tās gaisa kuģa sistēmas, kuras izmanto elektroenerģiju/saspiestā gaisa padevi no spēka palīgiekārtas zemes pakalpojumu izmantošanas laikā.	16.
185.	<b>ATIS application</b>	A FIS application that supports the D-ATIS.	<b>ATIS lietojumprogrammatūra</b>	<i>FIS</i> lietojums, kas atbalsta <i>D-ATIS</i> .	10. (III sējums)
186.	<b>ATN directory services (DIR)</b>	A service which provides the capability for an application entity or user in the ATN community to query a distributed directory data base and	<b>ATN uzziņu dienests (DIR)</b>	Dienests, kas lietojumslāņa entītijai vai lietotājam <i>ATN</i> kopienā nodrošina iespēju nosūtīt vaicājumu izplatītajai uzziņu datu bāzei un atgūt informāciju par adresēšanu,	10. (III sējums)

		retrieve addressing, security and technical capabilities information relating to other users or entities within the ATN community.		drošību un tehniskajām iespējām saistībā ar citiem lietotājiem vai entītijām <i>ATN</i> kopienā.	
187.	<i>ATN security services</i>	A set of information security provisions allowing the receiving end system or intermediate system to unambiguously identify (i.e. authenticate) the source of the received information and to verify the integrity of that information.	<i>ATN drošības pakalpojumi</i>	Informācijas drošības noteikumu kopums, kas ļauj saņēmēja sistēmai vai starpnieka sistēmai nekļūdīgi identificēt (t.i., apstiprināt autentiskumu) saņemtās informācijas avotu un pārbaudīt šīs informācijas integritāti.	10. (III sējums)
188.	<i>ATN systems management (SM)</i>	A collection of facilities to control, coordinate and monitor the resources which allow communications to take place in the ATN environment. These facilities include fault management, accounting management, configuration management, performance management and security management.	<i>ATN sistēmas pārvaldība (SM)</i>	Iespēju kopums, lai vadītu, saskaņotu un uzraudzītu resursus, kas ļauj īstenot sakarus <i>ATN</i> vidē. Šīs iespējas ietver defektu pārvaldību, uzskaites pārvaldību, konfigurācijas pārvaldību, veiktspējas pārvaldību un drošības pārvaldību.	10. (III sējums)
189.	<i>ATSC class</i>	The ATSC class parameter enables the ATSC user to specify the quality of service expected for the offered data. The ATSC class value is specified in terms of ATN end-to-end transit delay at 95 per cent probability.	<i>ATSC klase</i>	<i>ATSC</i> klases parametrs ļauj <i>ATSC</i> lietotājam norādīt sagaidāmā pakalpojuma kvalitāti attiecībā uz piedāvātajiem datiem. <i>ATSC</i> klases vērtība tiek noteikta, ņemot vērā <i>ATN</i> sakaru starp gala lietotājiem tranzīta aizkavi ar 95% varbūtību.	10. (III sējums)
190.	<i>ATS communications (ATSC)</i>	Communication related to air traffic services including air traffic control, aeronautical and meteorological information, position reporting and services related to safety and regularity of flight. This communication involves one or more air traffic service administrations. This term is used for purposes of address administration.	<i>ATS sakari (ATSC)</i>	Sakari attiecībā uz gaisa satiksmes pakalpojumiem, tostarp uz gaisa satiksmes vadības, aeronavigācijas un meteoroloģisko informāciju, ziņošanu par atrašanās vietu un pakalpojumiem, kas saistīti ar lidojuma drošību un regularitāti. Šie sakari ietver vienu vai vairākas gaisa satiksmes pakalpojumu administrācijas. Šis termins tiek lietots adrešu administrēšanas nolūkā.	10. (III sējums)

191.	<b>ATS direct speech circuit</b>	An aeronautical fixed service (AFS) telephone circuit, for direct exchange of information between air traffic services (ATS) units.	<b>ATS tiešā runas sakaru ķēde</b>	Aviācijas fiksētā dienesta (AFS) telefona līnija, kas paredzēta tiešai informācijas apmaiņai starp gaisa satiksmes pakalpojumu (ATS) iestādēm.	10. (II sējums)
192.	<b>ATS interfacility data communication (AIDC)</b>	Automated data exchange between air traffic services units, particularly in regard to co-ordination and transfer of flights.	<b>ATS starpiekārtu datu pārraides sakari (AIDC)</b>	Automatizēta datu apmaiņa gaisa satiksmes pakalpojumu struktūrvienību starpā, jo īpaši attiecībā uz lidojumu saskaņošanu un nodošanu.	10. (III sējums)
193.	<b>ATS message handling services (ATSMHS)</b>	Procedures used to exchange ATS messages over the ATN such that the conveyance of an ATS message is in general not correlated with the conveyance of another ATS message by the service provider.	<b>ATS ziņojumu apstrādes pakalpojumi (ATSMHS)</b>	Tādas procedūras, kas tiek izmantotas, lai ATN tīklā apmainītos ar ATS ziņojumiem, kas nodrošina, ka ATS ziņojuma pārraide kopumā nav saistīta ar to, kā pakalpojuma sniedzējs pārraida kādu citu ATS ziņojumu.	10. (III sējums)
194.	<b>ATS route</b>	A specified route designed for channelling the flow of traffic as necessary for the provision of air traffic services. <i>Note 1. The term “ATS route” is used to mean variously, airway, advisory route, controlled or uncontrolled route, arrival or departure route, etc.</i> <i>Note 2. An ATS route is defined by route specifications which include an ATS route designator, the track to or from significant points (waypoints), distance between significant points, reporting requirements and, as determined by the appropriate ATS authority, the lowest safe altitude.</i>	<b>ATS maršruts</b>	Konkrēts maršruts, kas noteikts gaisa satiksmes plūsmu vadībai un novirzīšanai. <i>1. piezīme. Terminu "ATS maršruts" lieto, lai norādītu gaisa trasi, konsultatīvu maršrutu, kontrolējamu vai nekontrolējamu maršrutu, atlidošanas vai izlidošanas maršrutu u.c.</i> <i>2. piezīme. ATS maršruta nosaka ar maršruta tehniskajām prasībām, kas ietver ATS maršruta rādītāju, maršrutu uz nozīmīgiem punktiem (maršruta punktiem) un no tiem, attālumu starp nozīmīgiem punktiem, ziņošanas prasības un, ja tā noteikusi pilnvarotā ATS iestāde, minimālo drošo absolūto augstumu.</i>	11.
195.	<b>ATS unit (ATSU)</b>	A generic term meaning variously, air traffic control unit, flight information centre or air traffic services reporting office.	<b>ATS struktūrvienība (ATSU)</b>	Vispārējs termins, ar ko apzīmē gaisa satiksmes vadības nodaļu, lidojumu informācijas centru vai gaisa satiksmes ziņojumu savākšanas punktu.	10. (III sējums)
196.	<b>Authentication</b>	A process used to ensure the identity of a person/user/network entity.	<b>Autentiskuma noteikšana</b>	Process, kas tiek izmantots, lai nodrošinātu personas/lietotāja/tīkla entitijas identitāti.	10. (III sējums)
197.	<b>Authorized agent</b>	A person who represents an aircraft	<b>Pilnvarotais aģents</b>	Persona, kas pārstāv gaisa kuģa ekspluatantu	9.

		operator and who is authorized by or on behalf of such operator to act on formalities connected with the entry and clearance of the operator's aircraft, crew, passengers, cargo, mail, baggage or stores and includes, where national law permits, a third party authorized to handle cargo on the aircraft.		un kas ir saņēmusi pilnvarojumu no ekspluatanta vai ir pilnvarota ekspluatanta vārdā kārtot formalitātes, kas saistītas ar ekspluatanta gaisa kuģa ieceļošanu valstī un gaisa kuģa, apkalpes, pasažieru, kravas, pasta, bagāžas vai kravas muitošanu, tostarp gadījumos, kad attiecīgās valsts tiesību akti to pieļauj, arī trešā puse, kas ir pilnvarota veikt darbības ar gaisa kuģa kravu.	
198.	<b>Authorized path</b>	A communication path that the administrator(s) of the routing domain(s) has pre-defined as suitable for a given traffic type and category.	<b>Sankcionēts ceļš</b>	Sakaru kanāls, kuru kā piemērotu konkrētajam ziņojumu plūsmas tipam un kategorijai ir noteikusi(-as) maršrutēšanas domēna(-u) administrācija(-as).	10. (III sējums)
199.	<b>Automatic dependent surveillance (ADS)</b>	A surveillance technique in which aircraft automatically provide, via a data link, data derived from on-board navigation and position-fixing systems, including aircraft identification, four-dimensional position and additional data as appropriate.	<b>Automātiskā atkarīgā novērošana (ADS)</b>	Novērošanas metode, ar kuru gaisa kuģis, izmantojot datu pārraides posmus, automātiski nodrošina informāciju no borta navigācijas un atrašanās vietas noteikšanas sistēmām, tostarp gaisa kuģa identifikācijas apzīmējumu, četrdimensiju atrašanās vietas raksturojumu un citu atbilstošu papildu informāciju.	2.; 10. (III sējums); 11.
200.	<b>Automatic dependent surveillance-broadcast (ADS-B)</b>	A surveillance technique in which aircraft automatically provide, via a broadcast mode data link, data derived from on-board navigation and position-fixing systems, including aircraft identification, four-dimensional position, and additional data as appropriate.	<b>Automātiskā atkarīgā novērošana apraides režīmā (ADS-B)</b>	Novērošanas metode, ar kuru gaisa kuģi, izmantojot apraides tipa datu posmu, automātiski pārraida no gaisa kuģa navigācijas un atrašanās vietas noteikšanas sistēmām iegūtos datus, tostarp gaisa kuģa identifikācijas indeksu, atrašanās vietu četrās dimensijās un papildu informāciju pēc vajadzības.	10. (III sējums)
201.	<b>Automatic relay installation</b>	A teletypewriter installation where automatic equipment is used to transfer messages from incoming to outgoing circuits. <i>Note. This term covers both fully automatic and semiautomatic installations.</i>	<b>Automātiska retranslācijas iekārta</b>	Teletaipa iekārta, kurā ziņojuma pārraidei no ieejas ķēdēm uz izejas ķēdēm, izmanto automātisku iekārtu. <i>Piezīme. Šis termins attiecas gan uz pilnīgi automātiskām, gan pusautomātiskām iekārtām.</i>	10. (II sējums)
202.	<b>Automatic telecommunication</b>	A record of the activities of an aeronautical telecommunication	<b>Automātiskais telesakaru žurnāls</b>	Aviācijas telesakaru stacijas darbības reģistrācijas žurnāls ar elektromehānisku vai	10. (II sējums)

	<b>log</b>	station recorded by electrical or mechanical means.		mehānisku reģistrēšanu.	
203.	<b>Automatic terminal information service (ATIS)</b>	The automatic provision of current, routine information to arriving and departing aircraft throughout 24 hours or a specified portion thereof: <i>Data link-automatic terminal information service (D-ATIS)</i> . The provision of ATIS via data link. <i>Voice-automatic terminal information service (Voice-ATIS)</i> . The provision of ATIS by means of continuous and repetitive voice broadcasts.	<b>Lidlauka rajona informācijas automātiskās pārraides dienests (ATIS)</b>	Kārtējās ikdienas informācijas automātiska sniegšana visu diennakti vai noteiktā diennakts laikā ielidojošiem un izlidojošiem gaisa kuģiem. <i>Lidlauka rajona informācijas datu piegādes līniju automātiskās pārraidīšanas dienests (D-ATIS)</i> . ATIS informācijas pārraide, izmantojot datu pārraides sakarus. <i>Balss informācijas automātiskās pārraidīšanas dienests lidlauka rajonā (Balss ATIS)</i> . ATIS informācijas pārraidei izmanto ilgstošus un atkārtotus balss raidījumus.	10. (III sējums) 11.
204.	<b>Auxiliary data</b>	Data, transmitted in addition to basic data, that provide ground equipment siting information for use in refining airborne position calculations and other supplementary information.	<b>Palīgdati</b>	Papildus pamatdatiem raidīti dati, kas satur informāciju par zemes iekārtu izvietojumu, ko izmanto gaisa kuģa atrašanās vietas noteikšanai gaisā, un citu papildinformāciju.	10. (I sējums)
205.	<b>Auxiliary power-unit (APU)</b>	A self-contained power-unit on an aircraft providing electrical/pneumatic power to aircraft systems during ground operations.	<b>Spēka palīgiekārtā (APU)</b>	Autonoma spēka iekārtā gaisa kuģī, kura nodrošina elektroenerģiju/saspiestā gaisa padevi gaisa kuģa sistēmām zemes pakalpojumu izmantošanas laikā.	16.
206.	<b>Average radius of rated coverage</b>	The radius of a circle having the same area as the rated coverage.	<b>Aptvēruma vidējais rādiuss</b>	Nominālās darbības zonas laukumam atbilstošs riņķa rādiuss.	10. (I sējums)
207.	<b>Aviation-BPSK (A-BPSK)</b>	The particular form of binary phase shift keyed modulation which is used in AMSS for channel rates of 2.4, 1.2 and 0.6 kbits/s. A-BPSK is a modulation technique which maps a "0" to a phase shift of -90° and "1" to a phase shift of +90°. The phase-encoded A-BPSK data stream is then filtered with a filter which satisfies the amplitude and phase versus frequency limits defined by Tables AM and A1-2 in Appendix 1 to	<b>Aviācijas BPSK (A-BPSK)</b>	Īpaša bināras fāzes manipulācijas modulācijas forma, kas tiek lietota AMSS kanāliem ar pārraides ātrumu 2,4 kbit/s, 1,2 kbit/s un 0,6 kbit/s. A-BPSK ir modulācijas metode, kas paredz "0" kartēt kā -90° fāzes nobīdi, bet "1" – kā +90° fāzes nobīdi. Tad fāzes kodētu A-BPSK datu straume tiek filtrēta ar filtru, kurš atbilst 4. nodaļas 1. papildinājuma AM un A1-2. tabulā noteiktajām robežām amplitūdas un fāzes attiecībai pret frekvenci.	10. (III sējums)

		Chapter 4.			
208.	<b>Aviation-QPSK (A-QPSK)</b>	The particular form of offset quaternary phase shift keyed modulation which is used in AMSS for channel rates greater than 2 400 bits/s. A-QPSK is a modulation technique which maps a "0" into a 0 degrees and "1" into a 180 degrees, or "0" into 90 degrees and "1" into 270 degrees, alternating between the two options on successive bits. The encoded A-QPSK data stream is then filtered such that the modulated spectrum meets the amplitude mask of Table A1-3 and the phase mask defined in Table A1-2 in Appendix 1 to Chapter 4.	<b>Aviācijas QPSK (A-QPSK)</b>	Īpaša nobīdes četrkāršas fāzes modulācijas forma, kas tiek lietota AMSS kanāliem, kuru pārraides ātrums pārsniedz 2400 bit/s. A-QPSK ir modulācijas metode, kas paredz "0" kartēt kā 0° un "1" – kā 180° vai "0" kartēt kā 90° un "1" – kā 270°, šo divu variantu lietojumu mainot katrā nākošā bitā. Kodētu A-QPSK datu straumi tad tiek filtrēta tā, ka modulētais spektrs atbilst A1-3. tabulā norādītajai amplitūdas maskai un 4. nodaļas 1. papildinājuma A1-2. tabulā definētajai fāzes maskai.	10. (III sējums)
209.	<b>Back course sector</b>	The course sector which is situated on the opposite side of the localizer from the runway.	<b>Pretējā kursa sektors</b>	Skrejceļam pretī, simetrijā pret radiobāku novietots kursa sektors.	10. (I sējums)
210.	<b>Background Check</b>	A check of a person's identity and previous experience, including any criminal history, where appropriate, as part of the assessment of an individual's suitability for unescorted access to a security restricted area.	<b>Biogrāfisko datu pārbaude</b>	Personas identitātes un iepriekšējo biogrāfisko datu, tostarp jebkuras sodāmības pārbaude, ja nepieciešams, kā novērtēšanas daļa, lai noteiktu, vai persona ir piemērota, lai tai piešķirtu brīvu iekļuvi ierobežotas piekļuves drošības zonās.	17.
211.	<b>Background noise</b>	The combined noise present in a measurement system from sources other than the test aircraft, which can influence or obscure the aircraft noise levels being measured. Typical elements of background noise include (but are not limited to): ambient noise from sources around the microphone site; thermal electrical noise generated by components in the measurement system; magnetic flux noise ("tape hiss") from analogue tape recorders; and digitization noise caused by	<b>Fona troksnis</b>	Kopējais troksnis, kas vērojams mērīšanas sistēmā, kurš nāk no citiem avotiem, nevis no pārbaudāmā gaisa kuģa un kurš var ietekmēt vai padarīt neskaidrus gaisa kuģa radītā trokšņa mērāmos līmeņus. Fona trokšņa tipiski elementi ir (bet tie nav vienīgie): apkārtējais troksnis, kurš nāk no avotiem, kas atrodas ap mikroфона atrašanās vietu; termiskais elektrotroksnis, ko rada mērīšanas sistēmas sastāvdaļas; magnētiskās plūsmas troksnis ("lentas šņākoņa"), kurš nāk no analogajiem magnetofoniem, un ciparošanas	16.

		quantization error in digital converters. Some elements of background noise, such as digitization noise, can obscure the aircraft noise signal, while others, such as ambient noise, can also contribute energy to the measured aircraft noise signal.		troksnis, ko rada kvantēšanas kļūda ciparu pārveidotājos. Daži tādi fona trokšņa elementi kā ciparošanas troksnis var parādīt neskaidru gaisa kuģa radītā trokšņa signālu, bet citi, piemēram, apkārtējais troksnis, var arī pastiprināt aprēķināto gaisa kuģa radītā trokšņa signālu.	
212.	<b>Baggage</b>	Personal property of passengers or crew carried on an aircraft by agreement with the operator.	<b>Bagāža</b>	Pasažieru vai apkalpes locekļu īpašums, kas ir ienests gaisa kuģī ar ekspluatanta atļauju.	9.
213.	<b>Balloon</b>	A non-power-driven lighter-than-air aircraft. <i>Note. For the purposes of this Annex, this definition applies to free balloons.</i>	<b>Gaisa balons</b>	Par gaisu vieglāks gaisa kuģis, kam virzību nepiešķir dzinējs. <i>Piezīme. Šajā pielikumā šī definīcija attiecas uz brīvajiem gaisa baloniem.</i>	7.
214.	<b>Bare Earth</b>	Surface of the Earth including bodies of water and permanent ice and snow, and excluding vegetation and man-made objects.	<b>Kaila zeme</b>	Zemes virsma, ieskaitot ūdenskrātuves un mūžīgos ledājus un sniegu, bet neskaitot veģetāciju un cilvēka veidotus objektus.	4.
215.	<b>Barrette</b>	Three or more aeronautical ground lights closely spaced in a transverse line so that from a distance they appear as a short bar of light.	<b>Barete</b>	Trīs vai vairākas virszemes aeronavigācijas ugunis, kas novietotas šķērslīnijā ar nelieliem intervāliem tā, ka no attāluma tās izskatās kā īsa gaismas josla.	14.
216.	<b>Base turn</b>	A turn executed by the aircraft during the initial approach between the end of the outbound track and the beginning of the intermediate or final approach track. The tracks are not reciprocal. <i>Note. Base turns may be designated as being made either in level flight or while descending, according to the circumstances of each individual procedure.</i>	<b>Pagrieziens uz nosēšanās taisni</b>	Gaisa kuģa veikts pagrieziens pieejas sākuma posmā no iepriekšējā ceļa līnijas uz pieejas starpposma vai pēdējā posma ceļa līniju. Šo ceļa līniju virziens nav pretējs. <i>Piezīme. Pagriezienus uz nosēšanās taisni var izpildīt horizontālā lidojumā vai arī ar augstuma samazināšanu atbilstoši katras konkrētas procedūras prasībām.</i>	11.
217.	<b>Basic data</b>	Data transmitted by the ground equipment that are associated directly with the operation of the landing guidance system.	<b>Pamatdati</b>	No zemes iekārtām pārraidīti dati, kas ir tieši saistīti ar nosēšanās sistēmas darbību vadības posmā.	10. (I sējums)

218.	<b>BDS Comm-B Data Selector</b>	The 8-bit BDS code determines the register whose contents are to be transferred in the MB field of a Comm-B reply. It is expressed in two groups of 4 bits each, BDS1 (most significant 4 bits) and BDS2 (least significant 4 bits).	<b>BDS Comm-B datu selektors</b>	BDS 8 bitu kods nosaka reģistru, kura saturu ir paredzēts pārsūtīt <i>Comm-B</i> atbildes MB laukā. To izsaka divās grupās pa 4 bitiem – <i>BDS1</i> (4 vecākie biti) un <i>BDS2</i> (4 jaunākie biti).	10. (III sējums)
219.	<b>Beam centre</b>	The midpoint between the two minus 3-dB points on the leading and trailing edges of the scanning beam main lobe.	<b>Stara centrs</b>	Vidējais punkts starp diviem galvenā skenējošā stara priekšējā un aizmugurējā frontē esošajiem punktiem ar –3 dB līmeni.	10. (I sējums)
220.	<b>Beamwidth</b>	The width of the scanning beam main lobe measured at the minus 3-dB points and defined in angular units on the boresight, in the horizontal plane for the azimuth function and in the vertical plane for the elevation function.	<b>Stara platums</b>	Galvenā skenējošā stara platums, kas ir mērīts starp punktiem ar signāla līmeni –3dB un izteikts leņķa mērvienībās horizontālajā plaknē, azimuta un vertikālajā plaknē, vietas leņķa mērīšanai.	10. (I sējums)
221.	<b>Becquerel (Bq)</b>	The activity of a radionuclide having one spontaneous nuclear transition per second.	<b>Bekerels (Bq)</b>	Radioaktīvā avota nuklīda aktivitāte ar vienu spontānu kodolpāreju sekundē.	5.
222.	<b>Bi-binary</b>	Bi-binary is known as "Manchester Encoding. It is sometimes referred to as "Differential Manchester Encoding. Using this system, it is the transition of the edge that determines the bit.	<b>Dubultbinārais kodējums</b>	Dubultbināro kodējumu sauc arī par "Mančestras kodējumu". Dažreiz to sauc arī par "diferencēto Mančestras kodējumu". Izmantojot šo sistēmu, bita vērtību nosaka frontes izmaiņas.	10. (I sējums)
223.	<b>Bit error rate (BER)</b>	The number of bit errors in a sample divided by the total number of bits in the sample, generally averaged over many such samples.	<b>Bitu kļūdu intensitāte (BER)</b>	Vidējā vērtība no daudziem šādiem piemēriem, kuru aprēķina, kļūdaino bitu skaitu piemērā dalot ar kopējo bitu skaitu šajā piemērā.	10. (III sējums)
224.	<b>Blind transmission</b>	A transmission from one station to another station in circumstances where two-way communication cannot be established but where it is believed that the called station is able to receive the transmission.	<b>Raidīšana "aklajā" režīmā</b>	Vienas stacijas raidīšana otrai apstākļos, kad divvirzienu sakarus nevar nodibināt, bet tiek uzskatīts, ka izsaucamā stacija var uztvert pārraidāmo informāciju.	10. (II sējums)
225.	<b>Border integrity</b>	The enforcement, by a State, of its laws and/or regulations concerning the movement of goods and/or	<b>Robežu integritāte</b>	Valsts veikta tās likumu un/vai noteikumu īstenošana attiecībā uz preču un/vai personu pārvietošanos pāri tās robežām.	9.



		persons across its borders.			
226.	<b>Briefing</b>	Oral commentary on existing and/or expected meteorological conditions.	<b>Instruktāža</b>	Mutiski komentāri par esošajiem un/vai gaidāmajiem meteoroloģiskajiem apstākļiem.	3.
227.	<b>Broadband noise</b>	Noise for which the frequency spectrum is continuous (i. e. energy is present at all frequencies in a given range) and which lacks any discrete frequency components (i. e. tones).	<b>Platjoslas troksnis</b>	Troksnis, kuram frekvenču spektrs ir nepārtraukts (t. i., visās frekvencēs konkrētā diapazonā vērojama enerģija) un kuram nav diskrētu frekvenču komponentu (t. i., skaņas toņu).	16.
228.	<b>Broadcast</b>	A transmission of information relating to air navigation that is not addressed to a specific station or stations.	<b>Apraide</b>	Ar aeronavigāciju saistītas informācijas raidīšana, kas netiek adresēta konkrētai stacijai vai stacijām.	10. (II, III sējums)
229.	<b>Broadcast</b>	The protocol within the Mode S system that permits uplink messages to be sent to all aircraft in coverage area, and downlink messages to be made available to all interrogators that have the aircraft wishing to send the message under surveillance.	<b>Apraide</b>	S režīma sistēmas protokols, kas ļauj sakaru kanālā “zeme–gaiss” nosūtīt ziņojumus visiem gaisa kuģiem aptvēruma zonā un ziņojumus sakaru kanāla “gaiss–zeme” visiem pieprasītājiem, kas novēro gaisa kuģus, kuriem ir ziņojums nosūtīšanai.	10. (III sējums)
230.	<b>Bunt</b>	A time-defined, contiguous set of one or more related signal units which may convey user information and protocols, signalling, and any necessary preamble.	<b>Grūdiens</b>	Saistīts viena vai vairāku saistītu signālbloku ar noteiktu termiņu kopums, kas var pārraidīt lietotāja informāciju un protokolus, signālus un vajadzības gadījumā preambulu.	10. (III sējums)
231.	<b>Burst</b>	A time-defined, contiguous set of one or more related signal units which may convey user information and protocols, signalling, and any necessary preamble.	<b>Šalts</b>	Laikā ierobežots, nepārtraukts viena vai vairāku atbilstošu signāla vienību kopums, ar kuru var pārsūtīt lietotāja informāciju un protokolus, signālus un jebkuru nepieciešamo preambulu.	10. (III sējums)
232.	<b>Bypass ratio</b>	The ratio of the air mass flow through the bypass ducts of a gas turbine engine to the air mass flow through the combustion chambers calculated at maximum thrust when the engine is stationary in an international standard atmosphere at	<b>Divkontūrības pakāpe</b>	Gāzturbīnu dzinēja otrajā kontūrā patērētā gaisa masas attiecība pret degkamas patērēto gaisa masu dzinēja maksimālās vilces režīmā stendā, kura aprēķināta starptautiskā standarta atmosfērā jūrās līmenī.	16.

		sea level.			
233.	<b>Cabin crew member</b>	A crew member who performs, in the interest of safety of passengers, duties assigned by the operator or the pilot-in-command of the aircraft, but who shall not act as a flight crew member.	<b>Salona apkalpes loceklis</b>	Apkalpes loceklis, kurš pasažieru drošības labā veic pienākumus, kurus tam uzticējis gaisa kuģa ekspluatants vai komandieris, bet kurš nav lidojuma apkalpes loceklis.	6.
234.	<b>Calendar</b>	Discrete temporal reference system that provides the basis for defining temporal position to a resolution of one day (ISO 19108*).	<b>Kalendārs</b>	Atsevišķa laika atskaites sistēma, kas nodrošina pamatu, lai definētu atrašanos laikā ar precizitāti līdz vienai dienai (ISO 19108*).	11.; 15.
235.	<b>Calibration check frequency</b>	In hertz, the nominal frequency of the sinusoidal sound pressure signal produced by the sound calibrator.	<b>Kalibrācijas pārbaudes troksnis</b>	Skaņas kalibratora radīta sinusoīda skaņas spiediena signāla nominālā frekvence, kas izteikta hercos.	16.
236.	<b>Calibration gas</b>	A high accuracy reference gas to be used for alignment, adjustment and periodic checks of instruments.	<b>Kalibrēšanas gāze</b>	Mērinstrumentu koriģēšanai, korekcijai un periodiskām pārbaudēm izmantojamā lielas precizitātes aplēses gāze.	16.
237.	<b>Calibration sound pressure level</b>	In decibels, the sound pressure level produced, under reference environmental conditions, in the cavity of the coupler of the sound calibrator that is used to determine the overall acoustical sensitivity of a measurement system.	<b>Kalibrācijas skaņas spiediena līmenis</b>	Decibelos izteikts skaņas spiediena līmenis, kas radīts aplēses vides apstākļos skaņas kalibratora uzmavas caurumā, ko izmanto mērīšanas sistēmas vispārējās akustiskās jutības noteikšanai.	16.
238. f	<b>Candela (cd)</b>	The luminous intensity, in the perpendicular direction, of a surface of 1/600 000 square metre of black body at the temperature of freezing platinum under a pressure of 101 325 newtons per square metre.	<b>Kandela (cd)</b>	Gaismas stiprums, ko izstaro pilna izstarotāja virsmas laukums 1/600 000 m <sup>2</sup> perpendikulārā virzienā platīna sacietēšanas temperatūrā, ja spiediens ir 101 325 ņūtoni uz kvadrātmetru.	5.
239.	<b>Canopy</b>	Bare Earth supplemented by vegetation height.	<b>Augu sega</b>	Kaila zeme kopā ar veģetāciju tās augstumā.	4.; 15.
240.	<b>Capability report</b>	Information identifying whether the transponder has a data link capability as reported in the capability (CA) field of an all-call reply or squitter transmission (see "data link capability report").	<b>Ziņojums par spēju</b>	Informācija, kas norāda, vai transponderam piemīt datu posma spēja, kas norādīta atbildes uz kopējo izsaukumu vai pašģenerējoša signāla pārraides (sk. "ziņojums par datu posma spēju") spējas (CA) laukā.	10. (III sējums)

241.	<b>Capacitor discharge light</b>	A lamp in which high-intensity flashes of extremely short duration are produced by the discharge of electricity at high voltage through a gas enclosed in a tube.	<b>Impulsa uguns ar kondensatora izlādi</b>	Spuldze, kas izstaro augstas intensitātes un ļoti īsa ilguma zibšņus, izmantojot augstsprieguma izlādi caur gāzi.	14.
242.	<b>Cargo</b>	Any property carried on an aircraft other than mail, stores and accompanied or mishandled baggage.	<b>Krava</b>	Jebkurš īpašums, kas tiek pārvadāts gaisa kuģī, izņemot pasta sūtījumus, krājumus un pavadītu vai kļūdaini iesūtītu bagāžu.	9.; 17.
243.	<b>Cargo aircraft</b>	Any aircraft, other than a passenger aircraft, which is carrying goods or property.	<b>Kravas gaisa kuģis</b>	Jebkurš gaisa kuģis, izņemot pasažieru gaisa kuģi, kas pārvadā kravas vai īpašumu.	18.
244.	<b>Carrier-to-multipath ratio (C/M)</b>	The ratio of the carrier power received directly, i.e. without reflection, to the multipath power, i.e. carrier power received via reflection.	<b>Nesējfrekvences jaudas attiecība pret atstarojumu jaudu (C/M)</b>	Tiešā veidā, t.i., neatstarojoties, uztvertas nesējfrekvences jaudas attiecība pret atstarojumu jaudu.	10. (III sējums)
245.	<b>Carrier-to-noise density ratio (C/N<sub>0</sub>)</b>	The ratio of the total carrier power to the average noise power in a 1 Hz bandwidth, usually expressed in dBHz.	<b>Nesējfrekvences un trokšņa attiecība (C/N<sub>0</sub>)</b>	Nesējfrekvences kopējās jaudas attiecība pret vidējo trokšņa jaudu 1 Kz diapazonā, kas parasti tiek izteikta mērvienībā dBHz.	10. (III sējums)
246.	<b>CAS (Calibrated airspeed)</b>	The calibrated airspeed is equal to the airspeed indicator reading corrected for position and instrument error.(As a result of the sea level adiabatic compressible flow correction to the airspeed instrument dial, CAS is equal to the true airspeed (TAS) in Standard Atmosphere at sea level.).	<b>CAS (Kalibrētais gaisa ātrums)</b>	Kalibrētais gaisa ātrums ir vienāds ar gaisa ātruma indikatora nolasīto vērtību, kas koriģēta, ņemot vērā atrašanās vietas un instrumentu kļūdu.(Gaisa ātruma indikatora rādījumos ieviestā gaisa plūsmas adiabatiskās saspiežamības jūras līmenī korekcija padara CAS vienādu ar patieso gaisa ātrumu (TAS) standarta atmosfērā jūras līmenī).	6.
247.	<b>Category A</b>	With respect to helicopters, means a multi-engine helicopter designed with engine and system isolation features specified in Part IVB and capable of operations using take-off and landing data scheduled under a critical engine failure concept which assures adequate designated surface	<b>A kategorija</b>	Attiecībā uz helikopteriem – helikopters ar vairākiem dzinējiem, kas projektēts ar dzinēja un sistēmas izolācijas īpatnībām atbilstoši IV B daļai un kas var veikt lidojumus, izmantojot pacelšanās un nosēšanās datus, kuri paredzēti saskaņā ar kritiskas dzinēja atteices jēdzienu un kuri nodrošina atbilstošu paredzēto virsmas laukumu un atbilstošu veiktspēju	8.

		area and adequate performance capability for continued safe flight or safe rejected take-off.		nepārtraukta, droša lidojuma vai drošas pārtrauktās pacelšanās veikšanai.	
248.	<b>Category B</b>	With respect to helicopters, means a single-engine or multi-engine helicopter which does not meet Category A standards. Category B helicopters have no guaranteed capability to continue safe flight in the event of an engine failure, and a forced landing is assumed.	<b>B kategorija</b>	Attiecībā uz helikopteriem – helikopters ar vienu vai vairākiem dzinējiem, kurš neatbilst A kategorijas standartiem. B kategorijas helikopteriem nav garantētas spējas turpināt drošu lidojumu dzinēja atteices gadījumā, un tiem ir jāveic piespiedu nosēšanās.	8.
249.	<b>Causes</b>	Actions, omissions, events, conditions, or a combination thereof, which led to the accident or incident.	<b>Cēloņi</b>	Darbības, bezdarbība, notikumi, apstākļi vai to kombinācija, kas izraisījusi aviācijas nelaimes gadījumu vai incidentu.	13.
250.	<b>Ceiling</b>	The height above the ground or water of the base of the lowest layer of cloud below 6 000 metres (20 000 feet) covering more than half the sky.	<b>Apakšējās mākoņu robežas augstums</b>	Attālums no zemes vai ūdens virsmas līdz pašam zemākajam mākoņu slānim zem 6000 metriem (20 000 pēdām), kas aizsedz vairāk nekā pusi debess.	2.
251.	<b>Celsius temperature (<math>t^{\circ}C</math>)</b>	The Celsius temperature is equal to the difference $t^{\circ}C = T - T_0$ between two thermodynamic temperatures T and $T_0$ where $T_0$ equals 273.15 kelvin.	<b>Temperatūra pēc Celsija skalas (<math>t^{\circ}C</math>)</b>	Temperatūra pēc Celsija skalas ir vienāda ar starpību $t^{\circ}C = T - T_0$ starp divām termodinamiskajām temperatūrām T un $T_0$ , kur $T_0$ ir vienāds ar 273,15 kelviniem.	5.
252.	<b>Certified aerodrome</b>	An aerodrome whose operator has been granted an aerodrome certificate.	<b>Sertificēts lidlauks.</b>	Lidlauks, kura ekspluatantam ir izsniegts lidlauka sertifikāts.	14.
253.	<b>Certify as airworthy (to)</b>	To certify that an aircraft or parts thereof comply with current airworthiness requirements after maintenance has been performed on the aircraft or parts thereof.	<b>Sertificēt kā lidojumderīgu</b>	Izsniegt sertifikātu par to, ka gaisa kuģis vai tā daļas pēc tehniskās apkopes veikšanas atbilst spēkā esošajām lidojumderīguma prasībām.	1.
254.	<b>Change-over point</b>	The point at which an aircraft navigating on an ATS route segment defined by reference to very high frequency omnidirectional radio ranges is expected to transfer its primary navigational reference from the facility behind the aircraft to the	<b>Pārslēgšanās punkts</b>	Punkts, kurā gaisa kuģis, veicot lidojumu kādā ATS maršruta posmā, kuru nosaka, izmantojot ļoti augstas frekvences visaptverošu diapazonu, no gaisa kuģa aizmugurē esošas radiobākas frekvences pārslēdzas uz nākamo, gaisa kuģa priekšā esošas radiobākas frekvenci.	4.; 11.

		next facility ahead of the aircraft. <i>Note. Change-over points are established to provide the optimum balance in respect of signal strength and quality between facilities at all levels to be used and to ensure a common source of azimuth guidance for all aircraft operating along the same portion of a route segment.</i>		<i>Piezīme. Pārslēgšanās punkti tiek noteikti tā, lai visos izmantojamajos lidojuma augstumos navigācijas ierīcēm nodrošinātu optimālu signāla stipruma un kvalitātes līdzsvaru un nodrošinātu kopēju azimutālās vadīšanas avotu visiem gaisa kuģiem vienā un tajā pašā maršruta posmā.</i>	
255.	<b>Channel</b>	A single means of direct fixed service communication between two points.	<b>Kanāls</b>	Atsevišķs tiešo fiksētā dienesta sakaru līdzeklis starp diviem punktiem.	10. (II sējums)
256.	<b>Channel of standard accuracy (CSA)</b>	The specified level of positioning, velocity and timing accuracy that is available to any GLONASS user on a continuous, worldwide basis.	<b>Standarta precizitātes kanāls (CSA)</b>	Noteikts pozīcijas noteikšanas, ātruma un laika precizitātes līmenis, kas ir pieejams katram GLONASS lietotājam visā pasaulē.	10. (I sējums)
257.	<b>Channel rate</b>	The rate at which bits are transmitted over the RF channel. These bits include those bits used for framing and error correction, as well as the information bits. For burst transmission, the channel rate refers to the instantaneous burst rate over the period of the burst.	<b>Kanāla pārraides ātrums</b>	Ātrums, ar kādu biti tiek pārraidīti radiofrekvenču kanālā. Šie biti ietver tos bitus, kuri tiek izmantoti kadrēšanai un kļūdu labošanai, kā arī informācijas bitus. Pakešu pārraidīšanas gadījumā kanāla pārraides ātrums attiecas uz momentāno paketes pārraides ātrumu paketes pārraides laikā.	10. (III sējums)
258.	<b>Channel accuracy rate</b>	This is relative accuracy of the clock to which the transmitted channel bits are synchronized. For example, at a channel rate of 1.2 kbits/s, maximum error of one part in $10^6$ implies the maximum allowed error in the clock is $\pm 1.2 \times 10^{-3}$ Hz.	<b>Kanāla pārraides ātruma precizitāte</b>	Tā ir pulksteņa, atbilstoši kuram tiek sinhronizēti kanālā pārraidītie biti, relatīvā precizitāte. Piemēram, ja kanāla pārraides ātrums ir 1,2 kbit/s, vienas daļas maksimālā kļūda $10^6$ nozīmē, ka pulksteņa maksimālā pieļaujamā kļūda ir $\pm 1,2 \times 10^{-3}$ Hz.	10. (III sējums)
259.	<b>Chip</b>	A single digital bit of the output of a pseudo-random bit sequence.	<b>Simbols</b>	Pseudonejaušu bitu rindas izvades atsevišķs ciparu bits.	10. (I sējums)
260.	<b>Circuit</b>	A communication system which includes all the direct AFTN channels between two points.	<b>Ķēde</b>	Sakaru sistēma, kas ietver visus tiešos AFTN kanālus starp diviem punktiem.	10. (II sējums)
261.	<b>Circuit mode</b>	A configuration of the communications network which	<b>Ķēdes režīms</b>	Sakaru tīkla konfigurācija, kas atspoguļo izdalītās pārraides trases lietojumu.	10. (III sējums)

		gives the appearance to the application of a dedicated transmission path.			
262.	<b>Clearance guidance sector</b>	The volume of airspace, inside the coverage sector, within which the azimuth guidance information provided is not proportional to the angular displacement of the aircraft, but is a constant left or right indication of which side the aircraft is with respect to the proportional guidance sector.	<b>Novirzes vadības sektors</b>	Gaisa telpas apjoms darbības zonas sektorā, kura ietvaros informācija par azimutālo vadību nav proporcionāla gaisa kuģa leņķiskajai novirzei, bet kalpo pastāvīgai indikācijai par to, kurā pusē (kreisajā vai labajā) atrodas gaisa kuģis no proporcionālās vadības sektora.	10. (I sējums)
263.	<b>Clearance limit</b>	The point to which an aircraft is granted an air traffic control clearance.	<b>Atļaujas darbības robeža</b>	Punkts, līdz kuram ir spēkā gaisa kuģim piešķirtā gaisa satiksmes vadības atļauja.	2.; 11.
264.	<b>Clearance of goods</b>	The accomplishment of the customs formalities necessary to allow goods to enter home use, to be exported or to be placed under another customs procedure.	<b>Preču muitošana</b>	Nepieciešamo muitas formalitāšu nokārtošana, lai preces varētu ievest valstī, eksportēt vai pakļaut citai muitas procedūrai.	9.
265.	<b>Clearway</b>	A defined rectangular area on the ground or water under the control of the Appropriate Authority, selected or prepared as a suitable area over which an aeroplane may make a portion of its initial climb to a specified height.	<b>Šķēršļbrīva josla</b>	Pilnvarotās iestādes kontrolē esoša, noteikta taisnstūrveida zona uz zemes vai ūdens, kas izvēlēta vai sagatavota kā piemērota zona, virs kuras lidmašīna var veikt daļu no sākotnējās augstuma uzņemšanas līdz noteiktam augstumam.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšan as rokasgrāma ta)
266.	<b>Climb phase</b>	The operating phase defined by the time during which the engine is operated in the climb operating mode.	<b>Augstuma uzņemšanas fāze</b>	Laikā noteikta lidojuma fāze, kurā dzinējs darbojas augstuma uzņemšanas ekspluatācijas režīmā.	16.
267.	<b>Climb RA</b>	A positive RA recommending a climb but not an increased climb.	<b>Augstuma uzņemšanas RA</b>	Pozitīva RA, kas iesaka augstuma uzņemšanu, nepalielinot vertikālo ātrumu.	10. (IV sējums)
268.	<b>Close-out</b>	A command from a Mode S interrogator that terminates a Mode S link layer communication transaction.	<b>Pabeigšana</b>	S režīma pieprasītāja komanda, kas pārtrauc S režīma sakarus.	10. (III sējums)
269.	<b>Closest approach</b>	The occurrence of minimum range	<b>Vistuvākā pieeja</b>	Situācija, kad attālums starp savu ar ACAS	10. (IV

		between own ACAS aircraft and the intruder. Thus range at closest approach is the smallest range between the two aircraft and time of closest approach is the time at which this occurs.		apriekoto gaisa kuģi un gaisa kuģi, ar kuru iespējama sadursme, ir minimāls. Tādējādi attālums, veicot vistuvāko pieeju, ir vismazākais attālums starp diviem gaisa kuģiem, un vistuvākās pieejas laiks ir laiks, kad tas notiek.	sējums)
270.	<b>Cloud operational significance</b>	<i>of</i> A cloud with the height of cloud base below 1 500 m (5 000 ft) or below the highest minimum sector altitude, whichever is greater.	<b>Lidojumiem nozīmīgs mākonis</b>	Mākonis, kura apakšējās mākoņu robežas augstums ir zemāks par 1500 m (5000 ft) vai zemāks par minimālo sektora absolūto augstumu, izvēloties lielāko lielumu.	3.
271.	<b>Cluster interrogators</b>	<i>of</i> Two or more interrogators with the same interrogator identifier (II) code, operating cooperatively to ensure that there is no interference to the required surveillance and data link performance of each of the interrogators, in areas of common coverage.	<b>Pieprasītāju kopa</b>	Divi vai vairāki pieprasītāji ar vienādu pieprasītāja identifikācijas (II) kodu, kas darbojas saistīti, lai nodrošinātu, ka attiecībā uz jebkuru pieprasītāju kopējā aptvēruma zonā nepastāv traucējumi, kas ietekmē datu posmu un novērošanu.	10. (III sējums)
272.	<b>Coded chip</b>	A "1" or "0" output of the rate 1/2 or 1/4 convolutional code encoder.	<b>Kodētais elementārais signāls</b>	Konvolūtīvā koda kodētāja ar koeficientu 1/2 vai 1/4 izejas signāls "1" vai "0".	10. (III sējums)
273.	<b>Collision avoidance logic</b>	The sub-system or part of ACAS that analyses data relating to an intruder and own aircraft, decides whether or not advisories are appropriate and, if so, generates the advisories. It includes the following functions: range and altitude tracking, threat detection and RA generation. It excludes surveillance.	<b>Sadursmes novēršanas loģika</b>	ACAS apakšsistēma vai daļa, kas analizē datus saistībā ar gaisa kuģi, ar kuru iespējama sadursme, un savu gaisa kuģi, izlemj, vai ieteikumi ir atbilstoši vai nē, un ja nav, tad sniedz savus ieteikumus. Tai ir šādas funkcijas: lidojuma tāluma un absolūtā augstuma atsekošana, draudu konstatēšana un RA izstrādi. Tā neietver novērošanu.	10. (IV sējums)
274.	<b>Comm-A</b>	A 112-bit interrogation containing the 56-bit MA message field. This field is used by the uplink standard length message (SLM) and broadcast protocols.	<b>Comm-A</b>	112 bitu pieprasījums ar 56 bitu MA ziņojuma lauku. Šo lauku izmanto sakaru kanāla "zeme-gaiss" standartgaruma ziņojumu (SLM) un apraižu protokolos.	10. (III sējums)
275.	<b>Comm-B</b>	A 112-bit reply containing the 56-bit MB message field. This field is used by the downlink SLM, ground-initiated and broadcast protocols.	<b>Comm-B</b>	112 bitu atbilde ar 56 bitu MB ziņojuma lauku. Šo lauku izmanto sakaru kanāla "gaiss-zeme" SLM, no zemes iniciētajos protokolos un apraides protokolos.	10. (III sējums)

276.	<b>Comm-C</b>	A 112-bit interrogation containing the 80-bit MC message field. This field is used by the uplink extended length message (ELM) protocol.	<b>Comm-C</b>	112 bitu pieprasījums ar 80 bitu MC ziņojuma lauku. Šo lauku izmanto sakaru kanāla "zeme-gaiss" pagarinātu ziņojumu (ELM) protokolā.	10. (III sējums)
277.	<b>Comm-D</b>	A 112-bit reply containing the 80-bit MD message field. This field is used by the downlink ELM protocol.	<b>Comm-D</b>	112 bitu atbilde ar 80 bitu MD ziņojuma lauku. Šo lauku izmanto sakaru kanāla "gaiss-zeme" ELM protokolā.	10. (III sējums)
278.	<b>Commencement of journey</b>	The point at which the person began his journey, without taking into account any airport at which he stopped in direct transit, either on a throughflight or a connecting flight, if he did not leave the direct transit area of the airport in question.	<b>Ceļojuma sākumpunkts</b>	Vieta, kurā persona uzsāka ceļojumu, neņemot vērā lidostas, kurās šī persona ierodas tieša tranzīta lidojuma laikā ar tiešo reisu vai lidojot ar pārsēšanos un nav pametusi attiecīgās lidostas tranzīta zonu.	9.
279.	<b>Commercial air transport operation</b>	An aircraft operation involving the transport of passengers, cargo or mail for remuneration or hire.	<b>Komerciāls gaisa pārvadājums</b>	Gaisa kuģa lidojums pasažieru, kravas vai pasta pārvadāšanai par samaksu vai saskaņā ar nomu.	6.
280.	<b>Commissary supplies</b>	Items, either disposable or intended for multiple use, that are used by the aircraft operator for provision of services during flights, in particular for catering, and for the comfort of passengers.	<b>Pakalpojumu nodrošināšanas krājumi</b>	Vienreizējai vai vairākkārtējai lietošanai paredzēti izstrādājumi, ko gaisa kuģa ekspluatants izmanto pakalpojumu, īpaši ēdināšanas pakalpojumu, sniegšanai un pasažieru ērtību nodrošināšanai lidojuma laikā.	9.
281.	<b>Common mark</b>	A mark assigned by the International Civil Aviation Organization to the common mark registering authority registering aircraft of an international operating agency on other than a national basis. <i>Note. All aircraft of an international operating agency which are registered on other than a national basis will bear the same common mark.</i>	<b>Kopējā zīme</b>	Zīme, ko Starptautiskā Civilās aviācijas organizācija piešķirusi kopējo zīmju reģistrācijas pilnvarotajai iestādei, kas reģistrē starptautiskas ekspluatācijas aģentūras gaisa kuģus ārpus noteiktas valsts jurisdikcijas. <i>Piezīme. Visiem starptautiskās ekspluatācijas aģentūras gaisa kuģiem, kas reģistrēti ārpus valstu jurisdikcijas, ir jābūt ar vienādu kopējo zīmi.</i>	7.



282.	<b>Common mark registering authority</b>	The authority maintaining the non-national register or, where appropriate, the part thereof, in which aircraft of an international operating agency are registered.	<b>Kopējo zīmju reģistrācijas pilnvarotā iestāde</b>	Iestāde, kas uztur nevalstisku reģistru vai, attiecīgā gadījumā, tā daļu, kurā tiek reģistrēti starptautiskas ekspluatācijas aģentūru gaisa kuģi.	7.
283.	<b>Communication centre</b>	An aeronautical fixed station which relays or retransmits telecommunication traffic from (or to) a number of other aeronautical fixed stations directly connected to it.	<b>Sakaru centrs</b>	Aviācijas fiksētā stacija, kura retranslē vai atkārtoti pārraida telesakaru plūsmu no (vai uz) vairākām citām ar to tieši saistītām aviācijas fiksētajām stacijām.	10. (II sējums)
284.	<b>Concentration</b>	The volume fraction of the component of interest in the gas mixture — expressed as volume percentage or as parts per million.	<b>Koncentrācija</b>	Gāzes maisījuma sastāvdaļas tilpuma daļa, kas izteikta kā tilpuma procenti vai kā miljondaļas.	16.
285.	<b>Conference communications</b>	Communication facilities whereby direct speech conversation may be conducted between three or more locations simultaneously.	<b>Konferencsakari</b>	Sakaru līdzekļi, kas ļauj vienlaicīgi uzturēt tiešus sakarus starp trim un vairāk punktiem.	11.
286.	<b>Configuration (as applied to the aeroplane)</b>	A particular combination of the positions of the moveable elements, such as wing flaps and landing gear, etc., that affect the aerodynamic characteristics of the aeroplane.	<b>Konfigurācija (attiecībā uz lidmašīnu)</b>	Noteikta tādu kustīgo elementu kā spārnu aizplākšņu un šasijas, u.c., atrašanās vietu kombinācija, kas ietekmē lidmašīnas aerodinamiskās īpašības.	8.
287.	<b>Configuration deviation list (CDL)</b>	A list established by the organization responsible for the type design with the approval of the State of Design which identifies any external parts of an aircraft type which may be missing at the commencement of a flight, and which contains, where necessary, any information on associated operating limitations and performance correction.	<b>Konfigurācijas noviržu saraksts (CDL)</b>	Par tipa projektu atbildīgās organizācijas izveidots un projektētājvalsts apstiprināts saraksts, kurā norādītas visas tās gaisa kuģa tipa ārējās daļas, kas lidojuma sākumā drīkst nebūt, un kurā vajadzības gadījumā var ietvert jebkuru informāciju par atbilstošajiem ekspluatācijas ierobežojumiem un lidtehniko raksturojumu izmaiņām.	6.
288.	<b>Configuration management</b>	An ATN systems management facility for managers to change the configuration of remote elements.	<b>Konfigurācijas pārvaldība</b>	ATN sistēmu pārvaldības iespēja, kas pārvaldniekiem ļauj mainīt attālu elementu konfigurāciju.	10. (III sējums)

289.	<b>Congested area</b>	In relation to a city, town or settlement, any area which is substantially used for residential, commercial or recreational purposes.	<b>Bieži apdzīvots rajons</b>	Attiecībā uz pilsētu vai apdzīvotu vietu – jebkurš rajons, kas tiek galvenokārt izmantots dzīvošanai, komerciālai darbībai vai atpūtai.	6.
290.	<b>Connection</b>	A logical association between peer-level entities in a communication system.	<b>Savienojums</b>	Loģiska saikne sakaru sistēmā starp vienranga entītijām.	10. (III sējums)
291.	<b>Consignment</b>	One or more packages of dangerous goods accepted by an operator from one shipper at one time and at one address, receipted for in one lot and moving to one consignee at one destination address.	<b>Sūtījums</b>	Viena vai vairākas bīstamo izstrādājumu pakas, ko ekspluatants saņēmis no viena nosūtītāja vienā un tajā pašā laikā un vietā un kas kvitētas kā viena partija un tiek nogādātas vienam saņēmējam uz vienu galamērķa adresi.	18.
292.	<b>Consultation</b>	Discussion with a meteorologist or another qualified person of existing and/or expected meteorological conditions relating to flight operations; a discussion includes answers to questions.	<b>Konsultācija</b>	Pārrunas ar meteorologu vai citu speciālistu par esošajiem un/vai gaidāmajiem meteoroloģiskajiem apstākļiem, kas attiecas uz lidojumu veikšanu; pārrunas ietver atbildes uz jautājumiem.	3.
293.	<b>Context management (CM) application</b>	An ATN application that provides a log-on service allowing initial aircraft introduction into the ATN and a directory of all other data link applications on the aircraft. It also includes functionality to forward addresses between ATS units. <i>Note. Context management is a recognized OSI presentation layer term. The OSI use and the ATN use have nothing in common.</i>	<b>Konteksta pārvaldības lietojums (CM)</b>	ATN lietojums, kas nodrošina pieteikšanās pakalpojumu, ļaujot ievadīt gaisa kuģi ATN tīklā un no gaisa kuģa datu pārraides lietojuma direktorija. Tas arī ietver funkcionalitāti, kas ATS struktūrvienību starpā ļauj pārsūtīt adreses. <i>Piezīme. Konteksta pārvaldība ir atzīts termins saistībā ar OSI pasniegšanas slāni. OSI lietošanai nav nekā kopīga ar ATN lietošanu.</i>	10. (III sējums)
294.	<b>Context management (CM) server</b>	An ATS facility that is capable of providing application information relating to other ATSUs to requesting aircraft or ATSUs.	<b>Konteksta pārvaldības serveris (CM)</b>	ATS iekārta, kas pieprasītājam gaisa kuģim vai ATSU spēj sniegt lietojuminformāciju saistībā ar citām ATSU.	10. (III sējums)
295.	<b>Contour line</b>	A line on a map or chart connecting points of equal elevation.	<b>Horizontāle</b>	Līnija ģeogrāfiskajā vai aeronavigācijas kartē, kas savieno vienāda pacēluma punktus.	4.
296.	<b>Control area</b>	A controlled airspace extending upwards from a specified limit above	<b>Gaisa satiksmes vadības rajons</b>	Kontrolējama gaisa telpa virs zemes virsmas augstāk par noteiktu robežu.	11.

		the earth.			
297.	<b>Control motion noise (CMN)</b>	That portion of the guidance signal error which causes control surface, wheel and column motion and could affect aircraft attitude angle during coupled flight, but does not cause aircraft displacement from the desired course and/or glide path.	<b>Vadības trokšņi (CMN)</b>	Vadības signāla kļūdas daļa, kas iedarbina vadības virsmu elementus, stūri un var ietekmēt ar autopilotu lidojoša gaisa kuģa leņķisko stāvokli, bet neizraisa gaisa kuģa novirzi no noteiktā kursa un/vai glisādes.	10. (I sējums)
298.	<b>Control zone</b>	A controlled airspace extending upwards from the surface of the earth to a specified upper limit.	<b>Gaisa satiksmes vadības zona</b>	No zemes virsmas līdz noteiktai augšējai robežai kontrolējama gaisa telpa.	2.; 11.
299.	<b>Controlled aerodrome</b>	An aerodrome at which air traffic control service is provided to aerodrome traffic. <i>Note. The term "controlled aerodrome" indicates that air traffic control service is provided to aerodrome traffic but does not necessarily imply that a control zone exists.</i>	<b>Kontrolējams lidlauks</b>	Lidlauks, kurā lidlauka satiksmei tiek nodrošināti gaisa satiksmes vadības pakalpojumi. <i>Piezīme. Termins "kontrolējams lidlauks" norāda, ka gaisa satiksmes vadības pakalpojumi tiek nodrošināti lidlauka satiksmei, bet tas ne vienmēr nozīmē, ka pastāv gaisa satiksmes vadības zona.</i>	2.; 11.
300.	<b>Controlled airspace</b>	An airspace of defined dimensions within which air traffic control service is provided in accordance with the airspace classification. <i>Note. Controlled airspace is a generic term which covers ATS airspace Classes A, B, C, D and E as described in Annex 11, 2.6.</i>	<b>Kontrolējama gaisa telpa</b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa, kurā tiek nodrošināti gaisa satiksmes vadības pakalpojumi atbilstoši gaisa telpu klasifikācijai. <i>Piezīme. Kontrolējama gaisa telpa ir vispārīgs termins, kas ietver ATS gaisa telpu A, B, C, D un E klases saskaņā ar 2.6. punktu.</i>	11.
301.	<b>Controlled flight</b>	Any flight which is subject to an air traffic control clearance.	<b>Kontrolējams lidojums</b>	Lidojums, kam nepieciešama gaisa satiksmes vadības atļauja.	2.; 11.
302.	<b>Controller-pilot data link communications (CPDLC)</b>	A means of communication between controller and pilot, using data link for ATC communications.	<b>Dispečera-pilota datu pārraides sakari (CPDLC)</b>	Sakaru līdzekļi dispečera un pilota starpā, izmantojot datu pārraides posmu ATC sakariem.	11.
303.	<b>Coordinate system — conical</b>	A function is said to use conical coordinates when the decoded guidance angle varies as the minimum angle between the surface	<b>Koniskā koordinātu sistēma</b>	Tiek uzskatīts, ka funkcijai ir izmantotas koniskās koordinātas, ja nosakāmais vadības leņķis mainās kā minimālais leņķis starp konusa virsmu, kurā ir iekļauta uztverošā	10. (I sējums)

		of a cone containing the receiver antenna, and a plane perpendicular to the axis of the cone and passing through its apex. The apex of the cone is at the antenna phase centre. For approach azimuth or back azimuth functions, the plane is the vertical plane containing the runway centre line. For elevation functions, the plane is horizontal.		antena, un plakni, kas ir perpendikulāra šī konusa asij un iet cauri tā virsotnei. Konusa virsotne atrodas antenas fāžu centrā. Pieejas vai pretējā azimuta funkcijām šī plakne ir vertikālā plakne, kas ietver skrejceļa asi. Vietas leņķa funkcijai šī plakne ir horizontāla.	
304.	<b>Coordinate system — planar</b>	A function is said to use planar coordinates when the decoded guidance angle varies as the angle between the plane containing the receiver antenna and a reference plane. For azimuth functions, the reference plane is the vertical plane containing the runway centre line and the plane containing the receiver antenna is a vertical plane passing through the antenna phase centre.	<b>Planārā koordinātu sistēma</b>	Tiek uzskatīts, ka funkcijai ir izmantotas planārās koordinātas, ja nosakāmais vadības leņķis mainās kā leņķis starp plakni, kas iet caur uztverošo antenu, un atskaites plakni. Azimutālajai funkcijai atskaites plakne ir vertikāla plakne, kurā ir ietverta skrejceļa ass, un plakne, kurā ir iekļauta uztverošā antena, ir vertikāla plakne, kas iet cauri antenas fāžu centram.	10. (I sējums)
305.	<b>Coordination</b>	The process by which two ACAS-equipped aircraft select compatible resolution advisories (RAs) by the exchange of resolution advisory complements (RACs).	<b>Saskaņošana</b>	Process, kad divi ar ACAS aprīkoti gaisa kuģi izvēlas savietojamas rekomendācijas attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA), apmainoties ar papildu ieteikumiem attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RAC).	10. (IV sējums)
306.	<b>Coordination interrogation</b>	A Mode S interrogation (uplink transmission) radiated by ACAS II or III and containing a resolution message.	<b>Saskaņošanas vaicājums</b>	Vaicājums S režīmā (augšpusaites pārraide), ko izstaro ACAS II vai III un kas satur rekomendācijas attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes.	10. (IV sējums)
307.	<b>Coordination reply</b>	A Mode S reply (downlink transmission) acknowledging the receipt of a coordination interrogation by the Mode S transponder that is part of an ACAS II or III installation.	<b>Saskaņošanas atbilde</b>	Atbilde S režīmā (lejpusaites pārraide), kas apstiprina, ka ir saņemts saskaņošanas vaicājums, ko pārraidījis S režīma transponders, kurš ir ACAS II vai III aprīkojuma daļa.	10. (IV sējums)
308.	<b>Co-pilot</b>	A licensed pilot serving in any piloting capacity other than as pilot-	<b>Otrais pilots</b>	Sertificēts pilots, kurš pilda jebkurus pilota pienākumus, izņemot gaisa kuģa komandiera	1.

		in-command but excluding a pilot who is on board the aircraft for the sole purpose of receiving flight instruction.		pienākumus. Izņēmums ir gaisa kuģa pilots, kurš atrodas gaisa kuģī tikai mācību lidojuma nolūkā.	
309.	<b>Core satellite constellation (s)</b>	The core satellite constellations are GPS and GLONASS.	<b>Pamatsatelīta grupa(-as)</b>	Pamatsatelītu grupas ir <i>GPS</i> un <i>GLONASS</i> .	10. (I sējums)
310.	<b>Corrective RA</b>	A resolution advisory that advises the pilot to deviate from the current flight path.	<b>Koriģējošs RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes, kas pilotam iesaka novirzīties no esošās lidojuma trajektorijas.	10. (IV sējums)
311.	<b>Coulomb (C)</b>	The quantity of electricity transported in 1 second by a current of 1 ampere.	<b>Kulons (C)</b>	Elektrības daudzums, ko 1 sekundes laikā pārvada 1 ampēru stipra strāva.	5.
312.	<b>Course line</b>	The locus of points nearest to the runway centre line in any horizontal plane at which the DDM is zero.	<b>Kursa līnija</b>	Skrejceļa asij vistuvākā punktu ģeometriskā vieta jebkurā horizontālā plaknē, kurā modulācijas dziļumu starpība ( <i>DDM</i> ) ir vienāda ar nulli.	10. (I sējums)
313.	<b>Course sector</b>	A sector in a horizontal plane containing the course line and limited by the loci of points nearest to the course line at which the DDM is 0.155.	<b>Kursa sektors</b>	Sektors kursa līniju saturošā horizontālā plaknē, ko ierobežo kursa līnijai tuvumā esošo punktu ģeometriskās vietas pie modulācijas dziļumu starpības ( <i>DDM</i> ) vērtības 0,155.	10. (I sējums)
314.	<b>Coverage sector</b>	A volume of airspace within which service is provided by a particular function and in which the signal power density is equal to or greater than the specified minimum.	<b>Aptvēruma sektors</b>	Gaisa telpas apjoms, kurā tiek nodrošināti noteiktas funkcijas pakalpojumi un kurā signāla jaudas blīvums nav mazāks par norādīto minimumu.	10. (I sējums)
315.	<b>CPDLC application</b>	An ATN application that provides a means of ATC data communication between controlling, receiving or downstream ATS units and the aircraft, using air-ground and ground-ground subnetworks, and which is consistent with the ICAO phraseology for the current ATC voice communication.	<b>CPDLC lietojumprogrammatūra</b>	<i>ATN</i> lietojums, kas nodrošina līdzekļus <i>ATC</i> datu sakariem starp vadošajām, uztveršanas vai lejupplūsmas <i>ATS</i> struktūrvienībām, izmantojot “gais – zeme” un “zeme – zeme” apakštīklus, un kas ir saskaņā ar <i>ICAO</i> frazeoloģiju attiecībā uz esošajiem <i>ATC</i> balsu sakariem.	10. (III sējums)
316.	<b>Crew member</b>	A person assigned by an operator to duty on an aircraft during a flight duty period.	<b>Apkalpes loceklis</b>	Ekspluatanta nozīmēta persona noteiktu pienākumu pildīšanai gaisa kuģī lidojuma laikā.	9.

317.	<b>Critical power-unit(s)</b>	The power-unit(s) failure of which gives the most adverse effect on the aircraft characteristics relative to the case under consideration. <i>Note. On some aircraft there may be more than one equally critical power-unit. In this case, the expression “the critical power-unit” means one of those critical power-units.</i>	<b>Kritiska(-as) spēka iekārta(-as)</b>	Spēka iekārta(-as), kuras(-u) atteice attiecīgajā gadījumā visnegatīvāk iespaido gaisa kuģa īpašības. <i>Piezīme. Dažos gaisa kuģos var būt vairāk nekā viena kritiskā spēka iekārta. Tādā gadījumā frāze “kritiskā spēka iekārta” attiecas uz vienu no šīm kritiskā spēka iekārtām.</i>	8.
318.	<b>Crossing encounter</b>	An encounter in which the altitude separation of the two aircraft exceeds 100 ft at the beginning and at the end of the encounter window, and the relative vertical position of two aircraft at the end of the encounter window is reversed from that at the beginning of the encounter window.	<b>Sadursmes draudi ar šķērsošanu</b>	Situācija, kurā pastāv sadursmes draudi un kurā absolūtā augstuma atstatums starp abiem gaisa kuģiem sadursmes situācijas loga sākumā un beigās pārsniedz 100 ft, un abu gaisa kuģu relatīvā vertikālā atrašanās vieta sadursmes situācijas loga beigās ir apvērsta salīdzinājumā ar to relatīvo atrašanās vietu sadursmes situācijas loga sākumā.	10. (IV sējums)
319.	<b>Cruise climb</b>	An aeroplane cruising technique resulting in a net increase in altitude as the aeroplane mass decreases.	<b>Augstuma uzņemšana kreisēšanas režīmā</b>	Lidmašīnas kreisēšanas paņēmiens, kura rezultātā, samazinoties lidmašīnas svaram, palielinās absolūtais augstums.	2.
320.	<b>Cruise relief pilot</b>	A flight crew member who is assigned to perform pilot tasks during cruise flight, to allow the pilot-in-command or a co-pilot to obtain planned rest.	<b>Mainas pilots kreisēšanas fāzē</b>	Lidojuma apkalpes loceklis, kuram tiek uzticēts veikt pilota uzdevumus lidojuma kreisēšanas fāzē, lai gaisa kuģa komandieris vai otrais pilots varētu izmantot paredzēto atpūtu.	6.
321.	<b>Cruising level</b>	A level maintained during a significant portion of a flight.	<b>Kreisēšanas līmenis</b>	Līmenis, ko saglabā ievērojamā lidojuma daļā.	2.; 3.; 11.
322.	<b>Culture</b>	All man-made features constructed on the surface of the Earth, such as cities, railways and canals.	<b>Būves</b>	Visi cilvēka radīti veidojumi uz Zemes virsmas, piemēram, pilsētas, dzelzceļi un kanāli.	4.
323.	<b>Current authority data</b>	The designated ground system through which a CPDLC dialogue between a pilot and a controller currently responsible for the flight is permitted to take place.	<b>Datu aktuālo apmaiņu nodrošinot pilnvarotā</b>	Noteikta zemes sistēma, ar kuru ir atļauts CPDLC dialogs starp pilotu un par konkrēto lidojumu atbildīgo dispečeru.	10. (II sējums)

			<i>iestāde</i>		
324.	<b>Current flight plan</b>	The flight plan, including changes, if any, brought about by subsequent clearances.	<b>Pašreizējais lidojuma plāns</b>	Lidojuma plāns ar izmaiņām, ja tādas ir, kuras radījušas vēlāk izsniegtas atļaujas.	2.
325.	<b>Current slot</b>	The slot in which a received transmission begins.	<b>Pašreizējais slots</b>	Slots, kurā sākas uztveramā pārraide.	10. (II sējums)
326.	<b>Cycle</b>	The term “cycle” used in this chapter refers to one complete pass through the sequence of functions executed by ACAS II or ACAS III, nominally once a second.	<b>Cikls</b>	Šajā nodaļā termins “cikls” tiek lietots, norādot uz pabeigtu visas funkciju secības izpildi, ko veic ACAS II vai ACAS III, nomināli vienu reizi sekundē.	10. (IV sējums)
327.	<b>Cyclic redundancy check (CRC)</b>	A mathematical algorithm applied to the digital expression of data that provides a level of assurance against loss or alteration of data.	<b>Cikliskā redundances pārbaude (CRC)</b>	Matemātisks algoritms, kuru piemēro digitālo datu pareizības pārbaudei, izmantojot kļūdu atklājošu kodu.	11.
328.	<b>Cyclic redundancy check</b>	The last two bytes of each signal unit form a cyclic redundancy check of the whole signal unit as follows. The check bits for error detection are calculated from the first 10 octets of a standard length signal unit, or from the first 17 octets of an extended length signal unit or from the first 4 octets of the burst identifier, using the following generator polynomial:  $x^{16} + x^{12} + x^5 + 1$  <i>Note. See CCITT (Red Book) Recommendation X.25, Section 2.2.7 for the method of calculation and the bit order.</i>	<b>Cikliskā redundances pārbaude</b>	Katra signālbloka pēdējie divi biti veic visa signālbloka ciklisko redundances pārbaudi šādā veidā. Pārbaudes bitus kļūdas atklāšanai izskaitļo no pirmajiem 10 standarta garuma signālbloka oktetiem vai no pirmajiem 17 pagarināta signālbloka oktetiem, vai no pirmajiem 4 šalts indeksa oktetiem pēc šāda polinoma:  $x^{16} + x^{12} + x^5 + 1.$  <i>Piezīme. – Informāciju par aprēķināšanas metodi un bitu secību sk. CCITT (Sarkanās grāmatas) Ieteikumā Nr. X.25, 2.2.7. punktā.</i>	10. (III sējums)
329.	<b>Danger area</b>	An airspace of defined dimensions within which activities dangerous to the flight of aircraft may exist at specified times.	<b>Bīstama zona</b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa, kuras robežās noteiktos laika periodos var notikt darbības, kas ir bīstamas gaisa kuģa lidojumam.	2.; 15.
330.	<b>Dangerous goods</b>	Articles or substances which are capable of posing a risk to health,	<b>Bīstami izstrādājumi</b>	Priekšmeti vai vielas, kas var apdraudēt veselību, drošību, īpašumu vai vidi un kas ir	6.

		safety, property or the environment and which are shown in the list of dangerous goods in the Technical Instructions or which are classified according to those Instructions. <i>Note. Dangerous goods are classified in Annex 18, Chapter 3.</i>		iekļauti tehnisko instrukciju bīstamu izstrādājumu sarakstā, vai kas tiek klasificēti atbilstoši šīm instrukcijām. <i>Piezīme. Bīstami izstrādājumi ir klasificēti 18. pielikuma 3. nodaļā.</i>	
331.	<b><i>Dangerous goods accident</i></b>	An occurrence associated with and related to the transport of dangerous goods by air which results in fatal or serious injury to a person or major property damage.	<b><i>Aviācijas nelaimes gadījums ar bīstamiem izstrādājumiem</i></b>	Notikums, kas saistīts ar bīstamo izstrādājumu pārvadāšanu gaisā un kura rezultātā iestājusies personas nāve vai persona ir nopietni traumēta, vai arī nodarīts nopietns kaitējums īpašumam.	18.
332.	<b><i>Dangerous goods incident</i></b>	An occurrence, other than a dangerous goods accident, associated with and related to the transport of dangerous goods by air, not necessarily occurring on board an aircraft, which results in injury to a person, property damage, fire, breakage, spillage, leakage of fluid or radiation or other evidence that the integrity of the packaging has not been maintained. Any occurrence relating to the transport of dangerous goods which seriously jeopardizes the aircraft or its occupants is also deemed to constitute a dangerous goods incident.	<b><i>Incidents ar bīstamiem izstrādājumiem</i></b>	Notikums, kas netiek klasificēts kā aviācijas nelaimes gadījums ar bīstamiem izstrādājumiem un kas var arī nebūt noticis gaisa kuģī, bet kas ir saistīts ar bīstamo izstrādājumu pārvadāšanu gaisā, un kā rezultātā ir tikusi traumēta persona, bojāts īpašums, izcēlies ugunsgrēks, kaut kas ir salauzts, ir izliets vai noplūdis šķidrums vai ir notikusi radiācijas noplūde, vai ir citi pierādījumi, ka nav saglabāta iepakojuma viengabalainība. Jebkurš notikums, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu pārvadājumiem un kurš nopietni apdraud gaisa kuģi vai tajā esošos, arī ir uzskatāms par incidentu ar bīstamiem izstrādājumiem.	18.
333.	<b><i>Data circuit-terminating equipment (DCE)</i></b>	A DCE is a network provider equipment used to facilitate communications between DTEs.	<b><i>Datu ķēdes galiekārta (DCE)</i></b>	<i>DCE</i> ir tīkls pakalpojuma sniedzēja iekārta, ko izmanto, lai atvieglotu sakarus starp <i>DTE</i> .	10. (III sējums)
334.	<b><i>Data integrity</i></b>	The probability that data has not been altered or destroyed.	<b><i>Datu integritāte</i></b>	Varbūtība, ka dati nav mainīti vai iznīcināti.	10. (III sējums)
335.	<b><i>Data link-automatic terminal information service (D-ATIS)</i></b>	The provision of ATIS via data link.	<b><i>Datu informācijas automātiskās pārraidīšanas dienests lidlauka rajonā (D-ATIS)</i></b>	<i>ATIS</i> informācijas pārraide, izmantojot datu pārraides sakarus.	10. (III sējums)
336.	<b><i>Data link capability report</i></b>	Information in a Comm-B reply identifying the complete Mode S communications capabilities of the	<b><i>Ziņojums par datu posma spēju</i></b>	Informācija <i>Comm-B</i> atbildē par visām gaisa kuģa S režīma sakaru spējām.	10. (III sējums)



		aircraft installation.			
337.	<b>Data link entity (DLE)</b>	A protocol state machine capable of setting up and managing a single data link connection.	<b>Datu posma entīcija (DLE)</b>	Protokola galiekārta, kas spēj izveidot un vadīt vienu datu sakaru posma savienojumu.	10. (III sējums)
338.	<b>Data link communications</b>	A form of communication intended for the exchange of messages via a data link.	<b>Datu pārraides sakari</b>	Sakaru veids, kas paredzēts ziņojumu apmaiņai, izmantojot datu pārraides posmu.	2.; 11.
339.	<b>Data link service (DLS) sublayer</b>	The sublayer that resides above the MAC sublayer. For VDL Mode 4, the DLS sublayer resides above the VSS sublayer. The DLS manages the transmit queue, creates and destroys DLEs for connection-oriented communications, provides facilities for the LME to manage the DLS, and provides facilities for connectionless communications.	<b>Datu posma pakalpojuma (DLS) apakšslānis</b>	Apakšslānis, kas atrodas virs MAC apakšslāņa. VDL 4. režīma gadījumā DLS apakšslānis atrodas virs VSS apakšslāņa. DLS vada raidīšanas vienību rindu, rada un dzēš DLE sakariem ar savienojuma izveidošanu, nodrošina iespēju LME vadīt DLS un nodrošina sakaru iespēju bez savienojuma izveidošanas.	10. (III sējums)
340.	<b>Data product</b>	Data set or data set series that conforms to a data product specification (ISO 19131*).	<b>Datu produkts</b>	Datu kopa vai datu kopas sērija, kas atbilst datu produkta specifikācijai (ISO 19131*).	15.
341.	<b>Data product specification</b>	Detailed description of a data set or data set series together with additional information that will enable it to be created, supplied to and used by another party (ISO 19131*).	<b>Datu produkta specifikācija</b>	Sīks datu kopas vai datu kopas sērijas apraksts kopā ar papildinformāciju, kas to ļauj radīt, piegādāt un lietot trešajai personai (ISO 19131*).	15.
		<i>Note. A data product specification provides a description of the universe of discourse and a specification for mapping the universe of discourse to a data set. It may be used for production, sales, end-use or other purpose.</i>		<i>Piezīme. Datu produkta specifikācija sniedz vispusīgu kopsavilkumu un specifikāciju kopsavilkuma attēlošanai datu kopā. To var izmantot ražošanai, tirdzniecībai, galapatēriņam vai citam nolūkam.</i>	
342.	<b>Data quality</b>	A degree or level of confidence that the data provided meets the requirements of the data user in terms of accuracy, resolution and integrity.	<b>Datu kvalitāte</b>	Pārlicības līmenis vai pakāpe, ka sniegtie dati atbilst datu lietotāja prasībām precizitātes, izšķirtspējas un integritātes ziņā.	15.
343.	<b>Data set</b>	Identifiable collection of data (ISO	<b>Datu kopa</b>	Identificējams datu krājums (ISO 19101*).	15.

		19101*).			
344.	<b>Data set series</b>	Collection of data sets sharing the same product specification (ISO 19115*).	<b>Datu kopas sērija</b>	Datu kopu krājums ar kopīgu produkta specifikāciju (ISO 19115*).	15.
345.	<b>Data signalling rate</b>	<p>Data signalling rate refers to the passage of information per unit of time, and is expressed in bits/second. Data signalling rate is given by the formula:</p> $\sum_{i=1}^{i=m} \frac{1}{T_i} \log_2 n_i$ <p>where <math>m</math> is the number of parallel channels, <math>T_i</math> is the minimum interval for the <math>i</math>th channel expressed in seconds, <math>n_i</math> is the number of significant conditions of the modulation in the <math>i</math>th channel.</p> <p>Note 1. —</p> <p>a) For a single channel (serial transmission) it reduces to <math>(1/T)\log_2 n</math>; with a two-condition modulation (<math>n = 2</math>), it is <math>1/T</math>.</p> <p>b) For a parallel transmission with equal minimum intervals and equal number of significant conditions on each channel, it is <math>m(1/T)\log_2 n</math> (<math>m(1/T)</math> in case of a two-condition modulation).</p> <p>Note 2. — In the above definition, the term "parallel channels" is interpreted to mean: channels, each of which carries an integral part of an information unit, e. g. the parallel transmission of bits forming a character. In the case of a circuit comprising a number of channels, each of which carries information "independently", with the sole</p>	<b>Datu pārraides sistēmas caurlaidspēja</b>	<p>Datu pārraides sistēmas caurlaidspēja nozīmē informācijas vienības caurlaidi laika vienībā, un to izsaka bitos sekundē. Datu pārraides sistēmas caurlaidspēju aprēķina, izmantojot šādu formulu:</p> $\sum_{i=1}^{i=m} \frac{1}{T_i} \log_2 n_i$ <p>kur <math>m</math> ir paralēlo kanālu skaits, <math>T_i</math> ir minimālais <math>i</math>-tā kanāla intervāls sekundēs, <math>n_i</math> ir modulācijas kanālā <math>i</math> zīmīgu pozīciju skaits.</p> <p>1. piezīme.</p> <p>a) Vienam kanālam (seriālā pārraide) tā ir vienāda ar <math>(1/T)\log_2 n</math>; divu zīmīgu pozīciju modulācijas gadījumā (<math>n = 2</math>), tā ir <math>1/T</math>.</p> <p>b) pārraidei ar vienādiem minimālajiem intervāliem un vienādu zīmīgu pozīciju skaitu katrā kanālā tā ir <math>m(1/T)\log_2 n</math> (<math>m(1/T)</math> –divu zīmīgu pozīciju modulācijas gadījumā).</p> <p>2. Iepriekšējā definīcijā termins "paralēli kanāli" nozīmē: kanālus, kuros visos pārsūta vienas informācijas vienības neatņemamu sastāvdaļu, piemēram, rakstzīmi veidojošu bitu paralēlā pārraidē. Ķēdē, kurā ir vairāki kanāli, kur katrs no tiem informāciju pārsūta "neatkarīgi" ar kopējo mērķi palielināt ķēdes caurlaidspēju, šās definīcijas kontekstā šādus kanālus neuzskata par paralēliem kanāliem.</p>	10. (III sējums)

		<i>purpose of increasing the traffic handling capacity, these channels are not to be regarded as parallel channels in the context of this definition.</i>			
346.	<b>Data terminal equipment (DTE)</b>	A DTE is an endpoint of a subnetwork connection.	<b>Datu galiekārta (DTE)</b>	DTE ir apakštīkla savienojuma galapunkts.	10. (III sējums)
347.	<b>Data transfer delay (95 percentile)</b>	The 95th percentile of the statistical distribution of delays for which transit delay is the average.	<b>Datu pārraides aizkave (95 procentiles)</b>	Aizkavju statistiskā sadalījuma 95. procentile, kuras vidējā vērtība ir vienāda ar tranzīta aizkavi.	10. (III sējums)
348.	<b>bis Data transit delay</b>	In accordance with ISO 8348, the average value of the statistical distribution of data delays.	<b>(bis) Datu pārraides aizkave</b>	Saskaņā ar standartu ISO 8348 datu pārraides aizkavju statistiskā sadalījuma vidējā vērtība.	10. (III sējums)
349.	<b>Database</b>	One or more files of data so structured that appropriate applications may draw from the files and update them. <i>Note. This primarily refers to data stored electronically and accessed by computer rather than in files of physical records.</i>	<b>Datu bāze</b>	Viena vai vairākas datu datnes, kas strukturētas tā, lai ar atbilstošām lietojumprogrammatūrām var piekļūt šīm datnēm un atjaunināt tās. <i>Piezīme. Tas galvenokārt attiecas uz elektroniski uzglabātiem datiem, kuriem piekļūst, izmantojot datoru, nevis uz fizisku ierakstu kartotēkām.</i>	15.
350.	<b>Date of manufacture</b>	The date of issue of the document attesting that the individual aircraft or engine as appropriate conforms to the requirements of the type or the date of an analogous document.	<b>Izgatavošanas datums</b>	Konkrētā gaisa kuģa vai dzinēja attiecīgā tipa apstiprinoša dokumenta vai analogiska dokumenta izdošanas datums.	16.
351.	<b>Datum</b>	Any quantity or set of quantities that may serve as a reference or basis for the calculation of other quantities (ISO 19104*).	<b>Dati</b>	Jebkurš lielums vai lielumu kopa, kas var būt par atsauci vai pamatu citu lielumu aprēķināšanai (ISO 19104*).	4.
352.	<b>Deadheading crew</b>	A crew member positioned by the operator in flight or by surface transport.	<b>Lidojuma apkalpes loceklis, kurš tiek pārvadāts kā pasažieris</b>	Lidojuma kuģa apkalpes loceklis, kuru ekspluatants norīko pārvešanai ar gaisa vai sauszemes transportu.	6.
353.	<b>Decision altitude (DA) or decision height (DH)</b>	A specified altitude or height in the precision approach or approach with vertical guidance at which a missed	<b>Lēmuma pieņemšanas absolūtais augstums</b>	Noteikts absolūtais vai relatīvais augstums, veicot precīzu nolaišanos vai nolaišanos pēc vertikālajiem norādījumiem, kurā jāuzsāk	6.

		<p>approach must be initiated if the required visual reference to continue the approach has not been established.</p> <p><i>Note 1. Decision altitude (DA) is referenced to mean sea level and decision height (DH) is referenced to the threshold elevation.</i></p> <p><i>Note 2. The required visual reference means that section of the visual aids or of the approach area which should have been in view for sufficient time for the pilot to have made an assessment of the aircraft position and rate of change of position, in relation to the desired flight path. In Category III operations with a decision height the required visual reference is that specified for the particular procedure and operation.</i></p> <p><i>Note 3. For convenience where both expressions are used they may be written in the form "decision altitude/height" and abbreviated "DA/H".</i></p>	<p><b>(DA) vai lēmuma pieņemšanas relatīvais augstums (DH)</b></p>	<p>aiziešana uz otro riņķi, ja nav nolaišanās turpināšanai nepieciešamā vizuālā kontakta ar orientieriem.</p> <p><i>1. piezīme. Lēmuma pieņemšanas absolūto augstumu (DA) norāda attiecībā pret vidējo jūras līmeni, bet lēmuma pieņemšanas relatīvo augstumu (DH) – pret skrejceļa slietņa pacēlumu.</i></p> <p><i>2. piezīme. Nepieciešamais vizuālais kontakts ar orientieriem nozīmē to vizuālo līdzekļu vai nosēšanās zonas daļu redzamību pietiekami ilgā laikā, lai pilots varētu novērtēt gaisa kuģa atrašanās vietu un atrašanās vietas izmainīšanās ātrumu attiecībā pret nominālo lidojuma trajektoriju. Veicot III kategorijas operācijas ar kādu noteiktu lēmuma pieņemšanas relatīvo augstumu, nepieciešamais vizuālais kontakts ar orientieriem ir tas, kas noteikts konkrētajai procedūrai un operācijai.</i></p> <p><i>3. piezīme. Ja lieto abus terminus, tad ērtības labad tos var rakstīt šādi: "lēmuma pieņemšanas absolūtais/relatīvais augstums" un saīsināt kā "DA/H".</i></p>	
354.	<b>Decision speed (<math>V_1</math>)</b>	<p><u>Decision speed</u> (<math>V_1</math>) is the speed chosen by the operator at which the pilot, having recognized a failure of the critical engine, decides whether to continue the flight or initiate the application of the first retarding device. If the engine failure occurs before the decision speed is reached, the pilot should stop; if failure occurs later, the pilot should not stop but should continue the take-off. As a general rule a decision speed is</p>	<p><b>Lēmuma pieņemšanas ātrums (<math>V_1</math>)</b></p>	<p><u>Lēmuma pieņemšanas ātrums</u> (<math>V_1</math>) ir ātrums, ko izvēlas ekspluatants un kādā pilots, apzinājies, ka ir radusies kritiskā dzinēja atteice, izlemj, vai turpināt lidojumu vai sākt pirmās bremsēšanas ierīces izmantošanu. Ja dzinēja atteice rodas, pirms ir sasniegts lēmuma pieņemšanas ātrums, pilotam ir jāapstājas, ja atteice rodas vēlāk, pilotam nav jāapstājas, bet ir jāturpina pacelšanās. Parasti izvēlas tādu lēmuma pieņemšanas ātrumu, kas ir mazāks par drošu pacelšanās ātrumu <math>V_2</math> vai labākajā gadījumā vienāds ar to. Tomēr tam</p>	<p>Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)</p>

		selected which is lower or at most equal to the take-off safety speed $V_2$ . It should however exceed the lowest speed at which the aeroplane can still be controlled on or near the ground in the case of failure of the most critical engine; this speed may be given in the aeroplane flight manual.		jābūt lielākam par mazāko ātrumu, kādā lidmašīnu joprojām var vadīt uz zemes vai nedaudz virs tās gadījumā, kad rodas viskritiskākā dzinēja atteice, šis ātrums var būt norādīts lidmašīnas lidojumu rokasgrāmatā.	
355.	<b>Declarant</b>	Any person who makes a goods declaration or in whose name such a declaration is made.	<b>Deklarētājs</b>	Jebkura persona, kas veic preču deklarēšanu, vai kuras vārdā tiek veikta šāda deklarēšana.	9.
356.	<b>Declared capacity</b>	A measure of the ability of the ATC system or any of its subsystems or operating positions to provide service to aircraft during normal activities. It is expressed as the number of aircraft entering a specified portion of airspace in a given period of time, taking due account of weather, ATC unit configuration, staff and equipment available, and any other factors that may affect the workload of the controller responsible for the airspace.	<b>Deklarētā kapacitāte</b>	ATC sistēmas vai jebkuras tās apakšsistēmas vai ekspluatācijas stāvokļa spēja nodrošināt gaisa kuģim pakalpojumus normālas gaisa satiksmes intensitātes apstākļos. Tā izpaužas kā gaisa kuģu daudzums konkrētā gaisa telpā, noteiktā laika periodā, noteiktos meteoroloģiskos apstākļos, pie noteikta ATC struktūru izvietojuma, personāla un aprīkojuma, kā arī ņemot vērā citus apstākļus, kas varētu ietekmēt par šīs gaisa telpas atbildīgā ATC dispečera darba slodzi.	11.
357.	<b>Declared distances</b>	<p>a) <i>Take-off run available (TORA)</i>. The length of runway declared available and suitable for the ground run of an aeroplane taking off.</p> <p>b) <i>Take-off distance available (TODA)</i>. The length of the take-off run available plus the length of the clearway, if provided.</p> <p>c) <i>Accelerate-stop distance available (ASDA)</i>. The length</p>	<b>Deklarētās distances</b>	<p>a) <i>Pieejamā ieskrējiena distance (TORA)</i>. Skrejceļa garums, kas tiek deklarēts par pieejamu un derīgu ieskrējienam lidmašīnai, kas veic pacelšanos.</p> <p>b) <i>Pieejamā pacelšanās distance (TODA)</i>. Pieejamā ieskrējiena distance plus šķēršļbrīvās joslas garums, ja tāda ir.</p> <p>c) <i>Pieejamā pārtrauktās pacelšanās distance (ASDA)</i>. Pieejamā ieskrējiena distance plus skrejceļa gala bremzēšanas josla, ja tāda ir.</p> <p>d) <i>Pieejamā nosēšanās distance (LDA)</i>.</p>	6.

		<p>of the take-off run available plus the length of the stopway, if provided.</p> <p>d) <i>Landing distance available (LDA)</i>. The length of runway which is declared available and suitable for the ground run of an aeroplane landing.</p> <p><i>Note. The calculation of declared distances is described in Annex 14, Volume I, Attachment A.</i></p>		<p>Skrejceļa garums, kāds ir pieejams un derīgs gaisa kuģa noskrējienam pēc nosēšanās.</p> <p><i>Piezīme. Deklarēto distanču aprēķināšana ir aprakstīta 14. pielikuma I sējuma A pievienojumā.</i></p>	
358.	<b>Declared distances — heliports</b>	<p>a) <i>Take-off distance available (TODAH)</i>. The length of the final approach and take-off area plus the length of helicopter clearway (if provided) declared available and suitable for helicopters to complete the take-off.</p> <p>b) <i>Rejected take-off distance available (RTODAH)</i>. The length of the final approach and take-off area declared available and suitable for performance class 1 helicopters to complete a rejected take-off</p> <p>c) <i>Landing distance available (LDAH)</i>. The length of the final approach and take-off area plus any additional area declared available and suitable for helicopters to complete the landing manoeuvre from a defined height.</p>	<b>Deklarētās distances helikopteru lidlaukos</b>	<p>a) <i>Pieejamais pacelšanās ieskrējiena garums (TODAH)</i>. Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zonas garums, kam pieskaitīts helikopteru šķēršļbrīvas joslas (ja tāda ir) garums, kas deklarēta kā pieejama un ir derīga helikopteriem pacelšanās pabeigšanai.</p> <p>b) <i>Pieejamā pārtrauktas pacelšanās distance (RTODAH)</i>. Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zonas garums, kura deklarēta kā pieejama un ir derīga 1. klases parametru helikopteriem pārtrauktas pacelšanās pabeigšanai.</p> <p>c) <i>Helikopteriem pieejamā nosēšanās distance (LDAH)</i>. Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zonas un jebkuras papildu zonas garums, kura deklarēta kā pieejama un ir derīga helikopteriem nosēšanās veikšanai no noteikta augstuma.</p>	14.
359.	<b>Declared temperature</b>	A temperature selected in such a way that when used for performance purposes, over a series of operations, the average level of safety is not less	<b>Deklarētā temperatūra</b>	Temperatūra, kas izvēlēta tā, lai, to izmantojot lidtehnisko raksturojumu noteikšanai lidojumu sērijai, tiktu nodrošināts vidējais drošības līmenis, kas nav zemāks kā	6.

		than would be obtained by using official forecast temperatures.		līmenis, ko sasniedz, izmantojot oficiāli prognozētās temperatūras.	
360.	<b>Defined point before landing</b>	The point, within the approach and landing phase, after which the helicopter's ability to continue the flight safely, with one engine inoperative, is not assured and a forced landing may be required. <i>Note. Defined points apply to performance Class 2 helicopters only.</i>	<b>Noteiktais pirmsnosēšanās punkts</b>	Punkts nolaišanās un nosēšanās fāzē, pēc kura helikoptera spēja ar vienu nedarbojošos dzinēju droši turpināt lidojumu netiek nodrošināta, un var būt nepieciešama piespiedu nosēšanās <i>Piezīme. Noteiktie punkti attiecas tikai uz 2. klases parametru helikopteriem.</i>	6.
361.	<b>Degree Celsius (°C)</b>	The special name for the unit kelvin for use in stating values of Celsius temperature.	<b>Celsija grāds (°C)</b>	Īpašs mērvienības “kelvins” apzīmējums temperatūras izteikšanai Celsija grādos.	5.
362.	<b>Degree of standardized test distortion</b>	The degree of distortion of the restitution measured during a specific period of time when the modulation is perfect and corresponds to a specific text.	<b>Kropļojumu pakāpe standartizētā pārbaudē</b>	Atjaunošanas kropļojumu pakāpe, kas mērīta noteiktā laika periodā, kad modulācija ir nevainojama un atbilst speciālam tekstam.	10. (III sējums)
363.	<b>De-icing/anti-icing facility</b>	A facility where frost, ice or snow is removed (de-icing) from the aeroplane to provide clean surfaces, and/or where clean surfaces of the aeroplane receive protection (anti-icing) against the formation of frost or ice and accumulation of snow or slush for a limited period of time. <i>Note. Further guidance is given in the Manual of Aircraft Ground De-icing/Anti-icing Operations (Doc 9640).</i>	<b>Atledošanas/pretaple došanas apstrādes zona</b>	Vieta, kur no lidmašīnas virsmas novāc sarmu, ledu vai sniegu (atledošana), lai nodrošinātu tīru virsmu, un/vai kur lidmašīnas tīro virsmu uz zināmu laiku aizsargā no sarmas vai apledošanas veidošanās un sniega vai šķīdoņa uzkrāšanās (pretapledošanas apstrāde). <i>Piezīme. Papildu norādījumi ir sniegti “Rokasgrāmatā par gaisa kuģu atledošanas/pretapledošanas apstrādi uz zemes” (Doc 9640).</i>	14.
364.	<b>De-icing/anti-icing pad</b>	An area comprising an inner area for the parking of an aeroplane to receive de-icing/anti-icing treatment and an outer area for the manoeuvring of two or more mobile de-icing/anti-icing equipment.	<b>Atledošanas/pretaple došanas apstrādes laukums</b>	Iecirknis, kas ietver iekšējo zonu lidmašīnas novietošanai stāvvietā, lai veiktu atledošanas/pretapledošanas apstrādi, un ārējo zonu divu vai vairāku pārvietojamo atledošanas/pretapledošanas apstrādes iekārtu manevrēšanai.	14.
365.	<b>Dependent parallel approaches</b>	Simultaneous approaches to parallel or near-parallel instrument runways where radar separation minima	<b>Atkarīgas paralēlas nolaišanās</b>	Vienlaicīga nolaišanās uz paralēliem vai gandrīz paralēliem instrumentālajiem skrejceļiem gadījumos, kad ir noteikti	14.

		between aircraft on adjacent extended runway centre lines are prescribed.		radiolokācijas atdalīšanas minimumi gaisa kuģiem, kuri atrodas uz blakus esošo skrejceļu asu līniju pagarinājumiem.	
366.	<b>Deportation order</b>	A written order, issued by the competent authorities of a State and served upon a deportee, directing him to leave that State.	<b>Izraidīšanas rīkojums</b>	Valsts kompetento iestāžu izdots rakstisks rīkojums, kas iesniegts izraidāmajai personai un kurā tai pavēlēts atstāt šo valsti.	9.
367.	<b>Deportee</b>	A person who had legally been admitted to a State by its authorities or who had entered a State illegally, and who at some later time is formally ordered by the competent authorities to leave that State.	<b>Izraidāmā persona</b>	Persona, ko valsts iestādes ir likumīgi ielaidušas valstī vai kas ir ieceļojusi valstī nelikumīgi, un kam kompetentas iestādes ir devušas formālu rīkojumu pamest šo valsti.	9.
368.	<b>Derivative version</b>	An aircraft gas turbine engine of the same generic family as an originally type-certificated engine and having features which retain the basic core engine and combustor design of the original model and for which other factors, as judged by the certificating authority, have not changed. <i>Note. — Attention is drawn to the difference between the definition of "derived version of aircraft" in Volume I of Annex 16 and the definition of "derivative version" in this Volume.</i>	<b>Atvasināts modeļa variants</b>	Tā paša tipa gaisa kuģa gāzturbīnas dzinējs kā sākotnēji sertificēts dzinējs un kurā saglabātas sākotnējā modeļa galvenās iekšējā kontūra un sadegšanas kameras konstruktīvās īpašības un kuram pēc sertificēšanas iestādes atzinuma nav izmainīti arī citi parametri.  <i>Piezīme. Uzmanība jāpievērš atšķirībai starp definīciju "gaisa kuģa uzlabots modeļa variants" 16. pielikuma I sējumā un definīciju "atvasināts modeļa variants" šajā sējumā.</i>	16.
369.	<b>Derived version of a helicopter</b>	A helicopter which, from the point of view of airworthiness, is similar to the noise certificated prototype but incorporates changes in type design which may affect its noise characteristics adversely. <i>Note 1. — In applying the Standards of this Annex, a helicopter that is based on an existing prototype but which is considered by the certificating authority to be a new</i>	<b>Helikoptera uzlabots modeļa variants</b>	Helikopters, kas no lidojumderīguma viedokļa ir līdzīgs trokšņa sertificētam prototipam, bet ar izmaiņām tipa konstrukcijā, kas var negatīvi ietekmēt tā radītā trokšņa raksturlielumus.  <i>1. piezīme. Piemērojot šā pielikuma standartus, helikopters, kura pamatā ir pašreizējais prototips, bet sertificējošā iestāde uzskata to par jauna tipa konstrukciju lidojumderīguma nolūkā, tomēr ir uzskatāms</i>	16.



		<p><i>type design for airworthiness purposes shall nevertheless be considered as a derived version if the noise source characteristics are judged by the certifying authority to be the same as the prototype.</i></p> <p><i>Note 2. — "Adversely" refers to an increase of more than 0.3 dB in any one of the noise certification levels.</i></p>		<p><i>par uzlabotu modeļa variantu, ja sertificējošā iestāde trokšņa avota raksturlielumus uzskata par tādiem pašiem, kādi ir minētajam prototipam.</i></p> <p><i>2. piezīme. "Negatīvi" attiecas uz vairāk nekā 0,3 dB palielinājumu jebkurā trokšņa sertifikācijas līmenī.</i></p>	
370.	<b>Derived version of an aeroplane</b>	<p>An aeroplane which, from the point of view of airworthiness, is similar to the noise certificated prototype but incorporates changes in type design which may affect its noise characteristics adversely.</p> <p><i>Note 1. — Where the certifying authority finds that the proposed change in design, configuration, power or mass is so extensive that a substantially new investigation of compliance with the applicable airworthiness regulations is required, the aeroplane should be considered to be a new type design rather than a derived version.</i></p> <p><i>Note 2. — "Adversely" refers to an increase of more than 0.10 dB in any one of the noise certification levels unless the cumulative effects of changes in type design are tracked by an approved procedure in which case "adversely" refers to a cumulative increase in the noise level in any one of the noise certification levels of more than 0.30 dB or the margin of compliance, whichever is smaller.</i></p>	<b>Lidmašīnas uzlabots modeļa variants</b>	<p>Lidmašīna, kas no lidojumderīguma viedokļa ir līdzīga trokšņa sertificētam prototipam, bet ar izmaiņām tipa konstrukcijā, kas var negatīvi ietekmēt tās radītā trokšņa raksturlielumus.</p> <p><i>1. piezīme. Ja sertificējošā iestāde uzskata, ka ieteiktās konstrukcijas, konfigurācijas, jaudas vai masas izmaiņas ir tik būtiskas, ka ir nepieciešama jauna pārbaude lidojumderīguma normu atbilstībai, lidmašīna jāuzskata par jaunu modeļa variantu, nevis par uzlabotu modeļa variantu.</i></p> <p><i>2. piezīme. "Negatīvi" attiecas uz vairāk nekā 0,10 dB palielinājumu jebkurā trokšņa sertifikācijas līmenī, ja vien summārais palielinājums trokšņa līmenī jebkurā trokšņa sertifikācijas līmenī, kas ir lielāks par 0,30 dB vai ir atbilstības robeža, attiecinot uz to, kurš ir mazāks.</i></p>	16.
371.	<b>Descend RA</b>	A positive RA recommending a	<b>Augstuma</b>	Pozitīva RA, kas iesaka augstuma	10. (IV sējums)

		descent but not an increased descent.	<b>samazināšanas RA</b>	samazināšanu, nepalielinot vertikālo ātrumu.	
372.	<b>Designated operational coverage area (DOC)</b>	The area in which a particular service is provided and in which the service is <i>Note.</i> — <i>This area may, after proper co-ordination to ensure frequency protection, extend to areas outside the allotment areas contained in Appendix S27 to the Radio Regulations.</i>	<b>Norādītā ekspluatācijas aptvēruma (DOC) zona</b>	Zona, kurā sniedz konkrēto pakalpojumu un kurā pakalpojumam nodrošina frekvences aizsardzību. <i>Piezīme. Šī zona pēc atbilstošas koordinācijas, lai nodrošinātu frekvences aizsardzību, var attiekties uz zonām, kas atrodas ārpus atvēlētajām zonām, kas aprakstītas Noteikumu par radiosakariem S27. pielikumā.</i>	10. (III sējums)
373.	<b>Design landing mass</b>	The maximum mass of the aircraft at which, for structural design purposes, it is assumed that it will be planned to land.	<b>Aprēķinātā nosēšanās masa</b>	Maksimālā gaisa kuģa masa, kura, ņemot vērā konstrukcijas projektēšanas mērķi, tiek uzskatīta par plānoto nosēšanās masu.	8.
374.	<b>Design take-off mass</b>	The maximum mass at which the aircraft, for structural design purposes, is assumed to be planned to be at the start of the take-off run.	<b>Aprēķinātā pacelšanās masa</b>	Maksimālā gaisa kuģa masa, kura, ņemot vērā konstrukcijas projektēšanas mērķi, tiek uzskatīta par plānoto nosēšanās masu pacelšanās ieskrējiena sākumā.	8.
375.	<b>Design taxiing mass</b>	The maximum mass of the aircraft at which structural provision is made for load liable to occur during use of the aircraft on the ground prior to the start of take-off.	<b>Aprēķinātā manevrēšanas masa</b>	Maksimālā gaisa kuģa masa, kuru ievērojot, tiek nodrošināta konstrukcijas izturība pret slodzi, kas ir iespējama, ekspluatējot gaisa kuģi uz zemes līdz pacelšanās sākumam.	8.
376.	<b>DETRESFA</b>	The code word used to designate a distress phase.	<b>DETRESFA</b>	Kodēts vārds briesmu fāzes norādīšanai.	11.
377.	<b>DDM — Difference in depth of modulation</b>	The percentage modulation depth of the larger signal minus the percentage modulation depth of the smaller signal, divided by 100- <i>Displacement sensitivity (localizer).</i> The ratio of measured DDM to the corresponding lateral displacement from the appropriate reference line.	<b>DDM – modulācijas dziļumu starpība</b>	Lielākā signāla modulācijas koeficienta procentuālā daļa mīnus mazākā signāla modulācijas koeficienta procentuālā daļa, dalīta ar 100. <i>Pārvietošanas jutība (kursa radiobāka).</i> Izmērītās modulācijas dziļumu starpības (DDM) attiecība pret sānu novirzi no atbilstošās atskaites līnijas.	10. (I sējums)
378.	<b>Digital Elevation Model (DEM)</b>	The representation of terrain surface by continuous elevation values at all intersections of a defined grid, referenced to common datum. <i>Note. Digital Terrain Model (DTM)</i>	<b>Apvidus reljefa ciparu modelis ar pacēluma atzīmēm (DEM)</b>	Apvidus virsmas attēlojums ar nepārtrauktām pacēluma vērtībām visos noteikta tīkla krustojšanās punktos attiecībā pret kopēju bāzi. <i>Piezīme. Apvidus reljefa ciparu modelis</i>	15.

		<i>is sometimes referred to as DEM.</i>		<i>taisnlenķa koordinātēs (DTM) dažreiz tiek apzīmēts kā DEM.</i>	
379.	<b>Direct link service (DLS)</b>	A data communications service which makes no attempt to automatically correct errors, detected or undetected, at the link layer of the air-ground communications path izlabot atklātas vai neatklātas kļūdas. (Error control may be effected by end-user systems var realizēt galalietotāju sistēmas.	<b>Tiešo sakaru posma pakalpojums (DLS)</b>	Datu pārraides sakari, kas “gaiss – zeme” virziena sakaru trakta posma slānī neveic mēģinājumus automātiski izlabot atklātas vai neatklātas kļūdas. (Kļūdu vadību var realizēt galalietotāju sistēmas).	10. (III sējums)
380.	<b>Direct transit area</b>	A special area established in an international airport, approved by the public authorities concerned and under their direct supervision or control, where passengers can stay during transit or transfer without applying for entry to the State.	<b>Tiešā tranzīta zona</b>	Starptautiskā lidostā izveidota īpaša zona, kuras izveidošanu ir apstiprinājušas attiecīgās valsts iestādes un kura atrodas to tiešā uzraudzībā vai kontrolē, kur pasažieri drīkst uzturēties tranzīta vai pārsēšanās laikā, nelūdzot atļauju ieeļošanai valstī.	9.
381.	<b>Direct transit arrangements</b>	Special arrangements approved by the public authorities concerned by which traffic which is pausing briefly in its passage through the Contracting State may remain under their direct control.	<b>Tiešā tranzīta vienošanās</b>	Attiecīgo valsts institūciju apstiprināti īpaši pasākumi, saskaņā ar kuriem satiksme, kas, šķērsojot Līgumslēdzēju valsti, veic īslaicīgu apstāšanos, var palikt to tiešā pārraudzībā.	15.
382.	<b>Discrete source damage</b>	Structural damage of the aeroplane that is likely to result from: impact with a bird, uncontained fan blade failure, uncontained engine failure, uncontained high-energy rotating machinery failure or similar causes.	<b>Atsevišķs bojājumu cēlonis</b>	Lidmašīnas konstrukcijas bojājums, kuru, iespējams, rada sadursme ar putnu, nekontrolētas ventilatora lāpstiņas atteice, nekontrolēta dzinēja atteice, nekontrolēta lieljaudas rotējoša mehānisma atteice vai citi cēloņi.	8.
383.	<b>Disembarkation</b>	The leaving of an aircraft after a landing, except by crew or passengers continuing on the next stage of the same through-flight.	<b>Izkāpšana</b>	Pasažieru izkāpšana no gaisa kuģa pēc nosēšanās, izņemot gaisa kuģa apkalpi vai pasažierus, kas turpina lidojumu ar to pašu tiešo reis.	9.
384.	<b>Disinsection</b>	The operation in which measures are taken to control or kill insects present in aircraft and in containers.	<b>Dezinsekcija</b>	Pasākumi, kas tiek veikti, lai iznīcinātu gaisa kuģī un konteineros esošos kukaiņus vai kontrolētu to izplatību.	9.
385.	<b>Displaced threshold</b>	A threshold not located at the	<b>Pārvietots skrejceļa</b>	Skrejceļa sliksnis, kas neatrodas skrejceļa	4.; Doc 9157 I daļa

		extremity of a runway.	<i>sliexsnis</i>	galā.	(Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
386.	<b><i>Displacement error</i></b>	The angular or linear displacement of any point of zero DDM with respect to the nominal course line or the nominal ILS glide path respectively.	<b><i>Novirzes kļūda</i></b>	Jebkura punkta ar nulles modulāciju dziļumu starpību ( <i>DDM</i> ) leņķiskā vai lineārā novirze no attiecīgi no nominālās kursa līnijas vai nominālās <i>ILS</i> glisādes.	10. (I sējums)
387.	<b><i>Distance DR</i></b>	DR is the horizontal distance that the helicopter has travelled from the end of the take-off distance available.	<b><i>Distance DR</i></b>	<i>DR</i> ir horizontālais attālums, kuru helikopters nolido no pieejamās pacelšanās distances beigām.	6.
388.	<b><i>Distress phase</i></b>	A situation wherein there is a reasonable certainty that an aircraft and its occupants are threatened by grave and imminent danger and require immediate assistance.	<b><i>Briesmu fāze</i></b>	Situācija, kurā ir pamatota pārlicība, ka gaisa kuģim un tajā esošajām personām draud nopietnas un tiešas briesmas un ir nepieciešama tūlītēja palīdzība.	12.
389.	<b><i>Ditching</i></b>	The forced landing of an aircraft on water.	<b><i>Piespiedu nosēšanās uz ūdens</i></b>	Gaisa kuģa piespiedu nosēšanās uz ūdens.	12.
390.	<b><i>D-METAR</i></b>	The symbol used to designate data link aviation weather report service.	<b><i>D-METAR</i></b>	Simbols, kas tiek lietots, lai apzīmētu aviācijas laikapstākļu ziņojumu dienestu, kurš izmanto datu pārraides posmu.	10. (III sējums)
391.	<b><i>DME dead time</i></b>	A period immediately following the decoding of a valid interrogation during which a received interrogation will not cause a reply to be generated. <i>Note. Dead time is intended to prevent the transponder from replying to echoes resulting from multipath effects.</i>	<b><i>DME klusēšanas laiks</i></b>	Laiks, kurā uztvērējs ir bloķēts spēkā esošā pieprasījuma kodēšanas dēļ un uz kurā saņemtu pieprasījumu netiks pārraidīta atbilde. <i>Piezīme. Klusēšanas laiks ir paredzēts, lai nepieļautu transpondera reaģēšanu uz atbalsīm, ko rada daudzkanālu pārraides.</i>	10. (I sējums)
392.	<b><i>DME/N</i></b>	Distance measuring equipment, primarily serving operational needs of en-route or TMA navigation, where the "N" stands for narrow spectrum characteristics (to be distinguished from "W").	<b><i>DME/N</i></b>	Tālummērīšanas iekārta, kas galvenokārt ir paredzēta navigācijas apkalpošanai maršrutā vai pieejas gaisa satiksmes vadības rajonā (TMA). Apzīmējums "N" norāda uz iekārtas darbību šaurā spektrā (nejaukt ar apzīmējumu "W").	10. (I sējums)
393.	<b><i>DME/P</i></b>	The distance measuring element of the MLS, where the "P" stands for	<b><i>DME/P</i></b>	Mikroviļņu nosēšanās sistēmas (MLS) tālummērīšanas daļa, kur ar "P" tiek apzīmēta	10. (I sējums)

		precise distance measurement. The spectrum characteristics are those of DME/N.		precīza tālummērīšana. Darbības spektra īpašības ir analogiskas DME/N.	
394.	<b>DME/W</b>	Distance measuring equipment, primarily serving operational needs of en-route or TMA navigation, where the "W" stands for wide spectrum characteristics (to be distinguished from "N").	<b>DME/W</b>	Tālummērīšanas iekārta, kas galvenokārt ir paredzēta navigācijas apkalpošanai maršrutā vai pieejas gaisa satiksmes vadības rajonā (TMA). Apzīmējums "W" norāda uz iekārtas darbību plašā spektrā (nejaukt ar apzīmējumu "N").	10. (I sējums)
395.	<b>Doppler shift</b>	The frequency shift observed at a receiver due to any relative motion between transmitter and receiver.	<b>Doplera nobīde</b>	Frekvences nobīde, kas novērota uztvērējā kādas relatīvas kustības starp raidītāju un uztvērēju dēļ.	10. (III sējums)
396.	<b>Double channel simplex</b>	Simplex using two frequency channels, one in each direction. <i>Note. This method was sometimes referred to as crossband.</i>	<b>Divkanālu simpleksie sakari</b>	Simplekss, kas izmanto divu frekvenču kanālus, katru savā virzienā. <i>Piezīme. Šī metode dažreiz tiek saukta par sakariem ar atdalītām frekvencēm.</i>	10. (II sējums)
397.	<b>Downlink</b>	A term referring to the transmission of data from an aircraft to the ground. Mode S air-to-ground signals are transmitted on the 1 090 MHz reply frequency channel.	<b>Sakaru kanāls "gaiss-zeme"</b>	Termins, kas apzīmē datu pārraidi no gaisa kuģa uz zemi. S režīma signālus sakaru kanālā "gaiss-zeme" pārraida 1090 MHz atbildes frekvences kanālā.	10. (III sējums)
398.	<b>Downlink ELM (DELM)</b>	A term referring to extended length downlink communication by means of 112-bit Mode S Comm-D replies, each containing the 80-bit Comm-D message field (MD).	<b>ELM pārraide sakaru kanālā "gaiss-zeme" (DELM)</b>	Termins, kas apzīmē sakarus, izmantojot pagarinātus ziņojumus, kanālā "gaiss-zeme", kuru nodrošināšanai izmanto S režīma Comm-D pieprasījumus, no kuriem katrā ir 80 bitu Comm-D ziņojuma lauks (MD).	10. (III sējums)
399.	<b>Downstream clearance</b>	A clearance issued to an aircraft by an air traffic control unit that is not the current controlling authority of that aircraft.	<b>Nosacīta atļauja</b>	Atļauja, ko gaisa kuģim izsniedz gaisa satiksmes vadības struktūrvienība, kas konkrētajā brīdī nav pilnvarota veikt šā gaisa kuģa lidojuma vadīšanu.	11.
400.	<b>Downstream data authority</b>	A designated ground system, different from the current data authority, through which the pilot can contact an appropriate ATC unit for the purposes of receiving a downstream clearance.	<b>Datu apmaiņu lidojuma virzienā nodrošinošā pilnvarotā iestāde</b>	No datu aktuālās apmaiņas nodrošinošās pilnvarotās iestādes atšķirīga noteikta zemes sistēma, ar kuru pilots var nodibināt sakarus ar atbilstošu ATC struktūrvienību, lai saņemtu dispečera atļauju lidojuma virzienā.	10. (II sējums)
401.	<b>Dual instruction time</b>	Flight time during which a person is receiving flight instruction from a	<b>Nolidojums ar instruktoru</b>	Lidojuma laiks, kurā personu gaisa kuģī māca lidot attiecīgi kvalificēts pilots.	1.

		properly authorized pilot on board the aircraft.			
402.	<b>Duplex</b>	A method in which telecommunication between two stations can take place in both directions simultaneously.	<b>Duplekss</b>	Metode, ar kuras palīdzību telesakari starp divām stacijām ir iespējami vienlaicīgi abos virzienos.	10. (II, V sējums)
403.	<b>Duty period</b>	The time during which a flight crew member carries out any duty at the behest of the flight crew member's employer.	<b>Darba laiks</b>	Laiks, kurā lidojuma apkalpes loceklis pilda jebkurus darba devēja norādītus pienākumus.	6.
404.	<b>Dynamic side-lobe level</b>	The level that is exceeded 3 per cent of the time by the scanning antenna far field radiation pattern exclusive of the main beam as measured at the function scan rate using a 26 kHz beam envelope video filter. The 3 per cent level is determined by the ratio of the side-lobe duration which exceeds the specified level to the total scan duration.	<b>Dinamiskā sānstaru līmenis</b>	Līmenis, ko 3 procentos no laika pārsniedz skenējošās antenas attālās zonas starojuma diagramma, izņemot galveno staru, mērot funkcijas skenēšanas ātrumā un izmantojot 26 kHz stara loka video filtru. Triju procentu līmeni nosaka tās sānstaru daļas, kas pārsniedz noteikto līmeni, ilguma attiecība pret kopējo skenēšanas ilgumu.	10. (I sējums)
405.	<b>Effective acceptance bandwidth</b>	The range of frequencies with respect to the assigned frequency for which reception is assured when all receiver tolerances have been taken into account.	<b>Efektīvās uztveršanas frekvenču joslas platumš</b>	Frekvenču diapazons ar piešķirto frekvenci, kurā ir nodrošināta uztveršana, ņemot vērā visas uztvērēja pielaides.	10. (I sējums)
406.	<b>Effective adjacent channel rejection</b>	The rejection that is obtained at the appropriate adjacent channel frequency when all relevant receiver tolerances have been taken into account.	<b>Blakuskanāla efektīva slāpēšana</b>	Slāpēšana, ko nodrošina atbilstošajā blakuskanāla frekvencē, kad ir ņemtas vērā visas uztvērēja pielaides.	10. (I sējums)
407.	<b>Effective coverage</b>	The area surrounding an NDB within which bearings can be obtained with an accuracy sufficient for the nature of the operation concerned.	<b>Efektīvais pārklājums</b>	Rajons apkārt nevērstas darbības radiobānai (NDB), kurā ir iespējams veikt peilējumus ar tādu precizitāti, kas ir pietiekama noteikta veida operāciju veikšanai.	10. (I sējums)
408.	<b>Effective intensity</b>	The effective intensity of a flashing light is equal to the intensity of a fixed light of the same colour which will produce the same visual range	<b>Efektīvā intensitāte</b>	Zibšņuguns efektīvā intensitāte, kas ir vienāda ar tādas pašas krāsas pastāvīga izstarojuma uguns intensitāti, kura nodrošinātu tādu pašu redzamības attālumu	14.

		under identical conditions of observation.		vienādos novērošanas apstākļos.	
409.	<b>Effective margin</b>	That margin of an individual apparatus which could be measured under actual operating conditions.	<b>Efektīvā koriģējošā spēja</b>	Konkrēta aparāta koriģējošā spēja, ko var izmērīt faktiskajos ekspluatācijas apstākļos.	10. (III sējums)
410.	<b>Effective side-lobe level</b>	That level of scanning beam side lobe which in a specified multipath environment results in a particular guidance angle error.	<b>Efektīvais sānstaru līmenis</b>	Skenējošā stara sānstaru līmenis, kas noteiktā signāla atstarošanas vidē rada konkrētu vadības leņķa kļūdu.	10. (I sējums)
411.	<b>Electronic aeronautical chart display</b>	An electronic device by which flight crews are enabled to execute, in a convenient and timely manner, route planning, route monitoring and navigation by displaying required information.	<b>Elektroniskas aeronavigācijas kartes displejs</b>	Elektroniska ierīce, ar kuras palīdzību gaisa kuģa apkalpes locekļi var ērti un laicīgi veikt maršruta plānošanu, maršruta uzraudzību un navigāciju, parādot uz displeja vajadzīgo informāciju.	4.
412.	<b>Elevation</b>	The vertical distance of a point or a level, on or affixed to the surface of the earth, measured from mean sea level.	<b>Pacēlums</b>	Vertikālais attālums no vidējā jūras līmeņa līdz punktam vai līmenim, kas atrodas uz zemes virsmas vai ir pie tās piesaistīts.	3.; 4.; 10. (I sējums)
413.	<b>Elevated heliport</b>	A heliport located on a raised structure on land.	<b>Paaugstināts helikopteru lidlauks</b>	Helikopteru lidlauks, kas atrodas uz virszemes konstrukcijas.	6.; 14.
414.	<b>Ellipsoid height (Geodetic height)</b>	The height related to the reference ellipsoid, measured along the ellipsoidal outer normal through the point in question.	<b>Elipsoidālais augstums (ģeodēziskais augstums)</b>	Augstums, kas saistīts ar atskaites elipsoīdu un kas tiek mērīts gar elipsoīda ārējo normāli, kas iet caur attiecīgo punktu.	4.; 15.
415.	<b>Embarkation</b>	The boarding of an aircraft for the purpose of commencing a flight, except by such crew or passengers as have embarked on a previous stage of the same throughflight.	<b>Iekāpšana</b>	Personu iekāpšana gaisa kuģī, lai uzsāktu lidojumu, izņemot apkalpi vai tādus pasažierus, kas ir lidojuši gaisa kuģī tiešā reisa iepriekšējā posmā.	9.
416.	<b>Emergency locator transmitter (ELT)</b>	A generic term describing equipment which broadcast distinctive signals on designated frequencies and, depending on application, may be automatically activated by impact or be manually activated. An ELT may be any of the following: <i>Automatic fixed ELT (ELT(AF)). An</i>	<b>Avārijas vietas noteicējraidītājs (ELT)</b>	Vispārīgs termins, kas raksturo aprīkojumu, kas raida īpašus signālus norādītās frekvencēs un kuru atkarībā no lietojuma veida iespējams aktivizēt automātiski trieciena rezultātā vai arī manuāli. <i>ELT</i> var būt šādi:  <i>Automātiskais stacionārais ELT (ELT(AF)).</i> Automātiski aktivizējams <i>ELT</i> , kas ir	6.

		<p>automatically activated ELT which is permanently attached to an aircraft.  <i>Automatic portable ELT (ELT(AP)).</i> An automatically activated ELT which is rigidly attached to an aircraft but readily removable from the aircraft.  <i>Automatic deployable ELT (ELT(AD)).</i> An ELT which is rigidly attached to an aircraft and which is automatically deployed and activated by impact, and, in some cases, also by hydrostatic sensors. Manual deployment is also provided.  <i>Survival ELT (ELT(S)).</i> An ELT which is removable from an aircraft, stowed so as to facilitate its ready use in an emergency, and manually activated by survivors.</p>		<p>pastāvīgi uzstādīts gaisa kuģī.  <i>Automātiskais pārnēsājamais ELT (ELT(AP)).</i> Automātiski aktivizējams ELT, kas ir nekustīgi uzstādīts gaisa kuģī, bet kuru iespējams viegli noņemt no gaisa kuģa.  <i>Automātiskais atdalāmais ELT (ELT(AD)).</i> ELT, kas ir nekustīgi uzstādīts gaisa kuģī un kuru automātiski atdala un aktivizē trieciens un dažos gadījumos arī hidrostatiski sensori. Ir paredzēta arī manuāla atdalīšana.  <i>Glābšanas ELT (ELT(S)).</i> ELT, kas ir noņemams no gaisa kuģa un ir novietots tā, lai atvieglotu ērtu tā lietošanu avārijas situācijā, un kuru manuāli iedarbina izdzīvojušie.</p>	
417.	<b><i>Emergency phase</i></b>	A generic term meaning, as the case may be, uncertainty phase, alert phase or distress phase.	<b><i>Avārijas fāze</i></b>	Vispārējs termins, kas dažādos apstākļos nozīmē nenoteiktības, trauksmes vai briesmu fāzi.	11.
418.	<b><i>Encounter</i></b>	For the purposes of defining the performance of the collision avoidance logic, an encounter consists of two simulated aircraft trajectories. The horizontal coordinates of the aircraft represent the actual position of the aircraft but the vertical coordinate represents an altimeter measurement of altitude.	<b><i>Situācija, kad pastāv sadursmes draudi</i></b>	Lai definētu sadursmes novēršanas loģikas parametrus, situācija, kad pastāv sadursmes draudi, ietver divas modelētas gaisa kuģu trajektorijas. Gaisa kuģa horizontālās koordinātes attēlo faktisko gaisa kuģa atrašanās vietu, bet vertikālās koordinātes attēlo absolūto augstumu saskaņā ar altimetra mērījumiem.	10. (IV sējums)
419.	<b><i>Encounter class</i></b>	Encounters are classified according to whether or not the aircraft are transitioning at the beginning and end of the encounter window, and whether or not the encounter is crossing.	<b><i>Situācijas, kad pastāv sadursmes draudi, kategorija</i></b>	Situācijas, kad pastāv sadursmes draudi, ir klasificētas atbilstoši tam, vai sadursmes situācijas loga sākumā un beigās gaisa kuģis maina absolūto augstumu un vai sadursmes situācijas laikā notiek šķērsošana.	10. (IV sējums)
420.	<b><i>Encounter window</i></b>	The time interval [ $tca - 40$ s, $tca +$	<b><i>Sadursmes situācijas</i></b>	Laika intervāls [ $tca - 40$ s, $tca + 10$ s].	10. (IV sējums)



		10 s].	<i>logs</i>		
421.	<b><i>End system (ES)</i></b>	A system that contains the OSI seven layers and contains one or more end user application processes.	<b><i>Gala sistēma (ES)</i></b>	Sistēma, kas ietver septiņus <i>OSI</i> slāņus un vienu vai vairākus gala lietotāja lietojumprocesus.	10. (III sējums)
422.	<b><i>End-to-end</i></b>	Pertaining or relating to an entire communication path, typically from (1) the interface between the information source and the communication system at the transmitting end to (2) the interface between the communication system and the information user or processor or application at the receiving end.	<b><i>Sakari starp gala lietotājiem</i></b>	Attiecībā uz visu sakaru kanālu parasti no 1) saskarnes starp informācijas avotu un raidošo sakaru sistēmu līdz 2) saskarnei starp sakaru sistēmu un uztverošo informācijas lietotāju vai apstrādātāju, vai lietojumprogrammatūru.	10. (III sējums)
423.	<b><i>End-user</i></b>	An ultimate source and/or consumer of information.	<b><i>Gala lietotājs</i></b>	Galīgais informācijas avots un/vai patērētājs.	10. (III sējums)
424.	<b><i>Energy per symbol to noise density ratio (<math>E_s/N_0</math>)</i></b>	The ratio of the average energy transmitted per channel symbol to the average noise power in a 1 Hz bandwidth, usually expressed in dB. For A-BPSK and A-QPSK, one channel symbol refers to one channel bit.	<b><i>Uz simbolu pārraidītās enerģijas attiecība pret trokšņa blīvumu (<math>E_s/N_0</math>)</i></b>	Vidējās enerģijas, kas pārraidīta uz kanāla simbolu, attiecība pret vidējo trokšņa jaudu 1 Hz diapazonā, parasti tiek izteikta decibelos. <i>A-BPSK</i> un <i>A-QPSK</i> gadījumā viens kanāla simbols norāda uz vienu kanāla bitu.	10. (III sējums)
425.	<b><i>Engine</i></b>	A unit used or intended to be used for aircraft propulsion. It consists of at least those components and equipment necessary for functioning and control, but excludes the propeller (if applicable).	<b><i>Dzinējs</i></b>	Agregāts, kas tiek lietots vai ir paredzēts gaisa kuģa piedziņai. Tas sastāv vismaz no tām sastāvdaļām un aprīkojuma, kas nepieciešams funkcionēšanai un vadībai, bet pie tā nepieder propellers (atbilstošā gadījumā).	8.
426.	<b><i>En-route phase</i></b>	That part of the flight from the end of the take-off and initial climb phase to the commencement of the approach and landing phase. <i>Note. Where adequate obstacle clearance cannot be guaranteed visually, flights must be planned to ensure that obstacles can be cleared by an appropriate margin. In the event of failure of the critical power-</i>	<b><i>Maršruta fāze</i></b>	Lidojuma daļa no pacelšanās un augstuma uzņemšanas sākotnējās fāzes beigām līdz nolaišanās un nosēšanās fāzes sākumam. <i>Piezīme. Ja vizuāli nav iespējams garantēt atbilstošu šķēršļu pārlidošanas augstumu, lidojumi jāplāno tā, lai nodrošinātu, ka šķēršļi tiek pārlidoti ar pietiekamu rezervi. Kritiskās spēka iekārtas atteices gadījumā ekspluatantiem var vajadzēt pieņemt alternatīvas procedūras.</i>	6.

		<i>unit, operators may need to adopt alternative procedures.</i>			
427.	<b>Entity</b>	An active element in any layer which can be either a software entity (such as a process) or a hardware entity (such as an intelligent I/O chip).	<b>Entīcija</b>	Aktīvs jebkura slāņa elements, kas var būt vai nu programmatūras entīcija (piemēram, process), vai aparatūras entīcija (piemēram, intelektuālā I/O mikroskāma).	10. (III sējums)
428.	<b>Epoch</b>	A span of time related to the beginning and end, or lifetime, of an event or a sequence of associated events.	<b>Epoha</b>	Laika periods, kas saistīts ar kāda notikuma vai saistītu notikumu secības sākumu un beigām vai ilgumu.	10. (III sējums)
429.	<b>Equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.)</b>	The product of the power supplied to the antenna and the antenna gain in a given direction relative to an isotropic antenna (absolute or isotropic gain).	<b>Ekvivalentā izotropiskā izstarotā jauda (e.i.r.p.)</b>	Antenai pievadītās jaudas reizinājums ar antenas pastiprinājuma koeficientu noteiktajā virzienā attiecināts pret izotropu antenu (absolūtais vai izotropais pastiprinājuma koeficients).	10. (I sējums)
430.	<b>Established track</b>	A track generated by ACAS air-air surveillance that is treated as the track of an actual aircraft.	<b>Noteiktā ceļa līnija</b>	ACAS novērošanas “gaiss – gaiss” rezultātā izveidota ceļa līnija, kas tiek uzskatīta par attiecīgā gaisa kuģa ceļa līniju.	10. (IV sējums)
431.	<b>Estimated off-block time</b>	The estimated time at which the aircraft will commence movement associated with departure.	<b>Aprēķinātais bremžu paliktņu noņemšanas laiks</b>	Aprēķinātais laiks, kurā gaisa kuģis uzsāks ar izlidošanu saistītu kustību.	2.
432.	<b>Estimated time of arrival</b>	<i>For IFR flights, the time at which it is estimated that the aircraft will arrive over that designated point, defined by reference to navigation aids, from which it is intended that an instrument approach procedure will be commenced, or, if no navigation aid is associated with the aerodrome, the time at which the aircraft will arrive over the aerodrome. For VFR flights, the time at which it is estimated that the aircraft will arrive over the aerodrome.</i>	<b>Aprēķinātais ierašanās laiks</b>	<i>IFR lidojumos – ar aeronavigācijas līdzekli aprēķinātais laiks, kad gaisa kuģis ieradīsies šajā noteiktajā punktā, no kura paredzams uzsākt instrumentālās pieejas procedūru, vai, ja nav ar lidlauku saistīta navigācijas līdzekļa, gaisa kuģa ierašanās laiks punktā virs šā lidlauka. VFR lidojumos – aprēķinātais laiks, kad gaisa kuģis ieradīsies virs lidlauka.</i>	2.
433.	<b>Exception</b>	A provision in this Annex which excludes a specific item of dangerous goods from the requirements normally	<b>Izņēmums</b>	Kāds no šī pielikuma noteikumiem, kas atbrīvo noteikta veida bīstamo izstrādājumu no atbilstības prasībām, kas parasti būtu	18.

		applicable to that item.		attiecināmas uz šādu izstrādājumu.	
434.	<b>Exemption</b>	An authorization issued by an appropriate national authority providing relief from the provision of this Annex.	<b>Atbrīvojums</b>	Atbilstošās valsts iestādes izdota atļauja, kas sniedz atvieglojumus attiecībā uz šī Pielikuma noteikumu ievērošanu.	18.
435.	<b>Exhaust nozzle</b>	In the exhaust emissions sampling of gas turbine engines where the jet effluxes are not mixed (as in some turbofan engines for example) the nozzle considered is that for the gas generator (core) flow only. Where, however, the jet efflux is mixed the nozzle considered is the total exit nozzle.	<b>Izplūdes sprausla</b>	Gāzturbīnu dzinēju izplūdes emisiju paraugu ņemšanā, ja reaktīvo dzinēju izplūdes netiek sajauktas (kā, piemēram, dažos turboventilatorozinējos), minētā sprausla ir tikai gāzģeneratora (iekšējā kontūra) plūsmas sprausla. Tomēr, ja reaktīvo dzinēju izplūdes tiek sajauktas, minētā sprausla ir visas izplūdes sprausla.	16.
436.	<b>Expected</b>	Used in relation to various aspects of performance (e.g. rate or gradient of climb), this term means the standard performance for the type, in the relevant conditions (e.g. mass, altitude and temperature).	<b>Aprēķinātais</b>	Lietots saistībā ar dažādiem lid tehnisko raksturojumu aspektiem (piemēram, vertikālais ātrums vai augstuma uzņemšanas gradients), šis termins nozīmē konkrēta lidmašīnas tipa standarta lid tehniskos raksturojumus atbilstošos apstākļos (piemēram, masa, absolūtais augstums un temperatūra).	6.
437.	<b>Expected approach time</b>	The time at which ATC expects that an arriving aircraft, following a delay, will leave the holding fix to complete its approach for a landing. <i>Note. The actual time of leaving the holding fix will depend upon the approach clearance.</i>	<b>Aprēķinātais pieejas laiks</b>	Laiks, kurā ATC sagaida, ka atlidojušais gaisa kuģis pēc gaidīšanas atstās gaidīšanas punktu, lai pabeigtu nosēšanos. <i>Piezīme. Faktiskais gaidīšanas punkta atstāšanas laiks būs atkarīgs no pieejas atļaujas.</i>	2.
438.	<b>Extended Golay Code</b>	An error correction code capable of correcting multiple bit errors.	<b>Paplašināts Goleja kods</b>	Kļūdu labošanas kods, kas spēj izlabot kļūdas vairākos bitos.	10. (III sējums)
439.	<b>Extended length message (ELM)</b>	A series of Comm-C interrogations (uplink ELM) transmitted without the requirement for intervening replies, or a series of Comm-D replies (downlink ELM) transmitted without intervening interrogations.	<b>Pagarināts ziņojums (ELM)</b>	Comm-C pieprasījumu sērija (ELM pārraides sakaru kanālā "zeme-gaiss"), ko pārraida bez prasības par starpatbilžu nodrošināšanu, vai Comm-D atbilžu sērija (ELM pārraides sakaru kanālā "gaiss-zeme"), ko pārraida bez pieprasījumiem starp atbildēm.	10. (III sējums)
440.	<b>Extended range</b>	Any flight by an aeroplane with two	<b>Palielināta tāluma</b>	Jebkurš lidojums ar lidmašīnu ar divām	3.

	<b>operation</b>	turbine power-units where the flight time at the one power-unit inoperative cruise speed (in ISA and still air conditions), from a point on the route to an adequate alternate aerodrome, is greater than the threshold time approved by the State of the Operator.	<b>lidojums</b>	gāzturbīnu spēka iekārtām, kurā lidojuma laiks ar kreisēšanas ātrumu (Starptautiskās standarta atmosfēras (ISA) un mierīgos laikapstākļos), nedarbojoties vienam dzinējam, no kāda punkta maršrutā līdz piemērotam rezerves lidlaukam ir lielāks par maksimālo ekspluatanta valsts noteikto laika limitu.	
441.	<b>External equipment (helicopter)</b>	Any instrument, mechanism, part, apparatus, appurtenance, or accessory that is attached to or extends from the helicopter exterior but is not used nor is intended to be used for operating or controlling a helicopter in flight and is not part of an airframe or engine.	<b>Ārējais aprīkojums (helikoptera)</b>	Visi instrumenti, mehānismi, daļas, aparāti, piederumi vai palīgierīces, kas ir pievienotas helikopteram vai ir ārpus tā iekšienes, bet ko neizmanto un ko neparedz izmantot helikoptera ekspluatācijai vai vadīšanai lidojumā un kas nav daļa no helikoptera karkasa vai dzinēja.	16.
442.	<b>Facility availability</b>	The ratio of actual operating time to specified operating time.	<b>Iekārtas pieejamība</b>	Reālā darbības laika attiecība pret noteikto darbības laiku.	10. (I sējums)
443.	<b>Facility failure</b>	Any unanticipated occurrence which gives rise to an operationally significant period during which a facility does not provide service within the specified tolerances.	<b>Iekārtas atteice</b>	Jebkurš neparedzēts gadījums, kas izraisa ekspluatācijā būtisku laika periodu, kurā iekārta nenodrošina pakalpojumu noteikto pielaižu robežās.	10. (I sējums)
444.	<b>Facility Performance Category I — ILS</b>	An ILS which provides guidance information from the coverage limit of the ILS to the point at which the localizer course line intersects the ILS glide path at a height of 60 m (200 ft) or less above the horizontal plane containing the threshold. <i>Note. This definition is not intended to preclude the use of Facility Performance Category 1 — ILS below the height of 60 m (200 ft), with visual reference where the quality of the guidance provided permits, and where satisfactory</i>	<b>I kategorijas instrumentālā nosēšanās sistēma (ILS)</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēma (ILS), kas nodrošina vadību no tās darbības rajona robežām līdz punktam, kurā kursa radiobākas noteiktā kursa līnija šķērso instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādi 60 m (200 ft) vai mazākā augstumā virs horizontālās plaknes, kurā atrodas skrejceļa sliksnis.  <i>Piezīme. Šī definīcija neizslēdz I kategorijas instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) izmantošanu zemāk par 60m (200 ft) vizuālās orientēšanās apstākļos, kur to pieļauj nodrošinātās vadības kvalitāte un kur ir izveidotas apmierinošas ekspluatācijas</i>	10. (I sējums)

		<i>operational procedures have been established.</i>		<i>procedūras.</i>	
445.	<b>Facility Performance Category II — ILS</b>	An ILS which provides guidance information from the coverage limit of the ILS to the point at which the localizer course line intersects the ILS glide path at a height of 15 m (50 ft) or less above the shorizontal plane containing the threshold.	<b>II kategorijas instrumentālās nosēšanās sistēma (ILS)</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēma ( <i>ILS</i> ), kas nodrošina vadību no tās darbības rajona robežām līdz punktam, kurā kursa radiobākas noteiktā kursa līnija šķērso instrumentālās nosēšanās sistēmas ( <i>ILS</i> ) glisādi 15 m (50 ft) vai mazākā augstumā virs horizontālās plaknes, kurā atrodas skrejceļa sliekšnis.	10. (I sējums)
446.	<b>Facility Performance Category III — ILS</b>	An ILS which, with the aid of ancillary equipment where necessary, provides guidance information from the coverage limit of the facility to, and along, the surface of the runway.	<b>III kategorijas instrumentālās nosēšanās sistēma (ILS)</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēma, kas, ja nepieciešams, ar palīgiekārtu palīdzību nodrošina vadību no tās darbības robežām līdz skrejceļa virsmai un pa to.	10. (I sējums)
447.	<b>Facility reliability</b>	The probability that the ground installation operates within the specified tolerances <i>Note. This definition refers to the probability that the facility will operate for a specified period of time.</i>	<b>Iekārtas drošums</b>	Varbūtība, ka zemes iekārta darbojas noteikto pielaižu robežās. <i>Piezīme. Šī definīcija attiecas uz varbūtību, ka iekārta darbosies noteiktu laikposmu.</i>	10. (I sējums)
448.	<b>Factor of safety</b>	A design factor used to provide for the possibility of loads greater than those assumed, and for uncertainties in design and fabrication.	<b>Drošības koeficients</b>	Koeficients, kas projektēšanā izmantots, lai paredzētu pieņemto slodžu pārsniegšanas iespējamību un nenoteiktības projektēšanā un izgatavošanā.	8.
449.	<b>False ILS glide path</b>	Those loci of points in the vertical plane containing the runway centre line at which the DDM is zero, other than that locus of points forming the ILS glide path.	<b>Nepareiza ILS glisāde</b>	Caur skrejceļa ass līniju ejošās vertikālās plaknes punktu ģeometriskā vieta, kurā <i>DDM</i> ir nulle, bet kura nav <i>ILS</i> nominālo glisādi veidojošo punktu ģeometriskā vieta.	10. (I sējums)
450.	<b>Fan marker beacon</b>	A type of radio beacon, the emissions of which radiate in a vertical fan-shaped pattern	<b>Vēdekļveida marķiera radiobāka</b>	Radiobākas tips ar vēdekļveida izstarojuma vērsuma diagrammu vertikālajā plaknē.	10. (I sējums)
451.	<b>Farad (F)</b>	The capacitance of a capacitor between the plates of which there appears a difference of potential of 1 volt when it is charged by a quantity	<b>Farads (F)</b>	Kondensatora elektriskā kapacitāte starp tā klājumiem, starp kuriem rodas 1 voltu liela potenciālu starpība, ja to uzlādē ar 1 kulonu lielu elektrisko lādiņu.	5.

		of electricity equal to 1 coulomb.			
452.	<b>Fault management</b>	An ATN systems management facility to detect, isolate and correct problems.	<b>Defektu pārvaldība</b>	ATN sistēmu pārvaldības iespēja, kas ļauj atklāt, izolēt un labot problēmas.	10. (III sējums)
453.	<b>Feature</b>	Abstraction of real world phenomena (ISO 19101*).	<b>Pazīme</b>	Reālas parādības abstrakcija (ISO 19101*).	15.
454.	<b>Feature attribute</b>	Characteristic of a feature (ISO 19101*).\n <i>Note. A feature attribute has a name, a data type and a value domain associated with it.</i>	<b>Pazīmju raksturotājs</b>	Pazīmju īpašība (ISO 19101*).\n <i>Piezīme. Pazīmju raksturotājs ir nosaukums, datu tips un ar to saistītais definētais vērtību apgabals.</i>	15.
455.	<b>Feature operation</b>	Operation that every instance of a feature type may perform (ISO 19110*).\n <i>Note. An operation upon the feature type dam is to raise the dam. The result of this operation is to raise the level of water in the reservoir.</i>	<b>Pazīmes realizēšanās</b>	Darbība, ko var veikt katrs pazīmes tips (ISO 19110*).\n <i>Piezīme. Pazīmes tipa "aizsprosts" realizēšanās ir šī aizsprosta pacelšana. Šīs realizēšanās rezultāts ir ūdens līmeņa paaugstināšana tvertnē.</i>	15.
456.	<b>Feature relationship</b>	Relationship that links instances of one feature type with instances of the same or a different feature type (ISO 19101*).	<b>Pazīmju saistība</b>	Saistība starp vienas pazīmes tipa piemēriem un tās pašas vai citas pazīmes tipa piemēriem (ISO 19101*).	15.
457.	<b>Feature type</b>	Class of real world phenomena with common properties (ISO 19110*).\n <i>Note. In a feature catalogue, the basic level of classification is the feature type.</i>	<b>Pazīmju tips</b>	Reālu parādību klase ar kopējām īpašībām (ISO 19110*).\n <i>Piezīme. Pazīmju katalogā klasifikācijas pamatlīmenis ir pazīmju tips.</i>	15.
458.	<b>Filed flight plan</b>	The flight plan as filed with an ATS unit by the pilot or a designated representative, without any subsequent changes.	<b>Iesniegtais lidojuma plāns</b>	Lidojuma plāns bez jebkādam turpmākām izmaiņām, kuru kapteinis vai viņa norīkotais pārstāvis iesniedzis ATS struktūrvienībai.	2.
459.	<b>Final approach</b>	That part of an instrument approach procedure which commences at the specified final approach fix or point, or where such a fix or point is not specified,\n a) at the end of the last procedure turn, base turn or inbound turn of a	<b>Nolaišanās beigu posms</b>	Instrumentālo lidojumu nolaišanās shēmas daļa, kas sākas nolaišanās beigu posma noteiktā kontrolpunktā vai punktā vai, ja šāda punkta nav,\n a) pēdējā standarta pagrieziena beigās, pēc pagrieziena uz nosēšanās taisni vai pēc pagrieziena ieejai "hipodroma" shēmā, ja tāda	11.

		racetrack procedure, if specified; or b) at the point of interception of the last track specified in the approach procedure; and ends at a point in the vicinity of an aerodrome from which: 1) a landing can be made; or 2) a missed approach procedure is initiated.		ir paredzēta, vai b) nolaišanās shēmas pēdējās ceļa līnijas sākuma punktā; un beidzas lidlaukam tuvā punktā, pēc kura: 1) var veikt nosēšanos vai 2) uzsākt otrā riņķa procedūru.	
460.	<b>Final approach and take-off area (FATO)</b>	A defined area over which the final phase of the approach manoeuvre to hover or landing is completed and from which the take-off manoeuvre is commenced. Where the FATO is to be used by performance Class 1 helicopters, the defined area includes the rejected take-off area available.	<b>Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zona (FATO)</b>	Noteikta zona, virs kuras tiek pabeigts nolaišanās manevra pēdējā fāze līdz karāšanās vai nosēšanās darbībai vai no kuras tiek sākts pacelšanās manevrs. Gadījumos, ja FATO jāizmanto 1. klases parametru helikopteru lidojumiem, noteiktā zona ietver pieejamo noraidītās pacelšanās zonu.	8.
461.	<b>Final approach fix or point</b>	That fix or point of an instrument approach procedure where the final approach segment commences.	<b>Nolaišanās beigu posma kontrolpunkts vai punkts</b>	Instrumentālās nolaišanās procedūras kontrolpunkts vai punkts, kur sākas nolaišanās beigu posma segments.	4.
462.	<b>Final approach (FA) mode</b>	The condition of DME/P operation which supports flight operations in the final approach and runway regions.	<b>Nolaišanās beigu posma (FA) režīms</b>	DME/P darbības apstākļi, kas nodrošina lidojumu nolaišanās beigu posmā un skrejceļa rajonā.	10. (I sējums)
463.	<b>Final approach segment</b>	That segment of an instrument approach procedure in which alignment and descent for landing are accomplished.	<b>Nolaišanās beigu posma segments</b>	Instrumentālās nolaišanās procedūras segments, kurā tiek veikta gaisa kuģa izlīdzināšana un augstuma samazināšana nosēšanās veikšanai	4.
464.	<b>Fire resistant</b>	The capability to withstand the application of heat by a flame for a period of 5 minutes. <i>Note. The characteristics of an acceptable flame can be found in ISO 2685.</i>	<b>Ugunsizturīgs</b>	Spēja izturēt liesmas radītu siltumu 5 minūtes. <i>Piezīme. Pieļaujamās liesmas īpašības ir atrodamas ISO 2685 standartā.</i>	8.
465.	<b>Fireproof</b>	The capability to withstand the application of heat by a flame for a period of 15 minutes. <i>Note. The characteristics of an</i>	<b>Ugunsdrošs</b>	Spēja izturēt liesmas radītu siltumu 15 minūtes. <i>Piezīme. Pieļaujamās liesmas īpašības ir atrodamas ISO 2685 standartā.</i>	8.

		<i>acceptable flame can be found in ISO 2685.</i>			
466.	<b><i>Fireproof material</i></b>	A material capable of withstanding heat as well as or better than steel when the dimensions in both cases are appropriate for the specific purpose.	<b><i>Ugunsdrošs materiāls</i></b>	Materiāls, kas spēj izturēt karstumu tikpat labi vai labāk kā tērauds, ja abos gadījumos to izmēri ir piemēroti noteiktajam mērķim.	7.
467.	<b><i>FIS application</i></b>	An ATN application that provides to aircraft information and advice useful for the safe and efficient conduct of flights.	<b><i>FIS lietojums</i></b>	ATN lietojums, kas gaisa kuģim sniedz drošai un efektīvai lidojuma veikšanai noderīgu informāciju un konsultācijas.	10. (III sējums)
468.	<b><i>Fixed light</i></b>	A light having constant luminous intensity when observed from a fixed point.	<b><i>Pastāvīga izstarojuma uguns</i></b>	Uguns ar pastāvīgu izstarojuma intensitāti, vērojot to no viena un tā paša punkta.	14.
469.	<b><i>Flame ionization detector</i></b>	A hydrogen-air diffusion flame detector that produces a signal nominally proportional to the mass-flow rate of hydrocarbons entering the flame per unit of time — generally assumed responsive to the number of carbon atoms entering the flame.	<b><i>Liesmas jonizācijas detektors</i></b>	Ūdeņraža un gaisa difūzijas liesmas detektors, kas rada ogļūdeņražu masas plūsmas ātrumam nomināli proporcionālu signālu, kas iekļūst liesmā laika vienībā – parasti uzskata, ka tas atbilst liesmā iekļūstošo oglekļa atomu skaitam.	16.
470.	<b><i>Flat zone</i></b>	A zone within an indicated course sector or an indicated ILS glide path sector in which the slope of the sector characteristic curve is zero.	<b><i>Horizontāls iecirknis</i></b>	Zona instrumentālā kursa vai ILS instrumentālās glisādes sektora robežās, kurā sektora raksturliķnes leņķis ir nulle.	10. (I sējums)
471.	<b><i>Flight crew member</i></b>	A licensed crew member charged with duties essential to the operation of an aircraft during a flight duty period.	<b><i>Lidojuma apkalpes loceklis</i></b>	Sertificēts apkalpes loceklis, kura pienākumi ir saistīti ar gaisa kuģa ekspluatāciju lidojuma apkalpes darba laikā.	6.
472.	<b><i>Flight documentation</i></b>	Written or printed documents, including charts or forms, containing meteorological information for a flight.	<b><i>Lidojuma dokumentācija</i></b>	Ar roku rakstīti vai drukāti dokumenti, ieskaitot kartes vai veidlapas, kas satur lidojumam nepieciešamo meteoroloģisko informāciju.	3.
473.	<b><i>Flight Data Analysis</i></b>	A process of analysing recorded flight data in order to improve the safety of flight operations.	<b><i>Lidojuma datu analīze</i></b>	Reģistrēto lidojuma datu analizēšanas process nolūkā uzlabot lidojumu drošību.	6.
474.	<b><i>Flight duty period</i></b>	The total time from the moment a	<b><i>Lidojuma apkalpes</i></b>	Kopējais laiks no brīža, kad lidojuma	6.



		flight crew member commences duty, immediately subsequent to a rest period and prior to making a flight or a series of flights, to the moment the flight crew member is relieved of all duties having completed such flight or series of flights.	<i>darba laiks</i>	apkalpes loceklis tūlīt pēc atpūtas laika un pirms lidojuma vai lidojumu sērijas veikšanas sāk darba pienākumu pildīšanu, līdz brīdim, kad šis lidojuma apkalpes loceklis tiek atbrīvots no visiem pienākumiem pēc šā lidojuma vai lidojumu sērijas pabeigšanas.	
475.	<b>Flight information centre</b>	A unit established to provide flight information service and alerting service.	<b>Lidojumu informācijas centrs</b>	Struktūrvienība, kas izveidota, lai nodrošinātu lidojumu informācijas un trauksmes izziņošanas pakalpojumus.	2.; 11.
476.	<b>Flight information region</b>	An airspace of defined dimensions within which flight information service and alerting service are provided.	<b>Lidojumu informācijas rajons</b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa, kurā tiek nodrošināti lidojumu informācijas un trauksmes izziņošanas pakalpojumi.	2.; 11.
477.	<b>Flight information service</b>	A service provided for the purpose of giving advice and information useful for the safe and efficient conduct of flights.	<b>Lidojumu informācijas pakalpojumi</b>	Pakalpojumi, kas tiek nodrošināti, lai sniegtu konsultācijas un informāciju, kas ir noderīga drošai un efektīvai lidojumu veikšanai.	2.; 11.
478.	<b>Flight level</b>	A surface of constant atmospheric pressure which is related to a specific pressure datum, 1 013.2 hectopascals (hPa), and is separated from other such surfaces by specific pressure intervals. <i>Note 1. A pressure type altimeter calibrated in accordance with the Standard Atmosphere:</i> 2. when set to a QNH altimeter setting, will indicate altitude; b) when set to a QFE altimeter setting, will indicate height above the QFE reference datum; and 2. when set to a pressure of 1 013.2 hPa, may be used to indicate flight levels. <i>Note 2. The terms “height” and “altitude”, used in Note 1, indicate</i>	<b>Lidojuma līmenis</b>	Pastāvīga atmosfēras spiediena līmenis, kas noteikts attiecībā pret atmosfēras standarta spiediena līmeni 1013,2 hPa un kas atšķiras no pārējiem līmeņiem par noteiktu spiediena intervālu. <i>1. piezīme. Barometriskais altimetrs, kas ir kalibrēts saskaņā ar standarta atmosfēru:</i> a) pēc spiediena iestatīšanas vidējā jūras līmenī (QNH) rādīs absolūto augstumu; b) pēc spiediena iestatīšanas lidlauka pacēluma vai skrejceļa sliekšņa līmenī (QFE) rādīs relatīvo augstumu virs QFE atskaites punkta; c) pēc 1013,2 hPa iestatīšanas var tikt izmantots lidojuma līmeņu noteikšanai. <i>2. piezīme. Iepriekšējā piezīmē lietotie termini "relatīvais augstums" un "absolūtais augstums" norāda instrumentālos, nevis ģeometriskos relatīvos un absolūtos</i>	11.

		<i>altimetric rather than geometric heights and altitudes.</i>		augstumus.	
479.	<b><i>Flight manual</i></b>	A manual, associated with the certificate of airworthiness, containing limitations within which the aircraft is to be considered airworthy, and instructions and information necessary to the flight crew members for the safe operation of the aircraft.	<b><i>Lidojumu rokasgrāmata</i></b>	Rokasgrāmata kopā ar lidojumderīguma sertifikātu un noteiktajiem ierobežojumiem, kuru ietvaros gaisa kuģis tiek uzskatīts par lidojumderīgu, satur lidojuma apkalpes locekļiem nepieciešamo informāciju un instrukcijas gaisa kuģa drošai ekspluatācijai.	6.
480.	<b><i>Flight plan</i></b>	Specified information provided to air traffic services units, relative to an intended flight or portion of a flight of an aircraft.	<b><i>Lidojuma plāns</i></b>	Gaisa satiksmes dienestu struktūrvienībām iesniedzamā noteikta informācija par paredzamo gaisa kuģa lidojumu vai lidojuma posmu.	1.; 6.
481.	<b><i>Flight procedures trainer</i></b>	<i>See Synthetic flight trainer.</i>	<b><i>Lidojuma procedūru trenāžieris</i></b>	Sk. Lidojumu trenāžieris.	1.
482.	<b><i>Flight recorder</i></b>	Any type of recorder installed in the aircraft for the purpose of complementing accident/incident investigation.	<b><i>Lidojuma parametru reģistrators</i></b>	Gaisa kuģī uzstādīta jebkura tipa reģistrējoša iekārta papildinformācijas iegūšanai aviācijas nelaimes gadījumu/incidentu izmeklēšanas vajadzībām.	6.
483.	<b><i>Flight safety documents system</i></b>	A set of inter-related documentation established by the operator, compiling and organizing information necessary for flight and ground operations, and comprising, as a minimum, the operations manual and the operator's maintenance control manual.	<b><i>Lidojuma drošības dokumentu sistēma</i></b>	Savstarpēji saistītu ekspluatanta noteiktu dokumentu kopums, kas satur sistematizētā veidā informāciju, kas nepieciešama lidojumiem un operācijām uz zemes, un kas ietver kā minimumu lidojumu veikšanas rokasgrāmatu un ekspluatanta tehniskās apkopes vadības rokasgrāmatu.	6.
484.	<b><i>Flight sector</i></b>	A flight or one of a series of flights which commences at a parking place of the aircraft and terminates at a parking place of the aircraft. It is composed of: – flight preparation, – light time, – post-flight period after the flight sector or series of flight sectors.	<b><i>Lidojuma sektors</i></b>	Lidojums vai viens lidojums no lidojumu sērijas, kas sākas no gaisa kuģu stāvvietas un beidzas gaisa kuģu stāvvietā. Tas sastāv no: – sagatavošanās lidojumam, – lidojuma laika, – pēclidojuma perioda pēc lidojuma sektora vai lidojumu sektoru sērijas.	6.
485.	<b><i>Flight simulator</i></b>	<i>See Synthetic flight trainer.</i>	<b><i>Kompleksais</i></b>	Sk. Lidojumu trenāžieris.	1.

			<i>lidojumu trenāžieris</i>		
486.	<b>Flight time — aeroplanes</b>	The total time from the moment an aeroplane first moves for the purpose of taking off until the moment it finally comes to rest at the end of the flight.  <i>Note.</i> — <i>Flight time as here defined is synonymous with the term “block to block” time or “chock to chock” time in general usage which is measured from the time an aeroplane first moves for the purpose of taking off until it finally stops at the end of the flight.</i>	<b>Lidmašīnu lidojuma laiks</b>	Kopējais laiks no lidmašīnas kustības sākuma brīža, lai paceltos, līdz tās apstāšanās brīdim pēc lidojuma beigām.  <i>Piezīme.</i> Šeit definētais lidojuma laiks ir sinonīms vispārēji lietotajam terminam “laiks no paliktņiem līdz paliktņiem”, kas tiek noteikts no lidmašīnas kustības sākuma, lai paceltos, līdz tās apstāšanās brīdim pēc lidojuma beigām.	1.; 6.
487.	<b>Flight time — helicopters</b>	The total time from the moment a helicopter’s rotor blades start turning until the moment the helicopter finally comes to rest at the end of the flight, and the rotor blades are stopped.	<b>Helikopteru lidojuma laiks</b>	Kopējais laiks no brīža, kad helikoptera rotorī sāk griezties, līdz helikoptera apstāšanās brīdim pēc lidojuma beigām un rotoru apstāšanās.	1.
488.	<b>Flight visibility</b>	The visibility forward from the cockpit of an aircraft in flight.	<b>Redzamība lidojumā</b>	Redzamība lidojuma laikā no gaisa kuģa pilotu kabīnes lidojuma virzienā.	2.
489.	<b>Foot (ft)</b>	The length equal to 0.304 8 metre exactly.	<b>Pēda (ft)</b>	Garuma mērvienība, kas vienāda ar 0,3048 m.	5.
490.	<b>Forecast</b>	A statement of expected meteorological conditions for a specified time or period, and for a specified area or portion of airspace.	<b>Prognoze</b>	Gaidāmo meteoroloģisko apstākļu apraksts noteiktam laikam vai laika periodam, vai noteiktai gaisa telpas daļai.	11.
491.	<b>Forward error correction (FEC)</b>	The process of adding redundant information to the transmitted signal in a manner which allows correction, at the receiver, of errors incurred in the transmission.	<b>Turpvērstā kļūdu labošana (FEC)</b>	Liekas informācijas pievienošana pārraidītajam signālam veidā, kas ļauj uztvērējā labot kļūdas, kas radušās pārraides laikā.	10. (III sējums)
492. 0	<b>Frame</b>	A structured, repeating time-segment of a communication link architecture that provides for time-predictable communication activities between its	<b>Kadrs</b>	Strukturēts, periodisks sakaru posma arhitektūras laika segments, kas nodrošina laikā paredzamas sakaru darbības no tā sākuma līdz beigām.	10. (III sējums)

		beginning and end.			
493.	<b>Frame</b>	The link layer frame is composed of a sequence of address, control, FCS and information fields. For VDL Mode 2, these fields are bracketed by opening and closing flag sequences, and a frame may or may not include a variable-length information field.	<b>Kadrs</b>	Posma slāņa kadru veido adreses, vadības, FCS un informācijas lauka sekvence. VDL 2. režīma gadījumā šādus laukus sadala ar atveramu un aizveramu karodziņu sekvencēm, un kadrā var būt un var nebūt mainīga garuma informācijas lauks.	10. (III sējums)
494.	<b>Frame</b>	The basic unit of transfer at the link level. In the context of Mode S subnetwork, a frame can include from one to four Comm-A or Comm-B segments, from two to sixteen Comm-C segments, or from one to sixteen Comm-D segments.	<b>Kadrs</b>	Pārraides pamatvienība posma līmenī. S režīma kontekstā kadrā var būt no viena līdz četriem Comm-A vai Comm-B segmentiem vai no viena līdz sešpadsmit Comm-C vai Comm-D segmentiem.	10. (III sējums)
495.	<b>Frangibility</b>	A characteristic of an object to retain its structural integrity and stiffness up to a desired maximum load, but on impact from a greater load, to break, distort or yield in such a manner as to present the minimum hazard to aircraft.	<b>Trauslums</b>	Objekta spēja saglabāt savu konstrukciju un izturību līdz maksimālajai aprēķinātajai slodzei, bet – palielinot slodzi – sagrūt, deformēties vai slikties tā, ka bīstamība gaisa kuģim būtu minimāla.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšan as rokasgrāma ta)
496.	<b>Frangible object</b>	An object of low mass designed to break, distort or yield on impact so as to present the minimum hazard to aircraft. <i>Note. Guidance on design for frangibility is contained in the Aerodrome Design Manual, Part.</i>	<b>Trausls objekts</b>	Objekts ar nelielu masu, kam konstruktīvi paredzēts no trieciena salūzt, deformēties vai saliekties, lai tas būtu minimāli bīstams gaisa kuģim. <i>Piezīme. Norādījumi par trauslu objektu projektēšanu ir iekļauti “Lidlauku projektēšanas rokasgrāmatas” (Doc 9157) 6. daļā.</i>	14.
497.	<b>Frequency channel</b>	A continuous portion of the frequency spectrum appropriate for a transmission utilizing a specified class of emission. <i>Note. The classification of emissions and information relevant to the portion of the frequency spectrum appropriate for a given type of</i>	<b>Frekvenču kanāls</b>	Frekvenču spektra nepārtraukta josla, kas ir piemērota pārraidīšanai, izmantojot noteiktas klases starojumu. <i>Piezīme. Radionoteikumu S2. punktā un S1. papildinājumā ir noteikta starojuma un informācijas klasifikācija, kas attiecas uz noteiktam pārraides tipam atbilstošu frekvenču spektra joslu (joslas platumiem).</i>	10. (II, V sējums)

		<i>transmission (bandwidths) are specified in the Radio Regulations, Article S2 and Appendix S1.</i>			
498.	<b>Free-field sensitivity level of a microphone system</b>	In decibels, twenty times the logarithm to the base ten of the ratio of the free-field sensitivity of a microphone system and the reference sensitivity of one volt per pascal. <i>Note. — The free-field sensitivity level of a microphone system may be determined by subtracting the sound pressure level (in decibels re 20 <math>\mu</math>Pa) of the sound incident on the microphone from the voltage level (in decibels re 1 V) at the output of the microphone system, and adding 93.98 dB to the result.</i>	<b>Mikrofona sistēmas brīva lauka jutības līmenis</b>	Mikrofona sistēmas brīva lauka jutības līmeņa un viena volta uz paskālu aplēses jutības decibelos izteikts koeficients, kura attiecība ir divdesmit reizes pret logaritmu ar bāzi 10.  <i>Piezīme. Mikrofona sistēmas brīva lauka jutības līmeni var noteikt, atņemot mikrofonā pienākošās skaņas spiediena līmeni (decibelos re 20 <math>\mu</math>Pa) no sprieguma līmeņa (decibelos re 1 V) pie mikrofona sistēmas izejas un pieskaitot 93,98 dB mērījuma rezultātam.</i>	16.
499.	<b>Free-field sensitivity of a microphone system</b>	In volts per pascal, for a sinusoidal plane progressive sound wave of specified frequency, at a specified sound-incident angle, the quotient of the root-mean-square voltage at the output of a microphone system and the root-mean-square sound pressure that would exist at the position of the microphone in its absence.	<b>Mikrofona sistēmas brīva lauka jutība</b>	Izteikta voltos uz paskālu, tā ir noteiktas frekvences sinusoidālās plaknes skaņas svārstību noteiktā pienākošās skaņas leņķī vidējā kvadrātiskā sprieguma pie mikrofona sistēmas izejas vērtības attiecība un vidējā kvadrātiskā skaņas spiediena vērtība, kas būtu mikrofona atrašanās vietā, kad mikrofonu aizvāktu.	16.
500.	<b>Free zone</b>	A part of the territory of a Contracting State where any goods introduced are generally regarded, insofar as import duties and taxes are concerned, as being outside the customs territory.	<b>Brīvā zona</b>	Līgumslēdzējas valsts teritorijas daļa, kurā ievestās preces attiecībā uz ievadmitas nodokļiem un citiem maksājumiem kopumā uzskata par ārpus muitas teritorijas esošām.	9.
501.	<b>Front course sector</b>	The course sector which is situated on the same side of the localizer as the runway.	<b>Frontālā kursa sektors</b>	Kursa sektors, kas atrodas no kursa radiobākas tajā pašā pusē, kurā skrejceļš.	10. (I sējums)
502.	<b>Fully automatic relay installation</b>	A teletypewriter installation where interpretation of the relaying responsibility in respect of an	<b>Pilnīgi automātiska retranslācijas iekārta</b>	Teletaipa iekārta, kur retranslācijas uzdevuma veikšana attiecībā uz ienākošo ziņojumu un sekojošo komutāciju, kas nepieciešama	10. (II sējums)

		incoming message and the resultant setting up of the connections required to effect the appropriate retransmissions is carried out automatically, as well as all other normal operations of relay, thus obviating the need for operator intervention, except for supervisory purposes.		attiecīgajai retranslācijai, kā arī visas pārējās parastās retranslācijas darbības notiek automātiski, tādējādi novēršot vajadzību pēc operatora iejaukšanās, izņemot kontroles nolūkos.	
503.	<b>Function</b>	A particular service provided by the MLS, e.g. approach azimuth guidance, back azimuth guidance or basic data, etc.	<b>Funkcija</b>	Noteikts pakalpojums, ko nodrošina <i>MLS</i> , piemēram, azimutālā vadība nosēžoties, vadība pretējā azimutā vai galvenie dati, utt.	10. (I sējums)
504.	<b>Gain-to-noise temperature ratio</b>	The ratio, usually expressed in dB/K, of the antenna gain to the noise at the receiver output of the antenna subsystem. The noise is expressed as the temperature that a 1 ohm resistor must be raised to produce the same noise power density.	<b>Antenas labuma koeficients</b>	Antenas pastiprinājuma attiecība pret troksni pie antenas apakšsistēmas uztvērēja izejas (parasti tiek izteikta kā dB/K). Troksnis tiek izteikts kā temperatūra, kādu jāsasniedz 1 oma rezistoram, lai radītu rādu pašu trokšņa jaudas blīvumu.	10. (III sējums)
505.	<b>GAMET area forecast</b>	An area forecast in abbreviated plain language for low-level flights for a flight information region or sub-area thereof, prepared by the meteorological office designated by the meteorological authority concerned and exchanged with meteorological offices in adjacent flight information regions, as agreed between the meteorological authorities concerned.	<b>GAMET prognoze zonālā</b>	Zonālā prognoze atklātā (nešifrētā) tekstā ar saīsinājumiem, kas paredzēta lidojumiem mazā augstumā noteiktajā lidojumu informācijas rajonā vai tā daļā, ko sagatavojis attiecīgās meteoroloģiskās iestādes noteikts meteoroloģiskais birojs un kas tiek izplatīts meteoroloģiskajiem birojiem blakus esošajos lidojumu informācijas rajonos, kā vienojušās attiecīgās meteoroloģiskās iestādes.	3.
506.	<b>Gaussian filtered frequency shift keying (GFSK)</b>	A continuous-phase, frequency shift keying technique using two tones and a Gaussian pulse shape filter.	<b>Frekvenču manipulācija ar Gausa filtrāciju (GFSK)</b>	Nepārtrauktas fāzes frekvenču manipulācijas metode, izmantojot impulsu divus tipus un to veidošanas Gausa filtru.	10. (III sējums)
507.	<b>GBAS/E</b>	A ground-based augmentation system transmitting an elliptically-polarized VHF data broadcast.	<b>GBAS/E</b>	Uz zemes esošā funkcionalitātes papildināšanas sistēma eliptiski polarizētu <i>VHF</i> datu radioapraidei.	10. (I sējums)

508.	<b>GBAS/H</b>	A ground-based augmentation system transmitting a horizontally--polarized VHF data broadcast.	<b>GBAS/H</b>	Uz zemes esošā funkcionalitātes papildināšanas sistēma horizontāli polarizētu <i>VHF</i> datu radioapraidei.	10. (I sējums)
509.	<b>General aviation operation</b>	An aircraft operation other than a commercial air transport operation or an aerial work operation.	<b>Vispārējās aviācijas gaisa kuģa lidojums</b>	Jebkurš gaisa kuģa lidojums, izņemot komerciālu gaisa transporta lidojumu vai lidojumu, kas saistīts ar aviācijas speciālo darbu izpildi.	6.; 9.
510.	<b>General formatter/manager (GFM)</b>	The aircraft function responsible for formatting messages to be inserted in the transponder registers. It is also responsible for detecting and handling error conditions such as the loss of input data.	<b>Vispārējais formatētājs/pārvaldnieks (GFM)</b>	Gaisa kuģa funkcija, kas atbild par transpondera reģistros ievietojamo ziņojumu formatēšanu. Tā atbild arī par tādu kļūdu atklāšanu un apstrādi kā ievades datu zudums.	10. (III sējums)
511.	<b>General purpose system (GP)</b>	Air-ground radiotelephony facilities providing for all categories of traffic listed in 5.1.8. <i>Note. In this system communication is normally indirect, i.e. exchanged through the intermediary of a third person.</i>	<b>Vispārējās nozīmes sistēma (GP)</b>	“Gaiss–zeme” radiotelefonijas līdzekļi, kas paredzēti visām 5.1.8. punktā uzskaitītajām trafika kategorijām. <i>Piezīme. Šajā sistēmā sakari parasti ir netieši, t. i., ziņojumi tiek apmainīti ar starpnieka vai kādas trešās personas palīdzību.</i>	10. (II sējums)
512.	<b>Geodesic distance</b>	The shortest distance between any two points on a mathematically defined ellipsoidal surface.	<b>Ģeodēziskais attālums</b>	Īsākais attālums starp jebkuriem diviem punktiem uz matemātiski definētas elipsoīdas virsmas.	15.
513.	<b>Geodetic datum</b>	A minimum set of parameters required to define location and orientation of the local reference system with respect to the global reference system/frame.	<b>Ģeodēziskie dati</b>	Minimālais parametru kopums, kas nepieciešams atrašanās vietas noteikšanai un vietējās atskaites sistēmas orientācijai attiecībā pret globālo atskaites sistēmu.	11.
514.	<b>Geoid</b>	The equipotential surface in the gravity field of the Earth which coincides with the undisturbed mean sea level (MSL) extended continuously through the continents. <i>Note. The geoid is irregular in shape because of local gravitational disturbances (wind tides, salinity, current, etc.) and the direction of gravity is perpendicular to the geoid</i>	<b>Ģeoīds</b>	Ekvipotenciāla virsma Zemes gravitācijas laukā, kas sakrīt ar mierīgas jūras vidējo līmeni un tā nepārtrauktu turpinājumu kontinentos. <i>Piezīme. Ģeoīda forma vietējo gravitācijas radīto traucējumu (vēja, plūdmaiņu, sāļuma, straumju u.c.) dēļ ir neregulāra, un gravitācijas virziens visos punktos ir perpendikulārs ģeoīdam.</i>	15.

		<i>at every point.</i>			
515.	<b><i>Geoid undulation</i></b>	The distance of the geoid above (positive) or below (negative) the mathematical reference ellipsoid. <i>Note. In respect to the World Geodetic System — 1984 (WGS-84) defined ellipsoid, the difference between the WGS-84 ellipsoidal height and orthometric height represents WGS-84 geoid undulation.</i>	<b><i>Ģeoīda vilnis</i></b>	Attālums starp matemātisko atskaites elipsoīdu un ģeoīdu virs tā (pozitīvs vilnis) vai zem tā (negatīvs vilnis). <i>Piezīme. Attiecībā uz elipsoīdu, kas definēts 1984. gada WGS-84 Pasaules ģeodēziskajā sistēmā, WGS-84 ģeoīda vilnis ir starpība starp WGS-84 eliptisko augstumu un ortometrisko augstumu.</i>	4.; 14.; 15.
516.	<b><i>Glide path</i></b>	A descent profile determined for vertical guidance during a final approach.	<b><i>Ģlisāde</i></b>	Nolaišanās profils, kas noteikts vertikālajai vadīšanai nolaišanās beigu posmā.	4.
517.	<b><i>Glider</i></b>	A non-power-driven heavier-than-air aircraft, deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic reactions on surfaces which remain fixed under given conditions of flight.	<b><i>Planieris</i></b>	Par gaisu smagāks bezdzinēja gaisa kuģis, kas lidojumā cēlējspēku gūst galvenokārt no aerodinamiskas mijiedarbības uz virsmām, kas noteiktos lidojuma apstākļos paliek nekustīgas.	1.
518.	<b><i>Glider flight time</i></b>	The total time occupied in flight, whether being towed or not, from the moment the glider first moves for the purpose of taking off until the moment it comes to rest at the end of the flight.	<b><i>Planiera lidojuma laiks</i></b>	Kopējais laiks lidojumā aiz vilcēja vai bez vilcēja no planiera kustības uzsākšanas, lai paceltos, līdz apstāšanās brīdim pēc lidojuma beigām.	1.
519.	<b><i>Global beam</i></b>	Satellite antenna directivity whose main lobe encompasses the entire earth's surface that is within line-of-sight view of the satellite.	<b><i>Globālais stars</i></b>	Satelīta antenas virzienvērsums, kura galvenā daiva aptver visu Zemes virsmu, kas atrodas satelīta tiešā redzamības zonā.	10. (III sējums)
520.	<b><i>Global navigation satellite system (GNSS)</i></b>	A worldwide position and time determination system that includes one or more satellite constellations, aircraft receivers and system integrity monitoring, augmented as necessary to support the required navigation performance for the intended operation.	<b><i>Globālā satelītu navigācijas sistēma (GNSS)</i></b>	Vispasaules pozīcijas un laika noteikšanas sistēma, kas ietver vienu vai vairākas pamatsatelīta grupas, gaisa kuģu uztvērējus un sistēmas integritātes pārraudzības iekārtas, kas pēc vajadzības tiek papildinātas, lai uzturētu noteiktajām darbībām nepieciešamo navigācijas izpildījumu.	10. (I sējums)
521.	<b><i>Global navigation</i></b>	The satellite navigation system	<b><i>Globālā navigācijas</i></b>	Krievijas Federācijas ekspluatētā satelītu	10. (I



	<b>satellite system (GLONASS)</b>	operated by the Russian Federation.	<b>satelītu sistēma (GLONASS)</b>	navigācijas sistēma.	sējums)
522.	<b>Global positioning system (GPS)</b>	The satellite navigation system operated by the United States.	<b>Globālā pozicionēšanas sistēma (GPS)</b>	ASV ekspluatētā satelītu navigācijas sistēma.	10. (I sējums)
523.	<b>GNSS position error</b>	The difference between the true position and the position determined by the GNSS receiver.	<b>Globālās satelītu navigācijas sistēmas (GNSS) pozīcijas noteikšanas kļūda</b>	Atšķirība starp reālo atrašanās vietu un atrašanās vietu, ko ir noteicis globālās satelītu navigācijas sistēmas (GNSS) uztvērējs.	10. (I sējums)
524.	<b>Global signalling channel (GSC)</b>	A channel available on a world-wide basis which provides for communication control.	<b>Globālais signālu pārraides kanāls (GSC)</b>	Uz globāla pamata piešķirams kanāls, kas nodrošina sakaru vadību.	10. (III sējums)
525.	<b>Gold code</b>	A class of unique codes used by GPS, which exhibit bounded cross-correlation and off-peak auto-correlation values.	<b>Golda kods</b>	GPS izmantotu unikālu kodu grupa, kas demonstrē iekšēji atkarīgu šķērskorelāciju un paškorelatīvas vērtības ar zemām novirzēm korelācijas līknes.	10. (I sējums)
526.	<b>Gray (Gy)</b>	The energy imparted by ionizing radiation to a mass of matter corresponding to 1 joule per kilogram.	<b>Grejs (Gy)</b>	Tāda enerģija, ko jonizējošais starojums nodod vielas masai un kas atbilst 1 džoulam uz kilogramu.	5.
527.	<b>Gregorian calendar</b>	Calendar in general use; first introduced in 1582 to define a year that more closely approximates the tropical year than the Julian calendar (ISO 19108*). <i>Note. In the Gregorian calendar, common years have 365 days and leap years 366 days divided into twelve sequential months.</i>	<b>Gregora kalendārs</b>	Vispārējas lietošanas kalendārs, ko ieviesa 1582. gadā, lai definētu tādu gadu, kas nosaka tropisko gadu precīzāk par Jūlija kalendāru (ISO 19108*). <i>Piezīme. Gregora kalendārā parastajam gadam ir 365 dienas un garajam gadam 366 dienas, kas sadalītas divpadsmit secīgos mēnešos.</i>	11.
528.	<b>Grid point data in digital form</b>	Computer processed meteorological data for a set of regularly spaced points on a chart, for transmission from a meteorological computer to another computer in a code form suitable for automated use. <i>Note. In most cases such data are transmitted on medium or high speed telecommunications channels.</i>	<b>Koordinātu tīkla dati ciparu formātā</b>	Ar datoru apstrādāta meteoroloģiskā informācija par kartē vienmērīgi izvietotu punktu kopumu, kas paredzēta pārraidei no meteoroloģijas iestādes datora uz citu datoru un kas ir tādā formātā, kas piemērots automātiskai informācijas izmantošanai. <i>Piezīme. Gandrīz vienmēr šāda informācija tiek pārraidīta, izmantojot vidēja vai augsta ātruma telesakaru kanālus.</i>	3.

529.	<b>Ground-based augmentation system (GBAS)</b>	An augmentation system in which the user receives augmentation information directly from a ground-based transmitter.	<b>Zemes funkcionālā papildinājuma sistēma (GBAS)</b>	Papildinājuma sistēma, kuras lietotājs saņem papildinātu informācijas signālu tieši no raidītāja, kas atrodas uz zemes.	10. (I sējums)
530.	<b>Ground data circuit-terminating equipment (GDCE)</b>	A ground specific data circuit-terminating equipment associated with a ground data link processor (GDLP). It operates a protocol unique to Mode S data link for data transfer between air and ground.	<b>Zemes datu ķēdes galiekārta (GDCE)</b>	Zemei īpaša datu ķēdes galiekārta, kas saistīta ar zemes datu posma procesoru (GDLP). Tā izmanto S režīma datu posmam īpašu datu pārsūtīšanas protokolu datu pārsūtīšanai starp gaisa kuģi un zemes staciju.	10. (III sējums)
531.	<b>Ground data link processor (GDLP)</b>	A ground-resident processor that is specific to a particular air-ground data link (e. g. Mode S), and which provides channel management, and segments and/or reassembles messages for transfer. It is connected on one side (by means of its DCE) to ground elements common to all data link systems, and on the other side to the air-ground link itself.	<b>Zemes datu posma procesors (GDLP)</b>	Uz zemes esošs īpašs procesors, kas ir konkrētam datu posmam "gaiss-zeme" (piemēram, S režīmam) un kas nodrošina kanālu pārvaldību un segmentus un/vai atkārtoti sakārto ziņojumus pārsūtīšanai. Vienā galā tas ir savienots (ar DCE palīdzību) ar zemes sakaru nodrošināšanas sastāvdaļām, kas ir kopīgas visām datu posma sistēmām, un otrā galā – ar pašu datu posmu "gaiss-zeme".	10. (III sējums)
532.	<b>Ground earth station (GES)</b>	An earth station in the fixed satellite service, or, in some cases, in the aeronautical mobile-satellite service, located at a specified fixed point on land to provide a feeder link for the aeronautical mobile-satellite service. <i>Note. This definition is used in the ITU's Radio Regulations under the term "aeronautical earth station." The definition herein as "GES" for use in the SARPs is to clearly distinguish it from an aircraft earth station (AES), which is a mobile station on an aircraft.</i>	<b>Planetārā zemes stacija (GES)</b>	Stacionārā satelīta dienesta vai, dažos gadījumos, aviācijas mobilā satelīta dienesta planetārā stacija, kas izvietota noteiktā stacionārā punktā uz zemes, lai nodrošinātu fīderlīniju aviācijas mobilajam satelīta dienestam. <i>Piezīme. Šāda definīcija ITU Radionoteikumos ir izmantota terminam "aviācijas planetārā stacija". Šeit "GES" definīcijai, kas paredzēta lietošanai standartos un ieteicamajā praksē, skaidri tā jāatšķir no gaisa kuģu planetārās stacijas (AES), kas ir mobila stacija gaisa kuģī.</i>	10. (III sējums)
533.	<b>Ground equipment</b>	Articles of a specialized nature for use in the maintenance, repair and servicing of an aircraft on the	<b>Zemes aprīkojums</b>	Specifiski priekšmeti, kas paredzēti gaisa kuģu tehniskās apkopes, remonta un apkalpošanas veikšanai uz zemes, ieskaitot	9.

		ground, including testing equipment and cargo- and passenger-handling equipment.		pārbaudes iekārtas un iekārtas, kas paredzētas kravu apstrādei un pasažieru apkalpošanai.	
534.	<b>Ground-initiated Comm-B (GICB)</b>	The ground-initiated Comm-B protocol allows the interrogator to extract Comm-B replies containing data from a defined source in the MB field.	<b>No zemes iniciēts Comm-B (GICB)</b>	No zemes iniciētais <i>Comm-B</i> protokols nodrošina pieprasītājam iespēju iegūt <i>Comm-B</i> atbildes, kurās ir dati no noteikta avota <i>MB</i> laukā.	10. (III sējums)
535.	<b>Ground-initiated protocol</b>	A procedure initiated by a Mode S interrogator for delivering standard length or extended length messages to a Mode S aircraft installation.	<b>No zemes iniciēts protokols</b>	Procedūra, ko iniciē S režīma pieprasītājs, lai nosūtītu uz S režīma gaisa kuģa iekārtu standartgaruma vai pagarinātu ziņojumu.	10. (III sējums)
536.	<b>Ground handling</b>	Services necessary for an aircraft's arrival at, and departure from, an airport, other than air traffic services.	<b>Apkalpošana uz zemes</b>	Pakalpojumi, kas nepieciešami, lai gaisa kuģis varētu ielidot lidostā un izlidot no tās, un kas nav gaisa satiksmes pakalpojumi.	6. (I daļa)
537.	<b>Ground-to-air communication</b>	One-way communication from stations or locations on the surface of the earth to aircraft.	<b>Vienpusējie sakari "zeme-gaiss"</b>	Vienvirziena sakari starp stacijām vai atrašanās vietām uz Zemes virsmas un gaisa kuģiem.	10. (II sējums)
538.	<b>Ground visibility</b>	The visibility at an aerodrome as reported by an accredited observer or by automatic systems.	<b>Redzamība uz zemes</b>	Redzamība lidlaukā, par ko ziņo pilnvarots novērotājs vai automātiskas sistēmas.	2.
539.	<b>Gyroplane</b>	A heavier-than-air aircraft supported in flight by the reactions of the air on one or more rotors which rotate freely on substantially vertical axes.	<b>Žiroplāns</b>	Gaisa kuģis, kas smagāks par gaisu un lidojumā celtspēku gūst galvenokārt no gaisa mijiedarbības ar vienu vai vairākiem propelleriem, kas brīvi rotē ap būtībā vertikālām asīm.	7.
540.	<b>Half course sector</b>	The sector. in a horizontal plane containing the course line and limited by the loci of points nearest to the course line at which the DDM is 0.0775.	<b>Kursa pussektors</b>	Sektors kursa līniju saturošā horizontālā plaknē, ko ierobežo kursa līnijai tuvumā esošo punktu ģeometriskās vietas pie modulācijas dziļumu starpības ( <i>DDM</i> ) vērtības 0,0775.	10. (I sējums)
541.	<b>Half ILS glide path sector</b>	The sector in the vertical plane containing the ILS glide path and limited by the loci of points nearest to the glide path at which the DDM is 0.0875.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes pussektors</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādi ietverošs sektors vertikālā plaknē, ko ierobežo glisādei tuvumā esošo punktu ģeometriskās vietas pie modulācijas dziļumu starpības ( <i>DDM</i> ) vērtības 0,0875.	10. (I sējums)
542.	<b>Hazard beacon</b>	An aeronautical beacon used to	<b>Aizsarggaisma</b>	Aeronavigācijai bīstamu šķēršļu apzīmēšanai	14.

		designate a danger to air navigation.		paredzēta aeronavigācijas bāka.	
543.	<b>Heading</b>	The direction in which the longitudinal axis of an aircraft is pointed, usually expressed in degrees from North (true, magnetic, compass or grid).	<b>Kurss</b>	Virziens, kurā ir vērsta gaisa kuģa garenvirziena ass un kuru parasti izsaka grādos no ziemeļiem (patiesais kurss, magnētiskais kurss, kurss pēc kompasa, kurss pēc koordinātām).	2.
544.	<b>Heavier-than-air aircraft</b>	Any aircraft deriving its lift in flight chiefly from aerodynamic forces.	<b>Gaisa kuģis, kas smagāks par gaisu</b>	Jebkurš gaisa kuģis, kas celts spēku lidojumā gūst galvenokārt no aerodinamiskajiem spēkiem.	7.
545.	<b>Height</b>	The vertical distance of a level, a point, or an object considered as a point, measured from a specified datum. <i>Note. For the purposes of this example, the point referred to above is the lowest part of the aeroplane and the specified datum is the take-off or landing surface, whichever is applicable.</i>	<b>Relatīvais augstums</b>	Vertikālais attālums no plaknes, punkta vai par punktu uzskatīta objekta līdz noteiktam līmenim.  <i>Piezīme. Šajā piemērā iepriekšminētais punkts ir lidmašīnas viszemākā daļa, bet noteiktais līmenis ir pacelšanās vai nosēšanās virsma atkarībā no tā, kas piemērojams konkrētajā gadījumā.</i>	6.
546.	<b>Helicopter</b>	A heavier-than-air aircraft supported in flight chiefly by the reactions of the air on one or more powerdriven rotors on substantially vertical axes.	<b>Helikopters</b>	Par gaisu smagāks gaisa kuģis, kas noturas gaisā lidojuma laikā galvenokārt viena vai vairāku nesošo propelleru un gaisa mijiedarbības rezultātā, un šos propellerus griež dzinējs ap vertikālei tuvām rotācijas asīm.	1.; 6.; 16.
547.	<b>Helicopter clearway</b>	A defined area on the ground or water under the control of the appropriate authority, selected and/or prepared as a suitable area over which a performance class 1 helicopter may accelerate and achieve a specific height.	<b>Helikopteru šķēršļbrīva josla</b>	Noteikta zona uz zemes vai ūdens, kas atrodas atbilstošās pilnvarotās iestādes kontrolē, kas izvēlēta un/vai sagatavota, lai būtu piemērota zona, virs kuras 1. klases parametru helikopteri var uzņemt ātrumu un sasniegt noteiktu augstumu.	14.
548.	<b>Helicopter ground taxiway</b>	A ground taxiway for use by helicopters only.	<b>Helikopteru zemes manevrēšanas ceļš</b>	Manevrēšanas ceļš uz zemes, kuru izmanto tikai helikopteri.	14.
549.	<b>Helicopter stand</b>	An aircraft stand which provides for parking a helicopter and, where air taxiing operations are contemplated,	<b>Helikopteru stāvvietā</b>	Gaisa kuģa stāvvietā, kas paredzēta helikoptera stāvēšanai, bet, ja ir paredzēta manevrēšana gaisā, helikoptera zemskares un	14.

		the helicopter touchdown and lift-off.		atraušanās no zemes veikšanai.	
550.	<b>Helideck</b>	A heliport located on a floating or fixed off-shore structure.	<b>Helikopteru klājs</b>	Helikopteru lidlauks, kas atrodas uz peldošas vai stacionāras konstrukcijas atklātā jūrā.	6.
551.	<b>Heliport</b>	An aerodrome or a defined area on a structure intended to be used wholly or in part for the arrival, departure and surface movement of helicopters.	<b>Helikopteru lidlauks</b>	Lidlauks vai noteikts iecirknis uz būves, kuru pilnībā vai daļēji paredzēts izmantot helikopteru atlidošanai, aizlidošanai un kustībai pa šo virsmu.	4.; 6.
552.	<b>Heliport operating minima</b>	The limits of usability of a heliport for a) take-off, expressed in terms of runway visual range and/or visibility and, if necessary, cloud conditions; b) landing in precision approach and landing operations, expressed in terms of visibility and/or runway visual range and decision altitude/height (DA/H) as appropriate to the category of the operation; c) landing in approach and landing operations with vertical guidance, expressed in terms of visibility and/or runway visual range and decision altitude/height (DA/H); and d) landing in non-precision approach and landing operations, expressed in terms of visibility and/or runway visual range, minimum descent altitude/height (MDA/H) and, if necessary, cloud conditions.	<b>Helikopteru lidlauka ekspluatācijas minimumi</b>	Tādi helikopteru lidlauka izmantošanas ierobežojumi attiecībā uz a) pacelšanos, kas izteikti, norādot redzamību uz skrejceļa un/vai redzamību un vajadzības gadījumā mākoņainību; b) nosēšanos precīzas nolaišanās un nosēšanās operācijās, kas izteikti, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa un lidojuma kategorijai atbilstošo lēmuma pieņemšanas absolūto/relatīvo augstumu (DA/H); c) nosēšanos, veicot nolaišanās un nosēšanās operācijas pēc vertikālajiem norādījumiem, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa un lēmuma pieņemšanas absolūto/relatīvo augstumu (DA/H), un d) nosēšanos neprecīzas nolaišanās un nosēšanās operācijās, kas izteikti, norādot redzamību un/vai redzamību uz skrejceļa, minimālo augstuma samazināšanas absolūto/relatīvo augstumu (DA/H) un vajadzības gadījumā mākoņainību.	6.
553.	<b>Henry (H)</b>	The inductance of a closed circuit in which an electromotive force of 1 volt is produced when the electric current in the circuit varies uniformly at a rate of 1 ampere per second.	<b>Henrijs (H)</b>	Slēgta kontūra induktivitāte, ja kontūrā, vienmērīgi mainoties ar ātrumu 1 ampērs sekundē, inducējas 1 voltu liels pašindukcijas elektrodzinējspēks.	5.
554.	<b>Hertz (Hz)</b>	The frequency of a periodic phenomenon of which the period is 1 second.	<b>Hercs (Hz)</b>	Periodiskas parādības frekvence, kuras periods ir 1 sekunde.	5.

555.	<b>High frequency network protocol data unit (HFNPDU)</b>	User data packet.	<b>Augstfrekvenču tīkla protokola datu bloks (HFNPDU)</b>	Lietotāja datu pakete.	10. (III sējums)
556.	<b>Holding bay</b>	A defined area where aircraft can be held, or bypassed, to facilitate efficient surface movement of aircraft.	<b>Gaidīšanas laukums</b>	Noteikts laukums, kas paredzēts īslaicīgai gaisa kuģa stāvēšanai vai tā apbraukšanai, lai atvieglotu gaisa kuģu kustību uz zemes.	14.
557.	<b>Holding procedure</b>	A predetermined manoeuvre which keeps an aircraft within a specified airspace while awaiting further clearance.	<b>Gaidīšanas procedūra</b>	Iepriekšnoteikts manevrs, kuru veicot, gaisa kuģis paliek noteiktā gaisa telpā gaidām turpmāku atļauju.	4.
558.	<b>Holdover time</b>	The estimated time the anti-icing fluid (treatment) will prevent the formation of ice and frost and the accumulation of snow on the protected (treated) surfaces of an aeroplane.	<b>Aizsargājošās darbības laiks</b>	Aprēķinātais laiks, kurā pretapledošanas šķidrums (apstrāde) novērš ledus vai sarmas veidošanos vai sniega uzkrāšanos uz lidmašīnas virsmām, kas aizsargātas (apstrādātas) ar pretapledošanas šķidrumu.	14.
559.	<b>Homing</b>	The procedure of using the direction-finding equipment of one radio station with the emission of another radio station, where at least one of the stations is mobile, and whereby the mobile station proceeds continuously towards the other station.	<b>Izeja uz radiopievadstaciju</b>	Metode, kuru izmantojot, mobilā radiostacija ar radiopeilēšanas iekārtu, nepārtraukti pārvietojas citas elektromagnētiskos viļņus izstarojošas radiostācijas virzienā.	10. (II sējums),
560.	<b>Horizontal miss distance (hmd)</b>	The minimum horizontal separation observed in an encounter.	<b>Horizontālais satuvošanās attālums (hmd)</b>	Minimālais horizontālais atstatums, kas jāievēro situācijās, kad pastāv sadursmes draudi.	10. (IV sējums)
561.	<b>Horizontal plane</b>	The plane containing the longitudinal axis and perpendicular to the plane of symmetry of the aeroplane.	<b>Horizontālā plakne</b>	Plakne, kurā atrodas garenass un kura ir perpendikulāra lidmašīnas simetrijas plaknei.	6.
562.	<b>Human Factors principles</b>	Principles which apply to aeronautical design, certification, training, operations and maintenance	<b>Cilvēkfaktora principi</b>	Principi, kas tiek ievēroti projektēšanas, sertifikācijas, mācību, ekspluatācijas un tehniskās apkopes procesā, lai nodrošinātu	4.; 11.

		and which seek safe interface between the human and other system components by proper consideration to human performance.		drošu cilvēka saskarni ar citiem sistēmas komponentiem, atbilstīgi ievērojot cilvēka veiktspēju.	
563.	<b>Human performance</b>	Human capabilities and limitations which have an impact on the safety and efficiency of aeronautical operations.	<b>Cilvēka veiktspēja</b>	Cilvēka spējas un ierobežojumi, kas ietekmē aeronavigācijas darbību drošību un efektivitāti.	8.
564.	<b>Hybrid surveillance</b>	The process of using active surveillance to validate and monitor other aircraft being tracked principally using passive surveillance in order to preserve ACAS independence.	<b>Kombinētā novērošana</b>	Process, kad nolūkā saglabāt ACAS neatkarīgumu, aktīvā novērošana tiek izmantota, lai apstiprinātu un pārraudzītu informāciju par atsekotajiem gaisa kuģiem, galvenokārt, izmantojot pasīvo novērošanu.	10. (IV sējums)
565.	<b>Hypsometric tints</b>	A succession of shades or colour gradations used to depict ranges of elevation.	<b>Tonālā hipsometrija</b>	Krāsu un to toņu secīga gradācija, ko izmanto virsmas pacēluma attēlošanai.	4.
566.	<b>Identification beacon</b>	An aeronautical beacon emitting a coded signal by means of which a particular point of reference can be identified.	<b>Identifikācijas bāka.</b>	Kodētu signālu izstarojoša aeronavigācijas bāka, pēc kuras var identificēt noteiktu orientieri.	14.
567.	<b>IFR</b>	The symbol used to designate the instrument flight rules.	<b>IFR</b>	Saīsinājums instrumentālā lidojuma noteikumu apzīmēšanai.	11.
568.	<b>IFR flight</b>	A flight conducted in accordance with the instrument flight rules.	<b>IFR lidojums</b>	Lidojums, kuru veic saskaņā ar instrumentālā lidojuma noteikumiem.	11.
569.	<b>ILS continuity of service</b>	That quality which relates to the rarity of radiated signal interruptions. The level of continuity of service of the localizer or the glide path is expressed in terms of the probability of not losing the radiated guidance signals.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) darbības nepārtrauktība</b>	Kvalitātes rādītājs, kas raksturo izstaroto signālu pārtraukumu retumu. Kursa radiobākas un glisādes pakalpojumu nepārtrauktības līmeni izsaka ar izstaroto vadības signālu esamības varbūtību.	10. (I sējums)
570.	<b>ILS glide path</b>	That locus of points in the vertical plane containing the runway centre line at which the DDM is zero, which, of all such loci, is the closest to the horizontal plane.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisāde</b>	Punktu ģeometriskā atrašanās vieta vertikālā plaknē, kas ietver skrejceļa asi un kuras modulācijas dziļumu starpības (DDM) vērtība ir nulle; no visām šādām punktu ģeometriskām vietām minētā vieta atrodas	10. (I sējums)

				vistuvāk horizontālajai plaknei.	
571.	<b>ILS glide path angle</b>	The angle between a straight line which represents the mean of the ILS glide path and the horizontal.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes leņķis</b>	Leņķis starp taisnu līniju, kas raksturo instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes vidējo vērtību un horizontāli.	10. (I sējums)
572.	<b>ILS glide path sector</b>	The sector in the vertical plane containing the ILS glide path and limited by the loci of points nearest to the glide path at which the DDM is 0.175. <i>Note. The ILS glide path sector is located in the vertical plane containing the runway centre line, and is divided by the radiated glide path in two parts called upper sector and lower sector, referring respectively to the sectors above and below the glide path.</i>	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes sektors</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādi ietverošs sektors vertikālā plaknē, ko ierobežo glisādei tuvumā esošo punktu ģeometriskās vietas pie modulācijas dziļumu starpības (DDM) vērtības 0,175. <i>Piezīme. Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes sektors atrodas tādā vertikālā plaknē, kas ietver skrejceļa asi un ar izstaroto glisādi tiek dalīts divās daļās – augšējā un apakšējā sektorā, t.i., sektoros, kas atrodas virs un zem glisādes.</i>	10. (I sējums)
573.	<b>ILS integrity</b>	That quality which relates to the trust which can be placed in the correctness of the information supplied by the facility. The level of integrity of the localizer or the glide path is expressed in terms of the probability of not radiating false guidance signals.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) integritāte</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) kvalitātes rādītājs, kas parāda minētā līdzekļa sniegtās informācijas pareizumu. Kurša radiobākas un glisādes integritātes līmeni izsaka ar izstaroto nepareizas vadības signālu neesamības varbūtību.	10. (I sējums)
574.	<b>ILS Point "A"</b>	A point on the ILS glide path measured along the extended runway centre line in the approach direction a distance of 7.5 km (4 NM) from the threshold.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) "A" punkts</b>	Punkts instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādē, kas atrodas uz skrejceļa ass līnijas turpinājuma virzienā uz nolaišanas veicošu gaisa kuģi 7,5 km (4 NM) attālumā no skrejceļa sliekšņa.	10. (I sējums)
575.	<b>ILS Point "B"</b>	A point on the ILS glide path measured along the extended runway centre line in the approach direction a distance of 1 050 m (3 500 ft) from the threshold.	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) "B" punkts</b>	Punkts instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādē, kas atrodas uz skrejceļa ass līnijas turpinājuma virzienā uz nolaišanas veicošu gaisa kuģi 1050 m (3500 ft) attālumā no skrejceļa sliekšņa.	10. (I sējums)
576.	<b>ILS Point "C"</b>	A point through which the downward extended straight portion of the nominal ILS glide path passes at a	<b>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) "C" punkts</b>	Punkts, caur kuru 30 m (100 ft) augstumā virs horizontālās plaknes, kas ietver skrejceļa sliekšni, iet uz leju instrumentālās nosēšanās	10. (I sējums)



		height of 30 m (100 ft) above the horizontal plane containing the threshold.		sistēmas ( <i>ILS</i> ) nominālās glisādes turpinājuma taisnvirziena posms.	
577.	<b><i>ILS Point "D"</i></b>	A point 4 m (12 ft) above the runway centre line and 900 m (3 000 ft) from the threshold in the direction of the localizer.	<b><i>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) "D" punkts</i></b>	Punkts 4 m (12 ft) virs skrejceļa ass un 900 m (3000 ft) attālumā no skrejceļa sliekšņa kursa radiobākas virzienā.	10. (I sējums)
578.	<b><i>ILS Point "E"</i></b>	A point 4 m (12 ft) above the runway centre line and 600 m (2 000 ft) from the stop end of the runway in the direction of the threshold.	<b><i>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) "E" punkts</i></b>	Punkts 4 m (12 ft) virs skrejceļa ass un 600 m (2000 ft) attālumā no skrejceļa apstāšanās līnijas skrejceļa sliekšņa virzienā.	10. (I sējums)
579.	<b><i>ILS reference datum (Point "T")</i></b>	A point at a specified height located above the intersection of the runway centre line and the threshold and through which the downward extended straight portion of the ILS glide path passes.	<b><i>Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) atskaites punkts ("T" punkts)</i></b>	Punkts, kas atrodas noteiktā augstumā virs skrejceļa ass un skrejceļa sliekšņa līnijas krustpunkta un caur kuru, turpināts uz leju, iet instrumentālās nosēšanās sistēmas ( <i>ILS</i> ) glisādes taisnvirziena posms.	10. (I sējums)
580.	<b><i>IMC</i></b>	The symbol used to designate instrument meteorological conditions.	<b><i>IMC</i></b>	Saīsinājums instrumentālo meteoroloģisko apstākļu apzīmēšanai.	11.
581.	<b><i>Immigration control</i></b>	Measures adopted by States to control the entry into, transit through and departure from their territories of persons travelling by air.	<b><i>Imigrācijas kontrole</i></b>	Valstu pieņemti pasākumi, lai kontrolētu ar gaisa transportu ceļojošu personu ieceļošanu to teritorijā, ceļošanu caur to teritorijai vai izceļošanu no to teritorijas.	9.
582.	<b><i>Import duties and taxes</i></b>	Customs duties and all other duties, taxes or charges, which are collected on or in connection with the importation of goods. Not included are any charges which are limited in amount to the approximate cost of services rendered or collected by the customs on behalf of another national authority.	<b><i>Ievedmuitas nodokļi un citi maksājumi</i></b>	Muitas nodokļi un citi nodokļi, nodevas vai maksājumi, kas tiek iekasēti par preču ieviešanu vai saistībā ar to. Šī definīcija neattiecas uz maksājumiem, kuru apjoms atbilst muitas sniegto pakalpojumu aptuvenajām izmaksām vai kurus muita iekasē kādas citas valsts iestādes vārdā.	9.
583.	<b><i>Improperly documented person</i></b>	A person who travels, or attempts to travel: (a) with an expired travel document or an invalid visa; (b) with a counterfeit, forged or altered travel document or visa; (c) with someone	<b><i>Persona nederīgiem dokumentiem</i></b>	Persona, kas ceļo vai mēģina ceļot: a) izmantojot ceļošanas dokumentu, kam beidzies derīguma termiņš, vai ar nederīgu vīzu; b) izmantojot neīstu, viltotu vai pārveidotu ceļošanas dokumentu vai vīzu;	9.

		else's travel document or visa; (d) without a travel document; or (e) without a visa, if required.		c) izmantojot citas personas ceļošanas dokumentu vai vīzu; d) bez ceļošanas dokumenta vai e) bez vīzas, ja tāda nepieciešama.	
584.	<b>Inadmissible person</b>	A person who is or will be refused admission to a State by its authorities.	<b>Persona bez iebraukšanas tiesībām</b>	Persona, kurai valsts iestādes ir liegušas vai liedz ieejošanu valstī.	9.
585.	<b>INCERFA</b>	The code word used to designate an uncertainty phase.	<b>INCERFA</b>	Kodēts vārds nenoteiktības fāzes apzīmēšanai.	11.
586.	<b>Incident</b>	An occurrence, other than an accident, associated with the operation of an aircraft which affects or could affect the safety of operation. <i>Note. The types of incidents which are of main interest to the International Civil Aviation Organization for accident prevention studies are listed in the Accident/Incident Reporting Manual (ADREP Manual) (Doc 9156).</i>	<b>Incidents</b>	Jebkurš notikums, izņemot aviācijas nelaimes gadījumu, kas saistīts ar gaisa kuģa izmantošanu un kas ietekmē vai var ietekmēt tā ekspluatācijas drošību. <i>Piebilde. Incidentu veidi, kas interesē Starptautisko Civilās aviācijas organizāciju galvenokārt kā analīzes materiāls, lai novērstu aviācijas nelaimes gadījumus, ir uzskaitīti "Aviācijas nelaimes gadījumu/incidentu ziņojumu rokasgrāmatā" (ADREP Manual) (Doc 9156).</i>	11.
587.	<b>Incompatible</b>	Describing dangerous goods which, if mixed, would be liable to cause a dangerous evolution of heat or gas or produce a corrosive substance.	<b>Nesavietojams</b>	Apraksta bīstamos izstrādājumus, kas sajaukšanas gadījumā varētu radīt bīstamu karstuma vai gāzes izdalīšanos vai izveidot korozīvu vielu.	18.
588.	<b>Incoming circuit responsibility list</b>	A list, for each incoming circuit of a communication centre, of the location indicators for which relay responsibilities are to be accepted in respect of messages arriving on that circuit.	<b>Ieejas ķēžu atbildības rādītāju saraksts</b>	Katra sakaru centra ieejas ķēžu atrašanās vietas indeksu saraksts, atbilstoši kuram jāuzņemas atbildība par šajā ķēdē saņemto ziņojumu retranslāciju.	10. (II sējums)
589.	<b>Increased rate RA</b>	A resolution advisory with a strength that recommends increasing the altitude rate to a value exceeding that recommended by a previous climb or descend RA.	<b>Ātruma palielināšanas RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes ar tādu nozīmīgumu, kas iesaka palielināt vertikālo augstumu līdz tādām līmenim, kurš pārsniedz vērtību, kas ieteikta iepriekš saņemtajā augstuma palielināšanas vai samazināšanas RA.	10. (IV sējums)

590.	<b><i>Incremental sensitivity</i></b>	The increment of receiver indicator current per unit change of receiver antenna displacement from the nominal course line or nominal ILS glide path.	<b><i>Pieauguma jutība</i></b>	Uztvērēja indikatora strāvas pieaugums, antenai novirzoties no <i>ILS</i> nominālās kursa līnijas vai <i>ILS</i> nominālās glisādes par vienu novirzes vienību.	10. (I sējums)
591.	<b><i>Independent parallel approaches</i></b>	Simultaneous approaches to parallel or near-parallel instrument runways where radar separation minima between aircraft on adjacent extended runway centre lines are not prescribed.	<b><i>Neatkarīgas paralēlas nolaišanās</i></b>	Vienlaicīgas nolaišanās uz paralēliem vai gandrīz paralēliem instrumentālajiem skrejceļiem gadījumos, kad nav noteikti radiolokācijas atdalīšanas minimumi gaisa kuģiem, kuri atrodas uz blakus esošo skrejceļu asu līniju turpinājumiem.	14.
592.	<b><i>Independent parallel departures</i></b>	Simultaneous departures from parallel or near-parallel instrument runways.	<b><i>Neatkarīgas paralēlas izlidošanas.</i></b>	Vienlaicīgas izlidošanas no paralēliem vai gandrīz paralēliem instrumentālajiem skrejceļiem.	14.
593.	<b><i>Indicated course line</i></b>	The locus of points in any horizontal plane at which the receiver indicator deflection is zero.	<b><i>Instrumentālā kursa līnija</i></b>	Punktu ģeometriskā vieta jebkurā horizontālā plaknē, kurā uztvērēja indikatora rādījumu novirze ir nulle.	10. (I sējums)
594.	<b><i>Indicated course sector</i></b>	A sector in any horizontal plane containing the indicated course line in which the receiver indicator deflection remains within full-scale values.	<b><i>Instrumentālais kursa sektors</i></b>	Sektors jebkurā horizontālajā plaknē ar iekļautu instrumentālo kursa līniju, kurā uztvērēja indikatora novirze saglabājas skalas ietvaros.	10. (I sējums)
595.	<b><i>Indicated ILS glide path</i></b>	The locus of points in the vertical plane containing the runway centre line at which the receiver indicator deflection is zero.	<b><i>ILS instrumentālā glisāde</i></b>	Punktu ģeometriskā vieta vertikālajā plaknē, kas iet caur skrejceļa ass līniju un kurā uztvērēja indikatora rādījumu novirze ir nulle.	10. (I sējums)
596.	<b><i>ILS glide path bend</i></b>	An ILS glide path bend is an aberration of the ILS glide path with respect to its nominal position.	<b><i>ILS glisādes novirze</i></b>	<i>ILS</i> glisādes novirze ir <i>ILS</i> glisādes novirzīšanās no tās nominālā stāvokļa.	10. (I sējums)
597.	<b><i>Indicated ILS glide path sector</i></b>	The sector containing the indicated ILS glide path in which the receiver indicator deflection remains within full-scale values.	<b><i>ILS instrumentālās glisādes sektors</i></b>	Sektors ar iekļautu <i>ILS</i> instrumentālo glisādi, kurā uztvērēja indikatora novirze saglabājas skalas ietvaros.	10. (I sējums)
598.	<b><i>Indicated slant course line</i></b>	The line formed at the intersection of the indicated course surface and the plane of the nominal ILS glide path.	<b><i>Instrumentālā kursa slīpā līnija</i></b>	Līnija, kura veidojas instrumentālajai kursa virsmai šķērsojot <i>ILS</i> nominālās glisādes plakni.	10. (I sējums)
599.	<b><i>Indicated ILS glide path angle</i></b>	The angle above the horizontal plane of the indicated ILS glide path.	<b><i>ILS instrumentālās glisādes leņķis</i></b>	Leņķis starp horizontālo plakni un <i>ILS</i> instrumentālo glisādi.	10. (I sējums)

600.	<b>Infected area</b> (for human health purposes)	Defined as geographical areas where human and/or animal vector-borne diseases are actively transmitted, as reported by local or national public health authorities or by the World Health Organization. <i>Note. A list of infected areas notified by health administrations is published in the World Health Organization's Weekly Epidemiological Record.</i>	<b>Infekcijas slimības izplatīšanās rajons</b> (cilvēku veselības aizsardzības mērķiem)	Noteiktas ģeogrāfiskas teritorijas, kurās aktīvi izplatās cilvēku un/vai dzīvnieku pārnēsātas slimības, par ko ziņo vietējās vai valsts veselības aizsardzības iestādes vai Pasaules Veselības organizācija. <i>Piezīme. Veselības aizsardzības iestāžu izziņoto infekcijas slimību izplatīšanās rajonu sarakstu publicē "Pasaules Veselības organizācijas iknedēļas epidemioloģiskajā sarakstā [World Health Organization's Weekly Epidemiological Record]".</i>	9.
601.	<b>Initial acquisition</b>	The process of starting the formation of a new track upon receipt of a squitter from a Mode S aircraft for which there is no track by making an active interrogation.	<b>Sākotnējā noteikšana</b>	Process, kad, saņemot šaltraidi no gaisa kuģa, kas aprīkots ar S režīma aprīkojumu un kura ceļa līnija nav noteikta ar aktīvā vaicājuma palīdzību, tiek sākta jaunas ceļa līnijas izveidošana.	10. (IV sējums)
602.	<b>Initial approach (IA) mode</b>	The condition of DME/P operation which supports those flight operations outside the final approach region and which is interoperable with DME/N.	<b>Pieejas sākumposma (IA) režīms</b>	DME/P darbības apstākļi, kas nodrošina lidojuma veikšanu ārpus pieejas beigu posma rajona un kuros ir nodrošināta darbība ar DME/N.	10. (I sējums)
603.	<b>Initial approach segment</b>	That segment of an instrument approach procedure between the initial approach fix and the intermediate approach fix or, where applicable, the final approach fix or point.	<b>Nolaišanās sākumposma segments</b>	Instrumentālās nolaišanās procedūras posms starp nolaišanās sākumposma kontrolpunktu un nolaišanās starposma kontrolpunktu vai attiecīgā gadījumā nolaišanās beigu posma kontrolpunktu vai punktu.	4.
604.	<b>Initial signal unit (ISU)</b>	The first of the series of signal units followed by SSUs.	<b>Sākotnējais signālbloks (ISU)</b>	Pirmais no signālbloku sērijas, kam seko SSU.	10. (III sējums)
605.	<b>Initial validation</b>	The process of verifying the relative position of a new track using passive information by comparing it to the relative position obtained by active interrogation.	<b>Sākotnējā apstiprināšana</b>	Process, kad tiek pārbaudīts jaunas ceļa līnijas relatīvais novietojums, izmantojot pasīvo informāciju, salīdzinot to ar relatīvo novietojumu, kas iegūts ar aktīva vaicājuma palīdzību.	10. (IV sējums)
606.	<b>Instrument approach procedure</b>	A series of predetermined manoeuvres by reference to flight instruments with specified protection	<b>Instrumentālās pieejas procedūra</b>	Virkle iepriekš noteiktu manevru, kurus veic, vadoties pēc pilotēšanas instrumentiem, lai izvairītos no sadursmēm ar šķēršļiem, no	2.

		<p>from obstacles from the initial approach fix, or where applicable, from the beginning of a defined arrival route to a point from which a landing can be completed and thereafter, if a landing is not completed, to a position at which holding or en-route obstacle clearance criteria apply.</p> <p>Instrument approach procedures are classified as follows:</p> <p><i>Non-precision approach (NPA) procedure.</i> An instrument approach procedure which utilizes lateral guidance but does not utilize vertical guidance.</p> <p><i>Approach procedure with vertical guidance (APV).</i> An instrument approach procedure which utilizes lateral and vertical guidance but does not meet the requirements established for precision approach and landing operations.</p> <p>o&gt;<i>Precision approach (PA) procedure.</i> An instrument approach procedure using precision lateral and vertical guidance with minima as determined by the category of operation.</p> <p><i>Note. Lateral and vertical guidance refers to the guidance provided either by:</i></p> <p><i>a) a ground-based navigation aid; or</i></p> <p><i>b) computer-generated navigation data.</i></p>		<p>pieejas sākuma posma kontrolpunkta vai, attiecīgos gadījumos, no noteikta atlidošanas maršruta sākuma līdz punktam, no kura var tikt pabeigta nosēšanās, bet, ja nosēšanās nav pabeigta, tad līdz punktam, no kura ievēro šķēršļu pārlidošanas kritērijus gaidīšanas rajonā vai maršrutā.</p> <p>Instrumentālās pieejas procedūras tiek klasificētas šādi:</p> <p><i>Neprecīzās pieejas procedūra (NPA).</i></p> <p>Instrumentālās pieejas procedūra, kurā izmanto horizontālos norādījumus, nevis vertikālos norādījumus.</p> <p><i>Pieejas procedūra, izmantojot vertikālos norādījumus (APV).</i> Instrumentālās pieejas procedūra, kurā izmanto horizontālos un vertikālos norādījumus, bet kura neatbilst prasībām, kas noteiktas precīzajai pieejai un nosēšanās operācijām.</p> <p><i>Precīzās pieejas (PA) procedūra.</i></p> <p>Instrumentālās pieejas procedūra, kurā izmanto obligātus precīzus horizontālos un vertikālos norādījumus, kas noteikti attiecīgajai darbības kategorijai.</p> <p><i>Piezīme.</i> Horizontālie un vertikālie norādījumi attiecas uz norādījumiem, kas iegūti, izmantojot vai nu</p> <p><i>a) uz zemes esošus aeronavigācijas līdzekļus, vai</i></p> <p><i>b) elektroniski iegūtus navigācijas datus.</i></p>	
607.	<b>Instrument approach procedure</b>	A series of predetermined manoeuvres by reference to flight instruments with specified protection	<b>Instrumentālās nolaišanās procedūra</b>	Iepriekšnoteiktu manevru sērija, kurus veic, vadoties pēc pilotēšanas instrumentiem un noteiktā veidā izvairoties no šķēršļiem no	4.

		from obstacles from the initial approach fix, or where applicable, from the beginning of a defined arrival route to a point from which a landing can be completed and thereafter, if a landing is not completed, to a position at which holding or en-route obstacle clearance criteria apply.		nolaišanās sākumposma kontrolpunkta vai no noteikta ielidošanas maršruta sākuma līdz punktam, no kura iespējams veikt nosēšanos un pēc tam, ja nosēšanās netiek pabeigta, līdz vietai, kurā piemēro šķēršļu pārlidošanas kritērijus gaidīšanas rajonā vai maršrutā.	
608.	<b><i>Instrument flight time</i></b>	Time during which a pilot is piloting an aircraft solely by reference to instruments and without external reference points.	<b><i>Instrumentālā lidojuma laiks</i></b>	Laiks, kurā pilots pilotē gaisa kuģi, izmantojot tikai instrumentus un neizmantojot ārējos orientierus.	1.
609.	<b><i>Instrument ground time</i></b>	Time during which a pilot is practising, on the ground, simulated instrument flight in a synthetic flight trainer approved by the Licensing Authority.	<b><i>Zemes instrumentālā treniņa laiks</i></b>	Laiks, kurā pilots praktizējas uz zemes imitētā instrumentālā lidojumā, izmantojot personāla sertificēšanas iestādes apstiprinātu lidojumu trenāžieri.	1.
610.	<b><i>Instrument meteorological conditions (IMC)</i></b>	Meteorological conditions expressed in terms of visibility, distance from cloud, and ceiling, less than the minima specified for visual meteorological conditions. <i>Note. The specified minima for visual meteorological conditions are contained in Annex 2.</i>	<b><i>Instrumentālie meteoroloģiskie apstākļi (IMC)</i></b>	Meteoroloģiskie apstākļi, kas izteikti tādos lielumos kā redzamība, attālums līdz mākoņiem un mākoņu apakšējās robežas augstums; šie lielumi ir mazāki par noteiktajiem vizuālajiem meteoroloģiskajiem apstākļiem. <i>Piezīme. Vizuālo meteoroloģisko apstākļu minimumi ir ietverti 2. pielikumā.</i>	11.
611.	<b><i>Instrument runway</i></b>	One of the following types of runways intended for the operation of aircraft using instrument approach procedures: a) <i>Non-precision approach runway.</i> An instrument runway served by visual aids and a non-visual aid providing at least directional guidance adequate for a straight-in approach. b) <i>Precision approach runway,</i>	<b><i>Instrumentālais skrejceļš</i></b>	Viens no šādiem skrejceļu tipiem, kas paredzēti gaisa kuģu instrumentālās nolaišanās veikšanai: a) <i>Neprecīzas nolaišanās skrejceļš.</i> Instrumentālais skrejceļš, kas aprīkots ar vizuālajiem līdzekļiem un kādu no nevizuālo līdzekļu veidiem, kurš nodrošina vismaz gaisa kuģa virziena vadību nolaišanās taisnē; b) <i>I kategorijas precīzas nolaišanās skrejceļš.</i> Instrumentālais skrejceļš, kas aprīkots ar ILS sistēmu un vizuālajiem	14.

		<p><i>category I.</i> An instrument runway served by ILS and/or MLS and visual aids intended for operations with a decision height not lower than 60 m (200 ft) and either a visibility not less than 800 m or a runway visual range not less than 550 m.</p> <p>c) <i>Precision approach runway, category II.</i> An instrument runway served by ILS and/or MLS and visual aids intended for operations with a decision height lower than 60 m (200 ft) but not lower than 30 m (100 ft) and a runway visual range not less than 300 m.</p> <p>d) <i>Precision approach runway, category III.</i> An instrument runway served by ILS and/or MLS to and along the surface of the runway and:</p> <p>A — intended for operations with a decision height lower than 30 m (100 ft), or no decision height and a runway visual range not less than 200 m.</p> <p>B — intended for operations with a decision height lower than 15 m (50 ft), or no decision height and a runway visual range less than 200 m but not less than 50 m.</p> <p>C — intended for operations with no decision height</p>		<p>līdzekļiem, kas paredzēti nolaišanās veikšanai ar lēmuma pieņemšanas augstumu, kas nav mazāks kā 60 m (200 ft), un vai nu ar redzamību, kas nav mazāka kā 800 m, vai ar redzamību uz skrejceļa, kas nav mazāka kā 550 m;</p> <p>c) <i>II kategorijas precīzas nolaišanās skrejceļš.</i> Instrumentālais skrejceļš, aprīkots ar <i>ILS</i> un/vai <i>MLS</i>, un vizuāliem līdzekļiem, kas paredzēti nolaišanās veikšanai ar lēmuma pieņemšanas augstumu, kas ir mazāks kā 60 m (200 ft), bet nav mazāks kā 30 m (100 ft), un ar redzamību uz skrejceļa, kas nav mazāka kā 300 m.</p> <p>d) <i>III kategorijas precīzas nolaišanās skrejceļš.</i> Instrumentālais skrejceļš, aprīkots ar <i>ILS</i> un/vai <i>MLS</i> sistēmu, kas darbojas līdz skrejceļam un visā skrejceļa garumā, un ir paredzēta:</p> <p>A nolaišanās un nosēšanās veikšanai ar lēmuma pieņemšanas augstumu, kas ir mazāks nekā 30 m (100 ft), vai bez lēmuma pieņemšanas augstuma ierobežojuma un ar redzamību uz skrejceļa, kas nav mazāka kā 200 m;</p> <p>B nolaišanās un nosēšanās veikšanai ar lēmuma pieņemšanas augstumu, kas nav mazāks kā 15 m (50 ft), vai bez lēmuma pieņemšanas augstuma ierobežojuma un ar redzamību uz skrejceļa, kas ir mazāka nekā 200 m, bet nav mazāka kā 50 m;</p> <p>C nolaišanās un nosēšanās veikšanai bez lēmuma pieņemšanas</p>	
--	--	---	--	---	--

		<p>and no runway visual range limitations.</p> <p><i>Note 1. See Annex 10, Volume I for related ILS and/or MLS specifications.</i></p> <p><i>Note 2. Visual aids need not necessarily be matched to the scale of non-visual aids provided. The criterion for the selection of visual aids is the conditions in which operations are intended to be conducted.</i></p>		<p>augstuma un redzamības uz skrejceļa ierobežojumiem.</p> <p><i>1. piezīme. Sk. 10. pielikuma I sējumu par atbilstošajām ILS un/vai MLS tehniskajām prasībām.</i></p> <p><i>2. piezīme. Vizuālajiem līdzekļiem nav obligāti jāatbilst kādam no nodrošinātajiem nevizuālajiem līdzekļiem. Vizuālo līdzekļu izvēles kritērijs ir apstākļi, kādos paredzēts veikt lidojumu.</i></p>	
612.	<b>Instrument time</b>	Instrument flight time or instrument ground time.	<b>Instrumentālais laiks</b>	Instrumentālā lidojuma vai zemes instrumentālā treniņa laiks.	1.
613.	<b>Integrated Aeronautical Information Package</b>	A package which consists of the following elements: — AIP, including amendment service; — Supplements to the AIP; — NOTAM and PIB; — AIC; and — checklists and lists of valid NOTAM.	<b>Integrētā aeronavigācijas informācijas pakete</b>	Pakete, ko veido šādi elementi: - AIP, ietverot tās grozījumus; - AIP papildinājumi; - NOTAM un PIB; - AIC un - spēkā esošo NOTAM ziņojumu kontrolosaraksti un saraksti.	15.
614.	<b>Integrity</b>	A measure of the trust that can be placed in the correctness of the information supplied by the total system. Integrity includes the ability of a system to provide timely and valid warnings to the user (alerts).	<b>Integritāte</b>	Uzticamības mērvienība, kas parāda ticamību kopējai sistēmas piegādātajai informācijai. Integritāte ietver sistēmas spēju nodrošināt lietotājam savlaicīgus un derīgus brīdinājumus (trauksmes).	10. (I sējums)
615.	<b>Integrity (aeronautical data)</b>	A degree of assurance that an aeronautical data and its value has not been lost or altered since the data origination or authorized amendment.	<b>Integritāte (aeronavigācijas datiem)</b>	Noteikta garantija, ka aeronavigācijas dati un to vērtība kopš to izcelsmes vai sankcionētas grozīšanas brīža netiek zaudēta vai mainīta.	15.
616.	<b>Inter-centre communications (ICC)</b>	ICC is data communication between ATS units to support ATS, such as notification, coordination, transfer of control, flight planning, airspace	<b>Starpcentru sakari (ICC)</b>	ICC ir datu pārraides sakari ATS struktūrvienību starpā, lai atbalstītu tādus gaisa satiksmes pakalpojumus kā lidojumu pieteikšanu, saskaņošanu, vadības nodošanu,	10. (III sējums)



		management and air traffic flow management.		lidojumu plānošanu, gaisa telpas pārvaldību un gaisa satiksmes plūsmas pārvaldību.	
617.	<b>Interference</b>	Instrument response due to presence of components other than the gas (or vapour) that is to be measured.	<b>Traucējumi</b>	Mērinstrumentu reakcija uz citu vielu klātbūtni, kuras nav gāze (vai tvaiki), kura ir jāmēra.	16.
618.	<b>Intermediate approach segment</b>	That segment of an instrument approach procedure between either the intermediate approach fix and the final approach fix or point, or between the end of a reversal, racetrack or dead reckoning track procedure and the final approach fix or point, as appropriate.	<b>Nolaišanās starposma segments</b>	Instrumentālās nolaišanās procedūras segments attiecīgi starp starposma nolaišanās kontrolpunktu un nolaišanās beigu posma kontrolpunktu vai punktu vai starp pretējās procedūras, "hipodroma" procedūras vai ceļa līnijas aprēķināšanas procedūras beigām un nolaišanās beigu posma kontrolpunktu vai punktu.	4.
619.	<b>Intermediate holding position</b>	A designated position intended for traffic control at which taxiing aircraft and vehicles shall stop and hold until further cleared to proceed, when so instructed by the aerodrome control tower.	<b>Gaidīšanas vieta manevrēšanas starposmā</b>	Noteikta kustības vadīšanai paredzēta vieta, kurā manevrējoši gaisa kuģi un transportlīdzekļi apstājas un gaida līdz brīdim, kad no lidlauka lidojumu vadības torņa tiek saņemta atļauja kustības turpināšanai.	14.
620.	<b>Intermediate system (IS)</b>	A system which performs relaying and routing functions and comprises the lowest three layers of the OSI reference model.	<b>Starpsistēma (IS)</b>	Sistēma, kas izpilda retranslēšanas un maršrutēšanas funkcijas un ietver OSI etalonmodeļa trīs zemākos slāņus.	10. (III sējums)
621.	<b>International airport</b>	Any airport designated by the Contracting State in whose territory it is situated as an airport of entry and departure for international air traffic, where the formalities incident to customs, immigration, public health, animal and plant quarantine and similar procedures are carried out.	<b>Starptautiska lidosta</b>	Jebkura Līgumslēdzējas valsts teritorijā esoša lidosta, ko tā noteikusi par lidostu starptautisko gaisa pārvadājumu gaisa kuģu ielidošanai un izlidošanai un kurā tiek veiktas muitas, imigrācijas, veselības aizsardzības, dzīvnieku un augu karantīnas un līdzīgas procedūras.	9.
622.	<b>International air service</b>	An air service which passes through the air space over the territory of more than one State.	<b>Starptautiski gaisa pārvadājumi</b>	Gaisa pārvadājumi, kas tiek veikti gaisa telpā virs vairāk nekā vienas valsts teritorijas	Konvencija
623.	<b>International airways volcano watch (IAVW)</b>	International arrangements for monitoring and providing warnings to aircraft of volcanic ash in the	<b>Vulkāniskās darbības starptautiskajās gaisa trasēs novērošanas</b>	Starptautiski nolīgumi vulkānisko pelnu atmosfērā monitoringam un attiecīgu brīdinājumu nosūtīšanai gaisa kuģiem par	3.

		atmosphere. <i>Note. The IAVW is based on the cooperation of aviation and non-aviation operational units using information derived from observing sources and networks that are provided by States. The watch is coordinated by ICAO with the cooperation of other concerned international organizations.</i>	<i>dienests (IAVW)</i>	vulkāniskajiem pelniem atmosfērā. <i>Piezīme. IAVW ir balstīta uz sadarbību starp operatīvajām aviācijas iestādēm un iestādēm, kas nav iesaistītas aviācijā, kas izmanto no valstu nodrošinātiem novērošanas informācijas avotiem un tīkliem iegūtu informāciju. Novērošanu koordinē ICAO, sadarbojoties ar attiecīgajām starptautiskajām organizācijām.</i>	
624.	<b><i>International telecommunication service</i></b>	A telecommunication service between offices or stations of different States, or between mobile stations which are not in the same State, or are subject to different States.	<b><i>Starptautiskais telesakaru dienests</i></b>	Telesakaru dienests, kas nodrošina sakarus starp dažādu valstu institūcijām vai stacijām, vai mobilajām stacijām, kas neatrodas tajā pašā valstī, vai ir pakļautas dažādām valstīm.	10. (II sējums)
625.	<b><i>International NOTAM office (NOF)</i></b>	An office designated by a State for the exchange of NOTAM internationally.	<b><i>Starptautisks NOTAM birojs</i></b>	Valsts pilnvarots birojs <i>NOTAM</i> ziņojumu starptautiskajai apmaiņai.	11.
626.	<b><i>International operating agency</i></b>	An agency of the kind contemplated in Article 77 of the Convention.	<b><i>Starptautiska ekspluatācijas aģentūra</i></b>	Tāda veida aģentūra, kas aprakstīta Konvencijas 77. pantā.	7.
627.	<b><i>Internet communications service</i></b>	The internet communications service is an internetwork architecture which allows ground, air-to-ground and avionics data subnetworks to interoperate by adopting common interface services and protocols based on the ISO/OSI reference model.	<b><i>Interneta sakaru dienests</i></b>	Interneta sakaru dienests ir starptīklu arhitektūra, kas ļauj savā starpā sadarboties zemes “gaiss – zeme” un avionikas datu apakštīkliem, nosakot kopīgus saskarnes pakalpojumus un protokolus, kas balstīti uz <i>ISO/OSI</i> etalonmodeli.	10. (III sējums)
628.	<b><i>Interpilot air-to-air communication</i></b>	Two-way communication on the designated air-to-air channel to enable aircraft engaged in flights over remote and oceanic areas out of range of VHF ground stations to exchange necessary operational information and to facilitate the resolution of operational problems.	<b><i>“Interpilota” sakari “gaiss –gaiss”</i></b>	Divvirzienu sakari “gaiss–gaiss” noteiktā kanālā iespēju nodrošināšanai gaisa kuģiem, kas veic lidojumus virs plašām teritorijām un okeāna ārpus <i>VHF</i> zemes staciju darbības zonas, apmainīties ar nepieciešamo operatīvo informāciju un atvieglot operatīvo problēmu atrisināšanu.	10. (II sējums)

629.	<b>Intruder</b>	An SSR transponder-equipped aircraft within the surveillance range of ACAS for which ACAS has an established track.	<b>Gaisa kuģis, ar kuru iespējama sadursme</b>	Ar SSR transponderu aprīkots gaisa kuģis ACAS novērošanas diapazonā, kuram ACAS ir noteikusi ceļa līniju.	10. (IV sējums)
630.	<b>Investigation</b>	A process conducted for the purpose of accident prevention which includes the gathering and analysis of information, the drawing of conclusions, including the determination of causes and, when appropriate, the making of safety recommendations.	<b>Izmeklēšana</b>	Process, kura mērķis ir novērst aviācijas nelaimes gadījumus un kurš ietver informācijas savākšanu un analīzi, atzinumu sagatavošanu, arī cēloņu noskaidrošanu un, ja nepieciešams, rekomendāciju izstrādāšanu drošības garantēšanai.	13.
631.	<b>Investigator-in-charge</b>	A person charged, on the basis of his or her qualifications, with the responsibility for the organization, conduct and control of an investigation. <i>Note. Nothing in the above definition is intended to preclude the functions of an investigator-in-charge being assigned to a commission or other body.</i>	<b>Atbildīgais izmeklētājs</b>	Persona, kurai, pamatojoties uz tās kvalifikāciju, ir uzticēta atbildība organizēt, veikt un kontrolēt izmeklēšanu.  <i>Piezīme. Iepriekšminētā definīcija nav jāsaprot kā tāda, kas liedz atbildīgā izmeklētāja funkcijas uzticēt komisijai vai citai struktūrvienībai.</i>	13.
632.	<b>Isogonal</b>	A line on a map or chart on which all points have the same magnetic variation for a specified epoch.	<b>Izogona</b>	Līnija, kas ģeogrāfiskajā vai aeronavigācijas kartē savieno punktus ar vienādu magnētisko deklināciju noteiktā laikposmā.	4.
633.	<b>Isogriv</b>	A line on a map or chart which joins points of equal angular difference between the North of the navigation grid and Magnetic North.	<b>Izogrīva</b>	Līnija, kas ģeogrāfiskajā vai aeronavigācijas kartē savieno punktus ar vienādu leņķisko neatbilstību starp navigācijas koordinātu tīkla ziemeļiem un magnētiskajiem ziemeļiem.	4.
634.	<b>Joint rescue coordination centre (JRCC)</b>	A rescue coordination centre responsible for both aeronautical and maritime search and rescue operations.	<b>Kopīgs glābšanas koordinācijas centrs (JRCC)</b>	Glābšanas koordinācijas centrs, kas ir atbildīgs gan par aeronavigācijas, gan par jūras meklēšanas un glābšanas pasākumiem.	12.
635.	<b>Joule (J)</b>	The work done when the point of application of a force of 1 newton is displaced a distance of 1 metre in the direction of the force.	<b>Džouls (J)</b>	Darbs, kas tiek padarīts, pārvietojot spēka pielikšanas punktu ar 1 ņūtonu lielu spēku 1 metra attālumā, pieliktā spēka darbības virzienā.	5.
636.	<b>Kelvin (K)</b>	A unit of thermodynamic	<b>Kelvins (K)</b>	Termodinamiskās temperatūras mērvienība,	5.

		temperature which is the fraction 1/273,16 of the thermodynamic temperature of the triple point of water.		kas vienāda ar 1/273,16 no ūdens trīskāršā punkta termodinamiskās temperatūras.	
637.	<b>Key down time</b>	The time during which a dot or dash of a Morse character is being transmitted.	<b>Manipulācijas laiks</b>	Laiks kurā tiek pārraidīts Morzes koda punkts vai svītra.	10. (I sējums)
638.	<b>Kilogram (kg)</b>	The unit of mass equal to the mass of the international prototype of the kilogram.	<b>Kilograms (kg)</b>	Masas mērvienība, kas vienāda ar starptautiskā kilograma masas prototipu.	5.
639.	<b>Knot (kt)</b>	The speed equal to 1 nautical mile per hour.	<b>Mezģls (kt)</b>	Ātrums, kas vienāds ar 1 jūras jūdzi stundā.	5.
640.	<b>Lading</b>	The placing of cargo, mail, baggage or stores on board an aircraft to be carried on a flight.	<b>Iekraušana</b>	Kravas, pasta, bagāžas vai krājumu iekraušana gaisa kuģī pārvešanai noteiktā reisā.	9.
641.	<b>Landing area</b>	That part of a movement area intended for the landing or take-off of aircraft.	<b>Nosēšanās zona</b>	Kustības zonas daļa, kas paredzēta gaisa kuģa nosēšanās vai pacelšanās veikšanai.	4.
642.	<b>Landing distance available (LDAH)</b>	The length of the final approach and take-off area plus any additional area declared available and suitable for helicopters to complete the landing manoeuvre from a defined height.	<b>Pieejamā nosēšanās distance (LDAH)</b>	Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zonas plus jebkuras papildu zonas garums, kas deklarēta kā pieejama un ir piemērota helikopteriem nosēšanās manevra veikšanai no noteikta relatīvā augstuma.	6.
643.	<b>Landing distance required (LDRH)</b>	The horizontal distance required to land and come to a full stop from a point 10.7 m (35 ft) above the landing surface.	<b>Nepieciešamā nosēšanās distance (LDRH)</b>	Horizontālais attālums, kas nepieciešams, lai helikopters nosēstos un pilnīgi apstātos, sākot no punkta, kas atrodas 10,7 m (35 ft) augstumā virs nosēšanās virsmas.	6.
644.	<b>Landing decision point (LDP)</b>	The point used in determining landing performance from which, a power-unit failure occurring at this point, the landing may be safely continued or a balked landing initiated. <i>Note. LDP applies to performance Class I helicopters.</i>	<b>Nosēšanās lēmuma pieņemšanas punkts (LDP)</b>	Nosēšanās raksturojumu noteikšanai izmantojams punkts, no kura, ja tajā ir notikusi spēka iekārtas atteice, iespējams droši turpināt nosēšanos vai uzsākt pārtraukto nosēšanos. <i>Piezīme. LDP attiecas tikai uz 1. klases parametru helikopteriem.</i>	6.
645.	<b>Landing direction indicator</b>	A device to indicate visually the direction currently designated for landing and for take-off.	<b>Nosēšanās virziena rādītājs</b>	Ierīce, kas vizuāli norāda pašreiz noteikto nosēšanās un pacelšanās virzienu.	4.; 14.

646.	<b>Landing surface</b>	That part of the surface of an aerodrome which the aerodrome authority has declared available for the normal ground or water run of aircraft landing in a particular direction.	<b>Nosēšanās virsma</b>	Lidlauka virsmas daļa, kuru lidlauka pilnvarotā iestāde ir paziņojusi par pieejamu gaisa kuģu normālai kustībai pa zemi vai ūdeni, veicot nosēšanos kādā noteiktā virzienā.	8.
647.	<b>Large aeroplane</b>	An aeroplane of a maximum certificated take-off mass of over 5 700 kg.	<b>Liela lidmašīna</b>	Lidmašīna, kuras maksimālā sertificētā pacelšanās masa pārsniedz 5700 kg.	6.
648.	<b>Laser-beam critical flight zone (LCFZ)</b>	Airspace in the proximity of an aerodrome but beyond the LFFZ where the irradiance is restricted to a level unlikely to cause glare effects.	<b>Lāzerstaru iedarbības kritiskā lidojumu zona (LCFZ)</b>	Gaisa telpa lidlauka tuvumā, bet ārpus LFFZ, kurā izstarojums ir ierobežots līdz līmenim, kādā apžilbināšana ir maz ticama.	14.
649.	<b>Laser-beam free flight zone (LFFZ)</b>	Airspace in the immediate proximity to the aerodrome where the irradiance is restricted to a level unlikely to cause any visual disruption.	<b>No lāzerstaru ietekmes brīva lidojumu zona (LFFZ)</b>	Gaisa telpa lidlauka tiešā tuvumā, kurā izstarojums ir ierobežots līdz līmenim, kādā vizuālās uztveres traucējumi ir maz ticami.	14.
650.	<b>Laser-beam sensitive flight zone (LSFZ)</b>	Airspace outside, and not necessarily contiguous with, the LFFZ and LCFZ where the irradiance is restricted to a level unlikely to cause flash-blindness or after-image effects.	<b>Lāzerstaru jutīgā lidojumu zona (LSFZ)</b>	Gaisa telpa ārpus LCFZ un LFFZ, kura var arī nepieklauties tām un kurā izstarojums ir ierobežots līdz līmenim, kādā ir maz ticama pēkšņa apžilbināšana vai pēcattēla efekts.	14.
651.	<b>Level</b>	A generic term relating to the vertical position of an aircraft in flight and meaning variously, height, altitude or flight level.	<b>Līmenis</b>	Vispārējs termins, kas attiecas uz lidojumā esoša gaisa kuģa stāvokli vertikālajā plaknē un var nozīmēt gan relatīvo augstumu, gan absolūto augstumu, gan lidojuma līmeni.	11.
652.	<b>Level aircraft</b>	An aircraft that is not transitioning.	<b>Gaisa kuģis horizontālā lidojumā</b>	Gaisa kuģis, kas lido, nemainot absolūto augstumu.	10. (IV sējums)
653.	<b>Level difference</b>	In decibels, for any nominal one-third octave midband frequency, the output signal level measured on any level range minus the level of the corresponding electrical input signal.	<b>Līmeņa starpība</b>	Jebkurai nominālajai trešdaļoktāvas vidusjoslas frekvencei decibelos izteikts izejas signāla līmenis, kas aprēķināts jebkura līmeņa diapazonā, no kā atņemts attiecīgais elektriskā ieejas signāla līmenis.	16.
654.	<b>Level non-linearity</b>	In decibels, the level difference measured on any level range, at a	<b>Līmeņa nelinearitāte</b>	Decibelos izteikta līmeņa starpība, kas aprēķināta jebkura līmeņa diapazonā noteiktā	16.

		stated one-third octave nominal midband frequency, minus the corresponding reference level difference, all input and output signals being relative to the same reference quantity.		trešdaļoktāvas nominālajā vidusjoslas frekvencē, no kā atņemta attiecīgā aplēses līmeņa starpība, visi ieejas un izejas signāli, kas attiecas uz tādu pašu aplēses daudzumu.	
655.	<b>Level range</b>	In decibels, an operating range determined by the setting of the controls that are provided in a measurement system for the recording and one-third octave band analysis of a sound pressure signal. The upper boundary associated with any particular level range shall be rounded to the nearest decibel.	<b>Līmeņa diapazons</b>	Decibelos izteikts darbības diapazons, ko nosaka ar ierīču kopumu, kas atrodas mērīšanas sistēmā skaņas spiediena signāla reģistrēšanai un trešdaļoktāvas joslas analīzei. Ar jebkuru konkrēto līmeņa diapazonu saistītā augšējā robeža noapaļojama ar precizitāti līdz tuvākajam decibelam.	16.
656.	<b>Licensing Authority</b>	The Authority designated by a Contracting State as responsible for the licensing of personnel.  <i>Note. In the provisions of this Annex, the Licensing Authority is deemed to have been given the following responsibilities by the Contracting State:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) <i>assessment of an applicant's qualifications to hold a licence or rating;</i></li> <li>b) <i>issue and endorsement of licences and ratings;</i></li> <li>c) <i>designation and authorization of approved persons;</i></li> <li>d) <i>approval of training courses;</i></li> <li>e) <i>approval of the use of synthetic flight trainers and authorization for their use in gaining the experience or in demonstrating the skill required for the issue of a licence or rating; and</i></li> </ul>	<b>Personāla sertificēšanas iestāde</b>	Iestāde, kuru Līgumslēdzēja valsts pilnvarojusi veikt personāla sertificēšanu.  <i>Piezīme. Šā pielikuma noteikumos tiek uzskatīts, ka Līgumslēdzēja valsts ir pilnvarojusi personāla sertificēšanas iestādi veikt šādus uzdevumus:</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) novērtēt pretendenta kvalifikāciju apliecības vai kvalifikācijas atzīmes saņemšanai;</li> <li>b) izsniegt un apstiprināt apliecības un kvalifikācijas atzīmes;</li> <li>c) norīkot un pilnvarot apstiprinātās personas;</li> <li>d) apstiprināt lidotāju profesionālās sagatavošanas mācību kursus;</li> <li>e) apstiprināt lidojumu trenāžierus to izmantošanai pieredzes apgūšanai un apliecības vai kvalifikācijas atzīmes saņemšanai nepieciešamās prasmes apliecināšanai un</li> <li>a) f) atzīt citu Līgumslēdzēju valstu izsniegto apliecību derīgumu.</li> </ul>	1.

		<i>f) validation of licences issued by other Contracting States.</i>			
657.	<b>Lift-off speed (VLOF)</b>	Lift-off speed (VLOF) in terms of calibrated airspeed, is the speed at which the aeroplane first becomes airborne.	<b>Atraušanās ātrums (VLOF)</b>	Atraušanās ātrums (VLOF) kalibrētā gaisa ātruma izteiksmē ir ātrums, kādā lidmašīna pirmo reizi paceļas.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
658.	<b>Lighter-than-air aircraft</b>	Any aircraft supported chiefly by its buoyancy in the air.	<b>Gaisa kuģis, kas vieglāks par gaisu</b>	Jebkurš gaisa kuģis, ko atmosfērā notur tā peldspēja gaisā.	7.
659.	<b>Lighting system reliability</b>	The probability that the complete installation operates within the specified tolerances and that the system is operationally usable.	<b>Uguņu sistēmas uzticamība</b>	Varbūtība, ka visa iekārta darbojas noteikto pielaižu robežās un ka sistēma ir derīga ekspluatācijai.	14.
660.	<b>Likely</b>	In the context of the medical provisions in Chapter 6, <b>likely</b> means with a probability of occurring that is unacceptable to the Medical Assessor.	<b>Iespējams</b>	6. nodaļā minēto medicīnisko noteikumu kontekstā " <b>iespējams</b> " nozīmē notikuma varbūtību, kāda nav pieņemama ārstam, kas izsniedz veselības apliecību.	1.
661.	<b>Limit loads</b>	The maximum loads assumed to occur in the anticipated operating conditions.	<b>Pieļaujamās slodzes</b>	Maksimālās slodzes, kas var rasties paredzamajos ekspluatācijas apstākļos.	8.
662.	<b>Linearity sector</b>	A sector containing the course line or ILS glide path, within a course sector or an ILS glide path sector, respectively, in which the increment of DDM per unit of displacement remains substantially constant.	<b>Linearitātes sektors</b>	Sektors, kurā ietilpst kursa līnija vai ILS glisāde un kura robežās attiecīgi kursa sektorā vai ILS glisādes sektorā DDM pieaugums uz vienu novirzes vienību ir būtībā nemainīgs.	10. (I sējums)
663.	<b>Linear operating range</b>	In decibels, for a stated level range and frequency, the range of levels of steady sinusoidal electrical signals applied to the input of the entire measurement system, exclusive of the microphone but including the microphone preamplifier and any other signal-conditioning elements that are considered to be part of the	<b>Lineārais darbības diapazons</b>	Decibelos izteikts noteiktam līmeņa diapazonam un frekvencei vienmērīgu sinusoidālu elektrisko signālu līmeņu diapazons, ko piemēro visas mērīšanas sistēmas, izņemot mikrofonu, ieejas signālam, bet ieskaitot mikroфона priekšpastiprinātāju un jebkurus citus signālveidojošus elementus, kurus uzskata par daļu no mikroфона sistēmas, kas plešas no apakšējas robežas uz	16.

		microphone system, extending from a lower to an upper boundary, over which the level non-linearity is within specified tolerance limits. <i>Note. — It is not necessary to include microphone extension cables as configured in the field.</i>		augšēju, virs kuras līmeņa nelinearitāte ir konkrētās pielaišanas robežās.  <i>Piezīme. Nav nepieciešams ietvert mikrofona pagarinājuma vadus kā konfigurētus laukā.</i>	
664.	<b>Link</b>	A link connects an aircraft DLE and a ground DLE and is uniquely specified by the combination of aircraft DLS address and the ground DLS address. A different subnetwork entity resides above every link endpoint.	<b>Posms</b>	Posms savieno gaisa kuģa <i>DLE</i> un zemes <i>DLE</i> , un to nosaka vienīgi ar gaisa kuģa <i>DLS</i> adreses un zemes <i>DLS</i> adreses kombināciju. Virs katra posma galapunkta atrodas atšķirīga apakštīkla entīcija.	10. (III sējums)
665.	<b>Link interface data unit (LIDU)</b>	The total information transferred in a single interaction across the interface between the link layer and a link service user. Each LIDU contains link interface control information (LICI) and may also contain a single link service data unit (LSDU).	<b>Kanāla līmeņa saskarnes datu bloks (LIDU)</b>	Visa informācija, kas pārraidīta vienas datu posma slāņa un kanāla līmeņa servisa lietotāja mijiedarbības laikā. Katrs <i>LIDU</i> ietver kanāla līmeņa saskarnes vadības informāciju ( <i>LICI</i> ) un var ietvert arī vienu kanāla līmeņa saskarnes servisa datu bloku ( <i>LSDU</i> ).	10. (III sējums)
666.	<b>Link layer</b>	The layer that lies immediately above the physical layer in the Open Systems Interconnection protocol model. The link layer provides for the reliable transfer of information across the physical media. It is subdivided into the data link sublayer and the media access control sublayer.	<b>Posma slānis</b>	Slānis, kas atvērto sistēmu starpsavienojuma protokolā atrodas tieši virs fizikālā slāņa. Posma slānis nodrošina drošu informācijas pārsūtīšanu fizikālās vides robežās. Tas sastāv no datu posma apakšslāņa un vides piekļuves vadības apakšslāņa	10. (III sējums)
667.	<b>Link management entity (LME)</b>	A protocol state machine capable of acquiring, establishing and maintaining a connection to a single peer system. An LME establishes data link and subnetwork connections, "hands-off" those connections, and manages the media access control sublayer and physical	<b>Posma pārvaldības entīcija (LME)</b>	Protokola galiekārta, kas spēj atrast, izveidot un uzturēt savienojumu ar vienu vienranga sistēmu. <i>LME</i> izveido datu posma un apakštīkla savienojumus, "pārslēdz" šos savienojumus un pārvalda vides piekļuves vadības apakšlīmeni un fizikālo līmeni. Gaisa kuģa <i>LME</i> seko tam, cik labi tas spēj uzturēt sakarus ar vienas zemes sistēmas zemes	10. (III sējums)



		layer. An aircraft LME tracks how well it can communicate with the ground stations of a single ground system. An aircraft VME instantiates an LME for each ground station that it monitors. Similarly, the ground VME instantiates an LME for each aircraft that it monitors. An LME is deleted when communication with the peer system is no longer viable.		stacijām. Gaisa kuģa <i>VME</i> izveido <i>LME</i> katrai zemes stacijai, ko tā pārrauga. Līdzīgi zemes <i>VME</i> izveido <i>LME</i> katram gaisa kuģim, ko tā pārrauga. <i>LME</i> dzēš, kad sakari ar vienranga sistēmu vairs nav stabili.	
668.	<b>Link protocol data unit (LPDU)</b>	Data unit which encapsulates a segment of an HFNPDU.	<b>Posma protokola datu bloks (LPDU)</b>	Datu bloks, kas ietver <i>HFNPDU</i> segmentu.	10. (III sējums)
669.	<b>Link service data unit (LSDU)</b>	A part of the link interface data unit (LIDU) and is the same as the subnetwork protocol data unit (SNPDU).	<b>Kanāla līmeņa saskarnes servisa datu bloks (LSDU)</b>	Kanāla līmeņa saskarnes datu bloka ( <i>LIDU</i> ) daļa; tas pats, kas apakštīkla protokola datu bloks ( <i>SNPDU</i> ).	10. (III sējums)
670.	<b>Litre (L)</b>	A unit of volume restricted to the measurement of liquids and gases which is equal to 1 cubic decimetre	<b>Litrs (l)</b>	Tilpuma mērvienība tikai šķidrumu un gāzu mērīšanai, kas vienāda ar vienu kubikdecimetru.	5.
671.	<b>Load factor</b>	The ratio of a specified load to the weight of the aircraft, the former being expressed in terms of aerodynamic forces, inertia forces, or ground reactions.	<b>Slodzes koeficients</b>	Noteiktas slodzes attiecība pret gaisa kuģa svaru, ja šī slodze izteikta kā aerodinamiskie spēki, inerces spēki vai zemes mijiedarbības spēki.	8.
672.	<b>Localizer course bend</b>	A course bend is an aberration of the localizer course line with respect to its nominal position.	<b>Kursa radiobākas kursa līnijas izliekums</b>	Kursa līnijas izliekums ir kursa radiobākas kursa līnijas novirze no tās nominālā stāvokļa.	10. (I sējums)
673.	<b>Location indicator</b>	A four-letter code group formulated in accordance with rules prescribed by ICAO and assigned to the location of an aeronautical fixed station.	<b>Atrašanās vietas indekss</b>	Četru burtu koda grupa, kas tiek sastādīta pēc <i>ICAO</i> noteikumiem un kuru piešķir aviācijas fiksētās stacijas atrašanās vietas apzīmēšanai.	10. (II sējums)
674.	<b>Locator</b>	An LF/MF NDB used as an aid to final approach. <i>Note. A locator usually has an average radius of rated coverage of between 18.5 and 46.3 km (10 and 25 NM).</i>	<b>Radio pievadstacija</b>	Zemo frekvenču ( <i>LF</i> ) vai vidējo frekvenču ( <i>MF</i> ) nevērsta darbības radiobāka, kas tiek izmantota kā nolaišanās beigu posma radiolīdzeklis. <i>Piezīme. Parasti radio pievadstacijas vidējais nominālais darbības rādiuss ir no 18,5 km (10</i>	10. (I sējums)

				<i>NM) līdz 46,3 km (25 NM).</i>	
675.	<b>Lone signal unit (LSU)</b>	A single signal unit comprising the total message.	<b>Atsevišķs signālbloks (LSU)</b>	Atsevišķs signālbloks, kas satur veselu ziņojumu.	10. (III sējums)
676.	<b>Longitudinal axis of the aeroplane</b>	A selected axis parallel to the direction of flight at a normal cruising speed, and passing through the centre of gravity of the aeroplane.	<b>Lidmašīnas garenass</b>	Ass, kas ir paralēla lidojuma virzienam, kurā lidmašīna lido ar parastu kreisēšanas ātrumu, un kas iet caur lidmašīnas smaguma centru.	6.
677.	<b>Low DDM zone</b>	A zone outside a course sector or an ILS glide path sector in which the DDM is less than the minimum value specified for the zone.	<b>Maza DDM zona</b>	Zona, kas atrodas ārpus kursa sektora vai ILS glisādes sektora un kurā DDM vērtība ir mazāka par šai zonai noteikto minimālo vērtību.	10. (I sējums)
678.	<b>Low modulation rates</b>	Modulation rates up to and including 300 bauds.	<b>Zems modulācijas ātrums</b>	Modulācijas ātrums līdz 300 bodiem ieskaitot.	10. (III sējums)
679.	<b>Lumen (lm)</b>	The luminous flux emitted in a solid angle of 1 steradian by a point source having a uniform intensity of 1 candela.	<b>Lūmens (lm)</b>	Gaismas plūsma, kuru izstaro punktveida avots ar vienmērīgu 1 kandelu lielu gaismas stiprumu 1 steradiānu lielā telpas leņķī.	5.
680.	<b>Lux (Lr)</b>	The illuminance produced by a luminous flux of 1 lumen uniformly distributed over a surface of 1 square metre.	<b>Lukss (lx)</b>	Apgaismojums, kuru rada 1 lūmenu liela gaismas plūsma un kurš vienmērīgi sadalīts pa 1 kvadrātmetru lielu virsmu.	5.
681.	<b>Magnetic variation</b>	The angular difference between True North and Magnetic North. <i>Note. The value given indicates whether the angular difference is East or West of True North.</i>	<b>Magnētiskā deklinācija</b>	Leņķiskā starpība starp ģeogrāfiskajiem ziemeļiem un magnētiskajiem ziemeļiem. <i>Piezīme. Šīs starpības vērtība norāda, vai leņķiskā starpība ir uz austrumiem vai uz rietumiem no ģeogrāfiskajiem ziemeļiem.</i>	4.
682.	<b>Mail</b>	Dispatches of correspondence and other items tendered by and intended for delivery to postal services in accordance with the rules of the Universal Postal Union (UPU).	<b>Pasts</b>	Korespondences un citu priekšmetu sūtījumi, kas saņemti no pasta pakalpojumu sniedzējiem un paredzēti nogādāšanai pasta pakalpojumu sniedzējiem atbilstoši Pasaules Pasta savienības (UPU) noteikumiem.	9.
683.	<b>Maintenance</b>	The performance of tasks required to	<b>Tehniskā apkope</b>	Gaisa kuģa lidojumderīguma nodrošināšanai	1.

		ensure the continuing airworthiness of an aircraft, including any one or combination of overhaul, inspection, replacement, defect rectification, and the embodiment of a modification or repair.		nepieciešamo darbību veikšana, ieskaitot, atsevišķi vai apvienojumā ar citu darbību, kapitālo remontu, pārbaudi, aizstāšanu, defektu labošanu, modifikācijas ieviešanu vai remontu.	
684.	<b>Maintenance organization's procedures manual</b>	A document endorsed by the head of the maintenance organization which details the maintenance organization's structure and management responsibilities, scope of work, description of facilities, maintenance procedures and quality assurance or inspection systems.	<b>Tehniskās apkopes organizācijas procedūru rokasgrāmata</b>	Dokuments, kuru apstiprinājis tehniskās apkopes organizācijas vadītājs un kurā sīki aprakstīta tehniskās apkopes organizācijas struktūra un vadības pienākumi, darbības joma, iekārtas, tehniskās apkopes procedūras un kvalitātes nodrošināšanas vai pārbaužu sistēmas.	6.
685.	<b>Maintenance programme</b>	A document which describes the specific scheduled maintenance tasks and their frequency of completion and related procedures, such as a reliability programme, necessary for the safe operation of those aircraft to which it applies.	<b>Tehniskās apkopes programma</b>	Dokuments, kurā aprakstīti noteikti plānotās tehniskās apkopes uzdevumi un to veikšanas biežums, un ar tiem saistītās procedūras, piemēram, drošuma programma, un šis dokuments ir nepieciešams to gaisa kuģu drošai ekspluatācijai, uz kuriem tas attiecas.	6.
686.	<b>Maintenance release</b>	A document which contains a certification confirming that the maintenance work to which it relates has been completed in a satisfactory manner, either in accordance with the approved data and the procedures described in the maintenance organization's procedures manual or under an equivalent system.	<b>Tehniskās apkopes apliecība</b>	Dokuments, kas satur apliecinājumu, ka tehniskās apkopes darbi, uz kuriem tas attiecas, ir apmierinoši paveikti atbilstoši prasībām vai nu saskaņā ar apstiprinātajiem datiem un procedūrām, kas aprakstītas tehniskās apkopes organizācijas rokasgrāmatā, vai saskaņā ar kādu līdzvērtīgu sistēmu.	6.
687.	<b>Making way</b>	An aeroplane on the surface of the water is "making way" when it is under way and has a velocity relative to the water.	<b>Gaitā</b>	Uz ūdens virsmas esoša lidmašīna ir "gaitā", ja tā pārvietojas un tai piemīt ātrums attiecībā pret ūdens virsmu.	6.
688.	<b>Manoeuvring area</b>	That part of an aerodrome to be used for the take-off, landing and taxiing of aircraft, excluding aprons.	<b>Manevrēšanas teritorija</b>	Lidlauka daļa, izņemot peronus, kas paredzēta gaisa kuģu pacelšanās, nosēšanās un manevrēšanas vajadzībām.	15.
689.	<b>Media access</b>	Data unit which encapsulates one or	<b>Vides piekļuves</b>	Datu bloks, kas ietver vienu vai vairākus	10. (III sējums)

	<i>protocol data unit (MPDU)</i>	more LPDUs.	<i>protokola datu bloks (MPDU)</i>	<i>LPDU.</i>	
690.	<i>Margin</i>	The maximum degree of distortion of the circuit at the end of which the apparatus is situated which is compatible with the correct translation of all the signals which it may possibly receive.	<i>Koriģējošā spēja</i>	Maksimālā kropļojumu pakāpe ķēdē, kuras galā atrodas aparāts, kas nodrošina visu to signālu pārveidošanu, kurus tas varētu uztvert.	10. (III sējums)
691.	<i>Marker</i>	An object displayed above ground level in order to indicate an obstacle or delineate a boundary.	<i>Marķieris</i>	Objekts, kas novietots virs zemes līmeņa, lai norādītu šķērslī vai robežu.	14.
692.	<i>Marking</i>	A symbol or group of symbols displayed on the surface of the movement area in order to convey aeronautical information.	<i>Marķējums</i>	Simbols vai simbolu grupa, kas izvietoti uz kustības zonas, virsmas aeronavigācijas informācijas sniegšanai.	4.; 14.
693.	<i>Master minimum equipment list (MMEL)</i>	A list established for a particular aircraft type by the organization responsible for the type design with the approval of the State of Design containing items, one or more of which is permitted to be unserviceable at the commencement of a flight. The MMEL may be associated with special operating conditions, limitations or procedures.	<i>Obligāto iekārtu pamatsaraksts (MMEL)</i>	Saraksts, kuru noteiktam gaisa kuģu tipam sastāda par tipa projektu atbildīgā organizācija un kuru apstiprina projektētājvalsts, un kurā nosaka aprīkojuma komponentus, kuru viens vai vairāki defekti netraucē lidojuma sākumam. <i>MMEL</i> var būt reglamentēti īpaši ekspluatācijas apstākļi, ierobežojumi vai noteikumi.	6.
694.	<i>Maximum mass</i>	Maximum certificated take-off mass.	<i>Maksimālā masa</i>	Maksimālā sertificētā pacelšanās masa.	6.; 13.
695.	<i>M burst</i>	A management channel data block of bits used in VDL Mode 3. This burst contains signalling information needed for media access and link status monitoring.	<i>M šalts</i>	Pārvaldības kanāla datu bloks, kas sastāv no bitiem, ko izmanto <i>VDL</i> 3. režīms. Šādā šaltī ir signālu pārraides informācija, kas nepieciešama piekļuvei videi un posma statusa pārraudzībai.	10. (III sējums)
696.	<i>Mean course error</i>	The mean value of the azimuth error along the runway extended centre line.	<i>Vidējā kursa līnijas kļūda</i>	Vidējā kursa līnijas kļūda uz skrejceļa ass līnijas pagarinājuma.	10. (I sējums)
697.	<i>Mean glide path error</i>	The mean value of the elevation error along the glide path of an elevation function.	<i>Vidējā glisādes līnijas kļūda</i>	Vidējā glisādes līnijas leņķiskā kļūda no glisādes vietas leņķa funkcijas.	10. (I sējums)

698.	<b>Mean power (of a radio transmitter)</b>	The average power supplied to the antenna transmission line by a transmitter during an interval of time sufficiently long compared with the lowest frequency encountered in the modulation taken under normal operating conditions. <i>Note. A time of 1/10 second during which the mean power is greatest will be selected normally.</i>	<b>Vidējā jauda (radiatoritājam)</b>	Vidējā jauda, ko raidītājs pievada antenas pārraides līnijai pietiekami ilgā laika intervālā salīdzinājumā ar viszemāko modulācijas frekvenci parastos ekspluatācijas apstākļos. <i>Piezīme. Parasti izvēlas laika intervālu 1/10 sek., kura laikā vidējā jauda ir maksimāla.</i>	10. (I sējums)
699.	<b>Mean time between failures (MTBF)</b>	The actual operating time of a facility divided by the total number of failures of the facility during that period of time. <i>Note. The operating time is in general chosen so as to include at least five, and preferably more, facility failures in order to give a reasonable measure of confidence in the figure derived.</i>	<b>Vidējais laiks starp atteicēm (MTBF)</b>	Iekārtas reālā ekspluatācijas laika dalījums ar kopējo iekārtas atteicu daudzumu šajā laikposmā. <i>Piezīme. Ekspluatācijas laiku parasti izvēlas tā, lai tajā būtu vismaz piecas un, vēlams, vairākas iekārtas atteices, lai nodrošinātu, ka iegūtajai vērtībai piemīt pietiekami liela ticamības pakāpe.</i>	10. (I sējums)
700.	<b>Measurement system</b>	The combination of instruments used for the measurement of sound pressure levels, including a sound calibrator, windscreen, microphone system, signal recording and conditioning devices, and a one-third octave band analysis system. <i>Note. — Practical installations may include a number of microphone systems, the outputs from which are recorded simultaneously by a multi-channel recording/analysis device via signal conditioners as appropriate. For the purpose of this section, each complete measurement channel is considered to be a measurement system to which the requirements apply accordingly.</i>	<b>Mērīšanas sistēma</b>	Skaņas spiediena līmeņu mērīšanai izmantojamo instrumentu kopums, ieskaitot skaņas kalibratoru, aizsargsekrānu, mikroфона sistēmu, signāla reģistrēšanas un formēšanas ierīces un trešdaļoktāvas analīzes sistēma.  <i>Piezīme. Izmantojamajās iekārtās var būt vairākas mikrofonu sistēmas, kuru izvadi vienlaicīgi reģistrē ar daudzkanālu reģistrēšanas/analizēšanas ierīci, izmantojot signālu formētājus pēc vajadzības. Šīs sadaļas nolūkā uzskata, ka ikviens pilns mērīšanas kanāls ir mērīšanas sistēma, kurai attiecīgi piemēro minētās prasības.</i>	16.

701.	<b>Media access control (MAC)</b>	The sublayer that acquires the data path and controls the movement of bits over the data path.	<b>Vides piekļuves vadība (MAC)</b>	Apakšslānis, kas apzina datu traktu un vada bitu plūsmu pa šo datu traktu.	10. (III sējums)
702.	<b>Medical Assessment</b>	The evidence issued by a Contracting State that the licence holder meets specific requirements of medical fitness.	<b>Veselības apliecība</b>	Līgumslēdzējas valsts izsniegts apliecinājums, ka apliecības turētāja veselības stāvoklis atbilst noteiktām prasībām.	1.
703.	<b>Medical assessor</b>	A physician qualified and experienced in the practice of aviation medicine who evaluates medical reports submitted to the Licensing Authority by medical examiners.	<b>Ārsts, kas izsniedz veselības apliecību</b>	Ārsts ar atbilstošu kvalifikāciju un pieredzi, kurš praktizē aviācijas medicīnā un izvērtē ziņojumus par veselības stāvokli, kurus personāla sertificēšanas iestādei iesniedz ārsti, kas veic veselības stāvokļa pārbaudi.	1.
704.	<b>Medical examiner</b>	A physician with training in aviation medicine and practical knowledge and experience of the aviation environment, who is designated by the Licensing Authority to conduct medical examinations of fitness of applicants for licences or ratings for which medical requirements are prescribed.	<b>Ārsts, kas veic veselības stāvokļa pārbaudi</b>	Ārsts, kam ir atbilstoša sagatavotība darbam aviācijas medicīnā un kam ir praktiskas zināšanas un pieredze attiecībā uz aviācijas vidi, un kuru personāla sertificēšanas iestāde ir norīkojusi apliecību vai kvalifikāciju atzīmju, uz kurām attiecas prasības par veselības stāvokli, pretendentu veselības stāvokļa pārbaudei.	1.
705.	<b>Medium modulation rates</b>	Modulation rates above 300 and up to and including 3 000 bauds.	<b>Vidējais modulācijas ātrums</b>	Modulācijas ātrums virs 300 bodiem un līdz 3000 bodiem ieskaitot.	10. (III sējums)
706.	<b>Message field</b>	An assigned area of a message containing specified elements of data.	<b>Ziņojuma lauks</b>	Ziņojuma noteiktā daļa, kurā ir noteikti informācijas elementi.	10. (II sējums)
707.	<b>Metadata</b>	Data about data (ISO 19115*). <i>Note. Data that describes and documents data.</i>	<b>Metadati</b>	Dati par datiem (ISO 19115*). <i>Piezīme. Dati, kas raksturo un dokumentē datus.</i>	4.; 15.
708.	<b>METAR application</b>	A FIS application that supports the D-METAR.	<b>METAR lietojumprogrammatūra</b>	FIS lietojums, kas atbalsta D-METAR.	10. (III sējums)
709.	<b>Meteorological authority</b>	The authority providing or arranging for the provision of meteorological service for international air navigation on behalf of a Contracting State.	<b>Meteoroloģiskā pilnvarotā iestāde</b>	Pilnvarotā iestāde, kas Līgumslēdzējas valsts vārdā nodrošina vai organizē starptautiskās aeronavigācijas meteoroloģisko apkalpošanu.	3.

710.	<b>Meteorological bulletin</b>	A text comprising meteorological information preceded by an appropriate heading.	<b>Meteoroloģiskais biļetens</b>	Teksts ar atbilstošu virsrakstu, kas satur meteoroloģisko informāciju.	3.
711.	<b>Meteorological information</b>	Meteorological report, analysis, forecast, and any other statement relating to existing or expected meteorological conditions.	<b>Meteoroloģiskā informācija</b>	Meteoroloģiskais ziņojums, analīze, prognoze un jebkāds cits paziņojums, kas attiecas uz esošajiem vai gaidāmajiem meteoroloģiskajiem apstākļiem.	3.; 6.
712.	<b>Meteorological office</b>	An office designated to provide meteorological service for international air navigation.	<b>Meteoroloģiskais birojs</b>	Birojs, kas paredzēts starptautiskās aeronavigācijas meteoroloģiskajai nodrošināšanai.	11.
713.	<b>Meteorological operational channel</b>	A channel of the aeronautical fixed service (AFS), for the exchange of aeronautical meteorological information.	<b>Meteoroloģiskais operatīvais kanāls</b>	Aviācijas fiksētā dienesta (AFS) kanāls, kas paredzēts apmaiņai ar aviācijas meteoroloģisko informāciju.	10. (II sējums)
714.	<b>Meteorological operational telecommunication network</b>	An integrated system of meteorological operational channels, as part of the aeronautical fixed service (AFS), for the exchange of aeronautical meteorological information between the aeronautical fixed stations within the network. <i>Note. "Integrated" is to be interpreted as a mode of operation necessary to ensure that the information can be transmitted and received by the stations within the network in accordance with pre-established schedules.</i>	<b>Meteoroloģiskais telesakaru operatīvais tīkls</b>	Operatīvo meteoroloģisko kanālu integrēta sistēma kā aviācijas fiksētā dienesta (AFS) daļa aviācijas meteoroloģiskās informācijas apmaiņai starp aviācijas fiksētajām stacijām minētajā tīklā. <i>Piezīme. Ar vārdu "integrēta" jāsaprot darba režīms, kurš nepieciešams informācijas pārraidīšanas un uztveršanas nodrošināšanai minētajā tīklā saskaņā ar iepriekš noteiktiem grafikiem.</i>	10. (II sējums)
715.	<b>Meteorological report</b>	A statement of observed meteorological conditions related to a specified time and location.	<b>Meteoroloģiskais ziņojums</b>	Paziņojums par novērotiem meteoroloģiskajiem apstākļiem, kuri attiecas uz noteiktu laiku un vietu.	3.
716.	<b>Meteorological satellite</b>	An artificial Earth satellite making meteorological observations and transmitting these observations to	<b>Meteoroloģiskais satelīts</b>	Mākslīgais Zemes pavadoņs, kas veic meteoroloģiskos novērojumus un pārraida iegūto informāciju uz Zemi.	3.

		Earth.			
717.	<b>Metre (m)</b>	The distance travelled by light in a vacuum during 1/299 792 458 of a second	<b>Metrs (m)</b>	Attālums, ko gaisma veic vakuumā sekundes 1/299 792 458 daļā.	5.
718.	<b>Microphone system</b>	The components of the measurement system which produce an electrical output signal in response to a sound pressure input signal, and which generally include a microphone, a preamplifier, extension cables, and other devices as necessary.	<b>Mikroфона sistēma</b>	Mērīšanas sistēmas komponenti, kura rada elektrisko izejas signālu, reaģējot uz skaņas spiediena ieejas signālu, un kura parasti ietver mikrofonu, priekšpastiprinātāju, papildu vadus un citas ierīces, ja nepieciešams.	16.
719.	<b>Minimum descent altitude (MDA) or minimum descent height (MDH)</b>	<p>A specified altitude or height in a non-precision approach or circling approach below which descent must not be made without the required visual reference.</p> <p><i>Note 1. Minimum descent altitude (MDA) is referenced to mean sea level and minimum descent height (MDH) is referenced to the aerodrome elevation or to the threshold elevation if that is more than 2 m (7 ft) below the aerodrome elevation. A minimum descent height for a circling approach is referenced to the aerodrome elevation.</i></p> <p><i>Note 2. The required visual reference means that section of the visual aids or of the approach area which should have been in view for sufficient time for the pilot to have made an assessment of the aircraft position and rate of change of position, in relation to the desired flight path. In the case of a circling approach the required visual reference is the runway environment.</i></p>	<b>Minimālais nolaišanās absolūtais augstums (MDA) vai minimālais nolaišanās relatīvais augstums (MHD).</b>	<p>Noteikts absolūtais vai relatīvais augstums neprecīzas nolaišanās vai nolaišanās veikšanai pa riņķi, zemāk par kuru nedrīkst nolaisties bez vizuālā kontakta ar orientieriem.</p> <p><i>1. piezīme. Minimālo nolaišanās absolūto augstumu (MDA) norāda attiecībā pret vidējo jūras līmeni, bet minimālo nolaišanās relatīvo augstumu (MDH) – pret lidlauka pacēlumu vai skrejceļa sliekšņa pacēlumu, ja tā pacēlums ir mazāks vairāk nekā 2 m (7 ft) par lidlauka pacēlumu. Nolaišanās veikšanai pa riņķi minimālo nolaišanās relatīvo augstumu norāda attiecībā pret lidlauka pacēlumu.</i></p> <p><i>2. piezīme. Nepieciešamais vizuālais kontakts ar orientieriem nozīmē to vizuālo līdzekļu vai nosēšanās zonas daļu redzamību pietiekami ilgā laikā, lai pilots varētu novērtēt gaisa kuģa atrašanās vietu un atrašanās vietas izmaiņās ātrumu attiecībā pret nominālo lidojuma trajektoriju. Nolaišanās veikšanai pa riņķi nepieciešams vizuālais kontakts ar orientieriem skrejceļa apkārtnē.</i></p> <p><i>3. piezīme. Ja lieto abus terminus, tad ērtības labad tos var rakstīt šādi: “minimālais</i></p>	6. (I daļa)



		<i>Note 3. For convenience when both expressions are used they may be written in the form "minimum descent altitude/height" and abbreviated "MDA/H".</i>		<i>nolaišanās absolūtais/relatīvais augstums" un saīsināt kā "MDA/H".</i>	
720.	<b>Minimum equipment list (MEL)</b>	A list which provides for the operation of aircraft, subject to specified conditions, with particular equipment inoperative, prepared by an operator in conformity with, or more restrictive than, the MMEL established for the aircraft type.	<b>Obligāto iekārtu saraksts (MEL)</b>	Saraksts, kurā ir paredzēta gaisa kuģa ekspluatācija noteiktos apstākļos, ja ir aprīkojuma konkrēta komponenta atteice, un kuru sastāda ekspluatants atbilstoši gaisa kuģu tipam sastādītajam <i>MMEL</i> vai augstākām prasībām.	6.
721.	<b>Minimum glide path</b>	The lowest angle of descent along the zero degree azimuth that is consistent with published approach procedures and obstacle clearance criteria. <i>Note. This is the lowest elevation angle which has been approved and promulgated for the Instrument runway.</i>	<b>Minimālā glisāde</b>	Mazākais nolaišanās leņķis 0 azimutā, kurš atbilst publicētajiem pieejas noteikumiem un šķēršļu pārlidošanas augstumu normēšanas kritērijiem. <i>Piezīme. Tas ir minimālais vietas leņķis, kas ir apstiprināts un publicēts instrumentālajam skrejceļam.</i>	10. (I sējums)
722.	<b>Minimum sector altitude</b>	The lowest altitude which may be used which will provide a minimum clearance of 300 m (1 000 ft) above all objects located in an area contained within a sector of a circle of 46 km (25 NM) radius centred on a radio aid to navigation.	<b>Minimālais sektora absolūtais augstums</b>	Zemākais izmantojamais absolūtais augstums, kurš nodrošina minimālo 300 m (1000 ft) augstuma rezervi virs visiem objektiem, kuri atrodas sektorā riņķī ar 46 km (25 NM) rādiusu, un kura centrā atrodas radionavigācijas līdzeklis.	3.; 4.
723.	<b>Mishandled baggage</b>	Baggage involuntarily, or inadvertently, separated from passengers or crew.	<b>Nepareizi iesūtīta bagāža</b>	Bagāža, kas nevilšus vai netīši ir nošķirta no pasažieriem vai apkalpes.	9.
724.	<b>Missed approach point (MAPt)</b>	That point in an instrument approach procedure at or before which the prescribed missed approach procedure must be initiated in order to ensure that the minimum obstacle clearance is not infringed.	<b>Otrā riņķa sākumpunkts (MAPt)</b>	Tas punkts instrumentālās nolaišanās procedūrā, kurā vai pirms kura ir jābūt paredzētais lidojums aiziešanai uz otro riņķi, lai nodrošinātu minimālo augstuma rezervi virs šķēršļiem.	4.
725.	<b>Missed approach</b>	The procedure to be followed if the	<b>Procedūra aiziešanai</b>	Procedūra, kas jāievēro, ja nolaišanos nav	4.

	<i>procedure</i>	approach cannot be continued.	<i>uz otro riņķi</i>	iespējams turpināt.	
726.	<b>MLS antenna boresight</b>	The plane passing through the antenna phase centre perpendicular to the horizontal axis contained in the plane of the antenna array. <i>Note. In the azimuth case, the boresight of the antenna and the zero degree azimuth are normally aligned. However, the preferred designation in a technical context is "boresight" whereas the preferred designation in an operational context is "zero degree azimuth".</i>	<b>MLS antenas ass virziens</b>	Plakne, kas iet caur antenas fāžu centru perpendikulāri antenas režģa plaknes horizontālai asij.  <i>Piezīme. Azimuta funkcijas gadījumā, antenas ass virziens parasti sakrīt ar nulles grāda azimutu. Tomēr vēlamais apzīmējums tehniskā kontekstā ir "antenas ass virziens", kamēr vēlamais apzīmējums ekspluatācijas kontekstā ir "nulles grāda azimuts".</i>	10. (I sējums)
727.	<b>MLS approach reference datum</b>	A point at a specified height above the intersection of the runway centre line and the threshold.	<b>MLS pieejas atskaites punkts</b>	Punkts minimālajā glisādē, kas atrodas noteiktā augstumā virs skrejceļa sliekšņa un skrejceļa ass krustpunkta.	10. (I sējums)
728.	<b>MLS azimuth</b>	The locus of points in any horizontal plane where the decoded guidance angle is constant.	<b>MLS azimuts</b>	Koordinātu punkti jebkurā horizontālā plaknē pie konstanta noteiktā vadības leņķa.	10. (I sējums)
729.	<b>MLS back azimuth reference datum</b>	A point at a specified height above the runway centre line at the runway midpoint.	<b>MLS pretējā azimuta pieejas atskaites punkts</b>	Punkts, kas atrodas noteiktā augstumā virs skrejceļa ass tās viduspunktā.	10. (I sējums)
730.	<b>MLS datum point</b>	The point on the runway centre line closest to the phase centre of the approach elevation antenna.	<b>Mikroviļņu nosēšanās sistēmas (MLS) atskaites sākuma punkts</b>	Punkts uz skrejceļa ass, kas atrodas vistuvāk pieejas glisādes antenas fāžu centram.	10. (I sējums)
731.	<b>MLS elevation</b>	The locus of points in any vertical plane where the decoded guidance angle is constant.	<b>MLS vietas leņķis</b>	Koordinātu punkti jebkurā vertikālā plaknē pie konstanta noteiktā vadības leņķa.	10. (I sējums)
732.	<b>MLS point D</b>	A point 2.5 m (8 ft) above the runway centre line and 900 m (3 000 ft) from the threshold in the direction of the azimuth antenna.	<b>MLS "D" punkts</b>	Punkts 2,5 m (8 ft) virs skrejceļa centra līnijas un 900 m (3000 ft) attālumā no skrejceļa sliekšņa azimuta antenas virzienā.	10. (I sējums)
733.	<b>MLS point E</b>	A point 2.5 m (8 ft) above the runway centre line and 600 m (2 000 ft) from the stop end of the runway in the direction of the threshold.	<b>MLS "E" punkts</b>	Punkts 2,5 m (8 ft) virs skrejceļa centra līnijas un 600 m (2000 ft) attālumā no skrejceļa tālākā gala skrejceļa sliekšņa virzienā.	10. (I sējums)

734.	<b>MLS zero degree azimuth</b>	The MLS azimuth where the decoded guidance angle is zero degrees.	<b>MLS nulles grāda azimuts</b>	MLS azimuts, kad noteiktais vadības leņķis ir nulle grādu.	10. (I sējums)
735.	<b>Mobile surface station</b>	A station in the aeronautical telecommunication service, other than an aircraft station, intended to be used while in motion or during halts at unspecified points.	<b>Mobilā zemes stacija</b>	Aviācijas telesakaru dienesta stacija (kas nav gaisa kuģa stacija), kas paredzēta izmantošanai pārvietojoties vai apstāšanās laikā nenoteiktos punktos.	10. (II sējums)
736.	<b>Mode 2</b>	A data-only VDL mode that uses D8PSK modulation and a carrier sense multiple access (CSMA) control scheme.	<b>2. režīms</b>	Tikai datu pārsūtīšanai paredzēts VDL režīms, kas izmanto D8PSK modulāciju un nesēja jušanas daudzpiekļuves (CSMA) vadības shēmu.	10. (III sējums)
737.	<b>Mode 3</b>	A voice and data VDL mode that uses D8PSK modulation and a TDMA media access control scheme.	<b>3. režīms</b>	Balss un datu pārsūtīšanai paredzēts VDL režīms, kas izmanto D8PSK modulāciju un TDMA vides piekļuves vadības shēmu.	10. (III sējums)
738.	<b>Mode 4</b>	A data-only VDL mode using a GFSK modulation scheme and self-organizing time division multiple access.	<b>4. režīms</b>	Tikai datu pārsūtīšanai paredzēts VDL režīms, kas izmanto GFSK modulācijas shēmu un pašorganizējošo laikdales daudzpiekļuvi.	10. (III sējums)
739.	<b>Mode S air-initiated Comm-B (AICB) protocol</b>	A procedure initiated by a Mode S transponder for transmitting a single Comm-B segment from the aircraft installation.	<b>S režīma no gaisa kuģa iniciēts Comm-B (AICB) protokols</b>	S režīma transpondera iniciēta procedūra viena Comm-B segmenta pārraidei no gaisa kuģa iekārtas.	10. (III sējums)
740.	<b>Mode S broadcast protocols</b>	Procedures allowing standard length uplink or downlink messages to be received by more than one transponder or ground interrogator respectively.	<b>S režīma apraides protokoli</b>	Procedūras, kas ļauj “zeme–gaiss” un “gaiss–zeme” sakaru kanālā saņemt standartgaruma ziņojumus attiecīgi vairāk nekā vienam transponderam vai zemes pieprasītājam.	10. (III sējums)
741.	<b>Mode S ground-initiated Comm-B (GICB) protocol</b>	A procedure initiated by a Mode S interrogator for eliciting a single Comm-B segment from a Mode S aircraft installation, incorporating the contents of one of 255 Comm-B registers within the Mode S transponder.	<b>S režīma no zemes iniciēts Comm-B (GICB) protokols</b>	S režīma pieprasītāja iniciēta procedūra viena tāda Comm-B segmenta iegūšanai no S režīma gaisa kuģa iekārtas, kurā ir viena no 255 S režīma transpondera Comm-B reģistriem saturs.	10. (III sējums)
742.	<b>Mode S multisite-directed protocol</b>	A procedure to ensure that extraction and close-out of a downlink standard length or extended length message is	<b>Vērstas pārraides protokols S režīma staciju grupas</b>	Procedūra, lai nodrošinātu, ka standartgaruma vai pagarināta ziņojuma iegūšanu vai pabeigšanu sakaru kanālā “gaiss–zeme”	10. (III sējums)

		affected only by the particular Mode S interrogator selected by the aircraft.	<i>apstākļos</i>	ietekmē tikai konkrētais gaisa kuģa izvēlētais S režīma pieprasītājs.	
743.	<b>Mode S packet</b>	A packet conforming to the Mode S subnetwork standard, designed to minimize the bandwidth required from the air-ground link. ISO 8208 packets may be transformed into Mode S packets and vice-versa.	<b>S režīma pakete</b>	S režīma apakštīkla standartam atbilstoša pakete, kas izveidota, lai līdz minimumam samazinātu datu pārsūtīšanai nepieciešamo joslas platumu sakaru posmā “gaiss–zeme”. ISO 8208 paketes var pārvērst par S režīma paketēm un otrādi.	10. (III sējums)
744.	<b>Mode S specific protocol (MSP)</b>	A protocol that provides restricted datagram service within the Mode S subnetwork.	<b>S režīma īpašais protokols (MSP)</b>	Protokols, kas S režīma apakštīklā nodrošina ierobežotus datagrammu pārsūtīšanas pakalpojumus.	10. (III sējums)
745.	<b>Mode S specific services</b>	A set of communication services provided by the Mode S system which are not available from other air-ground subnetworks, and therefore not interoperable.	<b>S režīma īpašie pakalpojumi</b>	Sakaru pakalpojumu kopums, ko nodrošina S režīma sistēma un ko nesniedz citi sakaru kanāla “gaiss–zeme” apakštīkli, un attiecībā uz kuriem šā iemesla dēļ to nodrošināšanā nepastāv sadarbība ar citiem sakaru kanāla “gaiss–zeme” apakštīkliem.	10. (III sējums)
746.	<b>Mode S specific services entity (SSE)</b>	An entity resident within an XDLP to provide access to the Mode S specific services.	<b>S režīma īpašo pakalpojumu entīcija (SSE)</b>	XDLP esoša entīcija piekļuves nodrošināšanai S režīma īpašajiem pakalpojumiem.	10. (III sējums)
747.	<b>Mode S subnetwork</b>	A means of performing an interchange of digital data through the use of secondary surveillance radar (SSR) Mode S interrogators and transponders in accordance with defined protocols.	<b>S režīma apakštīkls</b>	Līdzekļi ciparu datu apmaiņai, izmantojot sekundārās novērošanas radara (SSR) S režīma vaicātājus un transponderus saskaņā ar noteiktiem protokoliem.	10. (III sējums)
748.	<b>Mode W, X, Y, Z</b>	A method of coding the DME transmissions by time spacing pulses of a pulse pair, so that each frequency can be used more than once.	<b>Režīms “W”, “X”, “Y”, “Z”</b>	Tāluma mērīšanas aprīkojuma (DME) raidīšanas kodēšanas metode, mainot laika intervālu starp impulsiem pārī, lai izmantotu katru frekvenci vairākas reizes.	10. (I sējums)
749.	<b>Modulation rate</b>	The reciprocal of the unit interval measured in seconds This rate is expressed in bauds. <i>Note. Telegraph signals are characterized by intervals of time of duration equal to or longer than the</i>	<b>Modulācijas ātrums</b>	Lielums, kas ir apgriezti proporcionāls vienības intervālam, ko mēra sekundēs. Ātrumu izsaka bodos. <i>Piezīme. Telegrāfa signālus raksturo laika intervāli, kuru ilgums ir vienāds ar visīsākās jeb vienības intervālu ilgumu vai pārsniedz</i>	10. (III sējums)

		<i>shortest or unit interval. The modulation rate (formerly telegraph speed) is therefore expressed as the inverse of the value of this unit interval. If, for example, the unit interval is 20 milliseconds, the modulation rate is 50 bauds.</i>		<i>to. Modulācijas ātrumu (agrāk tika saukts par "telegrafēšanas ātrumu") tāpēc izsaka kā šāda vienības intervāla apgrieztu vērtību. Piemēram, ja vienības intervāla ilgums ir 20 milisekundes, modulācijas ātrums ir 50 bodu.</i>	
750.	<b>Mole (mol)</b>	The amount of substance of a system which contains as many elementary entities as there are atoms in 0.012 kilogram of carbon-12. <i>Note. When the mole is used, the elementary entities must be specified and may be atoms, molecules, ions, electrons, other particles or specified groups of such particles.</i>	<b>Mols (mol)</b>	Sistēmas vielas daudzums, kurā ir tik daudz mikrodaļiņu, cik atomu ir ogleklī-12 ar 0,012 kg masu. <i>Piezīme. Ja tiek lietots mols, jānorāda mikrodaļiņas, un tās var būt atomi, molekulas, joni, elektroni un citas daļiņas vai noteiktas šādu daļiņu grupas.</i>	5.
751.	<b>Movement area</b>	That part of an aerodrome to be used for the take-off, landing and taxiing of aircraft, consisting of the manoeuvring area and the apron(s).	<b>Kustības zona</b>	Lidlauka daļa, kuru izmanto gaisa kuģa pacelšanās, nosēšanās un manevru vajadzībām un kas sastāv no manevrēšanas teritorijas un perona(-iem).	2.; 15.
752.	<b>M-ary phase shift keying (M-PSK) modulation</b>	A digital phase modulation that causes the phase of the carrier waveform to take on one of a set of M values.	<b>M tipa fāžu manipulācijas (M-PSK) modulācija</b>	Ciparu fāžu modulācija, kas izraisa nesējfrekvences signāla formas izmaiņas, pieņemot vienu no M vērtību kopuma vērtībām.	10. (II sējums)
753.	<b>M-PSK symbol</b>	One of the M possible phase shifts of the M-PSK modulated carrier representing a group of $\log_2 M$ coded chips.	<b>M-PSK simbols</b>	Viena no iespējamajām ar MPS-K modulētas nesējfrekvences M fāžu nobīdēm, kas atveido $\log_2 M$ kodētu elementāro signālu grupu.	10. (III sējums)
754.	<b>Narcotics control</b>	Measures to control the illicit movement of narcotics and psychotropic substances by air.	<b>Narkotiku kontrole</b>	Pasākumi, kas tiek veikti narkotiku vai psihotropo vielu nelikumīgas pārvietošanas pa gaisu kontrolei.	9.
755.	<b>Nautical mile (NM)</b>	The length equal to 1 852 metres exactly.	<b>Jūras jūdze (NM)</b>	Garuma mērvienība, kas vienāda ar 1852 metriem.	5.
756.	<b>Near-geostationary orbits</b>	Satellites operating in near-geostationary orbits have an orbit period of 24 hours with an inclination of up to five degrees from	<b>Ģeostacionāras orbītas</b>	Satelīti, kas tiek ekspluatēti tuvu ģeostacionārajām orbītām, ar 24 stundu ilgu apriņķojuma periodu un 5 grādu slīpumu pret ekvatoriālo plakni.	10. (III sējums)

		the equatorial plane.			
757.	<b>Near-parallel runways</b>	Non-intersecting runways whose extended centre lines have an angle of convergence/divergence of 15 degrees or less.	<b>Gandrīz paralēli skrejceļi</b>	Nekrustojošies skrejceļi, kuru asu līniju pagarinājumu savirzes/izvērsuma leņķis ir 15 grādu vai mazāks.	14.
758.	<b>Net gradient</b>	The net gradient of climb throughout these requirements is the expected gradient of climb diminished by the manoeuvre performance (i.e. that gradient of climb necessary to provide power to manoeuvre) and by the margin (i.e. that gradient of climb necessary to provide for those variations in performance which are not expected to be taken explicit account of operationally).	<b>Tīrais gradients</b>	Šajās prasībās tīrais augstuma uzņemšanas gradients ir tāds aprēķinātais augstuma uzņemšanas gradients, kas samazināts uz manevrēšanas raksturojumu rēķina (t. i., tāds augstuma uzņemšanas gradients, kas nepieciešams jaudas nodrošināšanai manevra izpildē) un uz pielaides rēķina (t. i., tāds augstuma uzņemšanas gradients, kas nepieciešams, lai kompensētu lidtehnisko raksturojumu izmaiņas, kuras parasti ekspluatācijā faktiski neņem vērā).	6.
759.	<b>Network station</b>	An aeronautical station forming part of a radiotelephony network.	<b>Tīkla stacija</b>	Aviācijas stacija, kas ir radiotelefonijas tīkla daļa.	10. (II sējums)
760.	<b>Newton (N)</b>	The force which when applied to a body having a mass of 1 kilogram gives it an acceleration of 1 metre per second squared.	<b>Ņūtons (N)</b>	Spēks, kuru, pieliekot ķermenim ar masu 1 kg, tam dod 1 m/s <sup>2</sup> lielu paātrinājumu.	5.
761.	<b>Network co-ordination station (NCS)</b>	The entity of the over-all AMS(R)S system that has functional responsibilities to: coordinate communications traffic and satellite connectivity within its satellite region; and provide inter-system coordination with adjacent satellite regions served by other satellites.	<b>Tīkla koordinācijas stacija (NCS)</b>	Kopējās AMS(R)S sistēmas entīcija, kam ir funkcionāls pienākums koordinēt sakaru plūsmu un satelītu pārklājumu satelīta rajonā un nodrošināt starpsistēmu darba koordināciju ar blakus satelītu rajoniem, kurus apkalpo citi satelīti.	10. (III sējums)
762.	<b>Next data authority</b>	The ground system so designated by the current data authority through which an onward transfer of communications and control can take place.	<b>Nākamā datu apmaiņu nodrošinošā pilnvarotā iestāde</b>	Datu aktuālās apmaiņas nodrošinošās pilnvarotās iestādes noteikta sistēma, ar kuru var notikt turpmāka sakaru un vadības nodošana.	10. (II sējums)
763.	<b>Night</b>	The hours between the end of evening civil twilight and the beginning of morning civil twilight	<b>Nakts</b>	Laika periods no civilās vakara krēslas beigām līdz civilās rītausmas sākumam vai cits tāds laika periods starp saulrietu un	1.; 6.

		or such other period between sunset and sunrise, as may be prescribed by the appropriate authority. <i>Note. Civil twilight ends in the evening when the centre of the sun's disc is 6 degrees below the horizon and begins in the morning when the centre of the sun's disc is 6 degrees below the horizon.</i>		saullēktu, kuru var noteikt attiecīgā pilnvarotā iestāde.  <i>Piezīme. Civilā krēsla beidzas vakarā, kad saules diska centrs atrodas 6° zem horizonta, un sākas rītā, kad saules diska centrs atrodas 6° zem horizonta.</i>	
764.	<b>Noise</b>	Random variation in instrument output not associated with characteristics of the sample to which the instrument is responding, and distinguishable from its drift characteristics.	<b>Troksnis</b>	Mērinstrumenta nolasījuma nejauša variācija, kas nav saistīta ar tā parauga raksturlielumiem, uz kuru mērinstruments reaģē, un kas atšķiras no tā nobīdes raksturlielumiem.	16.
765.	<b>Non-dispersive infra-red analyzer</b>	An instrument that by absorption of infra-red energy selectively measures specific components.	<b>Nedisperģējošā infrasarkanā starojuma analizators</b>	Mērinstruments, kas, absorbējot infrasarkanā starojuma enerģiju, selektīvi mēra konkrētus komponentus.	16.
766.	<b>Non-instrument runway</b>	A runway intended for the operation of aircraft using visual approach procedures.	<b>Neinstrumentālais skrejceļš</b>	Skrejceļš, kas paredzēts gaisa kuģu ekspluatācijai, izmantojot vizuālās nolaišanās procedūras.	14.
767.	<b>Non-network communications</b>	Radiotelephony communications conducted by a station of the aeronautical mobile service, other than those conducted as part of a radiotelephony network.	<b>Ārpustīkla sakari</b>	Radiotelefonijas sakari, kurus aviācijas mobilā dienesta stacija uztur ārpus radiotelefonijas tīkla.	10. (II sējums)
768.	<b>Normal flight zone (NFZ)</b>	Airspace not defined as LFFZ, LCFZ or LSFZ but which must be protected from laser radiation capable of causing biological damage to the eye.	<b>Parastā lidojumu zona (NFZ).</b>	Gaisa telpa, kas nav noteikta kā <i>LFFZ</i> , <i>LCFZ</i> vai <i>LSFZ</i> , bet kas ir aizsargājama no lāzerstariem, kuri var izraisīt bioloģiskus acu bojājumus.	14.
769.	<b>NOTAM</b>	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service,	<b>NOTAM</b>	Paziņojums, kas tiek nosūtīts ar elektrosakaru līdzekļiem un kurā ir informācija par jebkuru aeronavigācijas iekārtu, pakalpojumu, procedūras vai apdraudējuma ieviešanu, stāvokli vai izmaiņām, par kurām laikus zināt	11.

		procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations.		ir būtiski ar lidojumu nodrošināšanu saistītajam personālam.	
770.	<b>Observation (meteorological)</b>	The evaluation of one or more meteorological elements.	<b>Novērošana (meteoroloģiskā)</b>	Viena vai vairāku meteoroloģisko elementu novērtējums.	3.
771.	<b>Obstacle</b>	All fixed (whether temporary or permanent) and mobile objects, or parts thereof, that are located on an area intended for the surface movement of aircraft or that extend above a defined surface intended to protect aircraft in flight.	<b>Šķērslis</b>	Visi nekustīgie (pagaidu vai pastāvīgie) un kustīgie objekti vai to daļas, kas atrodas zonā, kura paredzēta gaisa kuģu kustībai pa zemes virsmu, vai kas ir izvirzīti virs noteiktām virsmām, kuras paredzētas gaisa kuģu aizsardzībai lidojumā.	15.
772.	<b>Obstacle clearance altitude (OCA) or obstacle clearance height (OCH)</b>	<p>The lowest altitude or the lowest height above the elevation of the relevant runway threshold or the aerodrome elevation as applicable, used in establishing compliance with appropriate obstacle clearance criteria.</p> <p><i>Note 1. Obstacle clearance altitude is referenced to mean sea level and obstacle clearance height is referenced to the threshold elevation or in the case of non-precision approaches to the aerodrome elevation or the threshold elevation if that is more than 2 m (7 ft) below the aerodrome elevation. An obstacle clearance height for a circling approach is referenced to the aerodrome elevation.</i></p> <p><i>Note 2. For convenience when both expressions are used they may be written in the form “obstacle clearance altitude/height” and abbreviated “OCA/H”.</i></p>	<b>Šķēršļu pārlidošanas absolūtais augstums (OCA) vai šķēršļu pārlidošanas relatīvais augstums (OCH)</b>	<p>Zemākais absolūtais augstums vai zemākais relatīvais augstums virs attiecīgā skrejceļa sliekšņa pacēluma vai attiecīgā gadījumā virs lidlauka pacēluma, ko lieto, lai noteiktu atbilstību attiecīgajiem šķēršļu pārlidošanas kritērijiem.</p> <p><i>1. piezīme. Šķēršļu pārlidošanas absolūto augstumu norāda attiecībā pret vidējo jūras līmeni, bet šķēršļu pārlidošanas relatīvo augstumu – attiecībā pret sliekšņa pacēlumu vai neprecīzas nolaišanās gadījumā attiecībā pret lidlauka pacēlumu vai pret sliekšņa pacēlumu, ja tas ir vairāk nekā 2 m (7 ft) zem lidlauka pacēluma. Šķēršļu pārlidošanas relatīvo augstumu nolaišanās veikšanai norāda attiecībā pret lidlauka pacēlumu.</i></p> <p><i>2. piezīme. Ja lieto abus izteicienus, tad ērtības labad tos var rakstīt šādā veidā: “šķēršļu pārlidošanas absolūtais/relatīvais augstums” un saīsināt kā “OCA/H”.</i></p> <p><i>3. piezīme. Informāciju par šīs definīcijas specifiskas piemērošanas gadījumiem sk. dokumenta “Aeronavigācijas pakalpojumu procedūras. Gaisa kuģu lidojumi” (Doc</i></p>	4.



		Note 3. See Procedures for Air Navigation Services — Aircraft Operations (Doc 8168), Volume I, Part III, 1.5, and Volume II, Part III, 6.4, for specific applications of this definition.		8168) I sējuma III daļas 1.5. punktā un II sējuma III daļas 6.4. punktā.	
773.	<b>Obstacle free zone (OFZ)</b>	The airspace above the inner approach surface, inner transitional surfaces, and balked landing surface and that portion of the strip bounded by these surfaces, which is not penetrated by any fixed obstacle other than a low-mass and frangibly mounted one required for air navigation purposes.	<b>Šķēršļbrīva zona (OFZ)</b>	Gaisa telpa virs iekšējās nolaišanās virsmas, iekšējām pārejas virsmām un pārtrauktas nosēšanās virsmas un lidjoslas daļas, ko ierobežo šīs virsmas, kurā neiesniedzas neviens nekustīgs šķērslis, izņemot šķēršļus, kuriem ir neliela masa un kuri ir nostiprināti uz traušanas pamatnes, un kuri nepieciešami aeronavigācijai.	14.
774.	<b>Obstacle/terrain data collection surface</b>	A defined surface intended for the purpose of collecting obstacle/terrain data.	<b>Virisma datu vākšanai par šķēršļiem/reljefu</b>	Noteikta virsma, kas paredzēta, lai vāktu datus par šķēršļiem/reljefu.	15.
775.	<b>Offset frequency simplex</b>	A variation of single channel simplex wherein telecommunication between two stations is effected by using in each direction frequencies that are intentionally slightly different but contained within a portion of the spectrum allotted for the operation.	<b>Simpleksie sakari novirzītās frekvencēs</b>	Vienkanāla simplekso sakaru paveids, kurā telesakari divu staciju starpā tiek īstenoti, katrā virzienā izmantojot frekvences, kas ar nolūku ir nedaudz atšķirīgas, bet kuras tomēr atrodas vienā ekspluatācijai iedalītā spektra joslā.	10. (II, V sējums)
776.	<b>Ohm (<math>\Omega</math>)</b>	The electric resistance between two points of a conductor when a constant difference of potential of 1 volt, applied between these two points, produces in this conductor a current of 1 ampere, this conductor not being the source of any electromotive force.	<b>Oms (<math>\Omega</math>)</b>	Elektriskā pretestība starp diviem vadītāja punktiem, ja nemainīgs 1 voltu liels spriegums starp šiem diviem punktiem šajā vadītājā rada 1 ampēru stipru strāvu, un šis vadītājs nav elektrodzinējspēka avots.	5.
777.	<b>Open systems interconnection (OSI) reference model</b>	A model providing a standard approach to network design introducing modularity by dividing the complex set of functions into	<b>Atvērto sistēmu sadarbības (OSI) etalonmodelis</b>	Modelis, kas sniedz standarta pieeju tīkla projektēšanai, ieviešot modularitāti, sadalot komplekso funkciju kopu septiņos vieglāk pārvaldāmos, autonomos, funkcionālos	10. (III sējums)

		seven more manageable, self-contained, functional layers. By convention these are usually depicted as a vertical stack.  <i>Note. The OSI reference model is defined by ISO/IEC 7498-1.</i>		slāņos. Parasti tie tiek attēloti kā vertikāls steks.  <i>Piezīme. OSI etalonmodeli definē ISO/IEC 7498-1 standarts.</i>	
778.	<b>Operational control</b>	The exercise of authority over the initiation, continuation, diversion or termination of a flight in the interest of the safety of the aircraft and the regularity and efficiency of the flight.	<b>Lidojumu vadība</b>	Pilnvaru realizācija attiecībā uz lidojuma uzsākšanu, turpināšanu vai beigšanu, kā arī maršruta mainīšanu gaisa kuģa drošības un lidojuma regularitātes un efektivitātes interesēs.	3.; 6.
779.	<b>Operational control communications</b>	Communications required for the exercise of authority over the initiation, continuation, diversion or termination of a flight in the interest of the safety of the aircraft and the regularity and efficiency of a flight <i>Note. Such communications are normally required for the exchange of messages between aircraft and aircraft operating agencies.</i>	<b>Lidojuma vadības sakari</b>	Sakari, kas nepieciešami, lai realizētu atļauju uzsākt, turpināt un pabeigt lidojumu gaisa kuģu drošības un lidojuma regularitātes un efektivitātes interesēs. <i>Piezīme. Šādi sakari parasti ir vajadzīgi ziņojumu apmaiņai starp gaisa kuģiem un gaisa kuģu ekspluatācijas iestādēm.</i>	10. (II sējums)
780.	<b>Operational flight plan</b>	The operator's plan for the safe conduct of the flight based on considerations of aeroplane performance, other operating limitations and relevant expected conditions on the route to be followed and at the aerodromes concerned.	<b>Lidojuma veikšanas plāns</b>	Ekspluatanta plāns drošai lidojuma veikšanai, ņemot vērā lidmašīnas lidojuma un tehniskos raksturojumus, citus ekspluatācijas ierobežojumus un attiecīgos gaidāmos apstākļus noteiktajā maršrutā un attiecīgajos lidlaukos.	3.; 6.
781.	<b>Operational planning</b>	The planning of flight operations by an operator.	<b>Lidojumu plānošana</b>	Lidojumu plānošana, ko veic ekspluatants.	3.
782.	<b>Operations manual</b>	A manual containing procedures, instructions and guidance for use by operational personnel in the execution of their duties.	<b>Lidojumu veikšanas rokasgrāmata</b>	Rokasgrāmata, kas satur noteikumus, instrukcijas un norādījumus ekspluatācijas personālam lietošanai, pildot savus pienākumus.	6. (I daļa)

783.	<b>Operator</b>	A person, organization or enterprise engaged in or offering to engage in an aircraft operation.	<b>Ekspluatants</b>	Persona, organizācija vai uzņēmums, kas nodarbojas ar gaisa kuģu ekspluatāciju vai piedāvā savus pakalpojumus šajā jomā.	6.; 11.; 12.; 13.
784.	<b>Operator's maintenance control manual</b>	A document which describes the operator's procedures necessary to ensure that all scheduled and unscheduled maintenance is performed on the operator's aircraft on time and in a controlled and satisfactory manner.	<b>Ekspluatanta tehniskās apkopes kontroles rokasgrāmata</b>	Dokuments, kurā aprakstītas ekspluatanta procedūras, kas nepieciešamas, lai nodrošinātu, ka visi plānotie un neplānotie tehniskās apkopes darbi ekspluatanta gaisa kuģim tiek veikti savlaicīgi un pārbaudāmi, un apmierinoši.	6.
785.	<b>Original trajectory</b>	The original trajectory of an ACAS-equipped aircraft is that followed by the aircraft in the same encounter when it was not ACAS equipped.	<b>Sākotnējā trajektorija</b>	Ar ACAS aprīkota gaisa kuģa sākotnējā trajektorija, kuru gaisa kuģis ievērotu arī tādā situācijā, pastāvot sadursmes draudiem, ja tas nebūtu aprīkots ar ACAS.	10. (IV sējums)
786.	<b>Original rate</b>	The original rate of an ACAS-equipped aircraft at any time is its altitude rate at the same time when it followed the original trajectory.	<b>Sākotnējais vertikālais ātrums</b>	Ar ACAS aprīkota gaisa kuģa sākotnējais vertikālais ātrums ir ātrums, ar kādu tas maina absolūto augstumu, lidojot pa sākotnējo trajektoriju.	10. (IV sējums)
787.	<b>Ornithopter</b>	A heavier-than-air aircraft supported in flight chiefly by the reactions of the air on planes to which a flapping motion is imparted.	<b>Ornitopters</b>	Gaisa kuģis, kas smagāks par gaisu un ko atmosfērā notur gaisa mijiedarbība ar virsmām, pret kurām tiek virzītas plivināšanas kustības.	7.
788.	<b>Orthometric height</b>	Height of a point related to the geoid, generally presented as an MSL elevation.	<b>Ortometriskais augstums</b>	Augstums punktam, kas saistīts ar ģeoīdu, parasti attēlots kā vidējais jūras līmeņa augstums (MSL).	15.
789.	<b>Out-of-coverage indication signal</b>	A signal radiated into areas outside the intended coverage sector where required to specifically prevent invalid removal of an airborne warning indication in the presence of misleading guidance information.	<b>Ārpuzzonas indikācijas signāls</b>	Signāls, kas tiek izstarots ārpus paredzamās darbības zonas sektors, kad konkrētā gadījumā ir nepieciešams pārtraukt nepamatotu brīdināšanas indikācijas atcelšanu lidojumā nepareizas vadības informācijas gadījumā.	10. (I sējums)
790.	<b>Overpack</b>	An enclosure used by a single shipper to contain one or more packages and to form one handling unit for convenience of handling and stowage. <i>Note—A unit load device is not included in this definition.</i>	<b>Ārējais iesaiņojums</b>	Apvalks, ko izmanto nosūtītājs, lai ietilpinātu vienu vai vairākas pakas un izveidotu vienu pārvietojamu vienību ērtākai pārvietošanai un izvietošanai. <i>Piezīme. Šī definīcija neattiecas uz kravas paketēšanas līdzekli.</i>	18.
791.	<b>Own aircraft</b>	The aircraft fitted with the ACAS	<b>Savs gaisa kuģis</b>	Ar ACAS aprīkots gaisa kuģis, ko ACAS	10. (IV sējums)

		that is the subject of the discourse, which ACAS is to protect against possible collisions, and which may enter a manoeuvre in response to an ACAS indication.		sistēmai jāaizsargā no iespējamām sadursmēm un kas var veikt manevrus, reaģējot uz <i>ACAS</i> norādēm.	sējums)
792.	<b><i>Oxides of nitrogen</i></b>	The sum of the amounts of the nitric oxide and nitrogen dioxide contained in a gas sample calculated as if the nitric oxide were in the form of nitrogen dioxide.	<b><i>Slāpekļa oksīdi</i></b>	Slāpekļa oksīda un slāpekļa dioksīda summārais daudzums gāzes paraugā, kas aprēķināts, pieņemot, ka slāpekļa oksīds ir slāpekļa dioksīda veidā.	16.
793.	<b><i>Package</i></b>	The complete product of the packing operation consisting of the packaging and its contents prepared for transport.	<b><i>Paka</i></b>	Pakošanas darbību gala produkts, kas sastāv no iepakojuma un tā satura un kas ir sagatavots pārvadāšanai.	18.
794.	<b><i>Packaging</i></b>	Receptacles and any other components or materials necessary for the receptacle to perform its containment function. NOTE: for radioactive material, see Part 2, paragraph 7.2 of the Technical Instructions.	<b><i>Iepakojums</i></b>	Tara un jebkuras citas sastāvdaļas vai materiāli, kas nepieciešami, lai tara spētu pildīt izolēšanas funkciju. <i>Piezīme: Attiecībā uz radioaktīviem materiāliem sk. tehnisko instrukciju 2. daļu, 7.2. punktu.</i>	18.
795.	<b><i>Packet</i></b>	The basic unit of data transfer among communication devices within the network layer.	<b><i>Pakete</i></b>	Pamatvienība datu pārraidei starp sakaru ierīcēm kādā tīkla slānī.	10. (III sējums)
796.	<b><i>Packet layer protocol (PLP)</i></b>	A protocol to establish and maintain a connection between peer level entities at the network layer, and to transfer data packets between them. In the context of this standard, the term refers to the protocol defined by the ISO 8208 standard used in this document.	<b><i>Pakešu slāņa protokols (PLP)</i></b>	Protokols savienojuma izveidošanai un uzturēšanai starp vienādranga entītijām noteiktā tīkla slānī un datu pakešu pārsūtīšanai to starpā. Šajā standartā šis termins norāda uz protokolu, kas definēts šajā dokumentā izmantotajā ISO 8208 standartā.	10. (III sējums)
797.	<b><i>Parts per million (ppm)</i></b>	The unit volume concentration of a gas per million unit volume of the gas mixture of which it is a part.	<b><i>Miljondaļas (ppm)</i></b>	Gāzes maisījuma gāzes, kura ir maisījuma daļa, uz miljona vienas vienības tilpumu vienas vienības tilpuma koncentrācija.	16.
798.	<b><i>Parts per million carbon (ppmC)</i></b>	The mole fraction of hydrocarbon multiplied by 10 <sup>6</sup> measured on a methane-equivalence basis. Thus, 1	<b><i>Oglekļa miljondaļas (ppmC)</i></b>	Ar 10 <sup>6</sup> pareizināta ogļūdeņraža mola daļa, kas aprēķināta uz metāna ekvivalences bāzes. Tādā veidā metāna 1 ppm norāda kā 1 ppmC.	16.

		ppm of methane is indicated as 1 ppmC. To convert ppm concentration of any hydrocarbon to an equivalent ppmC value, multiply ppm concentration by the number of carbon atoms per molecule of the gas. For example, 1 ppm propane translates as 3 ppmC hydrocarbon; 1 ppm hexane as 6 ppmC hydrocarbon.		Lai jebkura ogļūdeņraža ppm koncentrāciju pārvērstu ekvivalentā ppmC lielumā, pareiziniet ppm koncentrāciju ar oglekļa atomu skaitu uz minētās gāzes vienu molekulu. Piemēram, 1 ppm propāna izsaka kā 3 ppmC ogļūdeņraža; 1 ppm heksāna kā 6 ppmC ogļūdeņraža.	
799.	<b><i>Partial rise time</i></b>	The time as measured between the 5 and 30 per cent amplitude points on the leading edge of the pulse envelope, i.e. between points h and i on Figures 3-1 and 3-2.	<b><i>Daļējais kāpumlaiks</i></b>	Laiks, kas ir izmērīts starp punktiem, kuri atbilst 5 un 30 procentiem no amplitūdas impulsa priekšējā frontē.	10. (I sējums)
800.	<b><i>Pascal (Pa)</i></b>	The pressure or stress of 1 newton per square metre.	<b><i>Paskāls (Pa).</i></b>	Spiediens vai mehāniskais spriegums, ko uz 1 kvadrātmetru rada 1 ņūtonu liels spēks.	5.
801.	<b><i>Passenger aircraft</i></b>	An aircraft that carries any person other than a crew member, an operator's employee in an official capacity, an authorized representative of an appropriate national authority or a person accompanying a consignment or other cargo.	<b><i>Pasažieru gaisa kuģis</i></b>	Gaisa kuģis, kas pārvadā personas, kuras nav apkalpes locekļi, ekspluatanta darbinieki oficiālā statusā, pilnvaroti attiecīgās valsts iestādes pārstāvji vai personas, kas pavada sūtījumu vai citu kravu.	18.
802.	<b><i>Passive surveillance</i></b>	The process of tracking another aircraft without interrogating it, by using the other aircraft's extended squitters. ACAS uses the information contained in passive tracks to monitor the need for active surveillance, but not for any other purpose.	<b><i>Pasīvā novērošana</i></b>	Cita gaisa kuģa atsekošanas process, tam nenosūtot vaicājumus, bet gan izmantojot šā cita gaisa kuģa paplašināto šaltraidi. ACAS izmanto informāciju, ko sniedz pasīvās ceļa līnijas, lai uzraudzītu, vai nav nepieciešama aktīvā novērošana, bet ne citiem nolūkiem.	10. (IV sējums)
803.	<b><i>Passive track</i></b>	After initial acquisition, a track maintained without active interrogation, using information contained in extended squitters.	<b><i>Pasīvā ceļa līnija</i></b>	Ceļa līnija, kas pēc sākotnējās noteikšanas tiek saglabāta bez nepieciešamības nosūtīt aktīvos vaicājumus, tā vietā izmantojot informāciju, ko sniedz paplašinātās šaltraides.	10. (IV sējums)
804.	<b><i>Path following error (PFE)</i></b>	That portion of the guidance signal	<b><i>Trajektorijas</i></b>	Vadības signāla kļūdas daļa, kas var izraisīt	10. (I sējums)

		error which could cause aircraft displacement from the desired course and/or glide path.	<i>iežīmēšanas kļūda (PFE)</i>	gaisa kuģa novirzi no nepieciešamā kursa un vai glisādes.	
805.	<b><i>Path following noise (PFN)</i></b>	That portion of the guidance signal error which could cause aircraft displacement from the mean course line or mean glide path as appropriate.	<b><i>Trajektorijas noturēšanas troksnis (PFN)</i></b>	Vadības signāla kļūdas daļa, kas var izraisīt gaisa kuģa novirzi no vidējās kursa vai vidējās glisādes līnijas.	10. (I sējums)
806.	<b><i>Pavement classification number (PCN)</i></b>	A number expressing the bearing strength of a pavement for unrestricted operations.	<b><i>Seguma klasifikācijas skaitlis (PCN)</i></b>	Skaitlis, kas izsaka seguma nestspēju, ekspluatējot to bez ierobežojumiem.	14.
807.	<b><i>P channel synchronization</i></b>	The state of the P channel demodulator when the P channel unique word is reliably detected.	<b><i>P kanāla sinhronizācija</i></b>	P kanāla demodulatora stāvoklis, kad ir ticami konstatēts P kanāla unikālais vārds.	10. (III sējums)
808.	<b><i>P channel degradation/loss</i></b>	A declaration that is made when the P channel bit error rate rises above $10^{-4}$ over an averaging period of 3 minutes, or more than 10 short-term interruptions (loss of P channel synchronization for less than 10 seconds) are experienced in any 3-minute period; or when the P channel synchronization is lost for more than 10 seconds.	<b><i>P kanāla vājināšanās/ zaudēšana</i></b>	Paziņojums, ko pārraida, kad P kanāla bitu kļūdu intensitāte vidēji 3 minūšu ilgā laika periodā palielinās virs $10^{-4}$ vai 3 minūšu ilgā laika periodā ir vērojami vairāk nekā 10 īslaicīgi pārtraukumi (P kanāla sinhronizācijas zudums, kas nepārsniedz 10 sekundes), vai kad P kanāla sinhronizācija pazūd ilgāk nekā uz 10 sekundēm.	10. (III sējums)
809.	<b><i>Peak envelope power (PEP)</i></b>	The peak power of the modulated signal supplied by the transmitter to the antenna transmission line.	<b><i>Apliecējas maksimālā jauda (PEP)</i></b>	Maksimālā modulēta signāla jauda, ko antenas pārraides līnijai piegādā raidītājs.	10. (III sējums)
810.	<b><i>Performance Class 1 helicopter</i></b>	A helicopter with performance such that, in case of critical power-unit failure, it is able to land on the rejected take-off area or safely continue the flight to an appropriate landing area, depending on when the failure occurs.	<b><i>1. klases parametru helikopters</i></b>	Helikopters ar tādiem parametriem, ka kritiskās spēka iekārtas atteices gadījumā tas spēj nosēsties pārtrauktās pacelšanās zonā vai droši turpināt lidojumu uz atbilstošu nosēšanās zonu atkarībā no tā, kad notiek atteice.	6.
811.	<b><i>Performance Class 2 helicopter</i></b>	A helicopter with performance such that, in case of critical power-unit failure, it is able to safely continue the flight, except when the failure	<b><i>2. klases parametru helikopters</i></b>	Helikopters ar tādiem parametriem, ka kritiskās spēka iekārtas atteices gadījumā tas spēj droši turpināt lidojumu, izņemot gadījumu, ja atteice notiek līdz noteiktam	6.

		occurs prior to a defined point after take-off or after a defined point before landing, in which cases a forced landing may be required.		pēcpacelšanās punktam vai pēc noteiktā pirmsnosēšanās punkta, kad var būt nepieciešams veikt piespiedu nosēšanos.	
812.	<b>Performance Class 3 helicopter</b>	A helicopter with performance such that, in case of power-unit failure at any point in the flight profile, a forced landing must be performed.	<b>3. klases parametru helikopters</b>	Helikopters ar tādiem parametriem, ka kritiskās spēka iekārtas atteices gadījumā jebkurā lidojuma trajektorijas punktā tam jāveic piespiedu nosēšanās.	6.
813.	<b>Performance management</b>	An ATN systems management facility to monitor and evaluate the performance of the systems.	<b>Veiktspējas pārvaldība</b>	ATN sistēmu pārvaldības iespēja, kas ļauj uzraudzīt un novērtēt sistēmu darbību.	10. (III sējums)
814.	<b>Person with disabilities</b>	Any person whose mobility is reduced due to a physical incapacity (sensory or locomotor), an intellectual deficiency, age, illness or any other cause of disability when using transport and whose situation needs special attention and the adaptation to the person's needs of the services made available to all passengers.	<b>Persona ar kustību traucējumiem</b>	Jebkura persona, kuras pārvietošanās spējas, izmantojot transportu, ir ierobežotas fiziskas (maņu orgānu vai motoriskas) nespējas, garīgu noviržu, vecuma, slimības vai kāda cita iemesla dēļ un kurai ir nepieciešama īpaša uzmanība un pasažieriem sniegto pakalpojumu pielāgošana šādas personas vajadzībām.	9.
815.	<b>Physical layer</b>	The lowest level layer in the Open Systems Interconnection protocol model. The physical layer is concerned with the transmission of binary information over the physical medium (e. g. VHP radio vidi (piemēram, VHF radiostaciju).	<b>Fizikālais slānis</b>	Viszemākais slānis atvērto sistēmu starpsavienojuma protokola modelī. Fizikālais slānis nodrošina binārā formā kodētas informācijas pārraidi, izmantojot fizikālo vidi (piemēram, VHF radiostaciju).	10. (II sējums)
816.	<b>Physical layer protocol data unit (PPDU)</b>	Data unit passed to the physical layer for transmission, or decoded by the physical layer after reception.	<b>Fizikālā slāņa protokola datu bloks (PPDU)</b>	Datu bloks, ko pārsūta uz fizikālo slāni pārraidei vai ko pēc saņemšanas dekodē fizikālais slānis.	10. (III sējums)
817.	<b>Pilot (to)</b>	To manipulate the flight controls of an aircraft during flight time.	<b>Pilotēt</b>	Rīkoties ar gaisa kuģa vadības ierīcēm lidojuma laikā.	1.
818.	<b>"Pilot-controller" system</b>	Air-ground radiotelephony facilities implemented primarily to provide a means of direct communication	<b>"Pilota-dispečera" sistēma</b>	"Gaisa – zeme" sakaru radiotelefonijas līdzekļi, kas, galvenokārt, tiek izmantoti tiešu sakaru nodrošināšanai starp pilotiem un	10. (II sējums)

		between pilots and controllers.		dispečieriem.	
819.	<b>Pilot-in-command</b>	The pilot responsible for the operation and safety of the aircraft during flight time.	<b>Gaisa kuģa kapteinis</b>	Pilots, kas atbild par gaisa kuģa ekspluatāciju un drošību lidojuma laikā.	9.
820.	<b>Pilot-in-command</b>	The pilot designated by the operator, or in the case of general aviation, the owner, as being in command and charged with the safe conduct of a flight.	<b>Gaisa kuģa kapteinis</b>	Ekspluatanta vai, vispārējās aviācijas gadījumā, gaisa kuģa īpašnieka iecelts pilots, kurš ir atbildīgs par gaisa kuģa vadīšanu un par drošu lidojuma veikšanu.	2.; 3.; 6.; 11.
821.	<b>Plane of the nominal ILS glide path</b>	A plane perpendicular to the vertical plane of the runway centre line extended and containing the nominal ILS glide path.	<b>ILS nominālās glisādes plakne</b>	Vertikālajai plaknei, kas iet caur pagarināto skrejceļa ass līniju, perpendikulāra plakne un kas ietver ILS nominālo glisādi.	10. (I sējums)
822.	<b>Plume</b>	Total external engine exhaust flow, including any ambient air with which the exhaust mixes.	<b>Sakarsētas gāzes liesmu kūlis</b>	Kopējā ārējā dzinēja izplūdes plūsma, ieskaitot visu apkārtējo gaisu, ar kuru izplūdes sajaucas.	16.
823.	<b>Point light</b>	A luminous signal appearing without perceptible length.	<b>Punktveida uguns</b>	Gaismas signāls, kura izmēri nav uztverami.	4.
824.	<b>Point-to-point</b>	Pertaining or relating to the interconnection of two devices, particularly end-user instruments. A communication path of service intended to connect two discrete end-users; as distinguished from broadcast or multipoint service.	<b>Tiešie sakari</b>	Attiecas uz divu ierīču, jo īpaši gala lietotāja ierīču savstarpējo savienojumu. Atšķirībā no radioaprāides vai daudzpunktu pakalpojumiem – sakaru kanāls, kura nolūks ir savienot divus atsevišķus gala lietotājus.	10. (III sējums)
825.	<b>Portrayal</b>	Presentation of information to humans (ISO 19117*).	<b>Grafiskais attēlojums</b>	Informācijas attēlojums cilvēkiem (ISO 19117*).	15.
826.	<b>Position (geographical)</b>	Set of coordinates (latitude and longitude) referenced to the mathematical reference ellipsoid which define the position of a point on the surface of the Earth.	<b>Ģeogrāfiskā atrašanās vieta</b>	Koordinātes (ģeogrāfiskais platumus un garums), kas piesaistītas matemātiski aprēķinātam atskaites elipsoīdam un kas definē punkta atrašanās vietu uz Zemes virsmas.	4.; 15.
827.	<b>Positive RA</b>	A resolution advisory that advises the pilot either to climb or to descend (applies to ACAS II).	<b>Pozitīva RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes, kas pilotam iesaka vai nu palielināt, vai samazināt augstumu (ACAS II gadījumā).	10. (IV sējums)
828.	<b>Post spacing</b>	Angular or linear distance between two adjacent elevation points.	<b>Solis</b>	Leņķiskais vai lineārais attālums starp diviem blakus esošiem pacēluma punktiem.	15.



829.	<b>Potential threat</b>	An intruder deserving special attention either because of its close proximity to own aircraft or because successive range and altitude measurements indicate that it could be on a collision or near-collision course with own aircraft. The warning time provided against a potential threat is sufficiently small that a traffic advisory (TA) is justified but not so small that a resolution advisory (RA) would be justified.	<b>Potenciālie draudi</b>	Gaisa kuģis, ar kuru iespējama sadursme un kuram nepieciešams pievērst īpašu uzmanību mazā attāluma starp to un savu gaisa kuģi dēļ vai tādēļ, ka secīgi izdarīti attāluma un augstuma mērījumi norāda uz to, ka tā kurss ir tāds, ka tas varētu sadurties vai gandrīz sadurties ar savu gaisa kuģi. Brīdinājuma laiks attiecībā uz potenciālajiem draudiem ir pietiekami mazs, lai būtu pamats sniegt satiksmes konsultatīvo informāciju (TA), bet ne tik mazs, lai būtu pamats izstrādāt rekomendāciju attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA).	10. (IV sējums)
830.	<b>Power-unit</b>	A system consisting of an engine and all ancillary parts installed on the engine prior to installation on the aeroplane to provide and control power/thrust and for the extraction of energy for aeroplane systems, but not including independent short-period thrust-producing devices.	<b>Spēka iekārta</b>	Sistēma, kas sastāv no viena dzinēja un visiem palīgagregātiem, ar ko dzinējs aprīkots pirms uzstādīšanas lidmašīnā, lai nodrošinātu un vadītu jaudu/vilci un lai iegūtu enerģiju lidmašīnas sistēmām, bet tā neietver neatkarīgas ierīces, kas rada īslaicīgu vilci.	6.
831.	<b>Precision</b>	The smallest difference that can be reliably distinguished by a measurement process. <i>Note. In reference to geodetic surveys, precision is a degree of refinement in performance of an operation or a degree of perfection in the instruments and methods used when taking measurements.</i>	<b>Precīzija</b>	Vismazākā atšķirība, ko iespējams droši noteikt, veicot uzmērījumus. <i>Piezīme. Attiecībā uz ģeodēziskajiem uzmērījumiem precīzija ir operācijas veikšanas precizitāte vai mērījumu veikšanā izmantoto instrumentu un metožu pilnveide.</i>	15.
832.	<b>Precision approach procedure</b>	An instrument approach procedure utilizing azimuth and glide path information provided by ILS or PAR.	<b>Precīzas nolaišanās procedūra</b>	Instrumentālās nolaišanās procedūra, izmantojot informāciju par azimutu un glisādi, ko sniedz ILS vai PAR.	4.
833.	<b>Pre-flight information bulletin (PIB)</b>	A presentation of current NOTAM information of operational significance, prepared prior to flight.	<b>Pirmslidojuma informācijas biļetens (PIB)</b>	Pirms lidojuma sagatavotās aktuālās, ekspluatācijai svarīgas NOTAM informācijas attēlojums.	15.
834.	<b>Preliminary report</b>	The communication used for the prompt dissemination of data	<b>Iepriekšējs ziņojums</b>	Ziņojums, kuru izmanto, lai nekavējoties	13.

		obtained during the early stages of the investigation.		izplatītu informāciju, kas iegūta izmeklēšanas sākuma posmos.	
835.	<b>Pressure-altitude</b>	An atmospheric pressure expressed in terms of altitude which corresponds to that pressure in the Standard Atmosphere.	<b>Barometriskais augstums</b>	Absolūtā augstuma mērvienībās izteikts atmosfēras spiediens, kas atbilst šim spiedienam standarta atmosfērā.	6.; 10. (I sējums)
836.	<b>Prevailing visibility</b>	The visibility value, observed in accordance with the definition of “visibility”, which is reached or exceeded within at least half the horizon circle or within at least half of the surface of the aerodrome. These areas could comprise contiguous or non-contiguous sectors. <i>Note. This value may be assessed by human observation and/or instrumented systems. When instruments are installed, they are used to obtain the best estimate of the prevailing visibility.</i>	<b>Dominējošā redzamība</b>	Atbilstoši “redzamības” definīcijai veiktajos novērojumos iegūts redzamības lielums, kas ir sasniegts vai pārsniegts vismaz pusē horizonta līnijas vai vismaz pusē lidlauka virsmas. Novērojamā telpa var ietvert blakus esošus vai blakus neesošus sektorus.  <i>Piezīme. Šo lielumu var noteikt cilvēki, kas veic novērošanu, un/vai ar instrumentālu sistēmu palīdzību. Ja ir uzstādītas mērierīces, tās tiek izmantotas, lai iegūtu visprecīzāko dominējošās redzamības lielumu.</i>	3.
837.	<b>Preventive RA</b>	A resolution advisory that advises the pilot to avoid certain deviations from the current flight path but does not require any change in the current flight path.	<b>Brīdinoša RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes, kas pilotam iesaka nepieļaut noteiktas novirzes no lidojuma trajektorijas, bet nepieprasa mainīt esošo lidojuma trajektoriju.	10. (IV sējums)
838.	<b>Primary frequency</b>	The radiotelephony frequency assigned to an aircraft as a first choice for air-ground communication in a radiotelephony network.	<b>Pamatfrekvence</b>	Radiotelefonijas frekvence, kas piešķirta gaisa kuģim radiotelefonijas tīklā kā sakaru “gaiss–zeme” pirmās izvēles frekvence.	10. (II sējums)
839.	<b>Primary means of communication</b>	The means of communication to be adopted normally by aircraft and ground stations as a first choice where alternative means of communication exist.	<b>Galvenie sakaru līdzekļi</b>	Sakaru līdzekļi, kas gadījumā, ja pastāv rezerves sakaru līdzekļi, gaisa kuģiem un zemes stacijām parasti jāizvēlas vispirms.	10. (II, V sējums)
840.	<b>Primary runway(s)</b>	Runway(s) used in preference to others whenever conditions permit.	<b>Galvenais skrejceļš (galvenie skrejceļi)</b>	Skrejceļš (skrejceļi), kura (kuru) izmantošanai, kad atļauj apstākļi, ir dodama priekšroka.	14.
841.	<b>Printed</b>	Communications which	<b>Druksakari</b>	Sakari, kas katrā ķēdes galapunktā nodrošina	11.

	<b>communications</b>	automatically provide a permanent printed record at each terminal of a circuit of all messages which pass over such circuit.		visu ķēdē raidīto ziņojumu patstāvīgu automātisku drukāšanu.	
842.	<b>Problematic use of substances</b>	The use of one or more psychoactive substances by aviation personnel in a way that: a) constitutes a direct hazard to the user or endangers the lives, health or welfare of others and/or b) causes or worsens an occupational, social, mental or physical problem or disorder.	<b>Problemātiska psihotropo vielu lietošana</b>	Viena vai vairākas psihotropās vielas, ko aviācijas personāls lieto veidā, kas a) rada tiešu bīstamību lietotājam vai apdraud citu personu dzīvību, veselību vai labklājību un/vai b) rada vai padziļina profesionālas, sociālas, garīgas vai fiziskas problēmas vai traucējumus.	1.
843.	<b>Procedure altitude/height</b>	A specified altitude/height flown operationally at or above the minimum altitude/height and established to accommodate a stabilized descent at a prescribed descent gradient/angle in the intermediate/final approach segment.	<b>Procedūras absolūtais/relatīvais augstums</b>	Noteikts absolūtais/relatīvais augstums, kurā tiek veikts lidojums, minimālajā absolūtajā/relatīvajā augstumā vai augstāk, kas paredzēts, lai tajā veiktu stabilu augstuma samazināšanu noteiktajā nosēšanās gradientā/leņķī nolaišanās starpposma/beigu posma segmentā.	4.
844.	<b>Procedure turn</b>	A manoeuvre in which a turn is made away from a designated track followed by a turn in the opposite direction to permit the aircraft to intercept and proceed along the reciprocal of the designated track. <i>Note 1. Procedure turns are designated “left” or “right” according to the direction of the initial turn.</i> <i>Note 2. Procedure turns may be designated as being made either in level flight or while descending, according to the circumstances of each individual procedure.</i>	<b>Standarta apgriezieni</b>	Manevrs, kurā tiek veikts pagrieziena prom no noteiktās ceļa līnijas, pēc kuras tiek veikts pagrieziena pretējā virzienā, lai gaisa kuģis varētu iziet uz to pašu norādīto ceļa līniju un turpināt lidojumu pretējā virzienā <i>1. piezīme. Standarta apgriezieni iedalāmi “kreisajos” vai “labajos” atbilstoši pirmā apgriezienu virzienam.</i> <i>2. piezīme. Standarta apgriezienus var iedalīt tādos, ko veic gan horizontālajā līmenī, gan augstuma samazināšanas laikā atbilstoši katras konkrētās procedūras nosacījumiem.</i>	4.
845.	<b>Prognostic chart</b>	A forecast of a specified meteorological element(s) for a	<b>Prognožu karte</b>	Noteikta meteoroloģiskā elementa vai elementu prognoze noteiktam laikam vai	3.

		specified time or period and a specified surface or portion of airspace, depicted graphically on a chart.		laikposmam noteiktai virsmai vai gaisa telpas daļai, kas grafiski attēlota kartē.	
846.	<b>Prohibited area</b>	An airspace of defined dimensions, above the land areas or territorial waters of a State, within which the flight of aircraft is prohibited.	<b>Aizliegtā zona</b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa virs valsts sauszemes teritorijas vai teritoriālajiem ūdeņiem, kurā ir aizliegti gaisa kuģu lidojumi.	2.; 4.; 15.
847.	<b>Proportional guidance sector</b>	The volume of airspace within which the angular guidance information provided by a function is directly proportional to the angular displacement of the airborne antenna with respect to the zero angle reference.	<b>Proporcionālās vadības sektors</b>	Gaisa telpas apjoms, kurā vadības funkcijas leņķiskā informācija ir tieši proporcionāla gaisa kuģa antenas leņķiskajai novirzei no nulles leņķa atskaites līnijas.	10. (I sējums)
848.	<b>Propulsion system</b>	A system consisting of a power-unit and all other equipment utilized to provide those functions necessary to sustain, monitor and control the power/thrust output of any one power-unit following installation on the airframe.	<b>Dzinējsistēma</b>	Sistēma, kas sastāv no spēka iekārtas un visām pārējām iekārtām, kas tiek izmantotas to funkciju nodrošināšanai, kuras ir nepieciešamas, lai uzturētu, kontrolētu un vadītu jebkuras vienas spēka iekārtas saražoto jaudu/vilci pēc tās uzstādīšanas gaisa kuģa korpusā.	6.
849.	<b>Protected flight zones</b>	Airspace specifically designated to mitigate the hazardous effects of laser radiation.	<b>Aizsargātās lidojumu zonas</b>	Gaisa telpa, kas ir konkrēti noteikta ar nolūku samazināt lāzerstaru bīstamo iedarbību.	14.
850.	<b>Protected service volume</b>	A part of the facility coverage where the facility provides a particular service in accordance with relevant SARPs and within which the facility is afforded frequency protection.	<b>Aizsargātais apkalpošanas apjoms</b>	Iekārtas pārklājuma daļa, kurā iekārta nodrošina īpašu apkalpošanu saskaņā ar būtiskām standartu un ieteicamās prakses prasībām un kurā iekārtai tiek nodrošināta frekvences aizsardzība.	10. (I sējums)
851.	<b>Pseudo-range</b>	The difference between the time of transmission by a satellite and reception by a GNSS receiver multiplied by the speed of light in a vacuum, including bias due to the difference between a GNSS receiver and satellite time reference.	<b>Aptuvenais attālums</b>	Atšķirība starp satelīta pārraides laiku un globālās satelītu navigācijas sistēmas (GNSS) reizināta ar gaismas ātrumu vakuumā, ieskaitot novirzi, ko rada atšķirība starp globālās satelītu navigācijas sistēmas (GNSS) uztvērēju un satelīta laika atskaiti.	10. (I sējums)
852.	<b>Psychoactive</b>	Alcohol, opioids, cannabinoids, sedatives and hypnotics, cocaine,	<b>Psihoaktīvas vielas</b>	Alkohols, opiāti, kanabinoīdi, sedatīvi un miega zāles, kokaīns, citi psihostimulatori,	1.

	<i>substances</i>	other psychostimulants, hallucinogens, and volatile solvents, whereas coffee and tobacco are excluded.		halucinogēni un gaistoši šķīdinātāji, izņemot kafiju un tabaku.	
853.	<i>Public authorities</i>	The agencies or officials of a Contracting State responsible for the application and enforcement of the particular laws and regulations of that State which relate to any aspect of these Standards and Recommended Practices.	<i>Valsts iestādes</i>	Līgumslēdzējas valsts iestādes vai amatpersonas, kas atbild par attiecīgās valsts noteiktu likumu un noteikumu, kas attiecas uz jebkuru šo standartu un ieteicamās prakses aspektu, piemērošanu un īstenošanu.	9.
854.	<i>Pulse amplitude</i>	The maximum voltage of the pulse envelope.	<i>Impulsa amplitūda</i>	Impulsa apliecējas maksimālais spriegums.	10. (I sējums)
855.	<i>Pulse code</i>	The method of differentiating between W, X, Y and Z modes and between FA and IA modes.	<i>Impulsu kods</i>	Atšķirību nodrošināšanas metode starp "W", "X", "Y" un "Z" režīmiem, kā arī starp pieejas pēdējā posma (FA) un pieejas sākumposma (IA) režīmiem.	10. (I sējums)
856.	<i>Pulse decay time</i>	The time as measured between the 90 and 10 per cent amplitude points on the trailing edge of the pulse envelope, i.e. between points e and g on Figure 3-1.	<i>Impulsa kritumlaiks</i>	Laiks, kas ir mērīts starp spieguma amplitūdas 90 un 10 procentu punktiem impulsa apliecējas aizmugurējā frontē, t.i., starp punktiem "e" un "g" 3-1. attēlā.	10. (I sējums)
857.	<i>Pulse duration</i>	The time interval between the 50 per cent amplitude point on leading and trailing edges of the pulse envelope, i.e. between points b and f on Figure 3-1.	<i>Impulsa ilgums</i>	Laika intervāls starp punktiem, kas atbilst 50 procentiem no amplitūdas impulsa apliecējas priekšējā un aizmugurējā frontē, t.i., starp punktiem "b" un "f" 3-1. attēlā.	10. (I sējums)
858.	<i>Pulse rise time</i>	The time as measured between the 10 and 90 per cent amplitude points on the leading edge of the pulse envelope, i.e. between points a and c on Figure 3-1.	<i>Impulsa kāpumlaiks</i>	Laiks, kas ir mērīts starp spieguma amplitūdas 10 un 90 procentu punktiem impulsa apliecējas priekšējā frontē, t.i., starp punktiem "a" un "c" 3-1. attēlā.	10. (I sējums)
859.	<i>Q number, Q level, Q precedence</i>	A definition of the transmission precedence of a message or signalling sequence, using numbers from 0 to 15 (with 15 transmitted first).	<i>Q skaitlis, Q līmenis, Q prioritāte</i>	Ziņojuma vai signālu sekvenču pārraides prioritātes definēšana, izmantojot skaitļus no 0 līdz 15 (ziņojumu ar prioritāti Nr. 15 pārraida pirmo).	10. (III sējums)
860.	<i>Quality</i>	Totality of characteristics of an entity that bear on its ability to satisfy	<i>Kvalitāte</i>	Vienības tehnisko īpašību kopums, kas ietekmē spēju apmierināt noteiktās un netieši	15.

		stated and implied needs (ISO 8402*). <i>Note. Entity is an item which can be individually described and considered (ISO 8402*).</i>		apzinātās vajadzības (ISO 8402*). <i>Piezīme. Vienība ir priekšmets, ko iespējams atsevišķi aprakstīt un aplūkot (ISO 8402*).</i>	
861.	<b>Quality assurance</b>	All the planned and systematic activities implemented within the quality system, and demonstrated as needed, to provide adequate confidence that an entity will fulfil requirements for quality (ISO 8402*).	<b>Kvalitātes nodrošināšana</b>	Visas plānotās un sistemātiskās darbības, kas tiek īstenotas kvalitātes sistēmā un kas pierādītas kā vajadzīgas, lai nodrošinātu pienācīgu pārlicību, ka vienība atbildīs kvalitātes prasībām (ISO 8402*).	15.
862.	<b>Quality control</b>	The operational techniques and activities that are used to fulfil requirements for quality (ISO 8402).	<b>Kvalitātes vadība</b>	Ekspluatācijas paņēmieni un darbības, kas tiek izmantotas, lai izpildītu kvalitātes prasības (ISO 8402).	15.
863.	<b>Quality management</b>	All activities of the overall management function that determine the quality policy, objectives and responsibilities, and implementing them by means such as quality planning, quality control, quality assurance and quality improvement within the quality system (ISO 8402).	<b>Kvalitātes pārvaldība</b>	Visas kopējās vadības funkcijas darbības, kas nosaka kvalitātes politiku, mērķus un pienākumus, un to īstenošana, izmantojot tādus līdzekļus kā kvalitātes plānošana, kvalitātes vadība, kvalitātes nodrošināšana un kvalitātes uzlabošana kvalitātes sistēmā (ISO 8402).	15.
864.	<b>Quality of service (QOS)</b>	The information relating to data transfer characteristics used by various communication protocols to achieve various levels of performance for network users.	<b>Pakalpojumu kvalitāte (QOS)</b>	Informācija, kas attiecas uz dažādu sakaru protokolu lietojamajiem datu pārsūtīšanas raksturojumiem, lai nodrošinātu dažādus raksturojumu līmeņus tīkla lietotājiem.	10. (III sējums)
865.	<b>Quality system</b>	The organizational structure, procedures, processes and resources needed to implement quality management (ISO 8402*).	<b>Kvalitātes sistēma</b>	Organizatoriskā struktūra, procedūras, procesi un resursi, kas vajadzīgi kvalitātes pārvaldības īstenošanai (ISO 8402*).	15.
866.	<b>RA sense</b>	The sense of an ACAS II RA is “upward” if it requires climb or limitation of descent rate and “downward” if it requires descent or	<b>RA nozīme</b>	ACAS II RA nozīme ir “augšup”, ja tas paredz palielināt augstumu vai ierobežot augstuma samazināšanas ātrumu, bet “lejup”, ja tas paredz augstuma samazināšanu vai augstuma	10. (IV sējums)

		<p>limitation of climb rate. It can be both upward and downward simultaneously if it requires limitation of the vertical rate to a specified range.</p> <p><i>Note. The RA sense may be both upward and downward when, having several simultaneous threats, ACAS generates an RA aimed at ensuring adequate separation below some threat(s) and above some other threat(s).</i></p>		<p>uzņemšanas ātruma ierobežošanu. Tas vienlaicīgi var nozīmēt gan “augšup”, gan “lejup”, ja tas paredz ierobežot vertikālo ātrumu noteiktās robežās.</p> <p><i>Piezīme. RA nozīme vienlaicīgi var būt gan “augšup”, gan “lejup”, ja vairāku vienlaicīgu draudu gadījumā ACAS ģenerē RA, kuras mērķis ir nodrošināt atbilstošu atstatumu zem konkrētu draudu atrašanās vietas un virs citu draudu atrašanās vietas.</i></p>	
867.	<b>Radar vectoring</b>	Provision of navigational guidance to aircraft in the form of specific headings, based on the use of radar.	<b>Radiolokācijas vektorēšana</b>	Gaisa kuģu navigācijas vadīšanas nodrošināšana specifisku kursu veidā, izmantojot radiolokatora datus.	4.
868.	<b>Radian (rad)</b>	The plane angle between two radii of a circle which cut off on the circumference an arc equal in length to the radius.	<b>Radiāns (rad)</b>	Plaknes leņķis starp diviem riņķa rādiusiem, loka garums starp kuriem ir vienāds ar rādiusu.	5.
869.	<b>Radio bearing</b>	The angle between the apparent direction of a definite source of emission of electro-magnetic waves and a reference direction, as determined at a radio directionfinding station. A <i>true</i> radio bearing is one for which the reference direction is that of true North. A <i>magnetic</i> radio bearing is one for which the reference direction is that of magnetic North.	<b>Radiopelējums</b>	Radiopelēšanas stacijas noteiktais leņķis starp virzienu uz noteiktu elektromagnētiskā starojuma avotu un atskaites virzienu. Ģeogrāfiskais radiopelējums ir tas radiopelējums, kura atskaites virziens ir virziens uz ģeogrāfiskajiem ziemeļiem. Magnētiskais radiopelējums ir tas radiopelējums, kura atskaites virziens ir virziens uz magnētiskajiem ziemeļiem.	10. (II sējums)
870.	<b>Radio direction finding (RR S1.12)</b>	Radiodetermination using the reception of radio waves for the purpose of determining the direction of a station or object.	<b>Radiopelēšana (RR S1.12.)</b>	Radionoteikšana, izmantojot radioviļņu uztveršanu, lai noteiktu virzienu uz staciju vai objektu.	10. (II sējums)
871.	<b>Radio direction-finding station (RR S1.91)</b>	A radiodetermination station using radio direction finding. <i>Note. The aeronautical application</i>	<b>Radiopelēšanas stacija (RR S1.91.)</b>	Radionoteikšanas stacija, kas izmanto radiopelēšanu. <i>Piezīme. Aviācijā radiopelēšanu izmanto</i>	10. (II sējums)

		<i>of radio direction finding is in the aeronautical radio navigation service.</i>		<i>aviācijas radionavigācijas dienestā.</i>	
872.	<b>Radiotelephony</b>	A form of radiocommunication primarily intended for the exchange of information in the form of speech.	<b>Radiotelefons</b>	Radiosakaru veids, kas galvenokārt paredzēts informācijas apmaiņai mutvārdos.	11.
873.	<b>Radiotelephony network</b>	A group of radiotelephony aeronautical stations which operate on and guard frequencies from the same family and which support each other in a defined manner to ensure maximum dependability of air-ground communications and dissemination of air-ground traffic.	<b>Radiotelefonijas tīkls</b>	Grupa aviācijas radiotelefonijas staciju, kas darbojas vienā frekvenču kopā un klausās šīs frekvences, kā arī sniedz palīdzību cita citai noteiktā veidā, lai nodrošinātu sakaru “gaiss – zeme” un kanālu kopuma “gaiss–zeme” maksimālu drošību.	10. (II sējums)
874.	<b>Rated air traffic controller</b>	An air traffic controller holding a licence and valid ratings appropriate to the privileges to be exercised.	<b>Kvalificēts gaisa satiksmes vadības dispečers</b>	Gaisa satiksmes vadības dispečers, kam ir attiecīgā apliecība un derīgas kvalifikācijas atzīmes, lai veiktu noteiktos pienākumus.	1.
875.	<b>Rated coverage</b>	The area surrounding an NDB within which the strength of the vertical field of the ground wave exceeds the minimum value specified for the geographical area in which the radio beacon is situated. <i>Note. The above definition is intended to establish a method of rating radio beacons on the normal coverage to be expected in the absence of sky wave transmission and/or anomalous propagation from the radio beacon concerned or interference from other LF/MF facilities, but taking into account the atmospheric noise in the geographical area concerned.</i>	<b>Nominālā darbības zona</b>	Rajons apkārt nevērstas darbības radiobākai (NDB), kura ietvaros virsmas viļņa vertikālā lauka intensitāte pārsniedz minimālo vērtību, kāda ir noteikta radiobākas atrašanās vietas ģeogrāfiskajam rajonam.  <i>Piezīme. Iepriekšminētā definīcija ir paredzēta radiobāku klasifikācijai pēc nominālās darbības zonas, apstākļos, kad nepastāv šīs radiobākas atstarota telpiskā viļņa un/vai anomālu izplatīšanās signālu, vai, ja nav traucējumu no citiem zemās frekvencēs (LF) vai vidējās frekvencēs (MF) raidošiem radiolīdzekļiem, bet ņemot vērā atmosfēras radītos traucējumus attiecīgajā ģeogrāfiskajā rajonā.</i>	10. (I sējums)
876.	<b>Rated output</b>	For engine emissions purposes, the maximum power/thrust available for take-off under normal operating conditions at ISA sea level static	<b>Aprēķinātā jauda</b>	Sertificēšanas iestādes apstiprinātā dzinēju emisijas mērķiem pieejamā maksimālā jauda/vilce pacelšanās vajadzībām parastos ekspluatācijas apstākļos starptautiskajā	16.



		conditions without the use of water injection as approved by the certificating authority. Thrust is expressed in kilonewtons.		standarta atmosfērā ( <i>ISA</i> ) statiskos apstākļos jūras līmenī bez ūdens iesmidzināšanas. Vilci izsaka kiloņūtonos.	
877.	<b>Rating</b>	An authorization entered on or associated with a licence and forming part thereof, stating special conditions, privileges or limitations pertaining to such licence.	<b>Kvalifikācijas atzīme</b>	Ieraksts, kas izdarīts apliecībā vai saistīts ar to, un ir daļa no tās, un kas nosaka īpašus nosacījumus, tiesības vai ierobežojumus, kas attiecas uz šo apliecību.	1.
878.	<b>Readback</b>	A procedure whereby the receiving station repeats a received message or an appropriate part thereof back to the transmitting station so as to obtain confirmation of correct reception.	<b>Atkārtošana</b>	Procedūra, kad uztverošā stacija atkārt raidošajai stacijai uztverto ziņojumu vai atbilstošu tā daļu, lai apstiprinātu uztvertā ziņojuma pareizību.	10. (II sējums)
879.	<b>Receiver</b>	A subsystem that receives GNSS signals and includes one or more sensors.	<b>Uztvērējs</b>	<i>GNSS</i> signālus uztveroša apakšsistēma ar vienu vai vairākiem sensoriem.	10. (I sējums)
880.	<b>Reed-Solomon code</b>	An error correction code capable of correcting symbol errors. Since symbol errors are collections of bits, these codes provide good burst error correction capabilities.	<b>Rīda-Solomona kods</b>	Kļūdu labošanas kods, kas spēj izlabot simbolu kļūdas. Tā kā simbolu kļūdas ir bitu kopas, šie kodi ir sevišķi ērti šaltu kļūdu labošanai.	10. (III sējums)
881.	<b>Reference direction</b>	In degrees, the direction of sound incidence specified by the manufacturer of the microphone, relative to a sound incidence angle of 0°, for which the free-field sensitivity level of the microphone system is within specified tolerance limits.	<b>Aplēses virziens</b>	Grādos izteikts skaņas krišanas virziens, ko noteicis mikroфона izgatavotājs attiecībā uz ienākošās skaņas 0° leņķi, kuram mikroфона sistēmas brīvā lauka jutības līmenis ir noteiktās pielaišanas robežās.	16.
882.	<b>Reference gas</b>	A mixture of gases of specified and known composition used as the basis for interpreting instrument response in terms of the concentration of the gas to which the instrument is responding.	<b>Aplēses gāze</b>	Konkrēta un noteikta sastāva gāzu maisījums, ko izmanto par pamatu mērinstrumentu reakcijas interpretēšanai tās gāzes koncentrācijas izteiksmē, uz kuru mērinstruments reaģē.	16.
883.	<b>Reference level</b>	In decibels, for a stated frequency,	<b>Aplēses līmeņa</b>	Decibelos izteikta konkrētai frekvencei	16.

	<i>difference</i>	the level difference measured on a level range for an electrical input signal corresponding to the calibration sound pressure level, adjusted as appropriate, for the level range.	<i>atšķirība</i>	līmeņa starpība, kas aprēķināta līmeņa diapazonā elektriskajam ieejas signālam, kas atbilst kalibrācijas skaņas spiediena līmenim, kas attiecīgi koriģēts līmeņa diapazonam.	
884.	<i>Reference level range</i>	In decibels, the level range for determining the acoustical sensitivity of the measurement system and containing the calibration sound pressure level.	<i>Aplēses līmeņa diapazons</i>	Decibelos izteikts līmeņa diapazons mērīšanas sistēmas akustiskās jutības noteikšanai un kalibrācijas skaņas spiediena līmeņa ietveršanai.	16.
885.	<i>Reference humidity</i>	The relationship between temperature and reference humidity is defined as follows: – at temperatures at and below ISA, 80 per cent relative humidity, – at temperatures at and above ISA + 28°C, 34 per cent relative humidity; – at temperatures between ISA and ISA + 28°C, the relative humidity varies linearly between the humidity specified for those temperatures.	<i>Atskaites mitrums</i>	Attiecību starp temperatūru un atskaites mitrumu definē šādi: – temperatūrās, kas atbilst ISA, un zemākās temperatūrās relatīvais mitrums ir 80 %, – temperatūrās, kas atbilst ISA + 28°C, un augstākās temperatūrās relatīvais mitrums ir 34 %, – temperatūru diapazonā starp ISA un ISA + 28°C, relatīvais mitrums mainās lineāri to mitruma vērtību robežās, kas norādītas šīm temperatūrām.	6.
886.	<i>Reference pressure ratio</i>	The ratio of the mean total pressure at the last compressor discharge plane of the compressor to the mean total pressure at the compressor entry plane when the engine is developing take-off thrust rating in ISA sea level static conditions.	<i>Aplēses spiediena pakāpe</i>	Kompresora pēdējās pakāpes izejas plaknē radītā vidējā kopējā spiediena attiecība pret pirmās pakāpes izejas plaknē radīto vidējo kopējo spiedienu režīmā, kad dzinējs attīsta pacelšanās vilci ISA statiskos apstākļos jūras līmenī.	16.
887.	<i>Regional air navigation agreement</i>	Agreement approved by the Council of ICAO normally on the advice of a regional air navigation meeting.	<i>Reģionālais aeronavigācijas nolīgums</i>	Nolīgums, kuru apstiprinājusi ICAO padome, parasti pēc reģionālās aeronavigācijas sanāksmes ieteikuma	3.
888.	<i>Regular station</i>	A station selected from those forming an enroute air-ground radiotelephony network to communicate with or to intercept communications from aircraft in	<i>Pastāvīgā stacija</i>	Stacija, ko izvēlas no vairākām stacijām, kuras veido divvirzienu radiotelefonijas sakaru “gaiss–zeme” tīklu maršrutā sakariem ar gaisa kuģiem vai gaisa kuģu ziņojumu pārtveršanai parastos apstākļos.	10. (II sējums)

		normal conditions.			
889.	<b>Regulated Agent</b>	An agent, freight forwarder or any other entity who conducts business with an operator and provides security controls that are accepted or required by the appropriate authority in respect of cargo, courier and express parcels or mail.	<b>Oficiālais kravās aģents</b>	Kravās aģents, kravās ekspeditors vai cita juridiska persona, kam ir darījumu attiecības ar ekspluatantu un kas nodrošina drošības kontroli, ko atzīst un pieprasa pilnvarotā iestāde attiecībā uz kravu, kurjerpasta un steidzamajiem sūtījumiem un pastu.	17.
890.	<b>Rejected take-off distance required (RTODR)</b>	The horizontal distance required from the start of the take-off to the point where the helicopter comes to a full stop following a power-unit failure and rejection of the take-off at the takeoff decision point.	<b>Nepieciešamā pārtrauktās pacelšanās distance (RTODR)</b>	Horizontālais attālums, kas nepieciešams no pacelšanās sākuma līdz punktam, kurā helikopters pilnībā apstājas, pēc spēka iekārtas atteices un pacelšanās pārtraukšanas lēmuma pieņemšanas punktā.	6.
891.	<b>Repeatability</b>	The closeness with which a measurement upon a given, invariant sample can be reproduced in short-term repetitions of the measurement with no intervening instrument adjustment.	<b>Atkārtojamība</b>	Pietuvinājums, ar kādu var veikt konkrēta, nemainīga parauga mērīšanu, atkārtojot šo mērīšanu pēc īsiem pārtraukumiem un nekoriģējot mērinstrumentu.	16.
892.	<b>Reply efficiency</b>	The ratio of replies transmitted by the transponder to the total of received valid interrogations.	<b>Atbildes efektivitāte</b>	Transpondera noraidīto atbilžu skaita attiecība pret faktiski uztverto pieprasījumu skaitu.	10. (I sējums)
893.	<b>Relay time</b>	The relay time of a COM centre is the elapsed time between the instant that a message has been completely received at that centre and the instant that it has been completely retransmitted on an outgoing circuit.	<b>Retranslācijas laiks</b>	Sakaru centra retranslācijas laiks ir laiks no brīža, kad ziņojums ir pilnībā saņemts šajā centrā, līdz brīdim, kad tas ir pilnībā pārraidīts tālāk izejas ķēdē.	10. (II sējums)
894.	<b>Release of goods</b>	The action by the customs authorities to permit goods undergoing clearance to be placed at the disposal of the persons concerned.	<b>Preču izlaišana</b>	Muitas darbība, kas ļauj muitotās preces nodot attiecīgo personu rīcībā.	9.
895.	<b>Reliable link service (RLS)</b>	A data communications service provided by the subnetwork which automatically provides for error control over its link through error detection and requested retransmission of signal units found to be in error.	<b>Droša savienojuma sakaru pakalpojums (RLS)</b>	Apakštīkla nodrošināts datu pārraides sakaru pakalpojums, kas nodrošina automātisku kļūdu vadību tā posmā, izmantojot kļūdu atklāšanu un pieprasīto kļūdas saturošo signāla vienību atkārtotu pārsūtīšanu.	10. (III sējums)
896.	<b>Relief</b>	The inequalities in elevation of the	<b>Reljefs</b>	Zemes virsmas nelīdzenumi, kas	15.

		surface of the Earth represented on aeronautical charts by contours, hypsometric tints, shading or spot elevations.		aeronavigācijas kartēs attēloti ar kontūrām, hipsometrisku ietonējumu, ēnojumu vai augstuma atzīmēm.	
897.	<b>Relief flights</b>	Flights operated for humanitarian purposes which carry relief personnel and relief supplies such as food, clothing, shelter, medical and other items during or after an emergency and/or disaster and/or are used to evacuate persons from a place where their life or health is threatened by such emergency and/or disaster to a safe haven in the same State or another State willing to receive such persons.	<b>Palīdzības sniegšanas lidojumi</b>	Lidojumi, kurus gaisa kuģis veic avārijas un/vai katastrofas laikā vai pēc tās humānās palīdzības sniegšanas mērķiem, pārvadājot personālu palīdzības sniegšanai un palīdzības sniegšanai tādos nepieciešamos krājumus kā pārtiku, apģērbu, materiālus pajumtes izveidošanai, medicīniskiem mērķiem izmantojamus priekšmetus un citus priekšmetus, un/vai evakuējot personas no vietām, kurās to dzīvību vai veselību apdraud šāda avārija un/vai katastrofa, uz patvērumu attiecīgajā valstī vai kādā citā valstī, kas vēlas uzņemt šādas personas.	9.
898.	<b>Removal of a person</b>	Action by the public authorities of a State, in accordance with its laws, to direct a person to leave that State.	<b>Personas izraidīšana</b>	Valsts likuma ietvaros valsts iestāžu veiktas darbības, lai liktu personai atstāt šo valsti.	9.
899.	<b>Removal order</b>	A written order served by a State on the operator on whose flight an inadmissible person travelled into that State, directing the operator to remove that person from its territory.	<b>Personas izraidīšanas rīkojums</b>	Rakstisks rīkojums, kuru valsts iesniedz ekspluatantam, ar kura gaisa kuģi persona bez iebraukšanas tiesībām ir ieceļojusi šajā valstī, ar kuru ekspluatantam tiek dots rīkojums izvest šo personu no šās valsts teritorijas.	9.
900.	<b>Rendering (a Certificate of Airworthiness) valid</b>	The action taken by a Contracting State, as an alternative to issuing its own Certificate of Airworthiness, in accepting a Certificate of Airworthiness issued by any other Contracting State as the equivalent of its own Certificate of Airworthiness.	<b>Lidojumderīguma sertifikāta atzīšana</b>	Darbība, ko Līgumslēdzējas valsts veic kā alternatīvu sava lidojumderīguma sertifikāta izdošanai, atzīstot citas Līgumslēdzējas valsts izdotu lidojumderīguma sertifikātu par līdzvērtīgu savam lidojumderīguma sertifikātam.	8.
901.	<b>Rendering (a licence) valid</b>	The action taken by a Contracting State, as an alternative to issuing its own licence, in accepting a licence issued by any other Contracting State as the equivalent of its own licence.	<b>Apliecības atzīšana</b>	Darbība, kuru kā alternatīvu savas apliecības izsniegšanai veic Līgumslēdzēja valsts, atzīstot jebkuras citas Līgumslēdzējas valsts izdotu apliecību par līdzvērtīgu savai apliecībai.	1.
902.	<b>Repair</b>	The restoration of an aeronautical	<b>Remontdarbi</b>	Atbilstošajās lidojumderīguma prasībās	8.

		product to an airworthy condition as defined by the appropriate airworthiness requirements.		noteiktā lidojumderīguma atjaunošana aeronavigācijas produktam.	
903.	<b>Repair</b>	The restoration of an aeronautical product to an airworthy condition to ensure that the aircraft continues to comply with the design aspects of the appropriate airworthiness requirements used for the issuance of the type certificate for the respective aircraft type, after it has been damaged or subjected to wear.	<b>Remonts</b>	Aviācijas produkta atjaunošana lidojumderīgā stāvoklī pēc tam, kad tas ticis bojāts vai ir bijis nolietots, lai nodrošinātu, ka gaisa kuģis joprojām atbilst ar konstrukciju saistītajiem attiecīgo lidojumderīguma prasību aspektiem, kas izmantoti, lai atbilstošajam gaisa kuģu tipam izdotu tipa sertifikātu.	6.
904.	<b>Repetitive flight plan (RPL)</b>	A flight plan related to a series of frequently recurring, regularly operated individual flights with identical basic features, submitted by an operator for retention and repetitive use by ATS units.	<b>Daudzkārtēju lidojumu plāns (RPL)</b>	Lidojuma plāns, kas saistīts ar vairākiem bieži atkārtojamiem, regulāri veicamiem atsevišķiem lidojumiem ar identiskām galvenajām īpatnībām, kurus ekspluatants iesniedz ATS struktūrvienībām glabāšanai un atkārtotai izmantošanai.	2.
905.	<b>Reporting point</b>	A specified geographical location in relation to which the position of an aircraft can be reported.	<b>Ziņošanas punkts</b>	Noteikts ģeogrāfisks orientieris, attiecībā pret kuru var paziņot par gaisa kuģa atrašanās vietu.	2.; 3.; 4.; 11.
906.	<b>Required navigation performance (RNP)</b>	A statement of the navigation performance necessary for operation within a defined airspace. <i>Note. Navigation performance and requirements are defined for a particular RNP type and/or application.</i>	<b>Nepieciešamie navigācijas raksturojumi (RNP)</b>	To navigācijas raksturojumu uzskaitījums, kas ir nepieciešami lidojumu veikšanai noteiktas gaisa telpas robežās. <i>Piebilde. Navigācijas raksturojumus un prasības nosaka katram konkrētajam RNP tipam un/vai tā piemērošanas veidam.</i>	11.
907.	<b>Required rate</b>	For the standard pilot model, the required rate is that closest to the original rate consistent with the RA.	<b>Nepieciešamais vertikālais ātrums</b>	Standarta pilotēšanas modelī nepieciešamais vertikālais ātrums ir ātrums, kas vistuvāk atbilst sākotnējam vertikālajam ātrumam saskaņā ar RA.	10. (IV sējums)
908.	<b>Requirements for quality</b>	Expression of the needs or their translation into a set of quantitatively or qualitatively stated requirements for the characteristics of an entity to enable its realization and examination (ISO 8402*).	<b>Kvalitātes prasības</b>	Vajadzību izteikums vai to interpretējums kvantitatīvi vai kvalitatīvi formulētās prasībās attiecībā uz vienības tehniskajām īpašībām, lai varētu to īstenot un pārbaudīt (ISO 8402*).	15.

909.	<b>Rescue</b>	An operation to retrieve persons in distress, provide for their initial medical or other needs, and deliver them to a place of safety.	<b>Glābšana</b>	Pasākums, lai izglābtu cilvēkus briesmās, nodrošinātu viņiem primāro medicīnisko vai citu palīdzību un nogādātu viņus drošā vietā.	12.
910.	<b>Rescue coordination centre (RCC)</b>	A unit responsible for promoting efficient organization of search and rescue services and for coordinating the conduct of search and rescue operations within a search and rescue region.	<b>Glābšanas koordinācijas centrs</b>	Struktūrvienība, kas atbildīga par efektīvu meklēšanas un glābšanas dienestu darba organizēšanu un par meklēšanas un glābšanas pasākumu koordinēšanu meklēšanas un glābšanas rajona robežās.	3.
911.	<b>Rescue subcentre (RSC)</b>	A unit subordinate to a rescue coordination centre, established to complement the latter according to particular provisions of the responsible authorities.	<b>Glābšanas palīgcentrs (RSC)</b>	Glābšanas koordinācijas centram pakļauta struktūrvienība, kas izveidota, lai papildinātu centru atbilstoši noteiktiem atbildīgo iestāžu noteikumiem.	12.
912.	<b>Recertification</b>	Certification of an aircraft with or without a revision to its certification noise levels, to a Standard different to that to which it was originally certificated.	<b>Resertifikācija</b>	Gaisa kuģa sertifikācija ar tā trokšņa sertifikācijas līmeņu pārskatīšanu vai bez pārskatīšanas attiecībā pret atšķirīgu standartu, atbilstoši kuram to sertificēja sākotnēji.	16.
913.	<b>Reserved (bits/words/fields)</b>	Bits/words/fields that are not allocated, but which are reserved for a particular GNSS application.	<b>Rezervēti (biti/vārdi/lauki).</b>	Nesadalīti biti/vārdi/lauki, kas rezervēti īpašai GNSS izmantošanai.	10. (I sējums)
914.	<b>Resolution</b>	A number of units or digits to which a measured or calculated value is expressed and used.	<b>Izšķirtspēja</b>	Vienību vai ciparu skaits, līdz kuram izmērītā vai aprēķinātā vērtība tiek izteikta un lietota.	4.; 15
915.	<b>Resolution</b>	The smallest change in a measurement which can be detected.	<b>Izšķirtspēja</b>	Vismazākās ar mērīšanu nosakāmās izmaiņas.	16.
916.	<b>Resolution advisory (RA)</b>	An indication given to the flight crew recommending: a) a manoeuvre intended to provide separation from all threats; or b) a manoeuvre restriction intended to maintain existing separation.	<b>Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RA)</b>	Norādes gaisa kuģa apkalpei, iesakot a) veikt manevru ar mērķi nodrošināt atstatumu no visiem draudiem vai b) ierobežot manevru, lai saglabātu esošo atstatumu.	10. (IV sējums)
917.	<b>Resolution advisory complement (RAC)</b>	Information provided by one ACAS to another via a Mode S interrogation in order to ensure complementary manoeuvres by restricting the choice	<b>Papildu rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no</b>	Informācija, ko viena ACAS sniedz citai ar S režīma vaicājuma palīdzību, lai nodrošinātu manevru saskaņotību, ierobežojot to manevru izvēli, kas pieejami ACAS, kura saņem RAC.	10. (IV sējums)

		of manoeuvres available to the ACAS receiving the RAC.	<i>sadursmes (RAC)</i>		
918.	<b><i>Resolution advisory complements record (RAC record)</i></b>	A composite of all currently active vertical RACs (VRCs) and horizontal RACs (HRCs) that have been received by ACAS. This information is provided by one ACAS to another ACAS or to a Mode S ground station via a Mode S reply.	<b><i>Papildu rekomendāciju attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes pārskats (RAC pārskats)</i></b>	Visu ACAS saņemto attiecīgajā momentā aktīvo vertikālo RAC (VRC) un horizontālo RAC (HRC) apkopojums. Šo informāciju viena ACAS sniedz citai ACAS vai zemes stacijai, kas izmanto S režīmu, ar atbildi S režīmā.	10. (IV sējums)
919.	<b><i>Resolution advisory strength</i></b>	The magnitude of the manoeuvre indicated by the RA. An RA may take on several successive strengths before being cancelled. Once a new RA strength is issued, the previous one automatically becomes void.	<b><i>Rekomendāciju attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes nozīmīgums</i></b>	RA norādītā manevra apmērs. RA var būt vairākas secīgas nozīmīguma pakāpes. Kad tiek pārraidīta RA ar jaunu nozīmīguma pakāpi, iepriekšējā automātiski zaudē spēku.	10. (IV sējums)
920.	<b><i>Resolution message</i></b>	The message containing the resolution advisory complements (RAC).	<b><i>Ziņojums par izvairīšanos no sadursmes</i></b>	Ziņojums, kas ietver papildu rekomendāciju attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes (RAC).	10. (IV sējums)
921.	<b><i>Response</i></b>	The change in instrument output signal that occurs with change in sample concentration. Also the output signal corresponding to a given sample concentration.	<b><i>Reakcija</i></b>	Izmaiņas mērinstrumenta izejas signālā, kas notiek mainoties parauga koncentrācijai. Arī mērinstrumenta izejas signāls, kas atbilst konkrēta parauga koncentrācijai.	16.
922.	<b><i>Rest period</i></b>	Any period of time on the ground during which a flight crew member is relieved of all duties by the operator.	<b><i>Atpūtas laiks</i></b>	Jebkurš laika periods uz zemes, kura laikā ekspluatants atbrīvo lidojuma apkalpes locekli no visiem darba pienākumiem.	6.
923.	<b><i>Restricted area</i></b>	An airspace of defined dimensions, above the land areas or territorial waters of a State, within which the flight of aircraft is restricted in accordance with certain specified conditions.	<b><i>Ierobežotu lidojumu zona</i></b>	Noteiktu izmēru gaisa telpa virs kādas valsts teritorijas vai teritoriālajiem ūdeņiem, kuras robežās gaisa kuģa lidojumi ir ierobežoti saskaņā ar atsevišķiem konkrētiem nosacījumiem.	2.; 15.
924.	<b><i>Reversal procedure</i></b>	A procedure designed to enable aircraft to reverse direction during the initial approach segment of an instrument approach procedure. The	<b><i>Pretējā procedūra</i></b>	Procedūra, kas paredzēta, lai gaisa kuģis varētu mainīt virzienu uz pretējo instrumentālās nolaišanās procedūras nolaišanās sākumposma segmentā. Tā var	4.

		sequence may include procedure turns or base turns.		ietvert standarta apgriezienus vai pagriezienus uz nosēšanās taisni.	
925.	<b>Reversal zone</b>	A zone within an indicated course sector or an indicated ILS glide path sector in which the slope of the sector characteristic curve is negative.	<b>Pretējā slīpuma zona</b>	Zona instrumentālā kursa vai ILS instrumentālās glisādes sektora robežās, kurā sektora raksturlīknes leņķis ir negatīvs.	10. (I sējums)
926.	<b>Reversed sense RA</b>	A resolution advisory that has had its sense reversed.	<b>Pretējas nozīmes RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes, kuras nozīme salīdzinājumā ar iepriekšējām ir pretēja.	10. (IV sējums)
927.	<b>Risk assessment</b>	An assessment by a deporting State of a deportee's suitability for escorted or unescorted removal via commercial air services. The assessment should take into account all pertinent factors, including medical, mental and physical fitness for carriage on a commercial flight, willingness or unwillingness to travel, behavioural patterns and any history of violence.	<b>Riska novērtējums</b>	Izraidītājvalsts veikts riska novērtējums attiecībā uz nepieciešamību izraidīt personu eskorta pavadībā vai bez eskorta pavadības, izmantojot komerciālos gaisa satiksmes pakalpojumus. Novērtējumā ir jāņem vērā visi attiecīgie faktori, ieskaitot personas medicīnisko, garīgo un fizisko piemērotību pārvadāšanai komercreisā, vēlēšanos vai nevēlēšanos veikt lidojumu, uzvedību un ziņas par šādas personas iepriekšēju vardarbīgu izturēšanos.	9.
928.	<b>Risk management</b>	The systematic application of management procedures and practices which provide border inspection agencies with the necessary information to address movements or consignments which represent a risk.	<b>Riska pārvaldība</b>	Sistemātiska tādu vadības procedūru un prakses piemērošana, kas nodrošina robežu uzraudzības iestādes ar nepieciešamo informāciju, lai vērstos pret tāda veida personu pārvietošanos un sūtījumu kustību, kas rada risku.	9.
929.	<b>RNP type</b>	A containment value expressed as a distance in nautical miles from the intended position within which flights would be for at least 95 per cent of the total flying time. Example - RNP 4 represents a navigation accuracy of plus or minus 7.4 km (4 NM) on a 95 per cent containment basis.	<b>RNP tips</b>	Jūras jūdzēs izteikts fiksēts attālums no plānotās atrašanās vietas, kura robežās gaisa kuģi atradīsies vismaz 95% no kopējā lidojuma laika. Piemērs. RNP 4 atspoguļo navigācijas precizitāti 7,4 km (4 NM) ar plus vai mīnus zīmi 95 procentos gadījumā.	11.



930.	<b>Road</b>	An established surface route on the movement area meant for the exclusive use of vehicles.	<b>Kustības maršruts</b>	Noteikts maršruts kustības zonā, kas ir paredzēts vienīgi transportlīdzekļu kustībai.	14.
931.	<b>Road-holding position</b>	A designated position at which vehicles may be required to hold.	<b>Gaidīšanas vieta kustības maršrutā</b>	Noteikta vieta, kur transportlīdzekļiem var likt gaidīt.	14.
932.	<b>Rotation speed (<math>V_R</math>)</b>	<u>Rotation speed</u> ( $V_R$ ) is the speed at which the pilot initiates rotation of the aeroplane to cause raising of the landing gear.	<b>Rotācijas ātrums (<math>V_R</math>)</b>	<u>Rotācijas ātrums</u> ( $V_R$ ) ir ātrums, kādā pilots uzsāk lidmašīnas rotāciju, lai ievilktu šasiju.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
933.	<b>Rotorcraft</b>	A power-driven heavier-than-air aircraft supported in flight by the reactions of the air on one or more rotors.	<b>Rotorplāns</b>	Gaisa kuģis, kas smagāks par gaisu un lidojumā celtspēku gūst no gaisa mijiedarbības ar vienu vai vairākiem rotoriem.	7.
934.	<b>Route (AFTN)</b>	The path followed by a particular channel of a circuit.	<b>Maršruts (AFTN)</b>	Noteikta ķēdes kanāla ceļš.	10. (II sējums)
935.	<b>Route segment</b>	A route or portion of route usually flown without an intermediate stop.	<b>Maršruta segments</b>	Maršruts vai maršruta daļa, kurā lidojums parasti tiek veikts bez starpposma apstāšanās.	10. (II sējums)
936.	<b>Route stage</b>	A route or portion of a route flown without an intermediate landing.	<b>Maršruta posms</b>	Maršruts vai maršruta daļa, kas tiek nolidota bez starposmēšanās.	15.
937.	<b>Routing (AFTN)</b>	The chosen itinerary to be followed by messages on the AFTN between acceptance and delivery.	<b>Maršrutēšana (AFTN)</b>	Izvēlētais ziņojumu nosūtīšanas ceļš AFTN tīklā no saņemšanas līdz nogādāšanai.	10. (II sējums)
938.	<b>Routing Directory</b>	A list in a communication centre indicating for each addressee the outgoing circuit to be used.	<b>Maršrutēšanas rokasgrāmata</b>	Saraksts sakaru centrā, kas norāda katram adresātam izmantojamo izejošo ķēdi.	10. (II sējums)
939.	<b>Routing List</b>	A list in a communication centre indicating for each addressee the outgoing circuit to be used.	<b>Maršrutēšanas saraksts</b>	Saraksts sakaru centrā, kas norāda katram adresātam izmantojamo izejošo ķēdi.	10. (II sējums)
940.	<b>Runway</b>	A defined rectangular area on a land aerodrome prepared for the landing and take-off of aircraft.	<b>Skrejceļš</b>	Noteikts sauszemes lidlauka taisnstūra laukums, kas sagatavots gaisa kuģa nosēšanās un pacelšanās vajadzībām.	2.; 11.; Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
941.	<b>Runway end safety</b>	An area symmetrical about the	<b>Skrejceļa gala</b>	Zona, kas atrodas simetriski uz abām pusēm	14.

	<i>area (RESA)</i>	extended runway centre line and adjacent to the end of the strip primarily intended to reduce the risk of damage to an aeroplane undershooting or overrunning the runway.	<i>drošības zona (RESA)</i>	no skrejceļa ass līnijas turpinājuma un pieguļ lidjoslas galam un kas ir paredzēta galvenokārt lidmašīnas bojājuma riska samazināšanai, veicot priekšlaicīgu zems kari vai skrejceļa pārskreju.	
942.	<i>Runway guard lights</i>	A light system intended to caution pilots or vehicle drivers that they are about to enter an active runway.	<i>Skrejceļa aizsarggaismas</i>	Uguņu signālsistēma, kas paredzēta, lai brīdinātu pilotus vai transportlīdzekļu vadītājus par iespējamu izbraukšanu uz aizņemta skrejceļa.	14.
943.	<i>Runway strip</i>	A defined area including the runway and stopway, if provided, intended: a) to reduce the risk of damage to aircraft running off a runway; and b) to protect aircraft flying over it during take-off or landing operations.	<i>Lidjosla</i>	Noteikta zona, kurā ietverts skrejceļš un skrejceļa gala bremzēšanas josla, ja tāda ir, un kas paredzēta, lai: a) samazinātu risku nodarīt bojājumus gaisa kuģiem, kas nobrauc no skrejceļa, un b) aizsargātu gaisa kuģus, kas lido tai pāri pacelšanās vai nolaišanās laikā.	4.; 14.
944.	<i>Runway turn pad</i>	A defined area on a land aerodrome adjacent to a runway for the purpose of completing a 180-degree turn on a runway.	<i>Apgriešanās laukums uz skrejceļa</i>	Noteikts skrejceļam piegulošs iecirknis sauszemes lidlaukā, kurš paredzēts, lai veiktu 180° pagriezienu uz skrejceļa.	14.
945.	<i>Runway visual range (RVR)</i>	The range over which the pilot of an aircraft on the centre line of a runway can see the runway surface markings or the lights delineating the runway or identifying its centre line.	<i>Redzamība uz skrejceļa (RVR)</i>	Attālums, kura robežās uz skrejceļa ass esoša gaisa kuģa pilots var redzēt skrejceļa marķējumu vai skrejceļu ierobežojošās ugunis, vai skrejceļa ass līnijas ugunis.	11.
946.	<i>Runway-holding position</i>	A designated position intended to protect a runway, an obstacle limitation surface, or an ILS/MLS critical/sensitive area at which taxiing aircraft and vehicles shall stop and hold, unless otherwise authorized by the aerodrome control tower. <i>Note. In radiotelephony phraseologies, the expression "holding point" is used to designate</i>	<i>Gaidīšanas vieta pie skrejceļa</i>	Noteikta vieta, kas paredzēta, lai aizsargātu skrejceļu, šķēršļu ierobežošanas virsmu vai ILS/MLS kritisko/jutīgo zonu, un kurā manevrējošiem gaisa kuģiem un transportlīdzekļiem jāapstājas un jāgaida, ja nav citu norādījumu no lidojumu vadības torņa. <i>Piezīme. Radiotelefonijas terminoloģijā gaidīšanas vietu pie skrejceļa apzīmē ar vārdkopu "gaidīšanas punkts" (holding point).</i>	14.

		<i>the runway-holding position.</i>			
947.	<b><i>Safe forced landing</i></b>	Unavoidable landing or ditching with a reasonable expectancy of no injuries to persons in the aircraft or on the surface.	<b><i>Droša piespiedu nosēšanās</i></b>	Nenovēršama nosēšanās vai avārijas nosēšanās uz ūdens, kuru veikšanas laikā var pietiekami pamatoti paredzēt, ka gaisa kuģī vai uz virsmas esošajām personām netiks nodarīti miesas bojājumi.	6.
948.	<b><i>Safety area</i></b>	A defined area on a heliport surrounding the FATO which is free of obstacles, other than those required for air navigation purposes, and intended to reduce the risk of damage to helicopters accidentally diverging from the FATO.	<b><i>Drošības zona</i></b>	Noteikta zona helikopteru lidlaukā, kas atrodas apkārt <i>FATO</i> un kurā nav citu šķēršļu kā tikai tie, kas nepieciešami aeronavigācijas nolūkiem, un kura ir paredzēta, lai samazinātu bojājumu risku helikopteriem, kas nejauši novirzījušies no <i>FATO</i> .	14.
949.	<b><i>Safety recommendation</i></b>	A proposal of the accident investigation authority of the State conducting the investigation, based on information derived from the investigation, made with the intention of preventing accidents or incidents.	<b><i>Drošības rekomendācija</i></b>	Valsts, kura veic izmeklēšanu, aviācijas nelaimes gadījuma izmeklēšanas iestādes priekšlikums, kas balstīts uz izmeklēšanas laikā iegūto informāciju, kas sagatavota nolūkā novērst aviācijas nelaimes gadījumus vai incidentus.	13.
950.	<b><i>Safety management system</i></b>	A systematic approach to managing safety including the necessary organizational structure, accountabilities, policies and procedures.	<b><i>Drošības pārvaldības sistēma</i></b>	Drošības pārvaldībai paredzēta sistēmiska pieeja, saistībā ar kuru ir noteikta nepieciešamā organizatoriskā struktūra, atbildība, politika un procedūras.	14.
951.	<b><i>Safety-sensitive personnel</i></b>	Persons who might endanger aviation safety if they perform their duties and functions improperly including, but not limited to, crew members, aircraft maintenance personnel and air traffic controllers.	<b><i>Drošību ietekmējošs personāls</i></b>	Personas, kuras var apdraudēt lidojumu drošību, ja tās pienācīgi nepilda savus pienākumus un funkcijas, tostarp, bet ne tikai, gaisa kuģa apkopes locekļi, gaisa kuģa tehniskās apkopes personāls un gaisa satiksmes dispečeri.	2.
952.	<b><i>Sampling reference size</i></b>	The sample mass, 16. 2 kg/m <sup>2</sup> of stained filter area, which if passed through the filter material results in a change of reflectance which gives a value of the SN parameter.	<b><i>Parauga aplēses lielums</i></b>	Iekrāsota filtra zonas parauga masa 16,2 kg/m <sup>2</sup> , kurā, ja to izveda caur filtra materiālu, notiek atstarošanas spējas izmaiņas, kas dod SN parametra lielumu.	16.
953.	<b><i>Sampling size</i></b>	A chosen exhaust sample, the magnitude of whose mass (expressed	<b><i>Parauga lielums</i></b>	Izvēlēts izplūdes paraugs, kura masas (izteikta kilogramos uz iekrāsota filtra	16.

		in kilograms per square metre of stained filter surface area) lies in the range prescribed in 2. 5. 3 h) of this Appendix which, when passed through the filter material, causes a change in reflectance yielding a value for the SN' parameter.		virsmas zonas kvadrātmetru) lielums atrodas šā papildinājuma 2.5.3. punkta h) apakšpunkta noteiktajā diapazonā, kurā, ja to izvada caur filtra materiālu, notiek atstarošanas spējas izmaiņas, kas dod SN parametra lielumu.	
954.	<b>Sampling volume</b>	The chosen sample volume (expressed in cubic metres) whose equivalent mass, calculated as indicated in 3 of this Appendix, conforms to the above definition of sampling size.	<b>Parauga tilpums</b>	Izvēlētā parauga tilpums (izteikts kubikmetros), kura ekvivalentā masa, kas aprēķināta, kā norādīts šā papildinājuma 3. punktā, atbilst iepriekšminētajai definīcijai “parauga lielums”.	16.
955.	<b>Satisfactory evidence</b>	A set of documents or activities that a Contracting State accepts as sufficient to show compliance with an airworthiness requirement.	<b>Pietiekams pierādījums</b>	Dokumentu vai pasākumu kopums, ko Līgumslēdzēja valsts atzīst par pietiekamu, lai pierādītu atbilstību lidojumderīguma prasībai.	8.
956.	<b>Satellite-based augmentation system (SBAS)</b>	A wide coverage augmentation system in which the user receives augmentation information from a satellite-based transmitter.	<b>Satelītā novietotā darbības uzlabošanas sistēma (SBAS)</b>	Plaša rādiusa papildinājuma sistēma, ar kuras palīdzību sistēmas lietotājs saņem pastiprinātu informācijas signālu no satelītā uzstādīta raidītāja.	10. (I sējums)
957.	<b>Satellite region</b>	A geographically defined sub-area within the view of a satellite within which services can be provided by that satellite.	<b>Satelīta rajons</b>	Ģeogrāfiski noteikta apakšzona satelīta uztveršanas zonā, kurā šis satelīts spēj nodrošināt savus pakalpojumus.	10. (III sējums)
958.	<b>Satellite service area</b>	A geographically defined sub-area within the view of a satellite within which services are provided by that satellite. Note that a satellite service area might be sub-divided in terms of operational characteristics, conditions, or limitations for a variety of reasons.	<b>Satelīta pakalpojumu zona</b>	Ģeogrāfiski noteikta apakšzona satelīta uztveršanas zonā, kurā šis satelīts nodrošina savus pakalpojumus. Jāņem vērā, ka satelīta pakalpojumu zona var būt iedalīta apakšzonās atkarībā no ekspluatācijas īpašībām, nosacījumiem vai ierobežojumiem dažādu iemeslu dēļ.	10. (III sējums)
959.	<b>Screening</b>	The application of technical or other means which are intended to identify and/or detect weapons, explosives or other dangerous devices which may be used to commit an act of unlawful	<b>Drošības pārbaude</b>	Tādu tehnisko un citu līdzekļu piemērošana, kas paredzēti, lai identificētu un/vai atklātu ieročus, sprāgstvielas vai citas bīstamas ierīces, kuras var tikt izmantotas, lai veiktu nelikumīgas iejaukšanās aktu.	17.

		interferenc <i>Note. Certain dangerous articles or substances are classified as dangerous goods by Annex 18 and the associated Technical Instructions for the Safe Transport of Dangerous Goods by Air (Doc 9284) and must be transported in accordance with those instructions.</i>		<i>Piezīme. 18. pielikumā un saistītajās tehniskajās instrukcijās bīstamo izstrādājumu drošai pārvadāšanai pa gaisu (Doc Nr. 9284) atsevišķi bīstami priekšmeti vai vielas tiek klasificēti kā bīstami izstrādājumi, un tie jāpārvadā saskaņā ar šīm instrukcijām.</i>	
960.	<b>Search</b>	An operation normally coordinated by a rescue coordination centre or rescue subcentre using available personnel and facilities to locate persons in distress.	<b>Meklēšana</b>	Darbība, ko parasti veic glābšanas koordinācijas centrs vai glābšanas palīgcentrs, izmantojot pieejamo personālu un iekārtas, lai atrastu briesmās esošus cilvēkus.	12.
961.	<b>Search</b>	The condition which exists when the DME interrogator is attempting to acquire and lock onto the response to its own interrogations from the selected transponder.	<b>Meklēšana</b>	Stāvoklis, kad tāluma mērīšanas aprīkojuma (DME) pieprasītājs cenšas saņemt un sinhronizēties ar atbildi uz tā pārraidītiem pieprasījumiem no izvēlēta transpondera.	10. (I sējums)
962.	<b>Search and rescue aircraft</b>	An aircraft provided with specialized equipment suitable for the efficient conduct of search and rescue missions.	<b>Meklēšanas un glābšanas gaisa kuģis</b>	Ar speciālu aprīkojumu nodrošināts gaisa kuģis, kas piemērots meklēšanas un glābšanas uzdevumu veikšanai.	12.
963.	<b>Search and rescue facility</b>	Any mobile resource, including designated search and rescue units, used to conduct search and rescue operations.	<b>Meklēšanas un glābšanas tehniskie līdzekļi un iekārtas</b>	Ikviens mobils līdzeklis, tostarp noteiktās meklēšanas un glābšanas vienības, kas tiek izmantotas meklēšanas un glābšanas pasākumu veikšanai.	12.
964.	<b>Search and rescue region (SRR)</b>	An area of defined dimensions, associated with a rescue coordination centre, within which search and rescue services are provided.	<b>Meklēšanas un glābšanas rajons (SRR)</b>	Noteiktu izmēru zona, kas saistīta ar glābšanas koordinācijas centru un kurā tiek nodrošināti meklēšanas un glābšanas pakalpojumi.	12.
965.	<b>Search and rescue service</b>	The performance of distress monitoring, communication, coordination and search and rescue functions, initial medical assistance or medical evacuation, through the use of public and private resources, including cooperating aircraft,	<b>Meklēšanas un glābšanas dienests</b>	Briesmu novērošanas, sakaru nodrošināšanas, koordinēšanas un meklēšanas un glābšanas funkciju veikšana, primārā medicīniskā palīdzība vai medicīniskā evakuācija, izmantojot publiskos un privātos resursus, tostarp sadarbības gaisa kuģus, ūdens kuģus un citus kuģus un iekārtas.	12.

		vessels and other craft and installations.			
966.	<b>Search and rescue services unit</b>	A generic term meaning, as the case may be, rescue coordination centre, rescue subcentre or alerting post.	<b>Meklēšanas un glābšanas dienestu vienība</b>	Vispārējs termins, kas atkarībā no apstākļiem apzīmē glābšanas koordinācijas centru, glābšanas palīgcentru vai trauksmes izziņošanas posteni.	3.
967.	<b>Search and rescue unit</b>	A mobile resource composed of trained personnel and provided with equipment suitable for the expeditious conduct of search and rescue operations.	<b>Meklēšanas un glābšanas vienība</b>	Mobilie resursi, ko veido apmācīts personāls un kas apgādāts ar meklēšanas un glābšanas pasākumu operatīvai veikšanai piemērotu aprīkojumu.	12.
968.	<b>Second (s)</b>	The duration of 9 192 631 770 periods of the radiation corresponding to the transition between the two hyperfine levels of the ground state of the caesium- 133 atom.	<b>Sekunde (s)</b>	Laiks, kas vienāds ar 9 192 631 770 tāda starojuma periodiem, kurš atbilst cēzija-133 atoma pārejai starp diviem pamatstāvokļa hipersīkstruktūras līmeņiem.	5.
969.	<b>Secondary frequency</b>	The radiotelephony frequency assigned to an aircraft as a second choice for air-ground communication in a radiotelephony network.	<b>Rezerves frekvence</b>	Radiotelefonijas frekvence, kas piešķirta gaisa kuģim radiotelefonijas tīklā kā sakaru "gaiss-zeme" otrās izvēles frekvence.	10. (II sējums)
970.	<b>Secondary surveillance radar (SSR)</b>	A surveillance radar system which uses transmitters/receivers (interrogators) and transponders.	<b>Sekundārais novērošanas radars (SSR)</b>	Novērošanas radara sistēma, kas izmanto raidītājus/uztvērējus (vaicātājus) un transponderus.	10. (IV sējums)
971.	<b>Security</b>	A combination of measures and human and material resources intended to safeguard civil aviation against acts of unlawful interference.	<b>Aviācijas drošība</b>	Pasākumu un cilvēku un materiālo resursu apvienojums, kas paredzēts, lai aizsargātu civilo aviāciju pret nelikumīgas iejaukšanās aktiem.	17.
972.	<b>Security Control</b>	A means by which the introduction of weapons, explosives or other dangerous devices which may be utilized to commit an act of unlawful interference can be prevented.	<b>Aviācijas drošības kontrole</b>	Līdzeklis, ar kuru iespējams nepieļaut, ka tiek ienesti ieroči, sprāgstvielas vai citas bīstamas ierīces, kuras var tikt izmantotas, lai veiktu nelikumīgas iejaukšanās aktu.	17.
973.	<b>Security equipment</b>	Devices of a specialized nature for use, individually or as part of a system, in the prevention or detection of acts of unlawful interference with civil aviation and	<b>Drošības aprīkojums</b>	Specializētas ierīces, kas atsevišķi vai kā daļa no sistēmas tiek izmantotas, lai novērstu vai noteiktu darbības, kas saistītas ar nelikumīgas iejaukšanās aktiem civilās aviācijas vai tās dienestu darbībās.	17.

		its facilities.			
974.	<b>Security management</b>	An ATN systems management facility for access control, authentication and data integrity.	<b>Drošības pārvaldība</b>	ATN sistēmu pārvaldības iespēja piekļuves vadībai, autentificēšanai un datu integritātes nodrošināšanai.	10. (III sējums)
975.	<b>Security Restricted Area</b>	Airside areas of an airport into which access is controlled to ensure security of civil aviation. Such areas will normally include, <i>inter alia</i> , all passenger departure areas between the screening checkpoint and the aircraft, the ramp, baggage make-up areas, cargo sheds, mail centres, airside catering and aircraft cleaning premises.	<b>Ierobežotas piekļuves drošības zona</b>	Lidostas kontrolējamās teritorijas, kurās iekļuve tiek kontrolēta, lai nodrošinātu civilās aviācijas drošību. Šādas teritorijas parasti ietver, cita starpā, visas pasažieru izlidošanas zonas starp drošības kontroles punktu un gaisa kuģi, trapu, bagāžas komplektācijas zonu, kravas noliktavas, pasta centrus, pārtikas sagatavošanas telpas lidostas kontrolējamajā teritorijā un palīgtelpas gaisa kuģu tīrīšanas vajadzībām.	17.
976.	<b>Segment</b>	A portion of a message that can be accommodated within a single MA/MB field in the case of a standard length message, or MC/MD field in the case of an extended length message. This term is also applied to the Mode S transmissions containing these fields.	<b>Segments</b>	Ziņojuma daļa, kas standartgaruma ziņojuma gadījumā ietilpst vienā MA/MB laukā vai pagarināta ziņojuma gadījumā ietilpst vienā MC/MD laukā. Šādu terminu attiecina arī uz S režīma pārraidēm, kurās ir šādi lauki.	10. (III sējums)
977.	<b>Segregated parallel operations</b>	Simultaneous operations on parallel or near-parallel instrument runways in which one runway is used exclusively for approaches and the other runway is used exclusively for departures.	<b>Atdalītas paralēlas operācijas</b>	Vienlaicīga paralēlu vai gandrīz paralēlu instrumentālo skrejceļu izmantošana, kad vienu skrejceļu izmanto tikai nolaišanās veikšanai, bet otru skrejceļu izmanto tikai pacelšanās veikšanai.	14.
978.	<b>Selective availability (SA)</b>	A set of techniques for denying the full accuracy and selecting the level of positioning, velocity and time accuracy of GPS available to users of the standard positioning service signal. <i>Note. GPS SA was discontinued at midnight on 1 May 2000.</i>	<b>Selektīvā pieejamība (SA)</b>	Metožu kopums pilnīgas precizitātes liegšanai un tādas GPS atrašanās vietas noteikšanas, ātruma un laika precizitātes pakāpes izvēlei, kāda ir pieejama atrašanās vietas noteikšanas pakalpojuma standarta signāla lietotājiem. <i>Piezīme. GPS SA pakalpojuma sniegšanu izbeidza 2000. gada 1. maijā.</i>	10. (I sējums)
979.	<b>Self-organizing time division multiple</b>	A multiple access scheme based on time-shared use of a radio frequency	<b>Pašorganizējošā laikdales</b>	Daudzpiekļuves shēma, kas balstīta uz radiofrekvences (RF) kanāla laikdali,	10. (III sējums)

	<b>access (STDMA)</b>	(RF) channel employing: (1) discrete contiguous time slots as the fundamental shared resource; and (2) a set of operating protocols that allows users to mediate access to these time slots without reliance on a master control station.	<b>daudzpiekļuve (STDMA)</b>	izmantojot: 1) diskrētas blakus esošās laikspraugas kā pamata koplietošanas resursu un 2) operētājprotokolu kopumu, kas dod lietotājiem iespēju piekļūt šīm laikspraugām bez galvenās vadības stacijas līdzdalības.	
980.	<b>Self-sustaining powered sailplane</b>	A powered aeroplane with available engine power which allows it to maintain level flight but not to take off under its own power.	<b>Autonoms planieris ar dzinēju</b>	Ar dzinēju darbināma lidmašīna, kurš ļauj tai saglabāt horizontālo lidojumu, bet neļauj pašai pacelties.	16.
981.	<b>Semi-automatic relay installation</b>	A teletypewriter installation where interpretation of the relaying responsibility in respect of an incoming message and the resultant settingup of the connections required to effect the appropriate retransmissions require the intervention of an operator but where all other normal operations of relay are carried out automatically.	<b>Pusautomātiska retranslācijas iekārta</b>	Teletaipa iekārta, kur retranslācijas uzdevuma veikšana attiecībā uz ienākošo ziņojumu un sekojošo komutāciju, kas nepieciešama atbilstošajai retranslācijai, prasa operatora iejaukšanos, bet kur visas pārējās parastās retranslācijas darbības notiek automātiski.	10. (II sējums)
982.	<b>Sensitivity level (S)</b>	An integer defining a set of parameters used by the traffic advisory (TA) and collision avoidance algorithms to control the warning time provided by the potential threat and threat detection logic, as well as the values of parameters relevant to the RA selection logic.	<b>Jutīguma līmenis (S)</b>	Vesels skaitlis, kas norāda parametru kopumu, kas izmantoti satiksmes konsultatīvajā informācijā (TA) un sadursmes novēršanas algoritmos, lai noteiktu laiku brīdināšanai par potenciālajiem draudiem ar draudu konstatēšanas loģikas palīdzību, kā arī norāda ar RA izvēles loģiku saistīto parametru vērtības.	10. (IV sējums)
983.	<b>Series of flights</b>	Two or more flight sectors accomplished in between two rest periods.	<b>Lidojumu sērija</b>	Divi vai vairāki lidojumu sektori, kas pabeigti starp diviem atpūtas periodiem.	6.
984.	<b>Serious incident</b>	An incident involving circumstances indicating that an accident nearly occurred. <i>Note 1. The difference between an accident and a serious incident lies</i>	<b>Nopietns incidents.</b>	Incidents, kura apstākļi liecina par gandrīz notikušu aviācijas nelaiemes gadījumu. <i>1. piezīme. Aviācijas nelaiemes gadījums atšķiras no nopietna incidenta tikai ar rezultātu.</i>	13.



		<i>only in the result.</i> <i>Note 2. Examples of serious incidents can be found in Attachment C of Annex 13 and in the Accident/Incident Reporting Manual (Doc 9156).</i>		2. <i>piezīme. Nopietnu incidentu piemēri ir atrodamī 13. pielikuma C pievienojumā un “Aviācijas nelaimes gadījumu/incidentu paziņošanas rokasgrāmatā” (Doc 9156).</i>	
985.	<b><i>Serious injury</i></b>	An injury which is sustained by a person in an accident and which: a) requires hospitalization for more than 48 hours, commencing within seven days from the date the injury was received; or b) results in a fracture of any bone (except simple fractures of fingers, toes or nose); or c) involves lacerations which cause severe haemorrhage, nerve, muscle or tendon damage; or d) involves injury to any internal organ; or e) involves second or third degree burns, or any burns affecting more than 5 per cent of the body surface; or f) involves verified exposure to infectious substances or injurious radiation.	<b><i>Nopietns bojājums</i></b> <b><i>miesas</i></b>	Miesas bojājums, ko persona gūst aviācijas nelaimes gadījumā un kas a) prasa vairāk nekā 48 stundu hospitalizāciju, kura sākas septiņu dienu laikā pēc ievainojuma iegūšanas dienas, vai b) rada jebkura kaula lūzumu (izņemot vienkāršus roku un kāju pirkstu vai deguna lūzumus), vai c) ir saistīts ar plēstām brūcēm, kas rada stipru asiņošanu, nervu, muskuļu vai cīpslu bojājumus, vai d) ir saistīts ar jebkura iekšējā orgāna ievainojumu, vai e) ir saistīts ar otrās vai trešās pakāpes apdegumiem vai apdegumiem, kas pārsniedz 5% ķermeņa virsmas, vai f) ir saistīts ar pierādītu pakļaušanu infekciozo vielu vai kaitīgā starojuma iedarbībai.	13.
986.	<b><i>Service area (world area forecast system)</i></b>	A geographical area within which a world area forecast centre is responsible for issuing area forecasts to meteorological authorities and other users.	<b><i>Apkalpošanas rajons (pasaules zonālo prognožu sistēma)</i></b>	Ģeogrāfisks rajons, kura robežās pasaules zonālo prognožu centrs atbild par zonālo prognožu publicēšanu meteoroloģiskajām pilnvarotajām iestādēm un citiem lietotājiem.	3.
987.	<b><i>Shoulder</i></b>	An area adjacent to the edge of a pavement so prepared as to provide a transition between the pavement and the adjacent surface.	<b><i>Sānu drošības josla</i></b>	Zona, kas pieguļ mākslīgā seguma robežai un ir sagatavota tā, lai nodrošinātu pāreju no mākslīgā seguma uz piegulošo virsmu.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmatā)

988.	<b>Siemens (S)</b>	The electric conductance of a conductor in which a current of 1 ampere is produced by an electric potential difference of 1 volt.	<b>Šimess (S)</b>	Vadītāja elektrovadītspēja, kurā 1 voltu liels spriegums rada 1 ampēru stipru strāvu.	5.
989.	<b>Sievert (Sv).</b>	The unit of radiation dose equivalent corresponding to 1 joule per kilogram.	<b>Zīverts (Sv)</b>	Starojuma dozas ekvivalenta mērvienība, kas atbilst 1 džoulam uz kilogramu.	5.
990.	<b>SIGMET information</b>	Information issued by a meteorological watch office concerning the occurrence or expected occurrence of specified en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations.	<b>SIGMET informācija</b>	Meteoroloģiskās novērošanas dienesta publicēta informācija par faktiskajām vai gaidāmajām laika parādībām lidojuma maršrutā, kuras var ietekmēt gaisa kuģu lidojumu drošību.	3.
991.	<b>Sign</b>	a) <i>Fixed message sign.</i> A sign presenting only one message b) <i>Variable message sign.</i> A sign capable of presenting several pre-determined messages or no message, as applicable.	<b>Zīme</b>	a) <i>Zīme ar pastāvīgu informāciju.</i> Zīme, kas sniedz tikai viena veida informāciju. b) <i>Zīme ar mainīgu informāciju.</i> Zīme, kas nodrošina iespēju sniegt iepriekš noteiktu vairāku veidu informāciju vai, ja vajadzīgs, nesniegt informāciju.	14.
992.	<b>Sign a maintenance release (to)</b>	To certify that maintenance work has been completed satisfactorily in accordance with the applicable Standards of airworthiness, by issuing the maintenance release referred to in Annex 6.	<b>Tehniskās apkopes sertifikāta parakstīšana</b>	Apstiprināšana, ka tehniskās apkopes darbi ir veikti apmierinoši, atbilstoši piemērojamiem lidojumderīguma standartiem, izsniedzot 6. pielikumā minēto tehniskās apkopes sertifikātu.	1.
993.	<b>Signal area</b>	An area on an aerodrome used for the display of ground signals.	<b>Signāllaukums</b>	Laukums lidlaukā, ko izmanto zemes signālu izvietojšanai.	14.
994.	<b>Signal reliability</b>	The probability that a signal-in-space of specified characteristics is available to the aircraft <i>Note. This definition refers to the probability that the signal is present for a specified period of time.</i>	<b>Signāla drošums</b>	Varbūtība, ka gaisa kuģim ir pieejams ētera signāls ar noteiktajiem raksturojumiem. <i>Piezīme. Šī definīcija attiecas uz varbūtību, ka signāls pastāv noteiktu laikposmu.</i>	10. (I sējums)
995.	<b>Signal unit (SU)</b>	A time-ordered, contiguous set of data octets used for signalling and control, and for user packet data	<b>Signālbloks (SU)</b>	Secīga, saistīta datu oktetu kopa, kas tiek izmantota signālu pārraidīšanai un vadībai, kā arī lietotāja datu pakešu pārraidei. P, T un C	10. (III sējums)

		transmissions. Standard-length SUs are 96 bits (12 octets) used in P, T and C channels. R channel SUs are 152 bits (19 octets), and the T channel uses a header SU of 48 bits (6 octets).		kanālos lietotais <i>SU</i> standarta garums ir 96 biti (12 okteti). R kanāla <i>SU</i> garums ir 152 biti (19 okteti), bet T kanālā tiek lietots 48 bitus (6 oktetus) garš galvenes <i>SU</i> .	
996.	<b>Significant</b>	In the context of the medical provisions in Chapter 6, <b>significant</b> means to a degree or of a nature that is likely to jeopardize flight safety.	<b>Būtisks</b>	6. nodaļā minēto medicīnisko noteikumu kontekstā " <b>būtisks</b> " nozīmē - līdz tādai pakāpei vai tāda veida, kas var apdraudēt lidojuma drošību.	1.
997.	<b>Significant point</b>	A specified geographical location used in defining an ATS route or the flight path of an aircraft and for other navigation and ATS purposes.	<b>Nozīmīgs punkts</b>	Noteikta ģeogrāfiskā vieta, kas tiek izmantota <i>ATS</i> maršruta, gaisa kuģa maršruta noteikšanai, kā arī citiem navigācijas un gaisa satiksmes vadības mērķiem.	11.
998.	<b>Simplex</b>	A method in which telecommunication between two stations takes place in one direction at a time. <i>Note. In application to the aeronautical mobile service, this method may be subdivided as follows:</i> <i>a) single channel simplex;</i> <i>b) double channel simplex;</i> <i>c) offset frequency simplex.</i>	<b>Simplekss</b>	Metode, ar kuru telesakari starp divām stacijām vienlaicīgi notiek tikai vienā virzienā. <i>Piezīme. Izmantojot šo metodi aviācijas mobilajā dienestā, tā var tikt iedalīta šādi:</i> <i>a) vienkānāla simpleksie sakari;</i> <i>b) divkānālu simpleksie sakari;</i> <i>c) simpleksie sakari novirzītās frekvencēs.</i>	10. (II, V sējums)
999.	<b>Single channel simplex</b>	Simplex using the same frequency channel in each direction.	<b>Vienkānāla simpleksie sakari</b>	Simplekss, kas abos virzienos izmanto vienu frekvenču kanālu.	10. (II, V sējums)
1000.	<b>Slant course line</b>	The line formed at the intersection of the course surface and the plane of the nominal ILS glide path.	<b>Slīpā kursa līnija</b>	Līnija, kura veidojas kursa virsmai šķērsojot <i>ILS</i> nominālās glisādes plakni.	10. (I sējums)
1001.	<b>Slot</b>	One of a series of consecutive time intervals of equal duration. Each burst transmission starts at the beginning of a slot.	<b>Laiksprauga</b>	Viena no secīgu vienāda ilguma periodu sērijas laikspraugām. Katras šalts pārraide sākas laikspraugas sākumā.	10. (III sējums)
1002.	<b>Slotted aloha</b>	A random access strategy whereby	<b>Aloha laika kvants</b>	Brīvpiekļuves stratēģija, ar kuras palīdzību	10. (III sējums)

		multiple users access the same communications channel independently, but each communication must be confined to a fixed time slot. The same timing slot structure is known to all users, but there is no other co-ordination between the users.		vairāki lietotāji piekļūst neatkarīgi vienam un tam pašam sakaru kanālam, bet katriem sakariem jābūt ierobežotiem atbilstoši noteiktam laika ierobežojumam. Visi lietotāji ir informēti par šo laika ierobežojumu sistēmu, bet nekāda cita saskaņošana lietotāju starpā nenotiek.	
1003.	<b>Slush</b>	Water-saturated snow which with a heel-and-toe slapdown motion against the ground will be displaced with a splatter; specific gravity: 0.5 up to 0.8. <i>Note. Combinations of ice, snow and/or standing water may, especially when rain, rain and snow, or snow is falling, produce substances with specific gravities in excess of 0.8. These substances, due to their high water/ice content, will have a transparent rather than a cloudy appearance and, at the higher specific gravities, will be readily distinguishable from slush.</i>	<b>Šķīdonis</b>	Ar ūdeni piesātināts sniegs, kas, uzsitot pa to ar kājas pēdu, izšļakstās uz visām pusēm; īpatnējais svars: no 0,5 līdz 0,8. <i>Piezīme. Ledus, sniega un/vai stāvoša ūdens apvienojums, it īpaši tad, kad līst, līst un snieg, vai snieg, var radīt substances, kuru īpatnējais svars ir lielāks par 0,8. Šīs substances to augstā ūdens/ledus satura dēļ var būt drīzāk caurspīdīgas, nevis duļķainas, un, ja tām ir lielāks īpatnējais svars, tās ir viegli atšķirt no šķīdoņa.</i>	14.
1004.	<b>Small aeroplane</b>	An aeroplane of a maximum certificated take-off mass of 5 700 kg or less.	<b>Maza lidmašīna</b>	Lidmašīna, kuras maksimālā sertificētā pacelšanās masa ir 5700 kg vai mazāka.	6.
1005.	<b>Smoke</b>	The carbonaceous materials in exhaust emissions which obscure the transmission of light.	<b>Dūmi</b>	Izplūdes gāzēs esošās oglekli saturošas vielas, kas traucē gaismas izplatīšanos.	16.
1006.	<b>Smoke Number</b>	The dimensionless term quantifying smoke emissions.	<b>Piedūmojuma skaitlis</b>	Lielums bez mērvienības, kas raksturo dūmu emisijas.	16.
1007.	<b>SN. Smoke Number</b>	Dimensionless term quantifying smoke emission level based upon the staining of a filter by the reference mass of exhaust gas sample, and rated on a scale of 0 to 100.	<b>SN. Piedūmojuma skaitlis</b>	Lielums bez mērvienības, kas raksturo dūmu emisiju, pamatojoties uz filtra iekrāsošanu, ko rada izplūdes gāzu parauga aplēses masa, un noteikts mērogā no 0 līdz 100.	16.
1008.	<b>SN'</b>	Smoke Number obtained from an	<b>SN'</b>	No konkrētā dūmu parauga iegūts	16.

		individual smoke sample, not necessarily of the reference size, as defined in 3 of this Appendix.		pieņēmuma skaitlis, kuram nav obligāti jābūt aplēses lielumā, kā noteikts šā papildinājuma 3. punktā.	
1009.	<b>Snow (on the ground)</b>	<p>a) <i>Dry snow</i>. Snow which can be blown if loose or, if compacted by hand, will fall apart again upon release; specific gravity: up to but not including 0.35.</p> <p>b) <i>Wet snow</i>. Snow which, if compacted by hand, will stick together and tend to or form a snowball; specific gravity: 0.35 up to but not including 0.5.</p> <p>c) <i>Compacted snow</i>. Snow which has been compressed into a solid mass that resists further compression and will hold together or break up into lumps if picked up; specific gravity: 0.5 and over.</p>	<b>Sniegs (uz zemes)</b>	<p>a) <i>Sauss sniegs</i>. Sniegs, ko nesaspiestu var aizpūst vai, to saspiežot rokā, tas pēc pirkstu atlaišanas sairst; īpatnējais svars: līdz 0,35, bet neieskaitot 0,35.</p> <p>b) <i>Slapjš sniegs</i>. Sniegs, kas, to saspiežot rokā, salīp un veido, vai tam ir tendence veidot, sniega piku; īpatnējais svars: no 0,35 līdz 0,5, bet neieskaitot 0,5.</p> <p>c) <i>Sablīvēts sniegs</i>. Sniegs, kas sapresēts blīvā masā, kuru grūti vairāk sablīvēt un kas turas kopā vai sadalās gabalos, ja to paceļ no zemes; īpatnējais svars: 0,5 un vairāk.</p>	14.
1010.	<b>SNOWTAM</b>	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format.	<b>SNOWTAM</b>	Īpašas sērijas <i>NOTAM</i> ziņojums, kas, izmantojot īpašu formātu, paziņo par sniega, ledus, šķīdoņa vai ar sniegu, šķīdoni un ledu kustības zonā saistīta stāvoša ūdens radītiem bīstamiem apstākļiem vai to novēršanu.	15.
1011.	<b>Solo flight time</b>	Flight time during which a student pilot is the sole occupant of an aircraft.	<b>Patstāvīgais nolidojums</b>	Lidojuma laiks, kurā studentpilots ir vienīgā persona gaisa kuģī.	1.
1012.	<b>Sound incidence angle</b>	<p><b>Sound incidence angle</b>. In degrees, an angle between the principal axis of the microphone, as defined in IEC 61094-3<sup>1</sup> and IEC 61094-4<sup>2</sup> as amended and a line from the sound source to the centre of the diaphragm of the microphone.</p> <p>1. IEC 61094-3: 1995 entitled "Measurement microphones — Part 3: Primary method for free-field calibration of</p>	<b>Skaņas krišanas leņķis</b>	<p>Grādos izteikts leņķis starp mikroфона galveno asi, kā noteikts IEC 61094-3<sup>1</sup> un IEC 61094-4<sup>2</sup> ar grozījumiem, un līnija no skaņas avota līdz mikroфона diafragmas vidum.</p> <p>1. IEC 61094-3: 1995. gadā nosaukts "Mērīšanas mikrofoni — 3. daļa: Galvenā metode laboratorijas standarta mikrofonu brīva lauka kalibrācijai ar savstarpīguma paņēmieni". Šī IEC publikācija pieejama Starptautiskās Elektrotehniskās komitejas galvenajā birojā Šveicē [3 rue de Varembe, Genève,</p>	16.

		<p>laboratory standard microphones by the reciprocity technique". This IEC publication may be obtained from the Central Office of the International Electrotechnical Commission, 3 rue de Varembe, Geneva, Switzerland.</p> <p>2. IEC 61094-4: 1995 entitled "Measurement microphones — Part 4: Specifications for working standard microphones". This IEC publication may be obtained from the Central Office of the International Electrotechnical Commission, 3 rue de Varembe, Geneva, Switzerland.</p> <p><i>Note. — When the sound incidence angle is 0°, the sound is said to be received at the microphone at "normal (perpendicular) incident"; when the sound incidence angle is 90°, the sound is said to be received at "grazing incidence".</i></p>		<p><i>Suisse]</i>  2. 1995. gadā nosaukts "Mērīšanas mikrofoni — 4. daļa: Darbojošos standarta mikrofonu tehniskās prasības". Šī IEC publikācija pieejama Starptautiskās Elektrotehniskās komitejas galvenajā birojā Šveicē [3 <i>rue de Varembe, Genève, Suisse]</i></p> <p><i>Piezīme. Ja skaņas krišanas leņķis ir 0°, uzskata, ka skaņu uztver mikrofonā "parastā (perpendikulārā) krišanas leņķī"; ja skaņas krišanas leņķis ir 90°, uzskata, ka skaņu uztver "kritumā pa pieskari".</i></p>	
1013.	<b>Spare (bits/words/fields)</b>	<p>Bits/words/fields that are not allocated or reserved, and which are available for future allocation.</p> <p><i>Note. All spare bits are set to zero</i></p>	<b>Rezerves (biti/vārdi/lauki)</b>	<p>Nesadalīti un nerezervēti biti/vārdi/lauki, kas izmantojami sadalē nākotnē</p> <p><i>Piezīme. Visi rezerves biti ir iestatīti uz nulli.</i></p>	10. (I sējums)
1014.	<b>Spare parts</b>	<p>Articles, including engines and propellers, of a repair or replacement nature for incorporation in an aircraft.</p>	<b>Rezerves daļas</b>	<p>Remonta vai nomaiņas laikā uzstādīšanai gaisa kuģī paredzēti izstrādājumi, ieskaitot dzinējus un propellerus.</p>	9.
1015.	<b>Special VFR flight</b>	<p><i>A VFR flight cleared by air traffic control to operate within a control zone in meteorological conditions below VMC.</i></p>	<b>Speciāls VFR lidojums</b>	<p>VFR lidojums, kuru gaisa satiksmes vadība atļāvusi veikt vadības zonā, ja meteoroloģiskie apstākļi ir sliktāki nekā vizuālie meteoroloģiskie apstākļi.</p>	2.; 11.
1016.	<b>Spot beam</b>	<p>Satellite antenna directivity whose main lobe encompasses significantly less than the earth's surface that is within line-of-sight view of the satellite. May be designed so as to improve system resource efficiency with respect to geographical</p>	<b>Adatveida stars</b>	<p>Satelīta antenas virzienvērsums, kura galvenā daiva ir ievērojami mazāka nekā Zemes virsma, kas atrodas satelīta tiešā redzamības zonā. Šis stars var būt paredzēts, lai uzlabotu sistēmas resursu lietderīgu izmantošanu attiecībā uz lietotāja planetāro staciju ģeogrāfisko izvietojumu.</p>	10. (III sējums)

		distribution of user earth stations.																																													
1017.	<b>Squitter protocol data unit (SPDU)</b>	Data packet which is broadcast every 32 seconds by an HF DL ground station on each of its operating frequencies, and which contains link management information.	<b>Pašģenerējamās pārraides protokola datu bloks (SPDU)</b>	Datu pakete, ko HF DL zemes stacija katrā tās darba frekvencē pārraida reizi 32 sekundēs un kurā ir posma pārvaldības informācija.	10. (III sējums)																																										
1018.	<b>Stability</b>	The closeness with which repeated measurements upon a given invariant sample can be maintained over a given period of time.	<b>Noturīgums</b>	Pietuvinājums, ar kādu konkrēta nemainīga parauga atkārtoto mērīšanu var uzturēt noteiktā laikposmā.	16.																																										
1019.	<b>Standard atmosphere</b>	<p>An atmosphere defined as follows:</p> <p>a) the air is a perfect dry gas;</p> <p>b) the physical constants are:</p> <p>— Sea level mean molar mass:  <math>M_0 = 28.964420 \times 10^{-3} \text{ kg mol}^{-1}</math></p> <p>— Sea level atmospheric pressure:  <math>P_0 = 1013.250 \text{ hPa}</math></p> <p>— Sea level temperature:  <math>t_0 = 15^\circ\text{C}</math>  <math>T_0 = 288.15 \text{ K}</math></p> <p>— Sea level atmospheric density:  <math>\rho_0 = 1.2250 \text{ kg m}^{-3}</math></p> <p>— Temperature of the ice point:  <math>T_i = 273.15 \text{ K}</math></p> <p>— Universal gas constant:  <math>R^* = 8.31432 \text{ JK}^{-1}\text{mol}^{-1}</math></p> <p>c) the temperature gradients are:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2"><i>Geopotential altitude</i></th> <th rowspan="2"><i>Temperature gradient</i></th> </tr> <tr> <th colspan="2"><i>(km)</i></th> </tr> <tr> <th><i>From</i></th> <th><i>To</i></th> <th><i>(Kelvin per standard geopotential kilometre)</i></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>-5.0</td> <td>11.0</td> <td>-6.5</td> </tr> <tr> <td>11.0</td> <td>20.0</td> <td>0.0</td> </tr> <tr> <td>20.0</td> <td>32.0</td> <td>+1.0</td> </tr> <tr> <td>32.0</td> <td>47.0</td> <td>+2.8</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Geopotential altitude</i>		<i>Temperature gradient</i>	<i>(km)</i>		<i>From</i>	<i>To</i>	<i>(Kelvin per standard geopotential kilometre)</i>	-5.0	11.0	-6.5	11.0	20.0	0.0	20.0	32.0	+1.0	32.0	47.0	+2.8	<p><b>Standarta atmosfēra</b></p> <p>Atmosfēra, kas definēta šādi:</p> <p>a) gaiss ir ideāli sausa gāze;</p> <p>b) fizikālie lielumi ir</p> <p>— jūras līmeņa vidējā molmasa:  <math>M_0 = 28.964420 \times 10^{-3} \text{ kg mol}^{-1}</math></p> <p>— jūras līmeņa atmosfēras spiediens:  <math>P_0 = 1013.250 \text{ hPa}</math></p> <p>— jūras līmeņa temperatūra:  <math>t_0 = 15^\circ\text{C}</math>  <math>T_0 = 288.15 \text{ K}</math></p> <p>— jūras līmeņa atmosfēras blīvums:  <math>\rho_0 = 1.2250 \text{ kg m}^{-3}</math></p> <p>— sasalšanas punkta temperatūra:  <math>T_i = 273.15 \text{ K}</math></p> <p>— gāzes universālā konstante:  <math>R^* = 8.31432 \text{ JK}^{-1}\text{mol}^{-1}</math></p> <p>c) temperatūras gradienti ir šādi:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2"><i>Ģeopotenciālais absolūtais augstums</i></th> <th rowspan="2"><i>Temperatūras gradients (kelvini uz standarta ģeopotenciālo kilometru)</i></th> </tr> <tr> <th colspan="2"><i>(km)</i></th> </tr> <tr> <th><i>No</i></th> <th><i>Līdz</i></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>-5.0</td> <td>11.0</td> <td>-6.5</td> </tr> <tr> <td>11.0</td> <td>20.0</td> <td>0.0</td> </tr> <tr> <td>20.0</td> <td>32.0</td> <td>+1.0</td> </tr> <tr> <td>32.0</td> <td>47.0</td> <td>+2.8</td> </tr> <tr> <td>47.0</td> <td>51.0</td> <td>0.0</td> </tr> </tbody> </table>	<i>Ģeopotenciālais absolūtais augstums</i>		<i>Temperatūras gradients (kelvini uz standarta ģeopotenciālo kilometru)</i>	<i>(km)</i>		<i>No</i>	<i>Līdz</i>		-5.0	11.0	-6.5	11.0	20.0	0.0	20.0	32.0	+1.0	32.0	47.0	+2.8	47.0	51.0	0.0	8.
<i>Geopotential altitude</i>		<i>Temperature gradient</i>																																													
<i>(km)</i>																																															
<i>From</i>	<i>To</i>	<i>(Kelvin per standard geopotential kilometre)</i>																																													
-5.0	11.0	-6.5																																													
11.0	20.0	0.0																																													
20.0	32.0	+1.0																																													
32.0	47.0	+2.8																																													
<i>Ģeopotenciālais absolūtais augstums</i>		<i>Temperatūras gradients (kelvini uz standarta ģeopotenciālo kilometru)</i>																																													
<i>(km)</i>																																															
<i>No</i>	<i>Līdz</i>																																														
-5.0	11.0	-6.5																																													
11.0	20.0	0.0																																													
20.0	32.0	+1.0																																													
32.0	47.0	+2.8																																													
47.0	51.0	0.0																																													

		<p>47.0    51.0    0.0</p> <p>51.0    71.0    -2.8</p> <p>71.0    80.0    -2.0</p>		<p>51.0    71.0    -2.8</p> <p>71.0    80.0    -2.0</p>	
		<p>Note 1. The standard geopotential metre has the value <math>9.80665 \text{ m}^2 \text{ s}^{-2}</math>.</p> <p>Note 2. See Doc 7488 for the relationship between the variables and for tables giving the corresponding values of temperature, pressure, density and geopotential.</p> <p>Note 3. Doc 7488 also gives the specific weight, dynamic viscosity, kinematic viscosity and speed of sound at various altitudes.</p>		<p>1. piezīme. Standarta ģeopotenciālā metra vērtība ir <math>9.80665 \text{ m}^2 \text{ s}^{-2}</math>.</p> <p>2. piezīme. Saistību starp mainīgajiem lielumiem un tabulas ar atbilstošajām temperatūras, spiediena, blīvuma un ģeopotenciāla vērtībām sk. Doc 7488.</p> <p>3. piezīme. Doc 7488 norādīts arī īpatnējais svars, dinamiskā viskozitāte, kinemātiskā viskozitāte un skaņas ātrums dažādā absolūtajā augstumā.</p>	
1020.	<b>Standard isobaric surface</b>	An isobaric surface used on a worldwide basis for representing and analysing the conditions in the atmosphere.	<b>Standarta izobāriska virsma</b>	Izobāriska virsma, ko izmanto globālā mērogā atmosfēras apstākļu attēlošanai un analīzei.	3.
1021.	<b>Standard length message (SLM)</b>	An exchange of digital data using selectively addressed Comm-A interrogations and/or Comm-B replies (see „Comm-A” and „Comm-B”).	<b>Standartgaruma ziņojums (SLM)</b>	Ciparu datu apmaiņa, izmantojot atlases veidā adresētus <i>Comm-A</i> pieprasījumus un/vai <i>Comm-B</i> atbildes (sk. “ <i>Comm-A</i> ” un “ <i>Comm-B</i> ”).	10. (III sējums)
1022.	<b>Standard positioning service (SPS)</b>	The specified level of positioning, velocity and timing accuracy that is available to any global positioning system (GPS) user on a continuous, worldwide basis.	<b>Atrašanās vietas noteikšanas standartpakalpojums (SPS)</b>	Noteikts pozīcijas noteikšanas, ātruma un laika precizitātes līmenis, kas ir pieejams katram globālās pozicionēšanas sistēmas ( <i>GPS</i> ) lietotājam visā pasaulē.	10. (I sējums)
1023.	<b>Standard receiver</b>	The airborne receiver model assumed in partitioning the MLS error budgets. The salient characteristics are: (1) signal processing based on the measurement of beam centres; (2) negligible centring error; 3) control motion noise (CMN) less than or	<b>Standarta uztvērējs</b>	Gaisa kuģa uztvērēja modelis, kas ņemts par pamatu <i>MLS</i> kļūdu budžetu dalījumā. Būtiskākie parametri: 1) signāla apstrāde ir balstīta uz staru centru mērījumiem; 2) neliela centrēšanas kļūda; 3) vadības trokšņi ( <i>CMN</i> ) nepārsniedz 3. nodaļas 3.11.6.1.1.2. punktā minētās vērtības; 4) bipolārs augšējās robežfrekvences stara loka filtrs ar 26 kHz	10. (I sējums)



		equal to the values contained in Chapter 3, 3.11.6.1.1.2; (4) a 26 kHz bandwidth 2-pole low pass beam envelope filter and (5) angle data output filtering by a single pole, low pass filter with a corner frequency of 10 radians per second.		joslas platumu; un 5) unipolāra leņķisko datu filtrēšana, frekvenču filtrs ar augšējo robežfrekvenci un leņķisko frekvenci 10 radiāni sekundē.	
1024.	<b>Standby</b>	A defined period during which a crew member may be called for duty with minimum notice.	<b>Laiks rezervē</b>	Noteikts laika periods, kura laikā lidojuma apkalpes loceklim jāierodas darbā pēc pirmā izsaukuma.	6.
1025.	<b>State of Design</b>	The State having jurisdiction over the organization responsible for the type design.	<b>Projektētājvalsts</b>	Valsts, kuras jurisdikcijā ir organizācija, kas atbildīga par gaisa kuģa tipa projektu.	13.
1026.	<b>State of Manufacture</b>	The State having jurisdiction over the organization responsible for the final assembly of the aircraft.	<b>Izgatavotājvalsts</b>	Valsts, kuras jurisdikcijā ir organizācija, kas atbildīga par gaisa kuģa galīgo montāžu.	13.
1027.	<b>State of Occurrence</b>	The State in the territory of which an accident or incident occurs.	<b>Notikuma vietas valsts</b>	Valsts, kuras teritorijā ir noticis aviācijas nelaimes gadījums vai incidents.	13.
1028.	<b>State of Origin</b>	The State in the territory of which the cargo was first loaded on an aircraft.	<b>Izcelsmes valsts</b>	Valsts, kuras teritorijā krava pirmoreiz ir tikusi iekrauta gaisa kuģī.	18.
1029.	<b>State of Registry</b>	The State on whose register the aircraft is entered. <i>Note. In the case of the registration of aircraft of an international operating agency on other than a national basis, the States constituting the agency are jointly and severally bound to assume the obligations which, under the Chicago Convention, attach to a State of Registry. See, in this regard, the Council Resolution of 14 December 1967 on Nationality and Registration of Aircraft Operated by International Operating Agencies which can be found in Policy and Guidance Material on the Economic</i>	<b>Reģistrētājvalsts</b>	Valsts, kuras reģistrā gaisa kuģis ir reģistrēts.  <i>Piezīme. Starptautiskas aģentūras gaisa kuģa reģistrācijas gadījumā valstīm, kuras izveidojušas aģentūru, ir kopīgi un atsevišķi atbildīgas par pienākumiem, kuri saskaņā ar Čikāgas konvenciju ir reģistrētājvalstij. Šai sakarā sk. Padomes 1967. gada 14. decembra Rezolūciju par gaisa kuģu, kurus ekspluatē starptautiski darbojošās aģentūras, valsts piederību un reģistrāciju, kas atrodama "Starptautisko gaisa pārvadājumu ekonomiskās regulēšanas politiskajās nostādnēs un noteikumos" (Doc 958).</i>	13.

		Regulation of International Air Transport ( <i>Doc 9587</i> ).			
1030.	<b>State of the Operator</b>	The State in which the operator's principal place of business is located or, if there is no such place of business, the operator's permanent residence.	<b>Ekspluatanta valsts</b>	Valsts, kurā atrodas ekspluatanta galvenā uzņēmējdarbības vieta vai, ja šādas uzņēmējdarbības vietas nav, ekspluatanta juridiskā adrese.	18.
1031.	<b>Station declination</b>	An alignment variation between the zero degree radial of a VOR and true north, determined at the time the VOR station is calibrated.	<b>Stacijas deklinācija</b>	VOR nulles radiāla novirze no ģeogrāfiskajiem ziemeļiem, kas noteikta VOR stacijas kalibrēšanas laikā.	15.
1032.	<b>Steradian (sr)</b>	The solid angle which, having its vertex in the centre of a sphere, cuts off an area of the surface of the sphere equal to that of a square with sides of length equal to the radius of the sphere.	<b>Steradiāns (sr)</b>	Telpas leņķis, kura virsotne ir lodes centrā un kurš nošķeļ no lodes virsmas laukumu, kas vienāds ar tāda kvadrāta laukumu, kura malas garums ir vienāds ar lodes rādiusu.	5.
1033.	<b>Stop for non-traffic purposes</b>	a landing for any purpose other than taking on or discharging passengers, cargo or mail.	<b>Nekomerciāla pietura</b>	Nosēšanās ar jebkuru mērķi, izņemot pasažieru uzņemšanu un izsēdināšanu, kravas vai pasta iekraušanu vai izkraušanu.	Konvencija
1034.	<b>Stopway</b>	A defined rectangular area on the ground at the end of take-off run available prepared as a suitable area in which an aircraft can be stopped in the case of an abandoned take-off.	<b>Skrejceļa gala bremsēšanas josla</b>	Noteikta taisnstūrveida zemes virsmas zona pieejamās ieskrējiena distances beigās, kas sagatavota kā piemērota zona, kurā gaisa kuģi iespējams apstādināt pārtrauktas pacelšanās gadījumā	14.
1035.	<b>Stores (Supplies)</b>	a) Stores (supplies) for consumption; and b) Stores (supplies) to be taken away.	<b>Krājumi</b>	a) krājumi patērēšanai un b) krājumi līdznešanai.	9.
1036.	<b>Stores (Supplies) for consumption</b>	Goods, whether or not sold, intended for consumption by the passengers and the crew on board aircraft, and goods necessary for the operation and maintenance of aircraft, including fuel and lubricants.	<b>Krājumi patērēšanai</b>	Izstrādājumi, kas tiek vai netiek tirgoti un kas ir paredzēti pasažieru un apkalpes patēriņam gaisa kuģī, kā arī izstrādājumi, kas nepieciešami gaisa kuģa ekspluatācijai un apkopei, ieskaitot degvielu un smērvielas.	9.
1037.	<b>Stores (Supplies) to be taken away</b>	Goods for sale to the passengers and the crew of aircraft with a view to being landed.	<b>Krājumi līdznešanai</b>	Izstrādājumi, kuri tiek pārdoti pasažieriem un gaisa kuģa apkalpei un kuri ir paredzēti izmantošanai pēc nosēšanās.	9.
1038.	<b>Subnetwork</b>	An actual implementation of a data	<b>Apakštīkls</b>	Datu tīkla reāls īstenojums, kurā izmantots	10. (III)

		network that employs a homogeneous protocol and addressing plan, and is under the control of a single authority.		homogēns protokols un adresēšanas plāns un kuru uzrauga viena iestāde.	sējums)
1039.	<b>Subnetwork connection</b>	A long-term association between an aircraft DTE and a ground DTE using successive virtual calls to maintain context across link handoff.	<b>Apakštīkla savienojums</b>	Ilgtermiņa sasaiste starp gaisa kuģa <i>DTE</i> un zemes <i>DTE</i> , izmantojot secīgus virtuālus izsaukumus, lai saglabātu kontekstu posma pārslēgšanas gadījumā.	10. (III sējums)
1040.	<b>Subnetwork dependent convergence function (SNDCF)</b>	A function that matches the characteristics and services of a particular subnetwork to those characteristics and services required by the internetwork facility.	<b>No apakštīkla atkarīga konverģences funkcija (SNDCF)</b>	Funkcija, kas salīdzina konkrētā apakštīkla raksturojumus un pakalpojumus ar tādiem raksturojumiem un pakalpojumiem, ko prasa starptīklu mijdarbības līmenis.	10. (III sējums)
1041.	<b>Subnetwork entity</b>	In this document, the phrase "ground DCE" will be used for the subnetwork entity in a ground station communicating with an aircraft; the phrase "ground DTE" will be used for the subnetwork entity in a ground router communicating with an aircraft station; and, the phrase "aircraft DTE" will be used for the subnetwork entity in an aircraft communicating with the station. A subnetwork entity is a packet layer entity as defined in ISO 8208.	<b>Apakštīkla entīcija</b>	Šajā dokumentā ar vārdkopu "zemes <i>DCE</i> " apzīmē zemes stacijas apakštīkla entīciju, kas uztur sakarus ar gaisa kuģi; ar vārdkopu "zemes <i>DTE</i> " apzīmē zemes stacijas apakštīkla entīciju zemes maršrutētājā, kas uztur sakarus ar gaisa kuģa staciju; un ar vārdkopu "gaisa kuģa <i>DTE</i> " apzīmē gaisa kuģa apakštīkla entīciju, kas uztur sakarus ar staciju. Apakštīkla entīcija ir pakešu slāņa entīcija, kā noteikts <i>ISO 8208</i> standartā.	10. (III sējums)
1042.	<b>Subnetwork layer</b>	The layer that establishes, manages and terminates connections across a subnetwork.	<b>Apakštīkla slānis</b>	Slānis, kas izveido, pārvalda un pabeidz savienojumus apakštīklā.	10. (III sējums)
1043.	<b>Subnetwork management entity (SNME)</b>	An entity resident within a GLDP that performs subnetwork management and communicates with peer entities in intermediate or end-systems.	<b>Apakštīkla pārvaldības entīcija (SNME)</b>	<i>GLDP</i> esoša entīcija, kas veic apakštīkla pārvaldību un nodrošina sakarus ar vienranga entītijām starpsistēmās vai galasistēmās.	10. (III sējums)
1044.	<b>Subnetwork service data unit (SNSDU)</b>	An amount of subnetwork user data, the identity of which is preserved from one end of a subnetwork connection to the other.	<b>Apakštīkla pakalpojuma datu bloks (SNSDU)</b>	Apakštīkla lietotāja datu apjoms, kura identifikācija tiek saglabāta no viena apakštīkla savienojuma gala līdz otram.	10. (III sējums)

		<i>Note. Subnetwork performance depends on a number of factors, including the level of communication traffic. The performance values given here apply during peak busy hours.</i>		<i>Piezīme. – Apakštīkla veiktspēja ir atkarīga no vairākiem faktoriem, tostarp sakaru plūsmas līmeņa. Šeit norādītās veiktspējas vērtības ir spēkā maksimālas noslodzes stundās.</i>	
1045.	<b>Subsequent signal unit (SSU)</b>	In a series of SUs, the signal unit(s) following the initial signal unit.	<b>Sekojošais signālbloks (SSU)</b>	SU sērijā signālbloks(-i), kas seko sākotnējam signālblokam.	10. (III sējums)
1046.	<b>Subsonic aeroplane</b>	An aeroplane incapable of sustaining level flight at speeds exceeding flight Mach number of 1.	<b>Zemskāņas lidmašīna</b>	Lidmašīna, kas nav spējīga veikt horizontālo lidojumu ar ātrumu, kas pārsniedz 1 Maha skaitli.	16.
1047.	<b>Suitable alternate aerodrome</b>	A suitable alternate aerodrome is an adequate aerodrome where, for the anticipated time of use, weather reports, or forecasts, or any combination thereof, indicate that the weather conditions will be at or above the required aerodrome operating minima, and the runway surface condition reports indicate that a safe landing will be possible.	<b>Piemērots rezerves lidlauks</b>	Piemērots rezerves lidlauks ir tāds atbilstošs lidlauks, attiecībā uz kuru laikapstākļu ziņojumi vai prognozes vai abi divi norāda, ka paredzamajā tā izmantošanas laikā laikapstākļi atbildīs lidlauku ekspluatācijas minimumiem vai būs labvēlīgāki, un ziņojumi par skrejceļa virsmas stāvokli norāda, ka būs iespējams veikt drošu nosēšanos.	6.
1048.	<b>Superframe</b>	A recurring, time-structured set of data transmission frames, which also includes a superframe marker (see also the definition of "frame").	<b>Superkadrs</b>	Periodiska, laikā strukturēta datu pārraides kadru kopa, kas ietver arī superkadra atzīmi (sk. arī "kadra" definīciju).	10. (III sējums)
1049.	<b>Surface level heliport</b>	A heliport located on the ground or on the water.	<b>Virsmas līmeņa helikopteru lidlauks</b>	Helikopteru lidlauks, kas atrodas uz zemes vai ūdens.	14.
1050.	<b>Surveillance radar</b>	Radar equipment used to determine the position of an aircraft in range and azimuth.	<b>Novērošanas radars</b>	Radiolokācijas iekārta, kuru izmanto gaisa kuģa koordināšu noteikšanai pēc tāluma un azimuta.	10. (IV sējums)
1051.	<b>Synchronous operation</b>	Operation in which the time interval between code units is a constant.	<b>Sinhronā darbība</b>	Darbība, kurā laika intervāli starp koda vienībām ir nemainīgs lielums.	10. (III sējums)
1052.	<b>System</b>	A VDL-capable entity. A system comprises one or more stations and the associated VDL management entity. A system may either be an aircraft system or a ground system.	<b>Sistēma</b>	Entīcija ar VDL spēju. Sistēma sastāv no vienas vai vairākām stacijām un VDL vadības atbilstošās entīcijas. Sistēma var būt gan gaisa kuģa sistēma, gan zemes sistēma.	10. (III sējums)

1053.	<b>System level requirement</b>	The system level requirement is a high-level technical requirement that has been derived from operational requirements, technological constraints and regulatory constraints (administrative and institutional). The system level requirements are the basis for the functional requirements and lower-level requirements.	<b>Sistēmas līmeņa prasība</b>	Sistēmas līmeņa prasība ir augsta līmeņa prasība, kas atvasināta no ekspluatācijas prasībām, tehniskajiem ierobežojumiem un reglamentējošajiem ierobežojumiem (administratīviem un institucionāliem). Uz sistēmas līmeņa prasībām balstās funkcionālās prasības un zemāka līmeņa prasības.	10. (III sējums)
1054.	<b>Switched virtual circuit (SVC)</b>	The primary circuit management technique provided within the ISO 8208 protocol. The network resources are dynamically allocated when needed and released when no longer required.	<b>Komutējama virtuālā ķēde (SVC)</b>	Galvenā ķēdes pārvaldības metode, ko paredz ISO 8208 protokols. Tīkla resursi tiek dinamiski iedalīti, kad tie ir vajadzīgi, un atbrīvoti, kad tie vairāk nav vajadzīgi.	10. (III sējums)
1055.	<b>Switch-over time (light)</b>	The time required for the actual intensity of a light measured in a given direction to fall from 50 per cent and recover to 50 per cent during a power supply changeover, when the light is being operated at intensities of 25 per cent or above.	<b>(Uguņu) pārslēgšanas laiks</b>	Laiks, kas ir nepieciešams, lai noteiktā virzienā izmērītu faktisko uguns intensitāti atjaunotu līdz 50% no intensitātes samazināšanās brīža zem 50%, kad notiek elektrisko barošanas avotu pārslēgšana un uguns funkcionē ar 25% vai lielāku intensitāti.	14.
1056.	<b>Synthetic flight trainer</b>	Any one of the following three types of apparatus in which flight conditions are simulated on the ground: <i>A flight simulator</i> , which provides an accurate representation of the flight deck of a particular aircraft type to the extent that the mechanical, electrical, electronic, etc. aircraft systems control functions, the normal environment of flight crew members, and the performance and flight characteristics of that type of aircraft are realistically simulated;	<b>Lidojumu trenāžieris</b>	Jebkura no šādu triju veidu iekārtām, kurās uz zemes tiek imitēti lidojuma apstākļi.  <i>Kompleksais lidojumu trenāžieris precīzi atveido noteiktā gaisa kuģa tipa pilotu kabīni līdz tādai pakāpei, ka tiek reālistiski imitētas mehānisko, elektrisko, elektronisko u. c. gaisa kuģa sistēmu vadības funkcijas, parasta apkalpes locekļu vide lidojumā un noteiktā tipa gaisa kuģa tehniskie un lidojuma raksturojumi.</i>  <i>Lidojuma procedūru trenāžieris atveido</i>	1.

		<p><i>A flight procedures trainer, which provides a realistic flight deck environment, and which simulates instrument responses, simple control functions of mechanical, electrical, electronic, etc. aircraft systems, and the performance and flight characteristics of aircraft of a particular class;</i></p> <p><i>A basic instrument flight trainer, which is equipped with appropriate instruments, and which simulates the flight deck environment of an aircraft in flight in instrument flight conditions.</i></p>		<p>reālistisku pilotu kabīnes vidi un imitē instrumentu rādījumus, vienkāršas mehānisko, elektrisko, elektronisko u. c. gaisa kuģa sistēmu vadības funkcijas un noteiktā tipa gaisa kuģa darbību un lidojuma raksturojumus.</p> <p><i>Pamatlīmeņa instrumentālā lidojuma trenāžieris ir aprīkots ar atbilstošajiem instrumentiem un imitē gaisa kuģa pilotu kabīnes vidi lidojumā instrumentālā lidojuma apstākļos.</i></p>	
1057.	<b><i>System efficiency</i></b>	The ratio of valid replies processed by the interrogator to the total of its own interrogations.	<b><i>Sistēmas efektivitāte</i></b>	Pieprasītāja apstrādātu ticamu atbilžu skaita attiecība pret tā veikto pieprasījumu skaitu.	10. (I sējums)
1058.	<b><i>Take-off and initial climb phase</i></b>	That part of the flight from the start of take-off to 300 m (1 000 ft) above the elevation of the FATO, if the flight is planned to exceed this height, or to the end of the climb in the other cases.	<b><i>Pacelšanās un augstuma uzņemšanas sākotnējā fāze</i></b>	Lidojuma posms no pacelšanās sākuma līdz brīdim, kad sasniegti 300 m (1000 ft) virs FATO pacēluma, ja lidojums tiek plānots virs šā augstuma, vai citos gadījumos līdz augstuma uzņemšanas pabeigšanai.	6.
1059.	<b><i>Take-off distance available (TODAH)</i></b>	The length of the final approach and take-off area plus the length of helicopter clearway (if provided) declared available and suitable for helicopters to complete the take-off.	<b><i>Pieejamā pacelšanās distance (TODAH)</i></b>	Nolaišanās beigu posma un pacelšanās zonas garums plus helikopteru šķēršļbrīvas joslas (ja tāda ir) garums, kas deklarēta kā pieejama un ir piemērota helikopteriem pacelšanās pabeigšanai.	6.
1060.	<b><i>Take-off decision point (TDP)</i></b>	The point used in determining take-off performance from which, a power-unit failure occurring at this point, either a rejected take-off may be made or a take-off safely continued. <i>Note. TDP applies to performance Class 1 helicopters.</i>	<b><i>Lēmuma pieņemšanas punkts paceloties (TDP)</i></b>	Pacelšanās raksturojumu noteikšanai izmantojams punkts, no kura, ja tajā notiek spēka iekārtas atteice, var vai nu pacelšanos pārtraukt, vai droši turpināt. <i>Piezīme. TDP attiecas tikai uz 1. klases parametru helikopteriem.</i>	6.

1061.	<b>Take-off distance required (TODRH)</b>	The horizontal distance required from the start of the take-off to the point at which $V_{TOSS}$ , a height of 10.7 m (35 ft) above the take-off surface, and a positive climb gradient are achieved, following failure of the critical power-unit at TDP, the remaining power-units operating within approved operating limits.	<b>Nepieciešamā pacelšanās distance (TODRH)</b>	Horizontālais attālums, kas nepieciešams no pacelšanās sākuma līdz punktam, kurā pēc kritiskās spēka iekārtas atteices TDP punktā, bet pārējām spēka iekārtām darbojoties, nepārsniedzot apstiprinātos ekspluatācijas ierobežojumus, tiek sasniegts $V_{TOSS}$ , 10,7 m (35 ft) augstums virs pacelšanās virsmas, un pozitīvs augstuma uzņemšanas gradients.	6.
1062.	<b>Take-off phase</b>	The operating phase defined by the time during which the engine is operated at the rated output.	<b>Pacelšanās fāze</b>	Laikā noteikta lidojuma fāze, kurā dzinējs darbojas ar aprēķināto jaudu.	16.
1063.	<b>Take-off runway</b>	A runway intended for take-off only.	<b>Pacelšanās skrejceļš</b>	Skrejceļš, kas paredzēts tikai gaisa kuģu pacelšanās veikšanai.	14.
1064.	<b>Take-off safety speed (<math>V_2</math>)</b>	<u>Take-off safety speed</u> ( $V_2$ ) is the minimum speed at which the pilot is allowed to climb after attaining a height of 10.7 m (35 ft) to maintain at least the minimum required climb gradient above the take-off surface during a take-off with one engine inoperative.	<b>Drošs pacelšanās ātrums (<math>V_2</math>)</b>	<u>Drošs pacelšanās ātrums</u> ( $V_2$ ) ir minimālais ātrums, kādā pilotam ir atļauts uzņemt augstumu pēc tam, kad ir sasniegts 10,7 m (35 ft) augstums, lai saglabātu vismaz minimālo vajadzīgo augstuma uzņemšanas gradientu virs pacelšanās virsmas, veicot pacelšanos, kad viens no dzinējiem nedarbojas.	Doc 9157 I daļa (Lidlauku projektēšanas rokasgrāmata)
1065.	<b>Take-off surface</b>	That part of the surface of an aerodrome which the aerodrome authority has declared available for the normal ground or water run of aircraft taking off in a particular direction.	<b>Pacelšanās virsma</b>	Lidlauka virsmas daļa, kuru lidlauka pilnvarotā iestāde ir paziņojusi par pieejamu gaisa kuģa normālam ieskrējienam pa zemi vai ūdeni, veicot pacelšanos noteiktā virzienā.	6.
1066.	<b>Target level of safety (TLS)</b>	A generic term representing the level of risk which is considered acceptable in particular circumstances.	<b>Sasniedzamais drošības līmenis (TLS)</b>	Vispārīgs termins, kas apzīmē riska līmeni, kas noteiktos apstākļos tiek uzskatīts par pieļaujamu.	6.
1067.	<b>TAS (True airspeed)</b>	The speed of the aeroplane relative to undisturbed air.	<b>TAS (patiesais gaisa ātrums)</b>	Lidmašīnas ātrums attiecībā pret mierīgu gaisu.	6.
1068.	<b>Taxiing</b>	Movement of an aircraft on the surface of an aerodrome under its own power, excluding take-off and	<b>Manevrēšana</b>	Gaisa kuģa virzīšanās kustība pa lidlauka virsmu, izmantojot savu piedziņu, izņemot pacelšanos un nosēšanos.	11.

		landing.			
1069.	<b>Taxiway</b>	A defined path on a land aerodrome established for the taxiing of aircraft and intended to provide a link between one part of the aerodrome and another, including: a) <i>Aircraft stand taxiway</i> . A portion of an apron designated as a taxiway and intended to provide access to aircraft stands only. b) <i>Apron taxiway</i> . A portion of a taxiway system located on an apron and intended to provide a through taxi route across the apron. c) <i>Rapid exit taxiway</i> . A taxiway connected to a runway at an acute angle and designed to allow landing aeroplanes to turn off at higher speeds than are achieved on other exit taxiways thereby minimizing runway occupancy times.	<b>Manevrēšanas ceļš</b>	Noteikts ceļš sauszemes lidlaukā, kas izveidots gaisa kuģa manevrēšanai un paredzēts, lai savienotu vienu lidlauka daļu ar otru, tostarp: a) <i>Gaisa kuģa manevrēšanas josla stāvvietā</i> . Perona daļa, kas apzīmēta kā manevrēšanas ceļš un paredzēta tikai gaisa kuģu nokļūšanai stāvvietā. b) <i>Perona manevrēšanas ceļš</i> . Manevrēšanas ceļu sistēmas daļa, kas izvietota uz perona un ir paredzēta gaisa kuģiem manevrēšanas maršruta nodrošināšanai pa peronam. c) <i>Ātrās nobraukšanas manevrēšanas ceļš</i> . Manevrēšanas ceļš, kas šaurā leņķī savienots ar skrejceļu un ļauj lidmašīnām, kuras veic nosēšanos, nogriezties no skrejceļa ar lielāku ātrumu nekā tas iespējams, nogriežoties uz citiem manevrēšanas ceļiem, tādējādi līdz minimumam samazinot atrašanās laiku uz skrejceļa.	4.
1070.	<b>Taxiway intersection</b>	A junction of two or more taxiways.	<b>Manevrēšanas ceļu krustojums.</b>	Divu vai vairāku manevrēšanas ceļu krustojšanās vieta.	14.
1071.	<b>Taxiway strip</b>	An area including a taxiway intended to protect an aircraft operating on the taxiway and to reduce the risk of damage to an aircraft accidentally running off the taxiway.	<b>Manevrēšanas josla</b>	Iecirknis, kas ietver manevrēšanas ceļu un ir paredzēts, lai aizsargātu gaisa kuģi, kuru ekspluatē uz manevrēšanas ceļa, un mazinātu gaisa kuģa bojājumu risku, tam nejauši nobraucot no manevrēšanas ceļa.	14.
1072.	<b>Taxi/ground idle</b>	The operating phases involving taxi and idle between the initial starting of the propulsion engine(s) and the initiation of the take-off roll and between the time of runway turn-off and final shutdown of all propulsion engine(s).	<b>Manevrēšana mazās gāzes režīmā</b>	Ekspluatācijas fāzes, kas iekļauj manevrēšanu un darbību mazās gāzes režīmā no galvenā dzinēja sākotnējās iedarbināšanas līdz pacelšanās ieskrējiena uzsākšanai un no brīža, kad nostūrē no skrejceļa līdz galvenā dzinēja (visu dzinēju) pilnīgai izslēgšanai.	16.
1073.	<b>tca</b>	Nominally, the time of closest approach. For encounters in the	<b>tca</b>	Nomināli tas ir vistuvākās pieejas laiks. Standarta modeļa situācijās, kad pastāv	10. (IV sējums)



		<p>standard encounter model (4.4.2.6), a reference time for the construction of the encounter at which various parameters, including the vertical and horizontal separation (<i>vmd</i> and <i>hmd</i>), are specified.</p> <p><i>Note. Encounters in the standard encounter model (4.4.2.6) are constructed by building the trajectories of the two aircraft outwards starting at tca. When the process is complete, tca may not be the precise time of closest approach and differences of a few seconds are acceptable.</i></p>		<p>sadursmes draudi (4.4.2.6. punkts), atskaites laiks sadursmes situācijas konstruēšanai, kurā tiek noteikti dažādi parametri, tostarp vertikālais un horizontālais atstatums (<i>vmd</i> un <i>hmd</i>).</p> <p><i>Piezīme. Standarta modeļa situācijas, kad pastāv sadursmes draudi (4.4.2.6. punkts), tiek konstruētas, izveidojot divu gaisa kuģu trajektorijas virzienā uz āru, sākot no tca. Pēc procesa pabeigšanas tca var nesakrist ar precīzu vistuvākās pieejas laiku, un ir pieļaujamas dažu sekunžu atšķirības.</i></p>	
1074.	<b>Telecommunication (RR S1.3)</b>	Any transmission, emission, or reception of signs, signals, writing, images and sounds or intelligence of any nature by wire, radio, optical or other electromagnetic systems.	<b>Telesakari (RR S1.3.)</b>	Jebkura zīmju, signālu, rakstīta teksta, attēlu un skaņu vai jebkuras informācijas pārraidīšana, nosūtīšana vai uztveršana pa vadiem, radio, optiskajām vai citām elektromagnētiskām sistēmām.	10. (II sējums)
1075.	<b>Teletypewriter tape</b>	A tape on which signals are recorded in the 5-unit Start-Stop code by completely severed perforations (Chad Type) or by partially severed perforations (Chadless Type) for transmission over teletypewriter circuits.	<b>Teletaipa lente</b>	Lente, uz kuras signālus pieraksta pieczīmju startstopa kodā ar pilnas perforācijas (perforētas lentes) palīdzību vai daļējas perforācijas (daļēji perforētas lentes) palīdzību pārraidīšanai pa teletaipa līnijām.	10. (II sējums)
1076.	<b>Temporary admission</b>	The customs procedure under which certain goods can be brought into a customs territory conditionally relieved totally or partially from payment of import duties and taxes; such goods must be imported for a specific purpose and must be intended for re-exportation within a specified period and without having undergone any change except normal depreciation due to the use made of	<b>Pagaidu ievēšana</b>	Muitas procedūra, saskaņā ar kuru noteiktas preces var tikt ievestas muitas teritorijā un atbilstoši noteiktiem nosacījumiem var tikt daļēji vai pilnībā atbrīvotas no importa nodevām un nodokļiem; šādas preces jāieved konkrētam mērķim, un tām jābūt paredzētām atpakaļizvešanai pēc noteikta laika, neizdarot tām nekādas izmaiņas, izņemot parasto amortizāciju sakarā ar to lietošanu.	9.

		them.			
1077.	<b>Terminal arrival altitude (TAA)</b>	The lowest altitude that will provide a minimum clearance of 300 m (1 000 ft) above all objects located in an arc of a circle defined by a 46-km (25 NM) radius centred on the initial approach fix (IAF), or where there is no IAF on the intermediate approach fix (IF), delimited by straight lines joining the extremity of the arc to the IF. The combined TAAs associated with an approach procedure shall account for an area of 360 degrees around the IF.	<b>Galapunkta lidlauka absolūtais augstums (TAA)</b>	Zemākais absolūtais augstums, kas nodrošina 300 m (1000 ft) lielu minimālo augstuma rezervi virs visiem objektiem, kuri izvietoti riņķa lokā ar rādiusu 46 km (25 NM) un kura centrā atrodas nolaišanās sākumposma kontrolpunkts (IAF), vai, ja nolaišanās starpposma kontrolpunktā (IF) nav IAF, tad kuru ierobežo taisnas līnijas, kas savienojas ar IF loka galā. Ar nolaišanās procedūru saistītajiem apvienotajiem TAA jābūt 360 grādu teritorijā ap IF.	4.
1078.	<b>Terminal control area</b>	A control area normally established at the confluence of ATS routes in the vicinity of one or more major aerodromes.	<b>Lidlauka gaisa satiksmes rajons</b>	Gaisa satiksmes vadības rajons, kas parasti tiek izveidots ATS maršrutu savienošanās vietās viena vai vairāku lielāko lidlauku apkārtnē.	11.
1079.	<b>Terrain</b>	The surface of the Earth containing naturally occurring features such as mountains, hills, ridges, valleys, bodies of water, permanent ice and snow, and excluding obstacles. <i>Note. In practical terms, depending on the method of data collection used, terrain represents the continuous surface that exists at the bare Earth, the top of the canopy or something in-between, also known as "first reflective surface".</i>	<b>Apvidus</b>	Zemes virsma, kas ietver dabiskus veidojumus, piemēram, kalnus, paugurus, kalnu grēdas, ielejas, ūdenstilpnes, ledājus un mūžīgo sniegu, bet neskaitot šķēršļus. <i>Piezīme. Faktiski atkarībā no izmantotās datu vākšanas metodes apvidus ir nepārtraukta virsma, kas atrodas uz kailas Zemes, augu segas augšējā līmenī vai pa vidu un kas pazīstama arī kā "pirmā atstarojošā virsma".</i>	15.
1080.	<b>Tesla (T)</b>	The magnetic flux density given by a magnetic flux of 1 weber per square metre.	<b>Tesla (T)</b>	Magnētiskā indukcija, ko uz 1 kvadrātmētru rada 1 vēberu stipra magnētiskā plūsma.	5.
1081.	<b>Threat</b>	An intruder deserving special attention either because of its close proximity to own aircraft or because successive range and altitude	<b>Draudi</b>	Gaisa kuģis, ar kuru iespējama sadursme un kuram nepieciešams pievērst īpašu uzmanību mazā attāluma starp to un savu gaisa kuģi dēļ vai tādēļ, ka secīgi izdarīti attāluma un	10. (IV sējums)

		measurements indicate that it could be on a collision or near-collision course with own aircraft. The warning time provided against a threat is sufficiently small that an RA is justified.		augstuma mērījumi norāda uz to, ka tā kurss ir tāds, ka tas varētu sadurties vai gandrīz sadurties ar savu gaisa kuģi. Laiks, kas paredzēts brīdināšanai par draudiem, ir pietiekami mazs, lai būtu pamats izstrādāt <i>RA</i> .	
1082.	<b>Threshold</b>	The beginning of that portion of the runway usable for landing.	<b>Skrejceļa sliekšnis</b>	Nosēšanās veikšanai izmantojamā skrejceļa iecirkņa sākums.	3.; 4.; 14.
1083.	<b>Through-flight</b>	A particular operation of aircraft, identified by the operator by the use throughout of the same symbol, from point of origin via any intermediate points to point of destination.	<b>Tiešais reiss</b>	Gaisa kuģa lidojuma veids, kuru ekspluatants visu reisu no izlidošanas punkta līdz galapunktam caur visiem starppunktiem norāda ar vienu un to pašu apzīmējumu.	9.
1084.	<b>Time-average band sound pressure level</b>	In decibels, ten times the logarithm to the base ten, of the ratio of the time mean-square of the instantaneous sound pressure during a stated time interval and in a specified one-third octave band, to the square of the reference sound pressure of 20 $\mu$ Pa.	<b>Atkarībā no laika izteikts vidējais joslas skaņas spiediena līmenis</b>	Momentānās skaņas spiediena atkarībā no laika izteiktā vidējā kvadrātiskā noteiktā laika intervālā un konkrētā trešdaļoktāvas joslā decibelos izteikts koeficients, kura attiecība ir divdesmit reizes pret logaritmu ar bāzi 10 pret 20 $\mu$ Pa aplēses skaņas spiediena kvadrātu.	16.
1085.	<b>Time division multiplex (TDM)</b>	A channel sharing strategy in which packets of information from the same source but with different destinations are sequenced in time on the same channel.	<b>Laikdales multipleksēšana (TDM)</b>	Kanāla koplietošanas stratēģija, atbilstoši kurai vienā un tajā pašā kanālā secīgi tiek pārraidītas informācijas paketes no viena avota, bet ar dažādiem galamērķiem.	10. (III sējums)
1086.	<b>Time division multiple access (TDMA)</b>	A multiple access scheme based on time-shared use of an RF channel employing: 1) discrete contiguous time slots as the fundamental shared resource; and (2) a set of operating protocols that allows users to interact with a master control station to mediate access to the channel.	<b>Laikdales daudzkārsā piekļuve (TDMA)</b>	Dauzkāršas piekļuves shēma, kas balstīta uz RF kanāla koplietošanu, izmantojot 1) atsevišķus blakusesošus laikposmus kā galveno kopīgo resursu, 2) ekspluatācijas protokolu kopu, kas lietotājiem ļauj sadarboties ar galveno vadības staciju, kas kalpo kā starpnieks, lai piekļūtu kanālam.	10. (III sējums)
1087.	<b>Timeout</b>	The cancellation of a transaction after one of the participating entities has failed to provide a required response within a pre-defined period	<b>Taimauts</b>	Transakcijas atcelšana pēc tam, kad viena no entītijām, kas tajā piedalās, nav spējusi iepriekš noteiktā laika sprīdī sniegt nepieciešamo atbildi.	10. (III sējums)

		of time.			
1088.	<b>Time-to-alert</b>	The maximum allowable time elapsed from the onset of the navigation system being out of tolerance until the equipment enunciates the alert.	<b>Signalizācijas nostrādes aizture</b>	Maksimālais pieļaujamais laiks no brīža, kad kāds no navigācijas sistēmas parametriem pieņem vērtību, kas atrodas ārpus pieļaujamajām robežām, līdz brīdim, kad iekārta izziņo trauksmi.	10. (I sējums)
1089.	<b>Tonne (t)</b>	The mass equal to 1 000 kilograms.	<b>Tonna (t)</b>	Masa, kas vienāda ar 1000 kilogramiem.	5.
1090.	<b>“Torn-tape” relay installation</b>	A teletypewriter installation where messages are received and relayed in teletypewriter tape form and where all operations of relay are performed as the result of operator intervention.	<b>Teletaipa iekārta ar noraujamu lenti</b>	Teletaipa iekārta, kur ziņojumus pieņem un retranslē uz teletaipa lentes, bet pārējās ziņojumu retranslācijas darbības veic operators.	10. (II sējums)
1091.	<b>Total estimated elapsed time</b>	<i>For IFR flights, the estimated time required from take-off to arrive over that designated point, defined by reference to navigation aids, from which it is intended that an instrument approach procedure will be commenced, or, if no navigation aid is associated with the destination aerodrome, to arrive over the destination aerodrome.</i> <i>For VFR flights, the estimated time required from take-off to arrive over the destination aerodrome.</i>	<b>Kopējais aprēķinātais pagājušais laiks</b>	<u>IFR lidojumos</u> – aprēķinātais laiks, kas nepieciešams no pacelšanās brīža līdz brīdim, kad tiks pārlidots tāds ar aeronavigācijas līdzekļa palīdzību noteikts atrašanās punkts, no kura paredzams uzsākt instrumentālās pieejas procedūru, vai, ja aeronavigācijas līdzeklis nav saistīts ar galamērķa lidlauku, līdz galamērķa lidlauka pārlidošanas brīdim. <u>VFR lidojumos</u> – aprēķinātais laiks, kas nepieciešams no pacelšanās brīža līdz galamērķa lidlauka pārlidošanas brīdim.	2.
1092.	<b>Total vertical error (TVE)</b>	The vertical geometric difference between the actual pressure altitude flown by an aircraft and its assigned pressure altitude (flight level).	<b>Kopējā vertikālā kļūda (TVE)</b>	Ģeometriskā starpība vertikālajā plaknē starp faktisko barometrisko augstumu, kurā lido gaisa kuģis, un tam noteikto barometrisko augstumu (lidojuma līmenis).	6.
1093.	<b>Touchdown</b>	The point where the nominal glide path intercepts the runway <i>Note. “Touchdown” as defined above is only a datum and is not necessarily the actual point at which the aircraft will touch the runway.</i>	<b>Zemskares punkts</b>	Punkts, kurā nominālā glisāde šķērso skrejceļu. <i>Piezīme. Šeit definētais “zemskares punkts” ir tikai atskaites punkts un katrā ziņā nav vienīgais punkts, kurā gaisa kuģis faktiski pieskaras skrejceļam.</i>	10. (I sējums)
1094.	<b>Touchdown and lift-off area (TLOF)</b>	A load bearing area on which a helicopter may touch down or lift	<b>Zemskares un atrašanās laukums</b>	Slodzi nesoša zona, kurā helikopters var veikt zemskari vai atrašanos.	4.; 14.

		off.	<i>(TLOF)</i>		
1095.	<b><i>Touchdown zone</i></b>	The portion of a runway, beyond the threshold, where it is intended landing aeroplanes first contact the runway.	<b><i>Zemskares zona</i></b>	Skrejceļa daļa aiz skrejceļa sliekšņa, kas paredzēta lidmašīnas pirmajai saskarei ar skrejceļu, veicot nosēšanos.	3.; 14.
1096.	<b><i>Traceability</i></b>	Ability to trace the history, application or location of an entity by means of recorded identifications (ISO 8402*).	<b><i>Izsekojamība</i></b>	Spēja izsekot vienības vēsturi, lietojumu vai atrašanās vietu ar reģistrētu identifikāciju palīdzību (ISO 8402*).	15.
1097.	<b><i>Track</i></b>	The projection on the earth's surface of the path of an aircraft, the direction of which path at any point is usually expressed in degrees from North (true, magnetic or grid)	<b><i>Ceļa līnija (treks)</i></b>	Gaisa kuģa lidojuma trajektorijas projekcija uz zemes virsmas, kuras virziens jebkurā punktā parasti tiek izteikts grādos no ziemeļiem (ģeogrāfiskajiem, magnētiskajiem vai kartes ziemeļiem).	11.
1098.	<b><i>Track</i></b>	The condition which exists when the DME interrogator has locked onto replies in response to its own interrogations, and is continuously providing a distance measurement.	<b><i>Sekošana</i></b>	Darba režīms, kad tālumā mērīšanas aprīkojuma (DME) pieprasītājs sinhronizējas ar atbildēm uz tā pieprasījumiem un nodrošina nepārtrauktu attāluma mērīšanu.	10. (I sējums)
1099.	<b><i>Track</i></b>	A sequence of at least three measurements representing positions that could reasonably have been occupied by an aircraft.	<b><i>Ceļa līnija</i></b>	Vismaz trīs secīgi mērījumi, kas attēlo punktus, kuros pamatoti varētu būt atradies gaisa kuģis.	10. (IV sējums)
1100.	<b><i>Traffic advisory (TA)</i></b>	An indication given to the flight crew that a certain intruder is a potential threat.	<b><i>Satiksmes konsultatīvā informācija (TA)</i></b>	Norādes gaisa kuģa apkalpei, ka gaisa kuģis, ar kuru iespējama sadursme, rada potenciālus draudus.	10. (IV sējums)
1101.	<b><i>Traffic avoidance advice</i></b>	Advice provided by an air traffic services unit specifying manoeuvres to assist a pilot to avoid a collision.	<b><i>Sadursmju novēršanas rekomendācijas</i></b>	Gaisa satiksmes vadības dienestu sniegtas rekomendācijas, precizējot manevrus, lai palīdzētu pilotam izvairīties no sadursmes.	2.; 11.
1102.	<b><i>Traffic information</i></b>	Information issued by an air traffic services unit to alert a pilot to other known or observed air traffic which may be in proximity to the position or intended route of flight and to help the pilot avoid a collision.	<b><i>Informācija par satiksmi</i></b>	Gaisa satiksmes vadības struktūrvienību sniegta informācija, lai brīdinātu pilotu par citiem zināmiem vai novērotiem gaisa kuģiem, kas var būt tā atrašanās vietas vai paredzētā lidojuma maršruta tuvumā, un palīdzētu pilotam izvairīties no sadursmes.	2.
1103.	<b><i>Transfer of control</i></b>	A defined point located along the	<b><i>Vadības nodošanas</i></b>	Noteikts punkts gaisa kuģa maršrutā, kurā	11.

	<b><i>point</i></b>	flight path of an aircraft, at which the responsibility for providing air traffic control service to the aircraft is transferred from one control unit or control position to the next.	<b><i>punkts</i></b>	atbildību par gaisa satiksmes vadības pakalpojumiem no vienas gaisa satiksmes vadības struktūrvienības vai dispečera darba vietas nodod citai.	
1104.	<b><i>Transferring unit</i></b>	Air traffic control unit in the process of transferring the responsibility for providing air traffic control service to an aircraft to the next air traffic control unit along the route of flight.	<b><i>Nododošā struktūrvienība</i></b>	Gaisa satiksmes vadības struktūrvienība, kas atrodas maršrutā esoša gaisa kuģa gaisa satiksmes vadības pakalpojumu atbildības nodošanas procesā nākošajai gaisa satiksmes vadības struktūrvienībai.	11.
1105.	<b><i>Transit delay</i></b>	In packet data systems, the elapsed time between a request to transmit an assembled data packet and an indication at the receiving end that the corresponding packet has been received and is ready to be used or forwarded.	<b><i>Tranzīta aizkave</i></b>	Datu pakešu sistēmās laiks, kas pagājis no pieprasījuma pārraidīt apkopoto datu paketi līdz indikācijai uztverošajā iekārtā, ka atbilstošā pakete ir saņemta un gatava lietošanai vai pārsūtīšanai.	10. (III sējums)
1106.	<b><i>Transit time</i></b>	The elapsed time between the instant of filing a message with an AFTN station for transmission on the network, and the instant that it is made available to the addressee.	<b><i>Tranzīta laiks</i></b>	Laiks no brīža, kad ziņojums iesniegts AFTN stacijai pārraidīšanai tīklā, līdz brīdim, kad tas kļūst pieejams adresātam.	10. (II sējums)
1107.	<b><i>Transition altitude</i></b>	The altitude at or below which the vertical position of an aircraft is controlled by reference to altitudes.	<b><i>Pārejas absolūtais augstums</i></b>	Augstums, kurā (vai zemāk par kuru) gaisa kuģa vertikālo stāvokli kontrolē atbilstoši tā absolūtajiem augstumiem.	2.
1108.	<b><i>Transitioning aircraft</i></b>	An aircraft having an average vertical rate with a magnitude exceeding 400 feet per minute (ft/min), measured over some period of interest.	<b><i>Gaisa kuģis, kas lidojumā maina absolūto augstumu</i></b>	Gaisa kuģis, kura vidējais vertikālais ātrums noteiktā laika periodā pārsniedz 400 pēdas minūtē ( <i>ft/min</i> ).	10. (IV sējums)
1109.	<b><i>Transmission rate</i></b>	The average number of pulse pairs transmitted from the transponder per second.	<b><i>Raidīšanas ātrums</i></b>	Transpondera raidītais impulsu pāru vidējais skaits sekundē.	10. (I sējums)
1110.	<b><i>Travel document</i></b>	A passport or other official document of identity issued by a State or organization, which may be used by the rightful holder for international travel.	<b><i>Ceļošanas dokuments</i></b>	Pase vai cits oficiāls identifikācijas dokuments, kuru izdod valsts vai organizācija un kuru tā pilntiesīgais turētājs drīkst izmantot starptautiskai ceļošanai.	9.

1111.	<b>Tributary station</b>	An aeronautical fixed station that may receive or transmit messages and/or digital data but which does not relay except for the purpose of serving similar stations connected through it to a communication centre.	<b>Apakšstacija</b>	Aviācijas fiksēta stacija, kas var saņemt vai noraidīt ziņojumus un/vai ciparu datus, bet kura netranslē tos, izņemot līdzīgu staciju apkalpošanu, kuras caur to ir savienotas ar sakaru centru.	10. (II sējums)
1112.	<b>Tropical cyclone</b>	Generic term for a non-frontal synopticscale cyclone originating over tropical or sub-tropical waters with organized convection and definite cyclonic surface wind circulation.	<b>Tropiskais ciklons</b>	Vispārējs termins, ar kuru apzīmē sinoptiska mēroga nefrontālu ciklonu, kas veidojas virs tropu vai subtropu ūdeņiem un kuram piemīt piezemes vēju izteikta konvektīvā un noteikta cikloniskā cirkulācija.	3.
1113.	<b>Tropical cyclone advisory centre (TCAC)</b>	A meteorological centre designated by regional air navigation agreement to provide advisory information to meteorological watch offices, world area forecast centres and international OPMET data banks regarding the position, forecast direction and speed of movement, central pressure and maximum surface wind of tropical cyclones.	<b>Tropisko ciklonu konsultatīvais centrs (TCAC)</b>	Ar reģionālo aeronavigācijas vienošanos noteikts meteoroloģiskais centrs konsultatīvas informācijas sniegšanai meteoroloģiskās novērošanas birojiem, pasaules zonālo prognožu centriem un starptautiskajām OPMET datu bankām par tropisko ciklonu atrašanās vietu, prognozējamo virzienu un pārvietošanās ātrumu, ciklona centra spiedienu un maksimālo piezemes vēju.	3.
1114.	<b>Turn extent</b>	A heading difference defined as an aircraft's ground heading at the end of a turn minus its ground heading at the beginning of the turn.	<b>Pagrieziena apmērs</b>	Kursu starpība, kas definēta kā gaisa kuģa kursa projekcija uz zemes pagrieziena beigās, no kā atņemta gaisa kuģa kursa projekcija uz zemes pirms pagrieziena.	10. (IV sējums)
1115.	<b>Turnaround time</b>	The time spent on the ground during a flight duty period between two flight sectors.	<b>Sagatavošanās laiks kārtējam lidojumam</b>	Laiks, kas pavadīts uz zemes lidojuma apkalpes darba laika periodā starp diviem lidojuma sektoriem.	6.
1116.	<b>Two-frequency glide path system</b>	An ILS glide path in which coverage is achieved by the use of two independent radiation field patterns spaced on separate carrier frequencies within the particular glide path channel.	<b>Divfrekvenču glisādes sistēma</b>	Instrumentālās nosēšanās sistēmas (ILS) glisādes sistēma, kuras darbības zona tiek radīta izmantojot divas neatkarīga starojuma diagrammas, ko, radiobākas noteikta glisādes kanāla ietvaros, veido divas atsevišķas frekvences.	10. (I sējums)
1117.	<b>Two-frequency localizer system</b>	A localizer system in which coverage is achieved by the use of two	<b>Divfrekvenču kursa sistēma</b>	Kursa radiobāku sistēma, kuras darbības zona tiek radīta izmantojot divas neatkarīga	10. (I sējums)

		independent radiation field patterns spaced on separate carrier frequencies within the particular localizer VHF channel.		starojuma diagrammas, ko, radiobākas noteikta ļoti augstu frekvenču ( <i>VHF</i> ) kanāla ietvaros, veido divas atsevišķas frekvences.	
1118.	<b>Type Certificate</b>	A document issued by a Contracting State to define the design of an aircraft type and to certify that this design meets the appropriate airworthiness requirements of that State.	<b>Tipa sertifikāts</b>	Dokuments, ko izdevusi Līgumslēdzēja valsts, lai definētu gaisa kuģa tipa projektu un apliecinātu, ka šis projekts atbilst attiecīgajām šīs valsts lidojumderīguma prasībām.	8.
1119.	<b>Ultimate load</b>	The limit load multiplied by the appropriate factor of safety.	<b>Maksimālā pārslodze</b>	Maksimālā slodze, kas reizināta ar atbilstošo drošības koeficientu.	8.
1120.	<b>UN number</b>	The four-digit number assigned by the United Nations Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods to identify a substance or a particular group of substances.	<b>ANO numurs</b>	Četrciparu numurs, ko Apvienoto Nāciju Organizācijas ekspertu komiteja par bīstamo preču pārvadāšanu piešķirusi, lai identificētu noteiktu vielu vai noteiktu vielu grupu.	18.
1121.	<b>Unaccompanied baggage</b>	Baggage that is transported as cargo and may or may not be carried on the same aircraft with the person to whom it belongs.	<b>Nepavadīta bagāža</b>	Bagāža, kuru pārvadā kā kravu un kas var tikt pārvadāta ar gaisa kuģi, kurā atrodas persona, kas ir šīs bagāžas īpašnieks, vai ar citu gaisa kuģi.	9.
1122.	<b>Unburned hydrocarbons</b>	The total of hydrocarbon compounds of all classes and molecular weights contained in a gas sample, calculated as if they were in the form of methane.	<b>Nesadeģušie ogļūdeņraži</b>	Gāzes paraugā esošo visu klašu un molekulsvaru ogļūdeņražu savienojumu kopējais daudzums, kas aprēķināts, pieņemot, ka tie ir metāna veidā.	16.
1123.	<b>Uncertainty phase</b>	A situation wherein uncertainty exists as to the safety of an aircraft and its occupants.	<b>Nenoteiktības fāze</b>	Situācija, kurā nav pārliecības par gaisa kuģa un tajā esošo personu drošību.	12.
1124.	<b>Unclaimed baggage</b>	Baggage that arrives at an airport and is not picked up or claimed by a passenger.	<b>Nepieprasīta bagāža</b>	Bagāža, kas ir pienākusi lidostā un kuru pasažieris nav izņēmis vai pieprasījis.	9.
1125.	<b>Under command</b>	An aeroplane on the surface of the water is "under command" when it is able to execute manoeuvres as required by the International Regulations for Preventing	<b>Vadāma</b>	Uz ūdens virsmas esoša lidmašīna ir "vadāma", ja tā spēj izpildīt Starptautiskajos noteikumos sadursmju novēršanai jūrā paredzētos manevrus, lai apbrauktu citus kuģus.	6.



		Collisions at Sea for the purpose of avoiding other vessels.			
1126.	<b>Under way</b>	An aeroplane on the surface of the water is "under way" when it is not aground or moored to the ground or to any fixed object on the land or in the water.	<b>Ceļā</b>	Uz ūdens virsmas esoša lidmašīna ir "ceļā", ja tā nav uz sēkļa vai nav noenkurota pie krasta vai pie kāda nekustīga priekšmeta uz sauszemes vai ūdenī.	6.
1127.	<b>Unidentified baggage</b>	Baggage at an airport, with or without a baggage tag, which is not picked up by or identified with a passenger.	<b>Neidentificēta bagāža</b>	Bagāža lidostā ar bagāžas birku vai bez tās, kuru nav paņēmis neviens pasažieris vai nav identificēta tās piederība nevienam pasažierim.	9.; 17.
1128.	<b>Unit load device</b>	Any type of freight container, aircraft container, aircraft pallet with a net, or aircraft pallet with a net over an igloo <i>Note—An overpack is not included in this definition.</i>	<b>Kravu paketēšanas līdzeklis</b>	Jebkura veida kravas konteiners, gaisa kuģa konteiners, gaisa kuģa paliktnis ar tīklu vai gaisa kuģa paliktnis ar tīklu virs kupolveida aizsargapvalka. <i>Piezīme. Šī definīcija neattiecas uz ārējo iesaiņojumu.</i>	18.
1129.	<b>Unlading</b>	The removal of cargo, mail, baggage or stores from an aircraft after a landing.	<b>Izkraušana</b>	Kravas, pasta, bagāžas vai krājumu pārvietošana no gaisa kuģa pēc nosēšanās.	9.
1130.	<b>Unmanned free balloon</b>	A non-power-driven, unmanned, lighter-than-air aircraft in free flight. <i>Note. Unmanned free balloons are classified as heavy, medium or light in accordance with specifications contained in Appendix 4.</i>	<b>Bezpilota brīvais gaisa balons</b>	Par gaisu vieglāks bezpilota gaisa kuģis bez spēka iekārtas. <i>Piezīme. Saskaņā ar 4. papildinājumā ietvertajām tehniskajām prasībām bezpilota brīvie gaisa baloni tiek iedalīti vieglajos, vidējos un smagajos gaisa balonos.</i>	2.
1131.	<b>Uplink</b>	A term referring to the transmission of data from the ground to an aircraft. Mode S ground-to-air signals are transmitted on the 1 030 MHz interrogation frequency channel.	<b>Sakaru kanāls "zeme-gaiss"</b>	Termins, kas apzīmē datu pārraidi no zemes uz gaisa kuģi. S režīma signālus sakaru kanālā "zeme-gaiss" pārraida 1030 MHz pieprasījumu frekvences kanālā.	10. (III sējums)
1132.	<b>Uplink (UELM) ELM</b>	A term referring to extended length uplink communication by means of 112-bit Mode S Comm-C interrogations, each containing the 80-bit Comm-C message field (MC).	<b>ELM sakaru kanālā "zeme-gaiss" (UELM)</b>	Termins, kas apzīmē sakarus, izmantojot pagarinātus ziņojumus, kanālā "zeme-gaiss", kuru nodrošināšanai izmanto S režīma Comm-C pieprasījumus, no kuriem katrā ir 80 bitu Comm-C ziņojuma lauks (MC).	10. (III sējums)
1133.	<b>Upper-air chart</b>	A meteorological chart relating to a	<b>Augstuma karte</b>	Noteikta augstuma virsmas vai atmosfēras	3.

		specified upper-air surface or layer of the atmosphere.		slāņa meteoroloģiskā karte.	
1134.	<b>Upper layers (UL) communications service</b>	A term pertaining to the session, presentation and application layers of the OSI reference model.	<b>Augšējo slāņu (UL) sakaru dienests</b>	Termins attiecībā uz <i>OSI</i> etalonmodeļa sesiju, noformējumu un lietojumslāņiem.	10. (III sējums)
1135.	<b>Usability factor</b>	The percentage of time during which the use of a runway or system of runways is not restricted because of the cross-wind component. <i>Note. Cross-wind component means the surface wind component at right angles to the runway centre line.</i>	<b>Izmantošanas koeficients</b>	Procentos izteikts noteikts laika sprādis, kura laikā skrejceļa vai skrejceļu sistēmas izmantošana netiek ierobežota sānvēja komponentes dēļ. <i>Piezīme. Sānvēja komponente ir piezemes vēja komponente, kas ir perpendikulāra skrejceļa ass līnijai.</i>	14.
1136.	<b>User group</b>	A group of ground and/or aircraft stations which share voice and/or data connectivity. For voice communications, all members of a user group can access all communications. For data, communications include point-to-point connectivity for air-to-ground messages, and point-to-point and broadcast connectivity for ground-to-air messages.	<b>Lietotāju grupa</b>	Zemes un/vai gaisa kuģa staciju grupa, kas koplieto balss un/vai datu savienojamību. Balss sakaru gadījumā visiem lietotāju grupas locekļiem ir piekļuve visiem sakariem. Datu sakaru gadījumā ziņojumus sakaru kanālā "gaiss-zeme" pārsūta, izmantojot punkta-punkta savienojamību, bet sakaru kanālā "zeme-gaiss", izmantojot punkta-punkta un apraides savienojamību	10. (III sējums)
1137.	<b>Validation</b>	Confirmation by examination and provision of objective evidence that the particular requirements for a specific intended use are fulfilled (ISO 8402*).	<b>Validācija</b>	Pēc pārbaudes veikšanas un objektīvu pierādījumu sniegšanas apliecināšana, ka ir izpildītas kādas noteiktas prasības konkrētajam paredzētajam lietojumam (ISO 8402*).	15.
1138.	<b>VDL management entity (VME)</b>	A VDL-specific entity that provides the quality of service requested by the ATN-defined SN_SME. A VME uses the LMEs (that it creates and destroys) to enquire the quality of service available from peer systems.	<b>VDL pārvaldības entīcija (VME)</b>	<i>VDL</i> speciāla entīcija, kas nodrošina <i>ATN</i> definētā <i>SN_SME</i> pieprasīto pakalpojuma kvalitāti. Lai iegūtu informāciju no vienranga sistēmām par to piedāvātā pakalpojuma kvalitāti, <i>VME</i> izmanto <i>LME</i> (ko tā izveido un atceļ).	10. (III sējums)
1139.	<b>VDL Mode 4 burst</b>	A VHF digital link (VDL) Mode 4 burst is composed of a sequence of	<b>VDL 4. režīma šalts</b>	<i>VHF</i> ciparu sakaru posma ( <i>VDL</i> ) 4. režīma šalts sastāv no avota adreses, šalts	10. (III sējums)

		<p>source address, burst ID, information, slot reservation and frame check sequence (FCS) fields, bracketed by opening and closing flag sequences.</p> <p><i>Note.</i> —<i>The start of a burst may occur only at quantized time intervals and this constraint allows the propagation delay between the transmission and reception to be derived.</i></p>		<p>identifikatora (<i>ID</i>), informācijas, laikspraugas rezervācijas sekvences un kadra pārbaudes sekvences (<i>FCS</i>) laukiem, kuru norobežo atvēršanas un aizvēršanas karodziņu sekvences.</p> <p><i>Piezīme.</i> Šalts pārraide var sākties tikai kvantētos periodos, un šāds ierobežojums ļauj aprēķināt signāla izplatīšanās aizkavi starp pārraidīšanas un uztveršanas laiku.</p>	
1140.	<b><i>VDL Mode 4 DLS system</i></b>	A VDL system that implements the VDL Mode 4 DLS and subnetwork protocols to carry ATN packets or other packets.	<b><i>VDL 4. režīma DLS sistēma</i></b>	<i>VDL</i> sistēma, kas īsteno <i>VDL 4. režīma DLS</i> un apakštīkla protokolus <i>ATN</i> pakešu vai citu pakešu pārsūtīšanai.	10. (III sējums)
1141.	<b><i>VDL Mode 4 specific services (VSS) sublayer</i></b>	The sublayer that resides above the MAC sublayer and provides VDL Mode 4 specific access protocols including reserved, random and fixed protocols.	<b><i>VDL 4. režīma speciālo pakalpojumu (VSS) apakšslānis</i></b>	Apakšslānis, kas atrodas virs <i>MAC</i> apakšslāņa un nodrošina <i>VDL 4. režīma</i> speciālos piekļuves protokolus, tostarp rezervācijas, nejaušas izvēles piekļuves un fiksētas piekļuves protokolus.	10. (III sējums)
1142.	<b><i>VDL station</i></b>	An aircraft-based or ground-based physical entity, capable of VDL Mode 2, 3 or 4. <i>Note.</i> <i>In the context of this chapter, a VDL station is also referred to as a "station".</i>	<b><i>VDL stacija</i></b>	Gaisa kuģī vai uz zemes novietota fizikālā entītija ar <i>VDL 2.</i> , <i>3.</i> vai <i>4. režīma</i> spēju. <i>Piezīme.</i> Šās nodaļas kontekstā <i>VDL staciju</i> sauc arī par " <i>staciju</i> ".	10. (III sējums)

1143.	<b>Verification</b>	Confirmation by examination and provision of objective evidence that specified requirements have been fulfilled (ISO 8402*). <i>Note. Objective evidence is information which can be proved true, based on facts obtained through observation, measurement, test or other means (ISO 8402*).</i>	<b>Verifikācija</b>	Pēc pārbaudes veikšanas un objektīvu pierādījumu sniegšanas apstiprināšana, ka ir izpildītas noteiktas prasības (ISO 8402*). <i>Piezīme. Objektīvs pierādījums ir informācija, kuras patiesumu iespējams pierādīt un kas balstīta uz faktiem, kuri iegūti, veicot novērošanu, mērījumus, testus vai ar citiem līdzekļiem (ISO 8402*).</i>	15.
1144.	<b>Vertical miss distance (vmd)</b>	Notionally, the vertical separation at closest approach. For encounters in the standard encounter model (4.4.2.6), by construction the vertical separation at the time <i>tca</i> .	<b>Vertikālais satuvi nāšanās attālums (vmd)</b>	Vertikālais atstatums vistuvākās pieejas brīdī. Standarta modeļa situācijās, kad pastāv sadursmes draudi (4.4.2.6. punkts), vertikālais atstatums tiek konstruēts <i>tca</i> laikā.	10. (IV sējums)
1145.	<b>Vertical planes</b>	Planes perpendicular to the horizontal plane.	<b>Vertikālas plaknes</b>	Plaknes, kas ir perpendikulāras horizontālajai plaknei.	6.
1146.	<b>Vertical speed limit (VSL) RA</b>	A resolution advisory advising the pilot to avoid a given range of altitude rates. A VSL RA can be either corrective or preventive.	<b>Vertikālo ātrumu ierobežojoša (VSL) RA</b>	Rekomendācija attiecībā uz izvairīšanos no sadursmes, kas pilotam iesaka izvairīties lidot ar vertikālo ātrumu, kura vērtība ir konkrētās absolūtā augstuma robežās. <i>VSL RA</i> var būt vai nu koriģējoša vai brīdinoša.	10. (IV sējums)
1147.	<b>VFR</b>	The symbol used to designate the visual flight rules.	<b>VFR</b>	Saīsinājums, kas tiek lietots, lai apzīmētu vizuālo lidojumu noteikumus.	2.; 11.
1148.	<b>VFR flight</b>	A flight conducted in accordance with the visual flight rules.	<b>VFR lidojums</b>	Lidojums, kuru veic atbilstoši vizuālo lidojumu noteikumiem.	11.
1149.	<b>VHF digital link</b>	A constituent mobile subnetwork of	<b>VHF cipardatu</b>	Aviācijas telesakaru tīkla ( <i>ATN</i> ) mobilais	10 (III, V

	<b>(VDL)</b>	the aeronautical telecommunication network (ATN), operating in the aeronautical mobile VHF frequency band. In addition, the VDL may provide non-ATN functions such as, for instance, digitized voice.	<b>sakari (VDL)</b>	apakštīkls, kas darbojas aviācijas mobilo VHF frekvenču joslā. Turklāt VDL var nodrošināt ar ATN nesaistītas funkcijas, piemēram, runas ciparošanu.	sējums)
1150.	<b>Virtual origin</b>	The point at which the straight line through the 30 per cent and 5 per cent amplitude points on the pulse leading edge intersects the 0 per cent amplitude axis.	<b>Virtuālais sākuma punkts</b>	Punkts, kurā caur impulsa priekšējās frontes amplitūdas 30 un 5 procentu vērtību punktiem ejoša taisne šķērso asi ar 0 procentu amplitūdas vērtību.	10. (I sējums)
1151.	<b>Visibility</b>	<p>Visibility for aeronautical purposes is the greater of:</p> <p>a) the greatest distance at which a black object of suitable dimensions, situated near the ground, can be seen and recognized when observed against a bright background;</p> <p>b) the greatest distance at which lights in the vicinity of 1 000 candelas can be seen and identified against an unlit background.</p> <p><i>Note 1. The two distances have different values in air of a given extinction coefficient, and the latter b) varies with the background illumination. The former a) is represented by the meteorological optical range (MOR).</i></p> <p><i>Note. 2.— The definition applies to the observations of visibility in local routine and special reports, to the observations of prevailing and minimum visibility reported in</i></p>	<b>Redzamība</b>	<p>Aeronavigācijas nolūkiem redzamība nozīmē lielāko attālumu, kādā:</p> <p>a) uz spilgta fona ir iespējams saskatīt un atpazīt atbilstošu izmēru tumšu objektu, kas atrodas netālu no zemes;</p> <p>b) uz neapgaismota fona ir iespējams saskatīt un identificēt aptuveni 1000 kandelu spilgtas ugunis.</p> <p><i>1. piezīme. Abiem minētajiem attālumiem ir atšķirīgas vērtības gaisā ar doto ekstinkcijas koeficientu un b) apakšpunkta lielums variē atkarībā no fona apgaismojuma. a) apakšpunktā minētais lielums ir meteoroloģiskais optiskais attālums (MOR).</i></p> <p><i>2. piezīme. Definīcija attiecas uz vietējos parastos un īpašajos ziņojumos minētajiem redzamības novērojumiem, uz METAR un SPECI ziņojumos minētajiem esošās un minimālās redzamības novērojumiem un redzamības uz zemes novērojumiem.</i></p>	2.

		<i>METAR and SPECI and to the observations of ground visibility.</i>			
1152.	<b>Visible</b>	Visible on a dark night with a clear atmosphere.	<b>Redzams</b>	Redzams tumšā naktī skaidrā atmosfērā.	6.
1153.	<b>Visitor</b>	Any person who disembarks and enters the territory of a Contracting State other than that in which that person normally resides; remains there lawfully as prescribed by that Contracting State for legitimate non-immigrant purposes, such as touring, recreation, sports, health, family reasons, religious pilgrimages, or business; and does not take up any gainful occupation during his stay in the territory visited.	<b>Iebraucējs</b>	Jebkura persona, kas izkāpj no gaisa kuģa un ieceļo Līgumslēdzējā valstī, kas nav šīs personas mītnes valsts; likumīgi, ievērojot Līgumslēdzējas valsts noteiktās prasības, uzturas šajā valstī ar mērķi, kas nav saistīts ar imigrāciju, bet ir saistīts, piemēram, ar tūrismu, atpūtu, sportu, veselību, ģimenes apstākļiem, reliģiskiem svētceļojumiem vai komercdarbību; un laikā, kamēr atrodas šajā valstī, nestrādā algotu darbu.	9.
1154.	<b>Visual approach procedure</b>	A series of predetermined manoeuvres by visual reference, from the initial approach fix, or where applicable, from the beginning of a defined arrival route to a point from which a landing can be completed and thereafter, if a landing is not completed, a go-around procedure can be carried-out.	<b>Vizuālās nolaišanās procedūra</b>	Iepriekšnoteiktu manevru sērijas, kas tiek veikti, vadoties pēc vizuāliem orientieriem, no nolaišanās sākumposma kontrolpunkta vai attiecīgā gadījumā no noteiktā atlidošanas maršruta sākuma līdz punktam, no kura iespējams veikt nosēšanos, un pēc tam, ja nosēšanās netiek pabeigta, iespējams aiziet uz otro riņķi.	4.
1155.	<b>Visual meteorological conditions (VMC)</b>	Meteorological conditions expressed in terms of visibility, distance from cloud, and ceiling, equal to or better than specified minima.	<b>Vizuālie meteoroloģiskie apstākļi (VMC)</b>	Meteoroloģiskie apstākļi, kas izteikti kā redzamība, attālums līdz mākoņiem un apakšējās mākoņu robežas augstums un kas atbilst noteiktajam minimumam vai ir labāki.	11.
1156.	<b>VMC</b>	The symbol used to designate visual meteorological conditions	<b>VMC</b>	Saīsinājums, ko lieto, lai apzīmētu vizuālos meteoroloģiskos apstākļus	2.; 11.
1157.	<b><math>V_{S0}</math></b>	A stalling speed or minimum steady flight speed in the landing configuration.	<b><math>V_{S0}</math></b>	Iekritiena ātrums vai minimālais stabila lidojuma ātrums nosēšanās konfigurācijā.	6.
1158.	<b><math>V_{S1}</math></b>	A stalling speed or minimum steady flight speed.	<b><math>V_{S1}</math></b>	Iekrišanas ātrums vai minimālais lidojuma ar nemainīgiem parametriem ātrums.	6.
1159.	<b><math>V_{Toss}</math></b>	The minimum speed at which climb	<b><math>V_{Toss}</math></b>	Minimālais ātrums, ar kuru nodrošina	6.

		shall be achieved with the critical power-unit inoperative, the remaining power-units operating within approved operating limits. <i>Note. The speed referred to above may be measured by instrument indications or achieved by a procedure specified in the flight manual.</i>		augstuma uzņemšanu, ja nedarbojas kritiskā spēka iekārta, bet pārējās spēka iekārtas darbojas atbilstoši apstiprinātajiem ekspluatācijas ierobežojumiem. <i>Piezīme. Iepriekšminētais ātrums var tikt mērīts pēc instrumentu rādījumiem vai arī izmantojot lidojumu rokasgrāmatā norādīto procedūru.</i>	
1160.	$V_y$	Best rate of climb speed.	$V_y$	Visizdevīgākais augstuma uzņemšanas ātrums.	6.
1161.	<b>Vocoder</b>	A low bit rate voice encoder/decoder.	<b>Balss kodētājs</b>	Balss kodētājs/dekodētājs ar zemu bitu pārraides ātrumu.	10. (III sējums)
1162.	<b>Voice-automatic terminal information service (Voice-ATIS)</b>	The provision of ATIS by means of continuous and repetitive voice broadcasts.	<b>Balss informācijas automātiskās pārraidīšanas dienests lidlauka rajonā (Balss ATIS)</b>	<i>ATIS</i> informācijas pārraidei izmanto ilgstošus un atkārtotus balss raidījumus.	10. (III sējums)
1163.	<b>Voice unit</b>	A device that provides a simplex audio and signalling interface between the user and VDL.	<b>Balss ierīce</b>	Ierīce, kas nodrošina simpleksu skaņas un signālu pārraides saskarni starp lietotāju un <i>VDL</i> .	10. (III sējums)
1164.	<b>Volcanic ash advisory centre (VAAC)</b>	A meteorological centre designated by regional air navigation agreement to provide advisory information to meteorological watch offices, area control centres, flight information centres, world area forecast centres and international OPMET data banks regarding the lateral and vertical extent and forecast movement of	<b>Vulkānisko pelnu konsultatīvais centrs (VAAC)</b>	Ar reģionālo aeronavigācijas vienošanos noteikts meteoroloģiskais centrs konsultatīvas informācijas sniegšanai meteoroloģiskās novērošanas birojiem, rajonu vadības centriem, lidojumu informācijas centriem, pasaules zonālo prognožu centriem un starptautiskajām <i>OPMET</i> datu bankām par vulkānu izvirdumu atmosfērā izmesto vulkānisko pelnu mākoņu horizontālajiem un	3.

		volcanic ash in the atmosphere following volcanic eruptions.		vertikālajiem izmēriem un prognozējamo pārvietošanos.	
1165.	<b><i>VOLMET</i></b>	Meteorological information for aircraft in flight. <i>Data link-VOLMET (D-VOLMET).</i> Provision of current aerodrome routine meteorological reports (METAR) and aerodrome special meteorological reports (SPECI), aerodrome forecasts (TAF), SIGMET, special air-reports not covered by a SIGMET and, where available, AIRMET via data link. <i>VOLMET broadcast.</i> Provision, as appropriate, of current METAR, SPECI, TAF and SIGMET by means of continuous and repetitive voice broadcasts.	<b><i>VOLMET</i></b>	Meteoroloģiskā informācija lidojumā esošiem gaisa kuģiem. <i>Datu pārraides posms – VOLMET (D-VOLMET).</i> Pašreizējo kārtējo lidlauka meteoroloģisko ziņojumu (METAR) un īpašo lidlauka meteoroloģisko ziņojumu (SPECI), lidlauka prognožu (TAF), SIGMET, īpašo ziņojumu no gaisa kuģa, kas nav iekļauti SIGMET ziņojumā, un kur pieejama, AIRMET ziņojumu pārraide, izmantojot datu pārraides posmu. <i>VOLMET radioapraide.</i> Attiecīgā gadījumā pašreizējo METAR ziņojumu, SPECI ziņojumu, TAF prognožu un SIGMET ziņojumu pārraide, izmantojot nepārtrauktu un atkārtotu balss radiatoraidīšanu.	3.
1166.	<b><i>Volt (V)</i></b>	The unit of electric potential difference and electromotive force which is the difference of electric potential between two points of a conductor carrying a constant current of 1 ampere, when the power dissipated between these points is equal to 1 watt.	<b><i>Volts (V)</i></b>	Elektriskā sprieguma un elektrodzinējspēka mērvienība; kura ir vienāda ar elektrisko spriegumu starp diviem punktiem vadītājā, pa kuru plūst 1 ampēru stipra strāva, ja starp šiem punktiem izkļiedētā jauda ir vienāda ar 1 vatu.	5.
1167.	<b><i>VSS user</i></b>	A user of the VDL Mode 4 specific services. The VSS user could be higher layers in the VDL Mode 4 SARP or an external application using VDL Mode 4.	<b><i>VSS lietotājs</i></b>	<i>VDL 4.</i> režīma speciālo pakalpojumu lietotājs. <i>VSS</i> lietotājs var būt standartos un ieteicamajā praksē attiecībā uz <i>VDL 4.</i> režīmu aprakstītie augstākie slāņi vai ārējs lietojums, kas izmanto <i>VDL 4.</i> režīmu.	10. (III sējums)
1168.	<b><i>W</i></b>	Mass of individual exhaust gas smoke sample, in kilograms, calculated from the measurements of sample volume, pressure and temperature.	<b><i>W</i></b>	Konkrētā izplūdes gāzu dūmu parauga kilogramos izteikta masa, kas aprēķināta no parauga tilpuma, spiediena un temperatūras mērījumiem.	16.
1169.	<b><i>Warning time</i></b>	The time interval between potential threat or threat detection and closest	<b><i>Brīdināšanas laiks</i></b>	Laika intervāls no potenciālo draudu vai draudu konstatēšanas brīža līdz vistuvākās	10. (IV sējums)



		approach when neither aircraft accelerates.		pieejas brīdim, ja nevienam no gaisa kuģiem nav paātrinājuma.	
1170.	<b>Watt (W)</b>	The power which gives rise to the production of energy at the rate of 1 joule per second.	<b>Vats (W)</b>	Jauda, kas 1 sekundē rada 1 džoulu lielu enerģiju.	5.
1171.	<b>Waypoint</b>	A specified geographical location used to define an area navigation route or the flight path of an aircraft employing area navigation. Waypoints are identified as either: <b>Fly-by waypoint.</b> A waypoint which requires turn anticipation to allow tangential interception of the next segment of a route or procedure, or <b>Flyover waypoint.</b> A waypoint at which a turn is initiated in order to join the next segment of a route or procedure.	<b>Maršruta punkts</b>	Konkrēts ģeogrāfiskais punkts, ko izmanto zonālās navigācijas maršruta vai zonālo navigāciju izmantojoša gaisa kuģa trajektorijas noteikšanai. Maršruta punktus identificē šādi: <b>Apsteidzes pagriezienu maršruta punkts.</b> Punkts, kas paredz pagriezienu sākumu ar apsteidzi un iekļaušanos nākošajā maršruta posmā pa pieskari, un <b>Pagriezienu maršruta punkts.</b> Punkts, kurā uzsāk pagriezienu, lai iekļautos nākošajā maršruta posmā vai procedūrā.	11.
1172.	<b>Weber (Wb)</b>	The magnetic flux which, linking a circuit of one turn, produces in it an electromotive force of 1 volt as it is reduced to zero at a uniform rate in 1 second.	<b>Vēbers (Wb)</b>	Magnētiskā plūsma, kas viena tinuma slēgtā kontūrā rada 1 voltu lielu elektrodzinējspēku, tam vienmērīgi samazinoties līdz nullei 1 sekundē.	5.
1173.	<b>Windscreen insertion loss</b>	In decibels, at a stated nominal one-third octave midband frequency, and for a stated sound incidence angle on the inserted microphone, the indicated sound pressure level without the windscreen installed around the microphone minus the sound pressure level with the windscreen installed.	<b>Aizsargekrāna ievietošanas radītais zudums</b>	Decibelos izteikts noteiktā nominālajā viens trešdaļas oktāvas vidusjoslas frekvencē un ievietotā mikroфона noteiktā skaņas krišanas leņķī norādītais skaņas spiediena līmenis bez uzstādītā aizsargekrāna ap mikrofonu, no kā atņemts skaņas spiediena līmenis, ja ir uzstādīts aizsargekrāns.	16.
1174.	<b>World area forecast centre (WAFc)</b>	A meteorological centre designated to prepare and issue significant weather forecasts and upper-air forecasts in digital form on a global basis direct to States by appropriate means as part of the aeronautical	<b>Pasaules zonālo prognožu centrs (WAFc)</b>	Meteoroloģiskais centrs, kas paredzēts nozīmīgo laikapstākļu parādību prognožu un atmosfēras augšējo slāņu laikapstākļu prognožu sagatavošanai ciparu formātā globālā mērogā un nepastarpinātai nosūtīšanai valstīm, izmantojot atbilstošus aviācijas	3.

		fixed service.		fiksētā dienesta līdzekļus.	
1175.	<b>World area forecast system (WAFS)</b>	A worldwide system by which world area forecast centres provide aeronautical meteorological en-route forecasts in uniform standardized formats.	<b>Pasaules zonālo prognožu sistēma (WAFS)</b>	Globāla sistēma, ar kuras palīdzību pasaules zonālo prognožu centri izplata aeronavigācijas meteoroloģiskās lidojumu maršrutu prognozes viendabīgā standartizētā formā.	3.
1176.	<b>XDCE</b>	A general term referring to both the ADCE and the GDCE.	<b>XDCE</b>	Vispārējs termins, ar ko apzīmē gan <i>ADCE</i> , gan <i>GDCE</i> .	10. (III sējums)
1177.	<b>XDLP</b>	A general term referring to both the ADLP and the GDLP.	<b>XDLP</b>	Vispārējs termins, ar ko apzīmē gan <i>ADLP</i> , gan <i>GDLP</i> .	10. (III sējums)
1178.	<b>Z marker beacon</b>	A type of radio beacon, the emissions of which radiate in a vertical cone-shaped pattern.	<b>Konusveida marķiera radiobāka</b>	Radiobākas tips ar vertikālu konusveida starojuma diagrammu.	10. (I sējums)
1179.	<b>Zero drift</b>	Time-related deviation of instrument output from zero set point when it is operating on gas free of the component to be measured.	<b>Nulles dreifs</b>	Mērinstrumenta nolasiņuma nobīde laikā no nulles iestatīšanas punkta, ja tas darbojas ar gāzi, kurā nav mērāmā komponenta.	16.
1180.	<b>Zero gas</b>	A gas to be used in establishing the zero, or no-response, adjustment of an instrument.	<b>Nulles gāze</b>	Mērinstrumenta nulles jeb bezreakcijas korekcijas noteikšanai izmantojamā gāze.	16.
1181.			<b>Apdraudējums</b>	Lidojuma sarežģītību palielinoši gaisa kuģa apkalpes neizraisīti notikumi vai kļūdas, kas jānovērš, lai saglabātu pietiekamu lidojuma drošību.	1.
1182.			<b>Apdraudējumu pārvaldība</b>	Process, kurā apdraudējumi tiek atklāti un uz to reaģē ar pretpasākumiem, kas samazina vai novērš apdraudējumu sekas un samazina turpmāku kļūdu vai nevēlamu gaisa kuģa stāvokļu iespēju.	1.
1183.			<b>Apliecinājums</b>	Alternatīvu līdzekļu vai iepriekšējas kvalifikācijas atzīšana.	1.
1184.			<b>Gaisa komercpārvadājums</b>	Gaisa kuģa lidojums, ko veic pasažieru, kravas vai pasta transportēšanai par atlīdzību vai iznomājot.	1.
1185.			<b>Gaisa kuģis, kas jāekspluatē, izmantojot otro pilotu</b>	Gaisa kuģa tips, kas jāekspluatē, izmantojot otro pilotu, kā norādīts lidojumu rokasgrāmatā vai ekspluatanta apliecībā.	1.
1186.			<b>Izpildījuma kritēriji</b>	Vienkārši, vērtējoši apgalvojumi attiecībā uz	1.

				vajadzīgo kvalifikācijas elementa izpildes rezultātu un kritērija apraksts, ko izmanto, lai noteiktu vai sasniegts vajadzīgais izpildījuma līmenis.	
1187.			<b><i>Kļūda</i></b>	Gaisa kuģa apkalpes darbība vai bezdarbība, kas izraisa novirzes organizatoriskajos vai gaisa kuģa apkalpes nolūkos vai gaidāmajos rezultātos.	1.
1188.			<b><i>Kļūdu pārvaldība</i></b>	Process, kurā kļūdas tiek atklātas un uz to reaģē ar pretpasākumiem, kas samazina vai novērš kļūdu sekas un samazina turpmāku kļūdu vai nevēlamu gaisa kuģa stāvokļu iespēju.  <i>Piezīme. Nevēlamu gaisa kuģa stāvokļu aprakstu sk. dokumenta "Aeronavigācijas apkalpošanas noteikumi. Profesionālā sagatavošana" (PANS-TRG, Doc 9868) 3. nodaļas C pievienojumā.</i>	1.
1189.			<b><i>Kvalifikācijas elements</i></b>	Uzdevumam atbilstoša darbība, kurai ir ierosinots notikums un noslēdzošais notikums, kas skaidri nosaka tās robežas un redzamu rezultātu.	1.
1190.			<b><i>Kvalifikācijas vienība</i></b>	Diskrēta funkcija, kurā ir noteikts skaits kvalifikācijas elementu.	1.
1191.			<b><i>Lidotmāka</i></b>	Konsekventa labas spriestspējas un padziļinātu zināšanu, prasmju lietošana un attieksme, lai sasniegtu lidojuma mērķus.	1.
1192.			<b><i>Maršruta lidojums</i></b>	Lidojums no izlidošanas vietas līdz ielidošanas vietai pa iepriekš izplānotu maršrutu, izmantojot standarta aeronavigācijas procedūras.	1.
1193.			<b><i>Uzraudzīts gaisa kuģa komandieris</i></b>	Otrais pilots, kas veic gaisa kuģa komandiera pienākumus un funkcijas gaisa kuģa komandiera uzraudzībā, atbilstoši sertifikācijas iestādes noteiktajai uzraudzības metodei.	1.
1194.			<b><i>Vertikālās pacelšanās</i></b>	Par gaisu smagāks gaisa kuģis, kas spēj	1.

			<i>un nosēšanās gaisa kugis</i>	vertikāli pacelties, vertikāli nosēsties un veikt lēnu lidojumu, un kuram cēlējspēku šajos lidojuma režīmos nodrošina cēlējierīces ar dzinēju vai dzinēja vilkme, bet horizontālā lidojumā - nerotējoši aerodinamiskie profili.	
--	--	--	---------------------------------	---	--